WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SINGENER

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Bildungspartner für das Hegau-Gymnasium S. 3

Demenzwoche zum Welt-alzheimertag S. 3

Drei Tage lang Dorffest in Schlatt S. 6

Handwerks-akademie geht in die Zielgerade S. 34

Volkertshausen aktuell S. 5

14. SEPTEMBER 2011 | WOCHE 37 | SI/AUFLAGE 32.171 | GESAMTAUFLAGE 88.175 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

In der Ferienzeit wöchentlich

1000

Exemplare zusätzlich für unsere Feriengäste!

Es gibt Hilfe bei häuslicher Gewalt

Frauen und Kinderschutzverein präsentiert »Familie Schäfer«

Singen (of). Gewalt lässt sich nicht einfach so wegstecken. Vor allem wenn man das Opfer ist, und sich kaum wehren kann.

Und noch schlimmer ist es, wenn die Gewalt in der eigenen Familie stattfindet und Kinder die Opfer werden. Laut aktueller Statistiken ist jedes fünfte Kind in Deutschland von häuslicher Gewalt betroffen, direkt oder indirekt, weil die Eltern im Clinch liegen. Forschungen haben ergeben, dass das Erlebnis der Gewalt von Generation zu Generation weiter gegeben wird. Kinder, die also Opfer von häuslicher Gewalt werden, neigen später oft dazu, auch Gewalt weiter zu geben. Doch Gewalt ist Kinderwohlgefährdung, sagt Claudia Zwiebel vom Frauen- und Kinderschutzverein Singen, der das Frauenhaus betreibt.

Wie sich gegen Gewalt wehren? Der Frauen- und Kinderschutzverein hat nun die Initiative ergriffen und präsentierte am Montag im Singener Rathaus eine Ausstellung über die »Familie Schäfer«. In der Familie Schäfer geht es nämlich rau zu, weil sich die Eltern streiten und die Kinder unter der Gewalt zwischen Mann und Frau leiden. Die Ausstellung ist für Kinder gedacht. Denn darin wird aufgezeigt, dass sich die wehren können, indem sie anderen von der Gewalt berichten.

OB Oliver Ehret eröffnete am Montag im Singener Rathaus die Wanderausstellung »Hier wohnt Familie Schäfer«, die der Frauen- und Kinderschutzverein in dieser Woche in vier Kindergärten vorstellt. Mit im Bild Claudia Zwiebel und Susanne Biskoping vom Singener Frauenhaus. *swb-Bild: of*

Die Ausstellung, die vom Land Meklenburg-Vorpommern als Wanderausstellung konzipiert wurde, konnte für leider nur eine Woche durch den Verein nach Singen geholt werden. Frauenhaus Mitarbeiterin Susanne Biskoping hatte die Ausstellung in Frankfurt gesehen, und sofort zugegriffen. Sie wird im Laufe dieser Woche nun im Kinderhaus an der Aach, im Maggi-Kindergarten und die Kindergarten St. Peter und Paul wie im Steißlinger »Storchennest« gezeigt. Die Erzieherinnen stellen dabei den Kindern die Stationen vor.

Deutlich machen soll die Ausstellung den Kindern vor allem, dass sie sich nicht schämen müssen, wenn sie Opfer von Gewalt werden, und dass sie sich Hilfe holen können, in dem sie sich einem Erwachsenen anvertrauen, zum Beispiel im Kindergarten. Der Verein ist erreichbar unter 07731/31244.

Interesse an Tiefenreute

Zufahrtkreisel in Singens Süden ist fast fertig

Singen (of). Die Autos und Laster dürfen bereits aus drei Richtungen über den neuen Kreisel am östlichen Ende der Georg-Fischer-Straße rollen, bald soll dieser Teil der Baumaßnahme auch gänzlich abgeschlossen sein.

»Es fehlt nur noch die Fertigstellung der Fußgängerwege, die Installation einer Fußgängerampel und die Markierungen« freut sich der Leiter des Singener Tiefbaus, Erich Müller. Man liege damit auch voll im Zeitplan, so dass dieser Teil der Baustelle dann bis in zwei bis drei Wochen abgeschlossen sei. Die Bauarbeiten hatten im April begonnen.

Dann werden die Bauarbeiter ein Stück weit nach Süden ziehen und den Anschluss des Gewerbegebiets Tiefenreute fertig stellen. Damit wird vor allem der Anschluss für einen hier geplanten Großformatigen Baumarkt der Kette »Bauhaus« geschaffen, der nach dem Abschluss des nötigen Raumordnungsverfahrens bald mit Bauen beginnen möchte. Allerdings haben einige Nachbargemeinden hier Bedenken eingereicht, da sie Nachteile für ihre örtlichen Einzelhändler angesichts der geplanten Größe des Baumarkts mit »Drive In« befürchten.

Die Erschließung des Gewerbegebiets in seiner ersten Phase für die Flächen hinter dem Baumarkt solle dann am 21. September im Singener Ausschuss für Stadtplanung und Bauen vergeben werden können. Einen Baubeginn sieht Erich Müller für Oktober, so dass die Flächen für den Hochbau ab kommenden Frühjahr zur Verfügung stehen würden.

Hinter dem neuen Kreisel in der östlichen Georg-Fischer-Straße soll ab Oktober das neue Gewerbegebiet Tiefenreute weiter erschlossen werden. *swb-Bild: of*

Die jetzige Erschließung ist dabei erst der Anfang für eine neue Gewerbezone. Schließlich will die Stadt Singen in den nächsten Jahren eine Entwicklung auf den ganzen Flächen entlang der südlichen Seite der Georg-Fischer-Straße ermöglichen, je nach Nachfrage.

»Für Ansiedlungen im Gebiet Tiefenreute gibt es eine gute Zahl von Interessenten«, sagt Horst Barth von der Liegenschaftsverwaltung im Singener Baurathaus. Es seien genauso Anfragen von externen Unternehmen wie auch von ansässigen Unternehmen, die auf der Suche nach einem größeren Standort seien.

Derzeit sei man noch am sortieren, um die weitere Planung darauf abstimmen zu können, sagt Barth im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Durch die frühen Anfragen könne man aber die weitere Planung gut auf die Bedürfnisse der Unternehmen abstimmen, die sich hier ansiedeln. Ganz konkret sei aber noch keine Anfrage geworden.

Südstadt gesperrt

In der Singener Südstadt wird es zwischen Montag, 12. September und Mittwoch, 14. September wohl zu Behinderungen kommen. Im sogenannten »Blumenviertel« wird in der Asternstraße, im Primelweg sowie im Sonnenblumenweg der endgültige Straßenbelag eingebaut.

Während den Straßenbauarbeiten ist eine Zufahrt zu den Grundstücken nicht möglich.

Zum Abschluss der »ewigen« Arbeiten findet am Freitag, 23. September, von 13 Uhr bis 15 Uhr ein kleines Anwohnerfest statt.

DARÜBER SPRICHT MAN

Südlichter

Es geht derzeit emsig zu in Singen Süden und das macht die Entwicklung des Standorts deutlich. Singen wird wohl nie eine FH bekommem wie jüngst Tuttlingen, doch es wird ab kommenden Jahr Standort der Handwerksakademie sein.

Dieses Bildungszentrum wertet den Standort im Heau für Handwerk wie Mittelstand enorm auf und das wird sich auch wirtschaftlich niederschlagen. Gut das Singen jetzt dafür schon Platz schafft für weitere gewerbliche Entwicklungen südlich der Georg-Fischer-Straße. Das ist das Öl der Zukunft für den Jobmotor der Region. Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

Starke Eltern

Je älter Kinder werden, desto mehr möchten sie selbstständig sein, eigene Entscheidungen treffen und das machen was sie für richtig halten. Doch gerade in dieser Entwicklungsphase benötigen sie starke Eltern mit einem klaren Standpunkt. »Wie aber kann man den Kindern Halt geben - ohne sie festzuhalten?«

Das Vortragsthema »Halt geben und Loslassen- Erziehung zu Verantwortungsbewusstsein und Selbstständig« ist eine Kooperationsveranstaltung der Schulsozialarbeit und des Jugendreferates der Gemeinde Rielasingen Worblingen. Veranstaltet wird der Vortrag am Dienstag, 27. September um 19 Uhr im Foyer der Ten-Brink- Schule in Rielasingen.

engen möbel-outlet-center
Wunschküchen -50%
MOC möbel-outlet-center GmbH
Außer-Ort-Str. 3-6 · 78234 Engen · Tel. 0 77 33/50 00-0

GOTTESDIENSTE

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 10.09./11.09.:
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr, **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Markuskirche.
Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:
»Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Tengen«: ev. Gemeindehaus: So., 9 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe.
»Gottmadingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.
»Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gailingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
Katholische Kirchen: Gottesdienste 10.09./11.09.:
»Singen«: St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde** in der Theresienkapelle: So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 10.30 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier. Hegauklinikum: So., 9 Uhr, Eucharistiefeier.
»Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Gailingen«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Seelsorgeeinheit Engen«:
» Engen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Seelsorgeeinheit Mühlhausen/Ehingen/Aach«:
»Mühlhausen«: So., 8.45 Uhr Hl. Messe.
»Ehingen«: So., 10.15 Uhr Festgottesdienst zum Bruderschaftsfest.

„Tag der offenen Tür“ bei Fa. STIHL in Wiechs a. R.

Anlässlich des 50-jährigen Standortjubiläums lädt das STIHL-Werk in Wiechs am Randen zu einem Tag der offenen Tür ein. Dieser findet am 10.09.2011 von 11 Uhr - 16 Uhr statt. Für gute Unterhaltung im Festzelt sorgt der Musikverein Wiechs a.R.. Für Jung und Alt gibt es ein buntes Rahmenprogramm.

Adresse:
ANDREAS STIHL AG & CO. KG
Stihl-Straße 5
78250 Tengen

STIHL®

MUSIKSCHULE FÜR TASTENINSTRUMENTE
Unterricht für
• Keyboard
• Digitalpiano, Klavier
• E-Orgel, HAMMOND
• Musiktheorie
• Harmonielehre
• Improvisation
Neue Kurse!
für Anfänger und Fortgeschrittene, für Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren.
PIRMIN WÄLDIN
Diplom-Musiklehrer
Scheffelstr. 3, 78234 Engen
Tel. 0 77 33/9 80 60
www.waeldin-pirmin.de

über 100 Jahre DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
Beste Metzgerqualität - weil aus eigener Schlachtung und täglich frischer Herstellung
Neue Öffnungszeiten im Stammhaus: Montag bis Freitag durchgehend von 8 bis 18 Uhr, Samstag von 7 bis 14 Uhr

Grill - Aktion Hähnchenbrustfilet gerne auch mariniert 100 g € 1,09	Immer beliebter: Schweineschnitzel mager, auch als Minutenschnitzel 100 g € 0,89	Aktion - Aktion Schweinefilet oder Filetspießle frisch 100 g € 1,39
Die beliebte Vesperwurst: Hausmacher Rot- und Speckwurst 100 g € 0,79	Einfach lecker: Zitronen-pfefferbraten 100 g € 1,59	Der Klassiker: Nürnbergerle für Grill und Pfanne 100 g € 0,89
Natürlich hausgemacht: Fleischsalat oder Fleischsalat LIGHT 100 g € 0,69	Die mögen alle: Bierschinken und Frühstücksrolle 100 g € 0,99	Für den Grill: Bauernbratwürste frisch oder geräuchert 100 g € 0,79

Kaffeeklatsch & Englisch/Französisch
Minigruppen für Senioren mit geringen /mittleren VK
ab 11.09 /Anfängerkurse ab 20.9/7.10 ☎ 07731/44779

lebe leichter
Genial normal zum Wunschgewicht!
Start: Dienstag, 13.September 2011 um 19.30 Uhr
Der erste Abend ist unverbindlich!
Das Programm dauert 12 Wochen. **Kursgebühr: 98.- €**
Veranstaltungsort: Josua Gemeinde Singen
Freiheitstraße 55 (Seiteneingang), 78224 Singen
lebe leichter Genial normal zum Wunschgewicht! Info: AnkeSengerKeller@online.de www.lebe-leichter.com

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

METZGEREI FRICK ...feines aus dem Ländle
Angebot gültig von Donnerstag, 08.09.2011 bis Samstag, 10.09.2011

frische **Schweineschnitzel** mager + saftig	100 g	0,59 €
Rinderbraten o. Bein aus der Keule	100 g	0,89 €
Bauernschinken geschnitten heiß gegart	100 g	1,49 €
Schwarzwurst im Ring ca. 400 g => 100 g = 0,50 €	1 Ring	2,00 €

Gailingen • Tel. 07734 / 93 42 40

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 43 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST · BVDA · ADA

Wir kaufen: Altgold, Zahngold, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria,
Jetzt neu!! Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!!
Goldankauf
Singen Scheffelstr. 24 — im Kabel-BW / neben Eiscafe Portofino — Do. + Fr. 9:30 - 12:00 + 14:00 - 18:00, Sa. 9:30 - 13:00
Engen Vorstadt 6 — bei WOLLE KNAPP / neben Stadtapotheke — Mo. - Mi. 9:30 - 12:30 + 14:30 - 18:00, Sa. 9:00 - 12:00
Goldankauf Süd-West
Wir zahlen bar!!
Bitte Ausweis mitbringen
Goldankauf Süd-West
Lassen Sie sich nicht von vermeintlich hohen Preisen blenden - vergleichen lohnt sich immer!!
Tel. 07425/9511070 — GASW GmbH & Co. KG Hörnle 30 78073 Oberbaldingen — www. goldankauf-südwest.de — Fax 07425/9511071

Servicekalender

NOTRUFE

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung: (Tierambulanz)	07732/941164 0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold	07731/795504
Kabel-BW:	0800/8888112

Engen

Polizeiposten:	07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke:	07733/94 80 40

Tengen

Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen:	07739/309, 07736/7040

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

Gottmadingen

Wasserversorgung:	07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten:	07731/1437-0
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Polizei SH:	0041/52/6242424

Hilzingen

Wasserversorgung:	0171/2881882
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Stromversorgung:	07733/946581
Schlatt a. R.:	0041/52/6244333

Gailingen

Wasserversorgung:	07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
Strom:	0041-52/6244333

Mühlhausen

Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen):	07733/8392
Johann Grumann (Ehingen):	07733/1533

Aach

Wassermeister Marcel Haas:	07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen:	07461/7090
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle:	07731/820284

Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30

Steißlingen

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 08.09.: Aachtal-Apotheke, Bärenloh 3, Volkertshausen

Fr., 09.09.: Neue Stadtapotheke, Sankt-Johannis-Str. 1, Radolfzell

Sa., 10.09.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen

So., 11.09.: Marien-Apotheke Singen, Rielasinger Str. 172

Mo., 12.09.: See-Apotheke, Hauptstr. 223, Gaienhofen und Stadt-Apotheke, Engen, Vorstadt 8

Di., 13.09.: Höri-Apotheke, Hauptstr. 53, Öhningen (Wangen) und Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40, Mühlhausen-Ehingen

Mi., 14.09.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen

Tierärztlicher Notdienst

10./11.09.:
Dr. Wilhelm, Ziegelei 11, Radolfzell-Rickelshausen, Tel. 0 77 32 / 97 06 76

FLEISCHTHEKE

Schweinefleisch, geschnetzelt, o. Haut u. Sehne 5-Minuten-Pfanne	100 g	0,95
fertige Kalbsrouladen, mit feiner Füllung	100 g	1,98
Rinderplätzli, auch mariniert	100 g	1,25
Schweinefilet, enthäutet, -filetspießle	100 g	1,40
Rinderbraten, von der Keule, sehr zart	100 g	1,25

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN

Kalbs-, Puten-, Schinkensülze Gemüse, fettarm	100 g	1,08
Putenschinken, auch mit Paprika, geräuchert	100 g	1,50
Rinderschinken, saftig	100 g	1,58
Donauschwäbische Paprikawurst	100 g	0,78
Servela – Klöpfer	100 g	0,75

Wurst der Woche: Fleischwurst, im Ring – geschnitten – Salat – Käse 100 g 0,70

FISCHTHEKE
Zanderfilet 100 g 2,98

KÄSETHEKE
Bonifaz, versch. Sorten, ca. 50% Fett i. Tr. 100 g 1,69

SALATTHEKE Geflügelsalat 100 g 1,20 €

www.metzgerei-hertrich.de

Hohentwieler Lammfleisch — Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €

Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

plana Küchenland
KÜCHE statt KOMPROMISSE
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Daniela Wiedenbach und Alexander Urban von der IHK Konstanz sowie Lehrerin Stephanie Weber, Schulleiterin Kerstin Schuldt, Anne Berghahn und Christian Theofilidis von der Sparkasse Singen-Radolfzell unterzeichneten eine Partnerschaftsvereinbarung zur stärkeren Kooperation. swb-Bild: gü

Partnerschaft besiegelt

»Hegau-Gymi« und Sparkasse kooperieren

Singen (gü). Die Sparkasse Singen-Radolfzell und das Singener Hegau-Gymnasium werden in Zukunft noch enger miteinander kooperieren. »Wir freuen uns sehr darüber, dass wir mit dem Hegau eine weitere Wunschschule für eine Bildungspartnerschaft gewinnen konnten«, erklärte der Leiter der Personalentwicklung der Sparkasse, Christian Theofilidis, während der kleinen Feierstunde am Montag. Denn neben dem neusten Bildungspartner kooperiert die Sparkasse bereits mit dem Friedrich-Hecker-Gymnasium in Radolfzell und der Robert-Gerwig-Schule aus Singen.
Nach dieser Vereinbarung wird die Sparkasse nicht nur an diversen Informationsveranstaltungen teilnehmen oder Praktikumsplätze zur Verfügung stellen. Die Wirtschafts-Profis der Sparkasse werden auch in die Schule kommen um zu unterrichten, insbesondere in den Fächern BWL/VWL. »Die Kooperation ermöglicht eine Vielzahl von ganz unterschiedlichen Fusionsmöglichkeiten in verschiedenen Arbeits- oder Schulbereichen«, so Theofilidis weiter.
Besonders der Zweig Wirtschaft, der am Hegau zwei- und vierstündig angeboten werde, könne davon profitieren. »Die Partnerschaft hilft uns dabei unsere Schüler auf die Zeit nach dem Abitur vorzubereiten«, freut sich auch die neue Schulleiterin des Hegau-Gymnasiums, Kerstin Schuldt, über die neue Bildungspartnerschaft mit der Sparkasse.

Fotoausstellung in Bohlingen

Bohlingen (fs). Bernhard Hirt ist der wohl bekannteste Hobbyfotograph aus Bohlingen. Er zieht zu allen Tages- und Nachtzeiten los um neue Motive in seinem Heimatdorf zu suchen und so füllen unzählige Digitalbilder seine Archive. Aber nicht nur Bohlingen ist Gegenstand seiner Fotographien, sondern auch die Höri, Radolfzell, der Bodanrück und das Aachtal. Nun gibt es in der Galerie »Scheune« in Singen Bohlingen eine Ausstellung zu sehen, die einen Querschnitt von Bernhard Hirts Werken zeigen. Schwerpunkt dabei wird die Präsentation von Fotos alter Scheunentore aus Bohlingen sein. Die Ausstellung wird am kommenden Sonntag, 11. September eröffnet und dauert bis Montag, 3. Oktober. Die Galerie ist für Besucher jeweils mittwochs und samstags von 16 Uhr bis 19 Uhr und außerdem sonntags von 15 Uhr bis 19 Uhr zugänglich. Weitere Infos: www.bohlingen-fotos.de oder Telefon: 07731/319649.

Zauberer lädt nach Arlen ein

Arlen (fs). Im Kulturpunkt in Arlen wird es am Freitag, 9. September um 10.30 Uhr magisch. Denn der Zauberer Piccolo berichtet in seinem Programm »Wie ich Zauberer wurde« über seinen magischen Werdegang. Weitere Informationen unter Telefon: 07731/790497 oder auf der Website: www.zauberer-piccolo.de.

Jungs trainieren Selbstschutz

Rielasingen/Worblingen (fs). Während der Pubertät kommt es zwischen Jungs öfters zu sowohl verbalen, als auch körperlichen Gewaltauswüchsen. Denn in dieser Zeit sind die Jungs durch die großen Veränderungen zutiefst verunsichert und haben meist nicht das nötige Selbstbewusstsein um sich gegen die Angriffe behaupten zu können. Der Jugendreferent der Gemeinde Rielasingen Worblingen greift diese Problematik in seiner Veranstaltung auf und bietet aus diesem Grund einen Workshop für Schüler der Klassen vier und fünf zu diesem Thema am Samstag, den 8. Oktober von 10 Uhr bis 16 Uhr und am Sonntag, 9 Oktober von 10 Uhr bis 14 Uhr an. Der Workshop wird in der Ten Brink Schule in Rielasingen stattfinden. Weitere Informationen und Anmeldung bis Donnerstag, 29. September unter: Telefon 07731/9247 43 oder Mobil: 0170/643766 oder per Mail unter: schulsozialarbeit-tbs@web.de.

Ritterfest im Pflegeheim

Singen (fs). Am Samstag, 17. September von 11 Uhr bis 17 Uhr lädt das Servicehaus Sonnenhalde zu einem Jahresfest ein, das unter dem Thema „Ritterfest“ steht . Im Rahmen der Veranstaltung findet sowohl ein ritterliches Büchsenwerfturnier als auch ein Bouleturnier und Pferderennen statt.

Wissen über Alzheimer

Aktionsbündnis Demenz informiert

Singen (swb). Anlässlich des Welt-Alzheimertages im September lädt das Singener Aktionsbündnis Demenz zu einer Reihe kostenloser Informationsveranstaltungen ein.
Die Hauptveranstaltung findet am Freitag, 23. September, von 16 Uhr bis 18.30 Uhr im Wichernsaal in der Freiheitstraße 36 in Singen statt. Unter dem Motto »Zukunft Altern mit und ohne Demenz - individuelle und gesellschaftliche Weichenstellung« wird Prof. Dr. Dr. h. c. Andreas Kruse, Direktor des Instituts für Gerontologie der Universität Heidelberg, einen Vortrag mit anschließender Podiumsdiskussion halten.
Weitere Veranstaltungen sind: Teilnehmer der AWO-Qualifizierungsmaßnahme zum Alltagsbegleiter werden am 15. September von 15.30 Uhr bis zirka 16.30 Uhr im Gemeindesaal Liebfrauen in der Uhlandstraße 39 in Singen unter der Moderation von Ulrike Traub, Dipl. Sozialpädagogin und Inhaberin von »Lebens-Weise im Alter«, die Integrative Validation vorstellen.
»Pflegebedürftig und dement - Was muss ich als Angehöriger organisieren?« lautet der Titel der Vorträge von Dominik Eisermann, Heimleitung des AWO-Pflegeheimes und Denise Bleier, Pflegedienstleitung des ambulanten Pflegedienstes der AWO am 27. September von 18 Uhr bis 20 Uhr im Emil-Sräga-Haus in der Freiburger Straße 1b in Singen.
Am 29. September informiert Gabriele Glocker, Leiterin der Demenz-Beratungsstelle ALFA von 17 Uhr bis 19 Uhr in der Dienststelle der Johanniter Singen, Zelglestraße 6, darüber, welche Ansprüche aus der gesetzlichen Pflegeversicherung bestehen und wie man beispielsweise eine Pflegestelle beantragt.
Alle Veranstaltungen des Weltalzheimertages richten sich jeweils an Betroffene, pflegende Angehörige, Fachpersonal sowie an alle interessierten Bürgerinnen und Bürger.
Die Initiatoren laden alle, die im Bündnis mitwirken wollen, ein zu einem ersten offenen Treffen am 19. Oktober von 14.30 bis 16 Uhr in die AWO am Heinrich-Weber-Platz 2.
Mehr Informationen erhalten Interessierte unter der Telefonnummer: 07731/958011.

Fit für die Wissenschaft

Robert Gerwig Schule steigert Schulqualität

Singen (swb). Im Rahmen der Enquete-Kommision des baden-württembergischen Landtags »Fit fürs Leben in der Wissensgesellschaft« nimmt die Robert Gerwig Schule Singen an einem neuartigen Projekt teil. Die Neuerung sieht für die beruflichen Schulen die Möglichkeit vor, die Qualität der an der Schule geleisteten Arbeit zukünftig von einem in der freien Wirtschaft tätigen Zertifizierungsinstitut überprüfen zu lassen und die Qualität gegebenenfalls zertifizieren zu lassen.
Bisher wurden die Schulen wenn überhaupt vom Landesinstitut für Schulentwicklung, also einer staatlichen Institution, fremd bewertet. Nach jetzigem stand ist die Robert Gerwig Schule Singen die einzige Schule in Südbaden, sowie die einzige kaufmännische Schule in ganz Baden Württemberg die an diesem Projekt teilnehmen wird. »Wir sind sehr gespannt, ob Qualitätsmaßstäbe der freien Wirtschaft auch auf die pädagogische Arbeit anwendbar sind«, so Schulleiter Manfred Hensler.
Interessant wird ebenso sein wie solche externen Qualitätsuntersuchungen die Schulwahl von Eltern und Ausbildungsbetrieben zukünftig beeinflussen wird.

Licht und Schatten

HSG Konstanz gewinnt 23. Hohentwielcup

Singen (gü). Licht und Schatten bekamen die Zuschauer beim diesjährigen 23. Hohentwielcup in der Singener Münchriedhalle zu sehen. Während die bundesligaspielenden A-Junioren der HSG Konstanz zum Teil Handball zum mit der Zunge schnalzen zeigten, präsentierten sich die Herren der DJK Singen um Neu-Trainer Waldemar Kozlowski am Samstag als gute Gastgeber und belegten am Ende des Turniertages den sechsten Platz. Den Sieg sicherte sich hingegen die Reserve der HSG Konstanz, die sich im Finale gegen die eigenen Nachwuchshandballer der HSG Konstanz mit 18:17 durchsetzen konnten. Den dritten Platz auf dem Treppchen ergatterte sich der TV Ehingen 2, der im kleinen Finale im Sieben-Meter-Werfen den TUS Steißlingen bezwingen konnte.
International ging es hingegen bei den Damenspielen am Sonntag zu. Mit dem Leichtathletikklub Zug nahm zum ersten Mal eine Schweizer Damenmannschaft am Hohentwielcup teil, die prompt den zweiten Platz feiern konnte. Einen Platz vor den Schweizerinnen landeten die Damen vom TUS Steißlingen, die über den gesamten Turnierverlauf ohne Niederlage blieben. Den dritten Rang sicherte sich die HSG Konstanz 2, vor dem TSV Dettingen, dem TV Meßkirch und der DJK Singen, die sich wie die Herren am Tabellenende einreihten.

Neuzugang Markus Lindörfer konnte beim 23. Hohentwielcup die ersten Akzente im Trikot der DJK Singen setzen. swb-Bild: privat

▶ GÄNSEBLÜMCHEN

Den ersten Geburtstag konnte der Second-Hand-Laden »Gänseblümchen« in der Thurgauer Straße in Singen feiern. Für das Fest wurde sogar der Magier »Hape-Magic« aus Stuttgart engagiert, der die Kinder vor viele Rätsel stellte. Die Organisatoren des Ladens, die hier Schickes rund ums Kind aus zweiter Hand anbieten, sind mit der Entwicklung zufrieden. Inzwischen steuern 430 Lieferanten Ware bei, auch der Kundenkreis wächst beständig an. Mehr unter www.gaensebluemchen-singen.de

▶ SPORTWOCHE

Viel Applaus bekamen die 45 Teilnehmer der zweiten Sportwoche der Stadtjugendpflege, die am letzten Freitag zum Abschluss in der Münchriedhalle ihre neu erlernten Tricks Eltern und Bekannten vorstellten. Im täglichen Training mit Mitarbeitern der Jugendsozialarbeit, mit Vertretern örtlicher Vereine sowie Klaus Riedel vom Zirkus Klarifari waren Handball, Basketball, Tänze, Selbstverteidigung und manche Jonglage bis zum Einrad im Angebot. Sogar eine richtig zünftige Michael Jackson-Nummer wurde den begeisterten Zuschauern vorgeführt. Die Nachfrage nach diesen Sportwochen der Stadtjugendpflege ist enorm.

»Dabetewexel« mit der Mundart-Bühne

Singen (cb). Ob »Samstig ufem Markt«, »I de alte Wirtschaft« oder »Alles Blech« - die Theaterstücke der Hegauer Mundart-Bühne sorgen immer für einen Abend mit viel Schmunzeln und Lachen. Dieses Jahr kommt die Komödie »Dabetewexel« auf die Bühne. Frau Mathilde Bollermann will ihr Wohnzimmer renoviert haben. Wie sich ihre beiden Töchter anstellen und was Zeitungen damit zu tun haben, gibt es im Gemeinschaftshaus der Alcan Singen zu sehen. Wie lustig und mit welchem Erfolg die Tapeten gewechselt werden und welche Rolle dabei ein Stapel alter Zeitungen spielt, erleben die Besucher ab Freitag, 28. Oktober.
Vorstellungen sind freitags um 20 Uhr, samstags und sonntags um 15 und 19 Uhr. Die letzten Vorstellungen sind am Sonntag, 13. November. Es gibt noch Karten für alle Vorstellungen.

VEREINSNACHRICHTEN

AACH

MODELLFLUGGRUPPE
Flugtage führt die Modellfluggruppe Aach am Sa., 10., und So., 11.9., durch.

BEUREN A. D. A.

FREIWILLIGE FEUERWEHR
Eine Schrottsammlung führt die Freiw. Feuerwehr am Sa., 17.9., durch.

BINNINGEN

ELTERNINITIATIVE
Baby- und Kinderkleiderbörse der Elterninitiative Binningen ist von Fr., 9.9. - Sa. 10.9., in der Hohenstoffelnhalle.

EHINGEN

MUSIKKAPELLE
Das Ehinger Herbstfest findet an den Wochenenden von Fr.-So., 16.-18.9., und Fr.-So., 23.-25.9., auf dem Lindenrain in Ehingen statt.

ENGEN

AUTOMOBILCLUB
Den 8. Hegau-Slalom führt der Automobil-Club Engen am So., 18.9., um 9 Uhr in Neuhausen durch.

FRIEDINGEN

MUSIKVEREIN
Zum »Dünnele-Fest« lädt der Musikverein am Sa., 17.9., in die Schlossberghalle ein.

GOTTMADINGEN

NATURFREUNDE
Eine Gemeinschaftswanderung mit dem Schwarzwaldverein unternehmen die Naturfreunde am So., 18.9.; Abfahrt 8 Uhr beim Feuerwehrhaus zum Feuerwehrhotel »St. Florian« am Titisee. Von dort führt Max Müller über die Bruderhalde zur Adlerschanze nach Hinterzarten, Rückfahrt nach Titisee und Kurzwanderung zur Schlussrast im Feuerwehrhotel, Gehzeit ca. 3 Std.; Besuch des Feuerwehrmuseums möglich. Anmeldung: Günter Hörenberg, Tel. 07731/48142, Max Müller, Tel. 07731/72952.

SÄNGERBUND
Zum Festkonzert anl. des 150-jährigen Vereinsjubiläums lädt der Sängerbund am Sa., 17.9., um 20 Uhr in die Eichendorffhalle ein.

HILZINGEN

FC
Ein Jugendturnier veranstaltet der FC Hilzingen von Fr., 9.9., - So., 11.9., auf dem Sportgelände des FC.

RIELASINGEN

ANGELSPORTVEREIN
Abfischen des Angelsportvereins Forelle ist am So., 18.9., ab 7.30 Uhr am Weiher.

DRK
Einen Festabend anlässlich des 50-jähr. Jubiläums veranstaltet der DRK-Ortsverein Rielasingen-Worblingen am Fr., 16.9.

SCHLATT U. KR.

KULTURAUSSCHUSS
Das Dorffest veranstaltet der Kulturausschuss von Fr., 9.9. - So., 11.9., im Dorfzentrum von Schlatt u. Kr.

SINGEN

ALPENVEREIN
Ihre Septemberversammlung hält die Ortsgruppe Singen am Do., 8.9., um 19.30 Uhr im Siedlerheim, Worblinger Str. 67 ab.

DEUTSCHER AMATEUR-RADIO-CLUB
Treffen des DARC (Deutscher Amateur-Radio-Club), Ortsverband Singen, finden freitags ab 19 Uhr und sonntags ab 10.30 Uhr im Clubheim, Inselwiese 3 in Singen statt. Informationen unter: www.afucs.de.

NARRENVEREIN NEU-BÖHRINGEN
Der jährliche Häs-TÜV findet am So., 11.9., ab 10.30 Uhr im Hüsli statt.
Wer noch keinen Termin hat, melde sich bitte bei Marion Riede, Telefon 07731/31402 oder 01758844619.

Die Jugendsitzung findet am Sa., 10.9., um 15 Uhr im Hüsli statt. Infos bei Alexandra Jäckle oder Angela Wernet.

STADT-TURNVEREIN
Neue Kursangebote: Ein Rückenfit-Kurs beginnt ab Mo., 12.9., um 8.15 Uhr in der Waldeckhalle. Die Übungen des bisherigen Programms finden im Sitzen statt. Angesprochen sind Personen, die wegen Bewegungseinschränkungen keine Übungen am Boden durchführen können. Der Kurs ist für Neueinsteiger als auch für Geübte, es wird u.a. mit verschiedenen Handgeräten gearbeitet. Anmeldung/Infos ab sofort bei Ulla Stetter, Tel. 44184. Einen Einsteigerkurs für Pilates gibt es ab Mo., 19.9., von 19-20 Uhr in der Schillerschule. Anmeldung bei Barbara Esswein-Bläsche, Tel. 45425.

TENGEN

TENNISCLUB
Das Finale der Clubmeisterschaften im Tennis wird am So., 11.9., auf den Tennisplätzen in Tengen ausgetragen.

VOLKERTSHAUSEN

SPORTVEREIN
Saisonauftakt der Jugend ist am Fr., 16.9., ab 16 Uhr auf dem Sportplatz in Volkertshausen.

SPORTVEREIN
Eine Altmaterialsammlung führt der Sportverein Volkertshausen am Samstag, 10.9., ab 9 Uhr auf dem Bauhof durch.

KURZ & BÜNDIG

SWIMMY-Gruppenstunde- Freizeitgruppe für Menschen mit einer (geistigen) Behinderung der Kath. Kirchengemeinde Mariä-Himmelfahrt Engen im Kath. Gemeindezentrum »St. Martin«, Hexenwegle 2, Engen, im 2 Wochen-Rhythmus donnerstags, 16.30-18.30 Uhr.

Der Jahrgang 1933/34 besichtigt entgegen dem Jahresprogramm am Mi., 14.9., die Firma Leopold Müller. Treffpunkt u. Abfahrt sind um 14 Uhr am Feuerwehrhaus. Anschl. Einkehr in der Blauen Eule.

AWO Gottmadingen: Schuldnerberatung jeweils dienstags von 9-11 Uhr oder nach Vereinbarung in der AWO Gottmadingen.
Voranmeldung und Terminabsprache erwünscht bei den Finanzfachleuten Fr. Fingerle-Thomaier (Tel. 07731/836569) und Hr. Weber (Tel. 07731/72385)

Die Altenhilfeberatungsstelle des Landratsamtes Konstanz ist zur Zeit nicht besetzt. Momentan finden keine Beratungstermine im Rathaus Rielasingen statt. Ab 15.9. erhalten Interessenten beim Landratsamt Konstanz, Frau Kehrer, Tel. 07531/800-2664, Auskunft, ob die Altenhilfeberatungsstelle wieder besetzt wird u. ob wieder Beratungstermine im Rathaus Rielasingen stattfinden.

Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde Singen: Das Sonntagscafe, Feldbergstr. 46, ist am So., 18.9., von 14.30 - 16.30 Uhr geöffnet.

Sozialverband VdK-Sprechtag: Der nächste Sprechtag findet am Mi., 21.9., in den Räumlichkeiten der Naturfreunde, Hadwigstr. 19 (neben AOK-Gebäude) v. 10-12 Uhr statt. Von 14-16 Uhr findet die Wohnberatungsstelle statt. Weitere Infos: VdK-Kreisverband, Eckhard Strehlke, Tel. 07731/798754; VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Tel. 07732/923636.

Der Sozialverband VdK - Ortsverband Singen hat seinen Stammtisch am Mo., 12.9., um 14.30 Uhr im Naturfreundehaus, Hadwigstr. 19.

Seniorenclub Fidelio: Am Do., 8.9., findet eine Tagesfahrt nach Blaubeuren statt. Abfahrt: 7.30 Uhr an der Liebfrauenkirche. Übliche Halte im 5-Minuten-Takt.

Die Bundesbahn Ruhestandsvereinigung hat seine Monatsversammlung am 8.9., um 14 Uhr in der Scheffelstube der Metzgerei Hertrich.

Die Seniorinnen und Senioren der IG Metall treffen sich am Di., 13.9., um 14 Uhr im Siedlerheim, Worblinger Str. 67, Singen.

Die AWO-Elternschule startet einen neuen Babymassage-Kurs am Do., 15.9., von 13.30-15 Uhr in der Lila Distel, Alemannenstr. 31, Singen. Dieser Kurs ist für Eltern u. ihre Säuglinge im Alter von 4 u. 16 Wochen u. beinhaltet 5 Treffen.
Anmeldung: AWO-Elternschule, Telefon 07731/9580-50 oder per Mail elternschule@awo-konstanz.de.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen. Info-Tel.: 07731/99830

Bundespolizei nimmt Dieb fest

Singen (swb). Die Bundespolizei nahm am Dienstag um Mitternacht am Bahnhof Singen einen 34-Jährigen fest. Der Mann, der stark alkoholisiert war, wurde per Haftbefehl gesucht. Wegen Diebstahl in einem besonders schweren Fall war er im Jahr 2010 zu einer Freiheitsstrafe von sechs Monaten mit Strafaussetzung zur Bewährung für drei Jahre verurteilt worden. Da er gegen seine Bewährungsauflagen verstoßen hatte und die Gefahr bestand, dass er erneut erhebliche Straftaten begehen wird, wurde ein Sicherungshaftbefehl ausgestellt. Die Bundespolizei verbrachte den 34-Jährigen ins Singener Gefängnis.

In Singen wird Tango getanzt

Singen (fs). Die Tangoschule »Entrada Tango« bietet von Dienstag, 13. September an einen neuen Argentino Tango Anfängerkurs an. Der Kurs findet um 20.30 Uhr im St. Anna Gemeindesaal statt. In dem Kurs wird neben dem Tango Argentino noch Milonga und der Tango Vals gelehrt, die drei Hauptelemente des argentinischen Tangos.
Weitere Informationen erhalten Interessierte unter Telefon: 0177/4954741 oder im Internet unter: www.entrada-tango.de

Körperverletzung bei Saufgelage

Singen (swb). Der Polizei wurde am Freitagmorgen, gegen 3 Uhr, eine stark im Gesicht blutende Person in der Lessingstraße gemeldet. Die Beamten trafen auf einen 44-Jährigen, der offensichtlich geschlagen worden war. Er wirkte auf die Beamten stark betrunken, obwohl der alkoholgewohnte Mann »nur« 1,22 Promille hatte. Der Verletzte gab an, mit jemandem, nachdem man in einer Kneipe getrunken hatte, in die Wohnung gegangen zu sein. Dort sei er von einem »Glatzkopf mit Bart« zusammengeschlagen worden. Sein Rucksack mit Handy befinde sich noch in der Wohnung.
Als Tatort konnte die Wohnung eines 38-Jährigen (1,84 Promille) identifiziert werden. In der Wohnung befanden sich außerdem noch zwei weitere Personen, der mutmaßliche 30 Jahre alte Täter (1,7 Promille) und ein apathisch auf einem Sofa liegender 18-Jähriger, der jedoch mit 1,52 Promille nicht mehr Herr seiner Sinne war. Der Geschädigte soll jedoch nicht geschlagen, sondern nur aus der Wohnung verwiesen worden sein, nachdem er dem 18-Jährigen die Hose geöffnet und dessen Geschlechtsteil herausgeholt haben soll. Gegen den 44-Jährigen wurden Ermittlungen wegen sexueller Nötigung eingeleitet. Er steht im Tatverdacht die alkoholbedingte Wehrlosigkeit des 18-Jährigen ausgenutzt zu haben.

Museumsbahn in Betrieb

Stein am Rhein/Rielasingen (fs). Am kommenden Sonntag, 11. September findet die bereits letzte öffentliche Dampffahrt der Saison zwischen Stein am Rhein und Rielasingen statt. Es warten viele Attraktionen auf die Besucher wie der ehemalige DDR Bahnpostwagen der Eisenbahnfreunde Hegau in Rielasingen auf. In Ramsen kann man das sorgfältig eingerichtete Bahnhofgebäude mit zahlreichen historischen Utensilien der Eisenbahn Reisenden aus vergangen Tagen, besichtigen. Die Dampfzüge verkehren ab Stein am Rhein um 9.30 Uhr, 12.11 Uhr und um 14.33 Uhr. Die Abfahrtszeiten in Rielasingen sind um 10.50 Uhr, 13.20 Uhr und 15.00 Uhr.

Aachbad schließt Badesaison

Singen (kh) Das Aachbad ist am Sonntag, 11. September zum letzten Mal geöffnet. Ab Dienstag 13. September, öffnet dann das Hallenbad zu den gewohnten Öffnungszeiten. Am 13. September findet kein Warmbadetag statt.
Die Besucher des Achbades werden gebeten, rechtzeitig die untergestellten Liegestühle mitzunehmen sowie die Pfandschlüssel abzugeben. Auch die Fundsachen können noch abgeholt werden.

Vorbildlich barrierefrei

Singen/Uhldingen (swb). Der Landesverband Selbsthilfe Körperbehinderter Baden-Württemberg, unter dem Vorsitz von Willi Rudolf, feiert in diesem Jahr sein 20-jähriges Jubiläum. Die Festveranstaltung am 16. September in Tübingen steht unter dem Motto »Tourismus für Alle« und dazu hatte der LSK zu einer Begehung nach Unteruhldingen in die Pfahlbauten am 23. August eingeladen. Die BSK-Experten für barrierefreien Tourismus, Helga Schwall und Klaus Wolf, hatten diesen Ausflug vorbereitet. Schon bei der ersten Bestandsaufnahme 2001 ging es um die Erfassung der barrierefreien Infrastruktur im Museumsgebäude und draußen am Seeufer. Die Museumsleitung und deren Mitarbeiter/innen sind in Bezug zu Menschen mit einer Mobilitätseinschränkung besonders behindertenfreundlich eingestellt. Das Personal ist in punkto Menschen mit Behinderung hervorragend ausgebildet und sehr behindertenfreundlich und äußerst zuvorkommend. Doch es gibt ein Problem: Neben dem Museumsgebäude gibt es leider nur drei Behindertenparkplätze und das Landratsamt Bodenseekreis in Friedrichshafen verweigert für die Behindertenbesucher weitere Parkplätze. Vom Ortsrandparkplatz bis zu den Pfahlbauten sind es 1,04 Kilometer und das ist für viele Behinderten eine Zumutung. Es war ein hervorragender Ausflug und ein wertvoller Beitrag zum Thema »Tourismus für Alle«.

Autobahntunnels werden gesperrt

Singen/Hilzingen (fs). Aufgrund von Wartungsarbeiten muss der Hohentwieltunnel von Samstag, 10. September 17 Uhr bis Sonntag, 11. September in beiden Fahrtrichtungen voll gesperrt werden. Auch der Heilsbergtunnel ist am Dienstag, 13. September von 10 Uhr bis 20 Uhr gesperrt. Nach einer Umleitung ist eine der beiden Röhren wieder befahrbar.

Bestnote für Pflegeheim

Singen (fs). Das Singener Pflegeheim Emil Sräga Haus wurde bei der Prüfung des Medizinischen Dienst der Krankenversicherung mit der Traumnote 1,0 bewertet. Bewertungsgegenstand waren die vier Bereiche Pflege und medizinische Versorgung, Umgang mit Demenzerkrankten, Soziale Betreuung sowie Wohnen, Verpflegung und Hygiene.

12. SCHLATTER DORFFEST

VEREINE FEIERN VON 9. BIS 11. SEPTEMBER RUND UMS RATHAUS

Doppelte Eröffnungsfeiern

Altes Handwerk und viel Unterhaltung

Am zweiten Septemberwochenende vom 9. bis 11. September feiert der Stadtteil Schlatt unter Krähen sein mittlerweile zwölftes großes Dorffest.
Die Schirmherrschaft hat Oberbürgermeister Oliver Ehret übernommen. Am 9. September, um 20 Uhr wird er den Bieranstich für den ersten Festabend im Zelt der Narrenzunft Breame unter Begleitung der Musikvereine Schlatt am Randen und Horn vollziehen. Am Samstag, 10. September um 14 Uhr wird er das Dorffest offiziell eröffnen. Die Eröffnung wird dann von Handböller- und Musketenschüssen der Widerholdschützen Singen eingeläutet. Anschließend findet um 14.30 Uhr die Feuerwehrhauptprobe der Freiwilligen Feuerwehr Abteilung Schlatt unter Krähen statt.
Danach gibt es für die Festgäste ein umfangreiches Rahmen- und Unterhaltungsprogramm rund um das Rathaus mit Oldtimer-, landwirtschaftlicher Geräte- und Handwerkerschau, vielen Kinderattraktionen und zahlreichen Besenwirtschaften mit musikalischer Unterhaltung.
Auf der Kulturbühne werden verschiedene Darbietungen geboten. Im Zelt des Musikvereins spielt ab 18 Uhr die Musikgesellschaft Berlingen, ab 20 Uhr die Trachtenkapelle Stetten.
Am Sonntag wird nach dem vormittäglichen Festgottesdienst um 9 Uhr ab 11 Uhr das Dorffest mit dem großen Unterhaltungsprogramm fortgeführt.
Zahlreiche Besenwirtschaften laden zum Genießen ein und viele Handwerker zeigen die Kunst vergangener Zeiten. In der Unterkirche wird eine Hobbyausstellung gezeigt.
Kindertanz, Rope Skipping, Schaukämpfe von Rittern werden auf der Kutlurbühne gezeigt.
Ab 14 Uhr werden im Zelt des Musikvereins die Jugendkapelle Mühlhausen-Schlatt und der Musikverein Rielasingen-Arlen aufspielen.

Viele Auftritte der lokalen Vereine auf der Kulturbühne begleiten das Programm des Schlatter Dorffestes. *swb-Bild: pr*

Qualität hat einen Namen
Metzgerei Haug
... frisch aus erster Hand – Ihr Fleischer-Fachgeschäft
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr.: 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr
14.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Sa.: 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen
Hauptstraße 26, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 19 67

Aus Hegauer Streuobst fruchtig frische
AUER Obstsäfte
vielfach DLG-prämiert
Hegauer Süßmostkelterei Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 077 33/88 77
Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.

Landmetzgerei Engler
Liptinger Str. 13, Honstetten
0 77 74/17 69
Kirchstr. 1, Ehingen
0 77 33/53 12
Hohenkräher Brühl 1, Mühlhausen
0 77 33/50 50 40
Wochenmärkte in Überlingen, Öhningen & Aach
Landmetzgerei Engler
Auf Ihr Kommen freuen sich Familie Engler & Mitarbeiter!

Dorffest Schlatt u. Kr.
9. bis 11. Sept. 2011
– Landwirtschaftliche Oldtimer
– Handwerksvorführungen
– Unterhaltungsprogramm auch für Kinder
– Besenwirtschaften
– Unterhaltungsmusik an verschiedenen Plätzen
Eintritt frei!

SINGENER WOCHENBLATT
Wir wünschen allen Besuchern viel Spaß auf dem Schlatter Dorffest.
Isabell Chohan
Tel. 077 31/880 013
i.chohan@wochenblatt.net
Alisa Weber
Tel. 077 31/880 027
a.weber@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Hundehaufen stören

Eigeltingen (swb). In Eigeltingen häufen sich die Beschwerden über Hundehaufen auf öffentlichen Gehwegen, Grünflächen und Grundstücken entlang der Krebsbachstraße.
Die Gemeinde richtet sich mit der Bitte an alle Hundehalter, Rücksicht zu nehmen und den Kot zu entfernen.
Im Rathaus gibt es zudem Hundekotbeutel.

Senioren treffen sich

Stockach (swb). Der nächste ökumenische Seniorennachmittag steht am Freitag, 16. September, um 15 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Stockach an.
Diese Veranstaltungen werden immer im Wechsel im katholischen und evangelischen Gemeindehaus organisiert, und ältere Mitbürger sind herzlich willkommen.

Ein Jugendraum mit viel Pep

Stockach (swb). Der Jugendraum der evangelischen Kirchengemeinde Stockach soll auf Vordermann gebracht werden - Wände streichen, Schrank anmalen, Stühle lackieren, Wandtattoo, Fadenvorhang zur Raumabtrennung anbringen, Stoff an Rückwänden der Schränke befestigen, Sprüche... Diese Renovierung wird von Samstag, 10. September, um 10 Uhr bis Sonntag, 11. September, um 11 Uhr vorgenommen, und die Kirchengemeinde braucht dafür noch Unterstützung. Daher wird eine Renovierungsparty organisiert. Am Samstag gibt es für freiwillige Helfer ein Mittag- und ein Abendessen plus Abendgestaltung mit Filmen. Übernachtet wird im Gemeindehaus, dann folgt ein Frühstück, und um 9.30 Uhr wird der Gottesdienst besucht. Fragen beantwortet Katrin Weber unter der Rufnummer 0162/4 51 44 54.

Denkmale haben geöffnet

Raum Stockach (sw). Zum »Tag des offenen Denkmals« am Sonntag, 11. September, werden in der Verwaltungsgemeinschaft Stockach verschiedene Veranstaltungen angeboten:
Bodman-Ludwigshafen: Durch die Wallfahrtskapelle auf dem Frauenberg führt Wilderich Graf von und zu Bodman um 14, 15 und 16 Uhr.

Viele Denkmale öffnen am 11. September ihre Pforten.

Eigeltingen: Zu den Wasser-Denkmalen entlang des Krebsbachs geht es um 10 und 15 Uhr unter der Leitung der Diplom-Biologin Claudia Rodat.
Infos unter 07774/93 22 22. Treffpunkt ist an der Pfarrkirche.
Orsingen-Nenzingen: Die Johanniterkapelle in der St. Peter und Paul-Pfarrkirche in Orsingen kann von 14 bis 16.30 Uhr besichtigt werden.
Ansprechpartner ist Albert Joos unter 07774/75 80. Die Martinskapelle in Nenzingen am Ortsausgang in Richtung Stockach hat von 14 bis 17 Uhr geöffnet.
Und die Schlosskapelle von Schloss Langenstein kann von 14 bis 16.30 Uhr in Augenschein genommen werden.
Stockach: Über Industrie- und Villenbau in der Stockacher Unterstadt informiert Museumschefin Dr. Yvonne Istas von 17 bis 18.30 Uhr.
Infos unter der Telefonnummer 07771/80 23 03. Treffpunkt ist am »Alten Forstamt« in der Salmannsweilerstraße 1. Mitte des 19. Jahrhunderts sind im Tal der Aach Industriebetriebe wie die Gießerei von Fahr und eine Filiale von Schiesser entstanden, und Bürger bauten stattliche Villen in der Unterstadt, die in Kontrast zu den Bürgerhäusern in der Oberstadt stehen.
Stockach-Zizenhausen: Die Herz-Jesu-Kirche in Zizenhausen hat von 11 bis 18 Uhr geöffnet, und Führungen werden von 15 bis 16 Uhr angeboten.

Gemeinsames Geburtstagsfest

Stockach (swb). Der Musikverein Stockach wird 300 Jahre alt, der Eintracht-Chor feiert seinen 175. Geburtstag - das feiern sie mit einem gemeinsamen Geburtstagsfest. Am Sonntag, 11. September, steht nach einem Gottesdienst in der katholischen St. Oswaldkirche eine Matinee auf dem Kirchenvorplatz an. Der Festgottesdienst mit dem Thema »Nehmt Gottes Melodie in euch auf« beginnt um 9.30 Uhr, die Fürbitten werden von Mitgliedern beider Vereine gelesen. Die Matinee unter Leitung von Helmut Hubov und Ulrike Köberle wird im Wechsel von beiden Ensembles gestaltet. Die drei Blöcke sind in die Bereiche Klassik, Volkslied und Moderne eingeteilt. Bei schlechtem Wetter wird die Matinee in das Pallottiheim verlegt.

Wenn der Ball fliegt...

Badminton-Highlight in der Jahnhalle

Stockach (swb). In aller Freundschaft treffen sich am Samstag, 10. September, der TV Jahn Zizenhausen und die Mannschaft des BLZ Mittelhessen zum Badminton-Freundschaftsspiel in der Stockacher Jahnhalle. Während der Spielpausen werden die Neuzugänge vorgestellt. Nach der Hallenöffnung mit Sektempfang um 13.30 Uhr folgt um 14 Uhr eine Aerobic-Tanzeinlage und um 14.15 Uhr ist Anpfiff zu den Matchs. Eine weitere Tanzeinlage steht um 16 Uhr an und um 16.15 Uhr endet der offizielle Teil der Sportveranstaltung. Die BLZ Mittelhessen besteht seit 2005, setzt sich aus den Vereinen MTV Gießen und TV Wetzlar zusammen und wurde als Badminton-Leistungszentrum gegründet.

Kontraste mit Nachttöpfen

Stockach (swb). Zu einem »kontrastreichen« Musikabend laden die Sparkasse und die Musikschule Stockach ein. Am Freitag, 23. September, um 20 Uhr werden in der Hauptstelle in der Schillerstraße etwas andere Töne erklingen: Ungewohntes wie die »Kleinste Nachttopfmusik« frei nach Mozart, Seltenes wie »Image« von Eugène Bozza oder Klangvolles wie »Elefant und Mücke« von Henry Kling. Mitwirkende sind Lehrer der Musikschule Stockach - Christine Hellstern, Niki Fortunato, Florian Kempter, Maximilian Stadtfeld, Peter Bückert, Uschi Wichert und Alexander Burdenko. Die musikalische Leitung liegt bei Helmut Hubov.

In die Gegend des Gutachtals

Stockach (swb). Die drei Ortsgruppen des Schwarzwaldvereins Gutach, Sulz am Eck und Stockach führen am Sonntag, 18. September, eine gemeinsame Wanderung im Gutachtal durch. Treffpunkt ist zur Bildung von Fahrgemeinschaften um 8 Uhr am Dillplatz in Stockach. Anmeldungen zu dem Ausflug werden bis Freitagabend, 16. September, von Wanderführer Wilhelm Joos unter Telefon 07771/71 40 entgegen genommen.

Ganzer Körper ist gefordert

Stockach (swb). In einem Workshop der AOK werden die Grundtechniken des Skikens vermittelt. Joachim Auer, Ausbilder des Deutschen Skateverbandes und Personal-Trainer aus Stockach, zeigt Interessierten am Freitag, 30. September, von 17 bis 20 Uhr auf dem Parkplatz im Osterholz in Stockach, wie das Ganzkörpertraining funktioniert und was dabei zu beachten ist. Eine Anmeldung ist erforderlich unter der Rufnummer 07751/87 83 00 oder www.aok-bw.de.

Mitarbeiterinnen des BUND mit dem Pasteurisiergerät und dem Bag in Box System zum bequemen Abfüllen des Apfelsafts. *swb-Bild: BUND*

Apfelsaft haltbar machen

Mobiles Pasteurisiergerät des BUND

Gottmadingen (swb). Die Obstsaison beginnt. Riesige Apfelmengen können in diesem Jahr geerntet werden. Passend dazu bietet das BUND-Naturschutzzentrum in Gottmadingen wieder ein mobiles Pasteurisiergerät an, um eigenen Apfelsaft haltbar zu machen. Die Zahl der Geräte wurde sogar auf zwei erhöht, um noch mehr Kundenservice zu bieten.
Schon im vergangenen Jahr konnten vor allem auch junge Familien mehrere Tausend Liter Apfelsaft haltbar machen. »In diesem Jahr rechnen wir mit einem Ansturm, man sollte rechtzeitig das Pasteurisiergerät reservieren«, erklärt Joachim Geyer vom BUND. Mit Hilfe des Geräts kann man in einer Stunde auf komfortable Weise etwa 150 Liter Saft pasteurisieren. Das Gerät passt in jeden Kofferraum und kann bequem von zwei Personen getragen werden. Passend dazu bietet der BUND das so genannte Bag in Box System an. Dabei handelt es sich um sterile Plastikbeutel mit fünf oder zehn Liter Fassungsvermögen, in die jeder Nutzer den pasteurisierten Saft abfüllen kann.
Die Streuobstwiesen mit ihrer hohen Bedeutung für die Tierwelt kann man langfristig nur erhalten, wenn auch ihr Ertrag genutzt wird. Aber wer hat dafür heute noch Zeit? Beim BUND macht man sich deswegen Gedanken, wie die Verwertung des Obstes mit möglichst geringem Aufwand bewerkstelligt werden kann. »Und da spielt das Haltbarmachen eine ziemliche Rolle«, meint Eberhard Koch. »Deswegen wollen wir hier helfen.«
Bestellungen sind über das BUND-Naturschutzzentrum Westlicher Hegau, Telefon 07731/977103 möglich.

Schmuck & Galerie
Irena Büge
Ekkehardstraße 35 · Singen
Tel. 0 77 31 / 6 42 72

Kommissar Bloch ermittelt wieder

Engen/Gottmadingen (fs). Die bekannte überregionale Krimiautorin Ulrike Blatter aus Gottmadingen bringt ihren dritten Kriminalroman auf den Markt. In »Nur noch das nackte Leben« ermittelt der eigenbrötlerische Konstanzer Kommissar Bloch in einem Fall in der er persönlich verwickelt ist. Auf seine alten Tage hin verliebt sich der Kommissar in die slowenische Journalistin Alenka, die eine ungeklärte Mordserie in ihrem Heimatland recherchiert und dann selbst zum Mordopfer wird. Der eigenbrötlerische Kommissar Bloch nimmt von nun an die mysteriösen Morde selbst unter die Lupe.
Die erste Lesung findet am Donnerstag, 22. September im »San Leone« in Gottmadingen statt. Die Buchvorstellung in Engen ist am Freitag 23. September um 20 Uhr in der Stadtbibliothek. Karten für Engen erhalten Interessierte unter: 07733/501839.

Fotoklub zeigt Jahr der Reben

Diessenhofen (fs). Der Fotoklub Schaffhausen lädt zu einer Fotoausstellung zum Thema »Jahr der Reben« in das Ortsmuseum in Diessenhofen ein. Die Vernissage findet am Freitag, 9. September um 19 Uhr statt. Die Ausstellung ist für Besucher bis Sonntag, 27. September jeweils sonntags von 14 Uhr bis 17 Uhr geöffnet.

Rathaus bleibt geschlossen

Hilzingen (swb). Das Rathaus in Hilzingen ist am Donnerstag, 15. September, und Freitag, 16. September, ganztägig geschlossen. An diesen Tagen ist der Besuch der Partnergemeinde Lizzano geplant, an dem eine große Abordnung der Angestellten der Gemeindeverwaltung teilnimmt.

Bademagd für Erwachsene

Engen (cb). »Die Bademagd« ist eine Erlebnisführung für Erwachsene. Die Tour führt durch die Altstadt zur Zeit des Kirchenbannes 1440 und streift die Welt von Bader, Medikus und weiser Frau. Beginn ist am Donnerstag, 15. September, um 19 Uhr. Treffpunkt ist die Freilichtbühne hinter dem Rathaus. Anmeldung im Kulturamt: 07733/502202.

Nachts in Engen unterwegs

Engen (swb). Nachtwächter und Bürgersfrau führen am Sonntag, 18. September, um 19.30 Uhr durch die mittelalterliche Engener Altstadt. Dabei führen sie nicht nur durch unbekannte Ecken, sondern erzählen auch Anekdoten aus jener Zeit. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinter dem Rathaus, Anmeldungen unter: 07733/502202.

Der erste Schultag naht

Schulbeginn in Engen und Welschingen

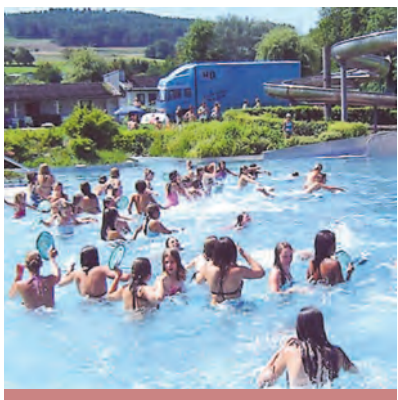
Engen (swb). Bald ist sie vorbei die schöne Ferienzeit. Ab 12. September beginnt auch für die Schulkinder wieder der Ernst des Lebens. Der Schulbeginn in der Grundschule Engen für die 2. bis 4. Klassen ist am Montag, 12. September um 8.25 Uhr. Unterrichtsende ist an diesem Tag um 12 Uhr. Ökumenischer Schulanfangsgottesdienst für die Klassen 3 und 4 ist am Mittwoch, 14. September um 7.35 Uhr in der evangelischen Kirche. Die Schulanfänger werden am Donnerstag, den 15. September um 14.30 Uhr eingeschult. Der Gottesdienst für die 1. und 2. Klassen ist am Freitag, 17. September um 8 Uhr in der evangelischen Kirche. In der Grundschule Welschingen beginnt der Unterricht für die Klassen 2 bis 4 am Montag, den 12. September um 8.45 Uhr und endet an diesem Tag um 12.15 Uhr.
Die Schüler der ersten Klasse haben ihren ersten Schultag am Freitag, 16. September. Nach dem Einschulungsgottesdienst um 8.45 Uhr in der Kirche findet die offizielle Einschulung um 9.30 Uhr in der Hohenhewenhalle statt. Die Hewenschule Engen startet mit dem Unterricht der Klassen 2 bis 9 am Montag, 12. September zur 1. Stunde (7.35 Uhr). Für die Erstklässler beginnt die Schulzeit am Freitag, 16. September um 9 Uhr.
Für die Klassen 6 bis 10 der Werkrealschule Engen beginnt der erste Schultag am Montag, 12. September mit einem ökumenischen Schulgottesdienst um 7.30 Uhr in der evangelischen Kirche. Um 8.25 Uhr beginnt und um 12 Uhr endet der Unterricht an diesem Tag. Für die Schülerinnen und Schüler der beiden 5. Klassen beginnt die Werkrealschulzeit mit einer kleinen Feier am Montag, 12. September um 17 Uhr in der Stadthalle. Der ökumenische Schuljahreseröffnungsgottesdienst ist für die 5. Klassen aller weiterführenden Schulen am Mittwoch, 14. September um 7.35 Uhr in der evangelischen Kirche. In der Anne-Frank-Realschule beginnt das neue Schuljahr am Montag, 12. September für die Klassen 6 bis 10 zur 2. Unterrichtsstunde um 8.25 Uhr. Um 7.30 Uhr wird ein ökumenischer Schuljahreseröffnungsgottesdienst in der evangelischen Kirche gefeiert. Die neuen 5. Klässler werden am Dienstag, 13. September um 14.30 Uhr im Foyer der Anne-Frank-Realschule eingeschult. Der Schuljahresanfangsgottesdienst findet am Mittwoch, 14. September um 7.35 Uhr in der ev. Kirche statt.
Erster Schultag im Gymnasium Engen ist am 12. September. Das neue Schuljahr 2011/12 beginnt in der 1. Stunde mit einem ökumenischen Gottesdienst in der evangelischen Kirche. In der 2. Stunde findet eine Schulvollversammlung in der Aula statt. Die 3. und 4. Stunde sind Klassenlehrerstunden, 5. und 6. Stunde nach Plan, der Nachmittagsunterricht entfällt.

Neuer Kommandant

Urs Knoll folgt Urs Wenger

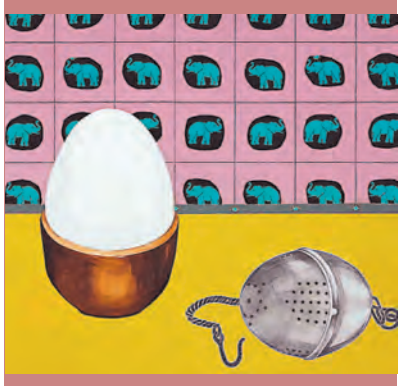
Diessenhofen/Schlattingen (ri). Am Freitag führte die Feuerwehr Region Diessenhofen ihre Hauptübung in Schlattingen durch. In der Weinkellerei Thomas Max Schmid in Schlattingen brach als Übungsannahme ein Feuer aus. Ein Brand in der Küche griff auf den angebauten Schopf über. In Fenstern zeigten sich vom Feuer eingeschlossene Personen. Dieses dramatische Szenario war Vorgabe für rund 50 eingerückte Feuerwehrleute.
In wenigen Minuten waren Leitern angestellt, der Hubretter in Position gebracht und Wasserleitungen zum Brandobjekt gelegt. Verletzte Personen, dargestellt von Angehörigen der Jugendfeuerwehr, wurden in Sicherheit gebracht. Der Sanitätszug übernahm die „Verletzten“. Im Schopf war Rauchentwicklung signalisiert. Der Atemschutz-Zug drang in das Gebäude ein, um nach vermissten Personen zu suchen. Eine besondere Herausforderung für die Übungsleiter war ein Unfall, den Wenger einbaute. Ein Auto sei mit einem Fahrrad kollidiert. Ein schwer Verletzter musste mit einem Spreizgerät befreit werden. Dies gelang in wenigen Minuten.
Um 20.15 Uhr kam der Funkspruch zum Rückzug. Die Feuerwehrleute und Gäste waren in der Rhyhalle zu einem Nachtessen eingeladen. Dort wurden Offiziere geehrt, welche in Zukunft einen höheren Rang bekleiden. Die Leutnants Roger Birk und Stefan Gränicher wurden zu Oberleutnants befördert und Oberleutnant Stefan Keller zum Hauptmann.
Urs Wenger trat als Kommandant zurück und stellte seinen Nachfolger Major Urs Knoll vor. In einem Rückblick erinnerte Wenger an das Geschehen während seiner zehnjährigen Amtszeit. 282 Mal rückte die Feuerwehr aus. Brände mussten gelöscht werden, Autos wurden aufgeschnitten um Verletzte zu bergen und ausgelaufenes Oel musste entsorgt werden. Auch Tiere wurden befreit und Keller ausgepumpt. Wenger dokumentierte mit seinem Rückblick, wie wichtig und wie spannend die Arbeit der Feuerwehr ist.
Der neue Kommandant Urs Knoll ist seit 17 Jahren Feuerwehrmann. Er 39-jährig und wohnt mit seiner Lebenspartnerin Katja Schmalfuss und den Kindern Dominic, 11-jährig, Ellen 9 und Amélie 6 in Schlattingen. Er leitet das Familienunternehmen Knoll und Söhne in Willisdorf.

Urs Knoll, der neue Kommandant der Feuerwehr Region Diessenhofen wurde nach der Hauptprobe in sein neues Amt eingeführt. *swb-Bild: Ritter*



▸ BADESAISON

Im Erlebnisbad Engen endet die Badesaison; es schließt am Sonntag, 11. September - es sei denn, die Temperaturen schwingen sich nochmals hoch auf sommerliches Niveau. In dem Fall bietet das Bad verkürzte Öffnungszeiten, zu erfahren auf der Hinweistafel im Bad oder über die Telefonnummer 07733/6087.



▸ ELEFANTENEIER

Elefanteneier - gibt's doch gar nicht... Oder vielleicht doch? Die Salemer Künstlerin Krista Schmid-Siegelin nimmt Gegenstände aus dem Alltag und bringt sie in einen neuen Zusammenhang. Eine Halbkugel mit Papierdeckchen und Tortenstück wird so zur Schwarzwälder Kirschtorte. Zu sehen sind auch Malereien ergänzt mit Papiercollagen und anderem Material. »Die Unsachlichkeit der Dinge« heißt die Ausstellung im FORUM REGIONAL im Städtischen Museum Engen. Geöffnet ist sie bis zum 13. November. Die Eröffnung ist am Donnerstag, 22. September, um 19.30 Uhr.

Badesaison geht zu in Hilzingen Ende

Hilzingen (fs). Der diesjährige Sommer ist wohl vorbei und damit auch die Badesaison. Der letzte Badetag steigt voraussichtlich am Sonntag, 11. September. Eine eventuelle Verlängerung der Öffnungszeiten bei guter Witterung ist unter Telefon: 07731/68810 zu erfahren. Die Badegäste werden gebeten die Schließfachschlüssel abzugeben. Es warten außerdem noch große Mengen an Fundsachen die auf ihre Besitzer warten, die ebenfalls im Freibad abgeholt werden können.

Frauenhock besucht die Färbe

Engen (fs). Nach den Sommerferien findet der erste Engener »Frauenhock« am Mittwoch, 14. September in Singen im Theater »Die Färbe« statt. Die Dramaturgin Cornelia Hentschel wird in Vertretung der Dramaturgin Milly van Lit von der Geschichte des Privattheaters erzählen und einen Blick hinter die Kulissen erlauben. Teilnehmerinnen treffen sich am Mittwoch, 14. September um 19.30 Uhr am Bahnhof in Engen.

SOMMER

im Wochenblatt-Land

25 Jahre Fischerhaus Wangen

Festakt am 11. September in der Höri-Halle

Das Fischerhaus Wangen präsentiert eine umfangreiche Sammlung von Tongefäßen, Stein-, Knochen- und Geweihgeräten sowie im Seeboden unter Luftabschluss erhalten gebliebene Getreideähren. Teilweise stammen sie aus dem Besitz privater Sammler.
Es führt derzeit eine Sonderausstellung bis zum 16. Oktober über die Pfahlbaufunde der Höri durch. Im Museum sind archäologische und paläontologische Sammlungen wie Jungzeitliche Pfahlbautenfunde aus der Wangener Bucht ausgestellt. Außerdem gibt es Dokumente mit Originalfunden die vor über 200 Jahren von Kaspar Löhle gesammelt worden sind. Die Unesco zählt die Pfahlbauten seit diesem Juli zum Weltkulturerbe der Menschheit: Die Siedlungen des Alpenraums gehören zu den wichtigsten archäologischen Stätten für das Verständnis der Entwicklung des Menschen zwischen der Jungsteinzeit und der Bronzezeit.
Das Fischerhaus feiert am Sonntag, 11. September um 10:30 Uhr in der Hörihalle in Wangen sein 25-jähriges Bestehen.

Entdeckungsreise Wasser

Sipplinger Wasserwerk stellt sich vor

Die Bodenseewasserversorgung bietet eine interessante Führung durch das große Werk an. Es wird den Teilnehmern gezeigt, wie aus dem kühlen Nass des Sees, das kostbare Lebensmittel für Millionen von Menschen bis nördlich von Stuttgart wird. Die Führungen finden noch jeden Mittwoch vom 14. September bis zum 12. Oktober statt.
Treffpunkt ist am Sipplinger Berg. Die kostenlosen Führungen beginnen um 15.30 Uhr und enden gegen 17 Uhr. Anmeldungen nimmt die Touristinformation in Bodman Ludwigshafen entgegen.
Weitere Informationen unter der Telefonnummer: 07773 – 930040 oder per Mai über info@bodman-ludwigshafen.de.

31 Denkmäler öffnen sich

Landkreis bei Aktionstag am 11. September mit dabei

Der Tag des offenen Denkmals wird von Jahr zu Jahr von den Bürgerinnen und Bürgern immer besser angenommen. An diesem europaweit begangenen Tag werden die vielen Baudenkmale in den Blickpunkt gerückt, die eine Landschaft zu einer Kulturlandschaft machen. Und an diesem Tag soll gezeigt werden, was Denkmalpflege, Restauratoren und auch die Gebäudeeigentümer leisten, damit diese Baudenkmale erhalten bleiben. Mit »Romantik, Realismus, Revolution – das 19. Jahrhundert« ist der diesjährige Tag des offenen Denkmals am 11. September überschrieben.
Insgesamt werden 31 Gebäude im Landkreis Konstanz offen sein, und es werden Führungen und Aktionen zum Thema Denkmalschutz angeboten. Die meisten offenen Denkmale werden in Engen und in Konstanz zu besichtigen sein.
Am 11. September sind Teile des Krenkinger Schlösschens im Rahmen einer Führung zu besichtigen. Das Haus erhielt in den 1890er Jahren seine jetzige Gestalt, obwohl es im Kern bis ins hohe Mittelalter zurückreicht. Hier war ab 1892 das Bezirksamt beziehungsweise das Landratsamt Engen bis zu Auflösung des Kreises Engen im Jahre 1936 untergebracht.
Ein offenes Denkmal wird auch die Spitalkirche aus den 1880er Jahren beim Engener Krankenhaus sein. An diesem Tag wird im Rahmen einer Führung auch ein Blick in die Kapuzinergruft gewährt, wo die Gebeine der Patres des 1802 aufgehobenen Kapuzinerklosters Engen ruhen.
Weitere Höhepunkte für Denkmalfans sind zum Beispiel eine Führung zum Industrie- und Villenbau in der Stockacher Unterstadt, die Wallfahrtskapelle auf dem Frauenberg über Bodman, die Wasserdenkmale am Krebsbach bei Eigeltingen, die Schlosskapelle Langenstein, der Wasserturm im Konstanzer Stromeyersdorf oder die Randegger Trotte in Gailingen und noch viel mehr.
Vom Referat Kultur und Geschichte des Landratsamtes und vom Hegau-Geschichtsverein wurde zum diesjährigen Tag des offenen Denkmals wieder ein Faltblatt mit Informationen zu offenen Denkmalen und Veranstaltungen zusammengestellt.
Es ist auf den Rathäusern, in den Touristenbüros, in Museen und beim Hegau-Geschichtsverein (Tel. 07731/85–244) kostenlos erhältlich.
Es ist auch im Internet unter www.hegau-geschichtsverein.de und www.landkreis-konstanz.de abrufbar.

Das Krenkinger Schloss in Engen bildet einen der Schwerpunkte beim diesjährigen Tag des offenen Denkmals im Kreis Konstanz. *swb-Bild: mu/Archiv*

Drachenfest

im Stadtpark

Wenn der Herbst langsam naht gibt es nichts Schöneres als eine gute Portion Wind und einen Drachen, um ihn steigen zu lassen. Eine gute Einstimmung dazu wird am kommenden Wochenende geboten.
Das inzwischen 10. Drachenfest wird vom Förderverein des Stadtpark am Samstag, 10. September von 13 Uhr bis 17 Uhr auf der Aktionswiese des ehemaligen Landesgartenschaugeländes veranstaltet.
Es gibt an diesem Tag ein atraktives Showprogramm mit Musik, bei dem, je nach den Windverhältnissen verschiedene Drachenmodelle zum Einsatz kommen. Jeder Besucher bekommt die Möglichkeit seinen eigenen Drachen steigen zu lassen und sich noch Tipps von Experten einzuholen.
Schon vorab, am Freitagabend, können Interessierte sich unter fachkundiger Anleitung selbst einen Drachen zusammenbauen.
In diesem Jahr wird dies nach Angaben der Veranstalter ein Sterndrachen sein.
Interessierte melden sich unter der Telefonnummer: 0176/70363589.

EMPFEHLUNGEN UNSERER REDAKTION:

Abenteuer in luftigen Höhen

Einmal wie Tarzan durch die Lüfte schwingen - wer sich schon immer einmal einen Ausflug in schwindelerregenden Höhen gewünscht hat, der hat dazu im Adventure Park in Schaffhausen die Gelegenheit. Im größten Kletterpark der Schweiz erleben Outdoor-Sportler und junge Abenteurer einen Tag voller Action und Spannung. Direkt am Rheinfall gelegen verspricht der Seilpark geniales Freizeitvergnügen in den Baumwipfeln mit einem atemberaubenden Blick direkt auf den Rheinfall. Damit kommen nicht nur Sportler auf ihre Kosten.
Matthias Güntert

Klassik in der Wallfahrtskirche

Sie ist schon ein ganz besonderer Ort, die 1.000 Jahre alte Wallfahrtskirche in Öhningen-Schienen, oben auf dem Berg über dem See. Wer diese Räume betritt, spürt gleich einen ganz besonderen Geist, der diese Räume belebt. Denn auch heute noch gibt es tatsächlich Wallfahrten in diese Kirche, zum Beispiel vom Singener Stadtteil Bohlingen aus zu Fuß den Berg hinauf.
Noch beeindruckender wird die Kirche, wenn sie mit Musik erfüllt ist. Am kommenden Freitag, 9. September, 19 Uhr, gibt es dazu die Gelegenheit. Der auf der Höri lebende Cellist Christoph Theiner wird zusammen mit Rudi Hartmann (Akkordeon) an diesem Abend ein Konzert mit Werken von Bach, Vivaldi, Gabrielli, von Theinert selbst und weiteren Komponisten geben. Karten kann man sich sichern über die Tourist Information Öhningen (07735/819-20) sichern.
Oliver Fiedler

Eindrücke vom Kulturerbe

Seit Juli sind die Pfahlbauten rund um die Alpen ein Teil des Unesco-Weltkulturerbes und das ist eine hohe Ehrung für manche Fundstellen hier aus unserer Region.
Im Schaffhauser Museum zu Allerheiligen sind die Pfahlbaudörfer Thayngen zum Beispiel dokumentiert. Doch unbekannter ist, dass auch das archäologische Museum des Thurgau in Frauenfeld auf die Adelung der Pfahlbauten sehr profund eingegangen ist. In einer Sonderausstellung zur Ernnennung ins Weltkulturerbe werden dort noch bis zum Ende des Jahres die Funde von Eschenz (bei Stein am Rhein), Hüttwilen oder Arbon gezeigt. Übrigens ist sogar eine Kultur nach einem Ort im Thurgau benannt: es ist die Pfyner Kultur, die man ebenfalls in dem Museum kennen lernen kann. Ein sagenhafter Ausflug in unsere frühe Geschichte. Mehr Appetithappen gibt es unter www.archaeologie.tg.ch *Oliver Fiedler*

SOMMER im Wochenblattland

Chapeau im Rosgarten

Hutmodenschau am 14. September

Konstanz (fs). Einen Streifzug durch die Geschichte der Kopfbedeckungen können Besucher des kunst- und kulturgeschichtlichen Rosgartenmuseums in Konstanz noch bis Sonntag, 27. November unternehmen. Die Ausstellung widmet sich den modisch und bedeutungsgeschichtlichen Phänomen der Kopfbedeckungen auf ebenso unterhaltsame, wie auch anschauliche Weise.

Da die klassischen Kopfbedeckungen heutzutage beinahe aus dem öffentlichen Leben verschwunden sind und unter anderem von den Baseballcaps abgelöst wurden, zeigt die Ausstellung vor allem ältere Exponate.

Diese waren zum Teil im Besitz großer Prominenter wie Fürst Otto von Bismarck oder Viktor von Scheffel. Die Modelle von Schauspielern, Künstlerinnen und Politikern des zwanzigsten Jahrhunderts wie die Hüte des ehemaligen Bundeskanzlers Konrad Adenauer schlagen den Bogen zur Gegenwart.

Mit ihren Lieblingsstücken und ganz eigenen »Hutgeschichten« sind aber auch heutige prominente und alltägliche Trägerinnen und Träger von extravaganten Kopfbedekkungen mit von der Partie.

Im Rahmen dieser Ausstellung veranstaltet das Rosgartenmuseum zusätzlich eine Modeschau die Modelle der heutigen Damenhutmode zeigen wird. Erläuterungen erhalten die Besucher der Modenschau aus erster Hand von Rita Schmid, einer Modistin, die früher in der Modemetropole Mailand arbeitete.

Die Modeschau wird Interessierten am Mittwoch, 14. September im Zunftsaal beim Rosgartenmuseum um 19 Uhr präsentiert.

Die Modistin Rita Schmid wird im Zunftsaal des Rosgartenmuseum Konstanz eine Hutmodenschau akuteller Damenhüte zeigen.
swb-Bild: Veranstalter

Fotos, die die Welt von einer anderen Seite aus Zeigen. Simone Kappeler stellt ab Sonntag im Schaffhauser Museum Allerheiligen aus. swb-Bild: pr

Seile-Fluss-Nacht

Simone Kappeler in Allerheiligen

Schaffhausen (swb). Das Museum zu Allerheiligen Schaffhausen zeigt vom 11. September bis 20. November die Ausstellung »Seile. Fluss. Nacht.« von Simone Kappeler mit Fotografien von 1964 bis 2011.

Simone Kappeler, geboren 1952 in Frauenfeld, zählt zu den wichtigsten Schweizer Fotokünstlerinnen ihrer Generation. Seit mehr als 30 Jahren untersucht sie mit überwiegend analoger Fotografie atmosphärische Befindlichkeiten von Personen und Landschaften, die sie auf kleineren oder größeren Reisen antrifft.

Es sind weder spektakuläre Orte noch dramatische Szenen, sondern die scheinbare Beiläufigkeit des Landschaftlichen, träumend abwesende Augenblicke, Lichtstimmungen oder unbewusste Gesten von Menschen unterwegs, welche die Aufmerksamkeit der Künstlerin anziehen. Durch subtile Abstraktionen löst Simone Kappeler die Motive aus ihrer profanen Gegenwart und verleiht ihnen eine magische Überzeitlichkeit.

Die Ausstellung im Museum zu Allerheiligen Schaffhausen zeigt erstmals einen konzentrierten Überblick über die wichtigsten Werkphasen der Künstlerin. Dabei zeigt sich ein erstaunlich breites thematisches wie technisches Spektrum. Landschaften sind ebenso vertreten wie Personen oder Tiere, schnappschussartige Momentaufnahmen aus dem Alltag genauso wie Bilder, in denen die Zeit still zu stehen scheint.

Der Bogen spannt sich von schwarzweißen Fotografien mit einer ausgeprägten Nähe zum Dokumentarischen, bis hin zu farbigen Arbeiten, die sich wie Aquarelle in Licht und Unschärfe atmosphärisch auflösen. Unter den neuesten Werken fällt vor allem eine Gruppe großformatiger Pfauen auf, die vor einer theatralischen bühnenartigen Kulisse in ein mystisches, nächtliches Licht getaucht sind.

Zur Ausstellung erscheint eine umfangreiche Publikation. Mehr unter www.allerheiligen.ch.

35 Jahre Fanfarenklänge

Radolfzell (fs). Anlässlich seines 35-jährigen Jubiläums veranstaltet der Fanfarenzug der Narrenzunft »Narizella Ratoldi« am Samstag, 10. September um 10 Uhr einen Frühschoppen. Neben den Veranstaltern sorgen noch einige befreundete Gruppen für gepflegte musikalische Unterhaltung am Jubiläumstag. Alle Interessierte und Freunde des Fanfarenzugs werden daher im Zunfthaus der »Narizella« in der Kaufhausstraße herzlich willkommen geheißen.

Geburtstag der Moschtfässle

Bodman (kh). Die Guggenmusik der »Moschtfässle« feiert am Samstag, 10. September um 19:30 Uhr, in der Obsthalle in Bodman ihr 20-jähriges Bestehen.

Für die gute Stimmung sorgen Gäste wie die Talheimer Goaschdermusigg, die Guggufa aus Allensbach, die Guggevamps Überlingen sowie die Duddler Musigg aus Tuttlingen. Außerdem wird auch ein DJ wieder mit dabei sein.

Weitere Informationen unter www.moschtfaessle-bodman.de

Wertvolle Tipps kann Dr. Bernd Dittrich von der Syringa Kräutergärtnerei rund ums Überwintern der Pflanzen geben. swb-Bild: of/ Archiv

Herbstfest bei Syringa

Saisonabschluß wird gefeiert

Hilzingen- Binningen (swb). Für die Kräuter- und Pflanzenwelt geht die Saison zu Ende. Der Syringa-Schaugarten und dessen Mitaussteller laden deshalb am 10. September von 10 - 18 Uhr zum alljährlichen Herbstfest auf ihr Gelände ein. Viele Programmpunkte wie kreative Vorführungen, Mitmach-Aktionen und Vorträge geben Anregungen und Tipps für die kommende Pflanzzeit. Für das leibliche Wohl sorgen die kulinarische Kräuterküche sowie Kaffee und Kuchen. Der Eintritt ist frei.

Weitere Informationen unter 07739/1452 oder www. syringa-pflanzen.de

TRAURING-STUDIO SCHMID in SINGEN
Radolfzeller Str. 17

– Über 5.000 Ringe
– jede Preisklasse
– Top Service

Geöffnet: Mo.–Fr. 13.30–18.30 Uhr, Sa. 9.00–16.00 Uhr
www.5000Ringe.com

Wäsche zum Verlieben
Übergrößen + extra lang ab Fabrik
HERMKO Rietheim 07424–2929 o. auf eBay

Ankauf GOLD Verkauf
Weil Gold Vertrauenssache ist!
Altgold Uhren
Zahngold Schmuck
Omaschmuck Bruchgold
Silber Palladium
Platin Münzen
100% ZUFRIEDENHEITS GARANTIE
SOFORT BAR GELD
An- und Verkauf Le-Rosa nur Ankauf
78462 KONSTANZ
Zollernstraße 33
Tel.: +49 (0)7531 - 80 45 750
Mobil: +49 (0)176 329 658 90
Mi - Fr 10 - 18 Uhr, Sa 10 - 16 Uhr
www. asgold-barankauf. de
78315 RADOLFZELL
Bismarckstraße 15
Tel.: +49 (0)176 329 658 90
Mo & Di 10 - 17 Uhr

»Erleben & Genießen« Sie ...
... traumhaft schöne Bilder.
• Landschaften • Aktzeichnungen • Blumen
• Stillleben • Menschen • Porträts
Atelier Heidi Tübinger
Wannenstraße 6
78250 Tengen-Watterdingen (TüKo-Areal)
Kontakt: Ebertplatz 4, 78467 Konstanz
Tel. 0 75 31 / 58 27 30, Fax 0 75 31 / 58 27 325

Mit uns kriegen Sie Ihre Heizkosten in den Griff.
Fachbetrieb für seniorenfreundliche Handwerksleistungen 60+
Es wird Zeit für ein Wärmedämm-Verbundsystem. Das hält die Wärme da, wo sie gebraucht wird, schont Ihren Geldbeutel und die Umwelt. Sprechen Sie uns an. **Wir informieren Sie gerne.**
Neu: www.maler-service-kroeger.de
Rebbergstr. 26
78343 Gaienhofen
Tel.: 0 77 35 / 93 88 11
Sachverständiger für Schimmelbewertung TÜV Süd
RUND UM'S HAUS
Maler-Service Kröger

Tanken in Ramsen wieder billiger: ca. 18 cent pro Liter
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

SOMMER im Wochenblattland

Puppen im Lindwurmmuseum

Stein am Rhein (fs). Sasha Morgenthaler (1893 - 1975) hat es sich zum Ziel gemacht Puppen herzustellen die anders sind als die sich auf dem Markt befindliche Massenware. Die ersten Puppen stellte sie für ihre Kinder her. Ihre Arbeit war geprägt von hoher Kreativität und höchster Qualität. Morgenthaler schaffte es, die enge Beziehung und Individualität auch dann nicht zu verlieren, als sie mit ihren Puppen in die Serienproduktion voranschritt. Ein Teil der Puppen, wird noch bis Montag, 31. Oktober im Museum Lindwurm in Stein am Rhein zur sehen sein. Dabei handelt es sich um die Privatsammlung der Sasha Morgenthaler, die als Geschenk an die Stadt Zürich in deren Besitz gelangte. Durch eine Kooperation der Stadt, diversen Museen und der Windler Stiftung fand die Ausstellung ihren Weg ins Museum Lindwurm.

Weitere Informationen unter: www.museum-lindwurm.ch

Martin Glönkeler im »Buetezettel«

Reichenau (of). »Sorry we're closed« mit Martin Glönkeler gibt es am Samstag, 10. und Sonntag, 11. September, jeweils um 20 Uhr im »Buetezettel« auf der Reichenau (Am Vögelisberg 10).

Martin Glönkler singt an diesem Abend Lieder, die er immer schon mal spielen und singen wollte, wie er sagt. Geboren und aufgewachsen auf der Reichenau lebt und arbeitet der Musiker und Pianist mittlerweile in Freiburg. Natürlich hat er dabei seine alte Heimat nicht vergessen und schon einige fantastische Konzerte auf der Insel gespielt. Und speziell für seine alte Heimat hat er für diesen Abend ein Programm zusammengestellt mit seinen liebsten Stücken. Das sind mal heitere, mal nachdenklichere Lieder, mal Interpretationen bekannter Stücke und mal Lieder aus der eigenen Feder. Ein Abend voller Überraschungen.

Reservationen unter 07534/ 99 97 02 oder www.buetezettel.de

Schatzsuche in der Stadt

Radolfzell (kh). Am Mittwoch, 14. September findet eine einstündige GeoCaching-Tour durch Radolfzell statt. Es handelt sich um eine durch GPS-Gerät unterstützte Bildersuche. Die Gruppe entdeckt Sehenswürdigkeiten, die bei einem gewöhnlichen Stadtrundgang nicht unbedingt auffallen. Diese neuartige Form der Stadtführung ist vergleichbar mit einer Schnitzeljagd und eignet sich für jede Altersklasse. Treffpunkt ist an der Tourist-Information Radolfzell um 17 Uhr. Diese nimmt auch die Anmeldungen entgegen.

Wanderung zum Hohenhewen

Radolfzell (kh). Die Touristinformation Radolfzell lädt am kommenden Samstag, 10. September zu einer Wanderung ein. Ausgangspunkt der interessanten Tour ist Welschingen. Von dort geht es auf den Hohenhewen. Der Rückweg führt nach Engen, wo die Einkehr stattfindet. Mit der Bahn geht es gegen 17.19 Uhr dann zurück nach Radolfzell. Teilnehmer sollten auf gutes Schuhwerk und witterungsangepasste Kleidung achten. Treffpunkt ist um 13 Uhr am Bahnhofsvorplatz in Radolfzell. Die Kosten für die Zugfahrt werden extra berechnet.

Wassergymnastik
ab 16. Sept. Di. + Fr., 17.30
Radolfzell – Kurmittelhaus
Info 0 77 32 - 77 88

Bequeme Funktionswäsche
ab Fabrik od. auf eBay
HERMKO Rietheim-TUT 07424–2929

In Bibern bei Thayngen wird am kommenden Wochenende das 4. Zwetschgenfest für »Die schöne von Bibern« gefeiert. swb-Bild: of

Ein Fest der Zwetschge

Maria da Vinci ist Stargast in Bibern

Thayngen-Bibern (of). Ein Fest für die Zwetschge. Das Dorf Bibern bei Thayngen hat dieser Pflaumensorte sogar ein Denkmal geschaffen, denn die Sorte »Die schöne von Bibern« gibt es einzig nur auf den Streuobstwiesen der Reiatgemeinde.

Und zu ehren der Zwetschge wird in Bibern ein Zwetschgenfest gefeiert. Am kommenden Wochenende ist es zum 4. Mal so weit.

So bieten am Samstag, 10. September, von 13 bis 18 Uhr und am Sonntag, 11. September von 11 bis 18 Uhr über 25 Marktstände Feines und Kreatives aus Küche und Handwerk den Besuchern feil. Die Talheimer Musikanten unterhalten am Samstag. Höhepunkt am Samstag ist ab 20 Uhr die bekannte Schaffhauser Sängerin Maria Da Vinci. Im grossen Festzelt finden alle ein abwechslungsreiches Angebot kulinarischer Köstlichkeiten aus dem Reiat. Der Sonntag beginnt um 09.30 Uhr mit einem ökumenischen Festgottesdienst. Musikalisch begleitet wird der Gottesdienst vom Kirchenchor Opfertshofen und der Parforcegruppe vom Hegering Singen Radolfzell. Ein weiterer Höhepunkte ist die eindrückliche Postkarten-Ausstellung von Heini Bührer.

Ebenso sehenswert ist die von Pilzkontrolleur Ruedi (Wabi) Weber fachkundig und liebevoll zusammengestellte Pilzausstellung. Speziell ist die Zwetschgenbaum-Pflanzaktion für Leute, welche ihren Baum erwerben und auf dem Land in Bibern pflanzen, hegen, pflegen und später ernten können. Der Musikverein Thayngen und die Zollmusik unterhalten die Gäste.

Museumsnacht in St. Gallen

St. Gallen (fs). Nach einjähriger Pause gibt es wieder eine Museumsnacht in St. Gallen. Am Samstag, 10. September sind 35 Museen, Galerien und kleinere Ausstellungen von 18 Uhr bis 1 Uhr geöffnet. Die Tickets sind im Vorverkauf und am 10. September ab 10 Uhr in St. Gallen oder an den Abendkassen der Museen zu bekommen.

Weitere Informationen unter Telefon: 0041 71 227 37 37 oder www.st.gallen-bodensee.ch

Mettnauspitze wieder offen

Radolfzell (fs). In den Sommermonaten sind die Wege auf die Mettnauspitze unzugänglich, da in dieser Zeit die Vögel ihre Brutzeit haben. Doch nun sind alle Vögel flügge und die Mettnauspitze wieder zugänglich. Der NABU bietet am Dienstag, 13. September von 15 Uhr bis 17 Uhr eine Führung an. Interessierte treffen sich am NABU Naturschutzzentrum Mettnau. Gummistiefel sind wegen des hohen Wasserstandes des Sees nötig.

Bubblegum und Brillanten

Theater 88 startet mit Komödie

Ramsen (fs). Nachdem das Theater 88 in Ramsen mit seinem letztjährigen Programm einen neuen Besucherrekord verzeichnen konnte, startet die Crew am 9. September in die neue Saison. Aufgeführt wird die Komödie »Bubblegum und Brillanten« von Jürgen Baumgarten. Sir George will sich durch Selbstmord von seiner Schuldenlast befreien, doch dann fällt ihm auf dass die Versicherung den Schaden nicht zahlt. Daraufhin engagiert Sir George seinen eigenen Mörder. Dieses Jahr zeichnet sich die Aufführung durch schwarzen englischen Humor aus. Premiere feiert das Stück am Freitag, 9 September, um 20 Uhr in der Aula in Ramsen. Weitere Vorführungen finden am 10. und ab dem 13. September täglich außer Sonntags um 20 Uhr statt. Es werden insgesamt 12 Aufführungen präsentiert. Die Theaterbeiz und die Abendkasse sind jeweils ab 18.30 Uhr geöffnet. Die letzte Aufführung ist am Samstag, 24. September um 20 Uhr ebenfalls in der Aula in Ramsen. Der Eintritt beträgt 25 Franken pro Besucher. Karten können bei der Kantonalbank Schaffhausen, Ramsen Telefon: 0041 52 742 84 00 reserviert werden.

Weitere Informationen unter www.theater88.ch

Walter Millns, ein gebürtiger Engländer der in Schaffhausen lebt, führt die Regie beim aktuellen Stück des Theater 88. swb-Bild: pr

Motorradaction in Ramsen

Ramsen (fs). Zum Dritten mal findet von Freitag, 9. September bis Sonntag, 11. September das Supermoto-Event in Ramsen statt. Bei Supermoto handelt es sich um eine Mischung zwischen Motorradstraßenrennen und dem MotoCross, das aus den USA stammt.

Die Veranstaltung beginnt am Freitag um 15 Uhr mit der Einfahrt der Fahrer. Um 19 Uhr startet dann die Festwirtschaft, bevor um 20.30 Uhr die Band »Lucky Boys« auftritt. Am Samstag starten die Fahrer um 8 Uhr mit den ersten Trainingsläufen auf der gut 1000 Meter langen Strecke. Abends ab 19 Uhr wird wieder Verpflegung und Unterhaltung angeboten, dieses mal von den »Dustyboys« die mit Roadmusik zu begeistern wissen. Ebenfalls ist das »Masters Project« mit von der Partie. Den sportlichen Höhepunkt bietet der Sonntag den Zuschauern, denn um 9 Uhr starten die Fahrer zu ihren Rennläufen.

Mehr: www.supermoto-ramsen.ch

Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region.

Unsere Kunden suchen Immobilien
Häuser – Wohnungen – Grundstücke
Wir bewegen Immobilien....
Sie werden aus dem Häuschen sein!
Helmut Schütz . Seestrasse 19 . 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 . 940 73 08 . info@wohnwerte-schuetz.de
www.wohnwerte-schuetz.de

Wer sorgt für bestes Klima?
Klima-Service ab 69,– €
Klimaanlagen-Desinfektion ab 16,71 €
Wir machen das!
• Für alle Fahrzeugtypen
• Zu fairen Preisen mit Top-Service
• Unkompliziert und kompetent
Wir leben Autos.
CHEVROLET
AUTO CREW
Ein Service. Alle Marken.
... UNSER SPEZIAL TIPP ...
brecht
www.auto-brecht.de • Tel. 07731/8237-11 • Laubwaldstr. 6 • 78224 Singen

SOMMER im Wochenblattland

Weinsonntage als Dank

Blauburgunderland feiert Herbstsonntage

Kanton Schaffhausen (fs). Im Schaffhauser »Blauburgunderland« werden an den Wochenenden im September und im Oktober wieder die beliebten Herbstsonntage stattfinden. Die größten Veranstaltungen in diesem Rahmen stehen unter dem Motto »üses Fernseh« an den beiden Sonntagen, 2. Oktober und 9. Oktober in Hallau. Als der Höhepunkt der Veranstaltungen gilt der Hallauer Herbstumzug der jeweils am Sonntag um 14 Uhr gestartet wird. Die Auftaktveranstaltung stellt bei den beliebten Herbstsonntagen das Trasadinger und Siblinger Herbstfest dar, das am Samstag, 10. Oktober und Sonntag, 11. Oktober stattfindet. Auch an den nachfolgenden Wochenenden geben sich zahlreiche Weinanbaugemeinden im Blauburgunderland die Ehre und laden ihre Gäste ein. Denn neben den besten Tropfen werden auch »Suuser«, »Rickli« und viele andere Spezialitäten angeboten. Pferdefuhrwerkfahrten, Kellereiführungen und ein Kinderprogramm sorgen für einen abwechslungsreichen Aufenthalt. Weitere Termine der Herbstsonntage sind das Wochenende Samstag, 24. September in Löhningen und am Sonntag, 25. September, der Wilchinger Herbstsonntag mit einem großen Feuerwerk und Musik am Vortag.

Die Hallauer Herbstumzüge am 2. und 9. Oktober mit liebevoll gefertigten Kostümen, reich geschmückten Umzugswagen und zahlreichen Musikkapellen und Beizen sind ein Erlebnis für Jung und Alt.

Angela in Hilzingen

Kabarett mit Kanzlerinnendouble

Hilzingen (fs). »Ich bin durch«, heißt das Programm der Hilzinger Kaberettistin Marianne Schätzle, die seit vielen Jahren in die Rolle der Bundeskanzlerin Angela Merkel schlüpft, diesmal als resolute Putzfrau die alles in der Bundeshauptstadt mitbekommt und das Publikum über ihre Sicht auf die Lage informiert. Der lustige Kabarettabend findet am kommenden Freitag, 9. September, um 20 Uhr im Museum in Hilzingen statt. Einlass ist bereits um 19.30 Uhr. Die Karten für die Veranstaltung sind im Café Chantal in Hilzingen zu bekommen.

Die Faszination des Modellbausports vermittelt der Flugtag in Aach am kommenden Wochenende hautnah. *swb-Bild: of*

Großes Flugfest steht an

Modellflugzeuge am Himmel über Aach

Aach (fs). Ein großes Modellfliegerfest steht der Modellfluggruppe Aach e.V. am Wochenende, Samstag, 10. September und Sonntag 11. September bevor.

Es ist an diesem Flugtag auch wieder eine internationale Beteiligung vorhanden. Dabei wird das komplette Spektrum des Modellflugs den Besuchern präsentiert. Es reicht vom Trainer mit Elektromotor über Kunstflieger mit Kolbentriebwerken und nicht zuletzt sogar bis hin zu Düsenjets.

Weil es sich bei den Flugtagen natürlich in erster Linie auch um ein Familienfest handeln soll, wird kein Eintritt verlangt.

Modellflugzeuge sind auch heutzutage noch ein beliebtes Hobby. Die Vorstellung sein eigenes Flugzeug zu bauen, und dann vor allen Dingen auch starten und landen zu können löst bei vielen eine große Faszination aus.

Seit geraumer Zeit sind jedoch heftige Diskussionen darüber entbrannt was den echten Modellflieger ausmacht. Die einen bauen noch ganz altmodisch ihre Flugzeuge in mühevoller Kleinarbeit selbst aus Sperrholz und farbiger Folie zusammen und beanspruchen das Siegel des »echten« Modellbauers für sich. Umgekehrt tun dies aber auch jene, die ihre Flugzeuge fertig beim Hersteller kaufen und dann nur noch den Motor einbauen müssen bevor es mit dem Flugspass losgehen kann. Denn der ist es, was die Fangemeinde der Modellflieger ja eint.

Ein häufiges Problem war bis vor kurzer Zeit die Akkutechnik, die erst in den letzten Jahren durch LIPO Zellen riesige Fortschritte hinsichtlich des Gewichtes und der Leistung machte. Bei der Übertragung der Steuerbefehle an das Modell wird immer öfter die neue störungsfreie 2,4 Ghz Technik eingesetzt. Diese ermöglicht dem Piloten erstmals Telemetriedaten wie Geschwindigkeit, Flughöhe und die GPS Koordinaten direkt von seinem Flugzeug zu bekommen.

BASE ist zurück in Singen

Singen (swb). Nach einjähriger Unterbrechung ist BASE nun wieder mit bekanntem Gesicht in Singen vor Ort. Den neuen Shop finden die Kunden in der Fußgängerzone August – Ruf – Straße gegenüber Tchibo und DM-Markt.

Henry Raatz und das Team vom Shop stehen den Nutzern und Neukunden nun wie gewohnt kompetent mit Rat und Tat zur Seite.

Neben den Marken von BASE und E-Plus werden in dem Geschäft ebenso die Produkte von »ay yildiz«, MTV mobile und blau.de sowie ein Reparaturservice für Mobilfunkgeräte angeboten.

Erfolgreicher Umzug

Singen (of). »Stilissimo« ist eine heiße Adresse wenn es um aktuelle und modische Frisuren geht. Marina Magro-Föhrenbach hat in Gottmadingen »Stilissimo« zur Marke für aufgebaut - und ist im Januar diesen Jahres in die Schwarzwaldstraße umgezogen. »Wir sind mit unserem Start in Singen durch und durch zufrieden«, zieht Marina Magro-Föhrenbach Bilanz. Der neue Salon wurde mit viel Begeisterung aufgenommen. Neue Kunden, darunter auch viele Herren, konnten dazu gewonnen werden. Schnell hatte sich herumgesprochen, dass hier, im Team von inzwischen sechs Mitarbeiterinnen, Service, Beratung und auch die Qualität stimmen.

Aktuell führt »Stilissimo« eine GHD-Stylingaktion durch, bei der sich die Kundinnen Gutscheine unter der Adresse www.ghd-hairstylingaktion.de herunterladen können.

Im Bild (von rechts): Rolf Oswald, Ursula Baumann, Walter Baumann sowie Heidi Domoslei von der Touristinformation

Seit 15 Jahren Gast am Untersee

Markelfingen (kh). Durch eine Rehakur auf der Mettnau schloss Walter Baumann Bekanntschaft mit Radolfzell und der Umgebung. Dadurch entstand eine Vorliebe zur Bodenseeregion. In diesem Sommer nun verbringt das Ehepaar Ursula und Walter Baumann zum 15. Mal seinen Urlaub in der Bodenseeregion. Die Tourist - Information bedankte sich bei den Gästen für die Treue und bei den Gastgebern für die gute Betreuung.

Das Mittelalter zieht ein

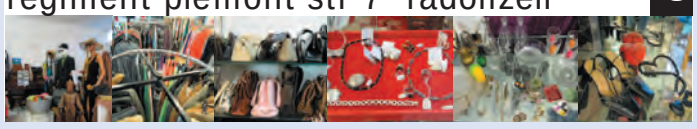
Rielasingen-Worblingen (fs). Auf der Burg Rosenegg wird am Samstag, 24. September und Sonntag, 25. September das zehnjährige Jubiläum mit einem mittelalterlichen Burgfest begangen. Gefeiert wird am Samstag, 24. September von 11 Uhr bis 23 Uhr und am Sonntag, 25. September von 11 Uhr bis 20 Uhr auf der Burg Rosenegg.

Geschenke rund um den Garten
www.artundgarten.de
ART & GARTEN ©
GARTENKUNST | GARTENDEKO | GARTENMÖBEL
Inh. Antje Czombera, Tengen-Büsslingen
Mobil 0163/2500016

HERMKO Unterwäsche Nachtwäsche
Fabrikverkauf - Rietheim/TUT,
Tel. 07424/2929 - Sa. 9–13 Uhr
Mo. – Fr. 8-12 Uhr und 13.30 – 17.30 Uhr

Pizzeria-Trattoria Toscana da Giovanni
die Trattoria in Radolfzell
Pizzen, Pasta, Fleisch- und Fischgerichte
Mittagstisch für € 6,50
Lieferservice
Untertorstraße 4 • 78315 Radolfzell
Telefon 07732/3404
www.toscana-radolfzell.de

per tutti
ab sofort Annahme Herbstware
bald auch in Singen/Schwarzwaldstr.42
secondhand&more
mode schmuck accessoires
Ankauf Gold und Silber, sofort Bargeld
regiment piemont str 7 radolfzell
07732 950391



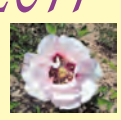
Wir sind wieder da !

Mein BASE

August-Ruf-Str. 15a
Singen

E-PLUS GRUPPE
BASE e-plus simyo ay yildiz vybemobile

Herbstfest am 10.09.2011
10 - 18 Uhr



Syringa
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Zum Saisonabschluss haben wir und unsere Mitaussteller für Sie ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Freuen Sie sich auf tolle Angebote, Aktionen und Kinderprogramm.
Kulinarisches aus der Kräuterküche, Kaffee und leckerer hausgemachter Kuchen sorgen für Ihr leibliches Wohl.

Bis zu 20% Rabatt auf Duftpflanzen und Peonien

Weitere Informationen auch unter:
07739 14 52 oder
www.syringa-pflanzen.de

Bernd Dittrich, Dipl.-Biologe
Bachstr. 7, 78247 Hilzingen-Binningen,
Tel. 0 77 39 / 14 52, www.syringa-pflanzen.de

Friseur Stillisimo
autorisierter ghd Partner
FREE HAIRSTYLING ghd AKTION

Kostenloses Hairstyling mit ghd.
Jetzt für kurze Zeit bei uns.*

Erleben Sie im eigenen Haar, welche Wunder der ghd Styler vollbringen kann!

Laden Sie sich gleich Ihren Free Hairstyling Aktionsgutschein für ein **kostenloses und unverbindliches ghd Hairstyling** auf **www.ghd-hairstylingaktion.de** runter und vereinbaren Sie bei uns einen Termin.

Friseur Stillisimo
Marina Magro-Föhrenbach, Schwarzwaldstr. 15, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 – 97 79 52

*Aktionszeitraum 01. September – 31. Oktober 2011 ghd-hairstylingaktion.de

VERKAUF BEGINNT AM SONNTAG, 11. SEPTEMBER

Ein Tisch voller Kostbarkeiten

Tische voller Kostbarkeiten verspricht die Tischmesse, die zum zweiten Mal in Kooperation zwischen der Gemeinde Gottmadingen und dem dort ansässigen Gewerbeverein am Sonntag, 11. September ab 10 Uhr stattfindet. Unter dem Motto »Kleiner Aufwand – hohe Effizienz« werden wieder zahlreiche Teilnehmer ihre Produkte und Dienstleistungen kostengünstig und ohne großen Aufwand in »d'Fabrik« in Gottmadingen präsentieren. Mit einem einheitlichen Tisch, der vom Veranstalter zur Verfügung gestellt wird, können Prospekte, Musterstücke, Fotos oder Flyer vorgestellt werden. »Der Erfolg aus dem Premierenjahr 2009 hat gezeigt, dass das Interesse an einer solchen Veranstaltung groß ist«, freut sich Bürgermeister Dr. Michael Klinger auf die bevorstehende Messe. Dabei soll die Tischmesse nicht nur in der Gottmadinger Bevölkerung Anklang finden. »Wir wollen an diesem Sonntag so etwas wie der »Meetingpoint« Hegau sein«, hofft Wirtschaftsförderer Thomas Schleicher auch die umliegenden Hegau-Gemeinden vom Angebot der Tischmesse zu überzeugen.

Insgesamt 66 Aussteller haben sich bisher angemeldet. »Obwohl rings um die Tischmesse ein vielfältiges Rahmenprogramm geboten wird, stehen die Verkaufstische in der Fabrikhalle klar im Vordergrund«, verrät Cornelia Strunz von der Gemeinde Gottmadingen. Wer sich trotzdem genügend an den Messetischen informiert hat, der kann sich über anzahlreichen Aktionen auf dem ehemaligen Fahrareal freuen. So lädt der Mitmachzirkus »Risolino« Jung und Alt zum Mitmachen ein. Der Musikverein Gottmadingen sorgt für die musikalische Umrahmung der Veranstaltung. Wer Lust auf ein wenig Aktion hat, der ist an der Go-Kart-Bahn an der richtigen Stelle. Zudem sorgt das Café-Wägele für Erfrischungen auf dem Messegelände und das Autohaus »Scheu« stellt in einer kleinen Autoschau die neusten PKWs vor. Als besonderes Highlight findet bereits am Samstag, 10. September, ab 18 Uhr das Unternehmerforum in der alten Stahlhalle des ehemaligen Fahr-Geländes statt.

Neben der Vernissage von Kurt Lauer ist es den Organisatoren gelungen, Heiner Geißler als Referenten für das Forum zu gewinnen. »Eigentlich ist es ein Wunder, dass Heiner Geißler so kurzfristig zugesagt hat, denn er ist über Monate hinweg ausgebucht«, verrät Hans-Peter Repnik. Thema des Vortrags wird sein »Bürgeraufstand, Zivilgesellschaft und Demographie«. Im Anschluss an den Vortrag besteht die Möglichkeit, sich mit den Veranstaltern des Unternehmerforums und den anderen Teilnehmern bei einem kleinen Imbiss auszutauschen. Die »Swiss-German-Dixie-Corporation« wird an diesem Abend für die musikalische Stimmung sorgen.

Eine Anmeldung zum Vortrag ist erforderlich. Eintrittskarten erhalten Interessierte bei der Wirtschaftsförderung der Gemeinde, Telefon 07731/908234 oder per Mail an: wirtschaftsfoerderung@gottmadingen.de.

Weitere Informationen zur Tischmesse oder zum Unternehmerforum gibt es im Internet auf der Homepage der Gemeinde unter: www.gottmadingen.de.

Zum zweiten Mal öffnet die Gottmadinger Tischmesse am Sonntag, 11. September um 10 Uhr, ihre Türen in »d'Fabrik« auf dem ehemaligen Fahrgelände in Gottmadingen. Dabei können sich die Besucher auf insgesamt 66 Aussteller freuen.

Waldi's Insektenschutz
Waldemar Glubrecht
Unter den Reben 2
78253 Eigeltingen
Tel.: 07774/6024
FAx 07774/6025
Mobil: 0160/2690108
E-Mail: wglubrecht@freenet.de
Besuchen Sie uns am 11. September auf der Tischmesse in Gottmadingen.

Gottmadinger Brot-Manufaktur
Hauptstr. 77 · Gottmadingen
Besuchen Sie uns an der Tischmesse!
Bei uns erhalten Sie Kaffee, Kuchen und kleine Snacks.

Aurumkoenig
Edelmetallhandel
Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an Silber- und Goldmünzen und zur Tischmesse eine kostenlose Wertermittlung Ihrer Schätze. Bestellen Sie bequem im Onlineshop www.aurumkoenig.de oder fordern Sie unsere Preisliste an unter E-Mail: aurumkoenig@online.de oder Tel. 01578 2522 276

Saeco · DeLonghi
Autorisierter Service Partner
Kaffeemaschinen Pilz
Fachberatung / Eigener Reparaturservice
Schweizer Qualität NIVONA
Bahnhofstr. 2 · 78244 Gottmadingen
Tel.: 07731-791345
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. v. 9 – 12.30 Uhr
Mo. – Fr. v. 14.30 – 18 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen
Sa. v. 9 – 12 Uhr

Die gute Adresse für Vorsorge und Vermögensaufbau.
MONEY Kundenberatung Kundenurteil SEHR GUT
Bonnfinanz
Beratung und Vermittlung durch:
Robert Brinkert
Finanzberater für Bonnfinanz
Adlerweg 6
78244 Gottmadingen
Mobil 0176 32658199
robert.brinkert@bonnfinanz.de

Aus der Region, für die Region

Steuerwissen ist Geld!
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre
Einkommensteuererklärung
bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen.
Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.
Beratungsstelle: Achim Kernke
Vereinigte Lohnsteuerhilfe Neustadt e.V.
Erwin-Dietrich-Str. 5, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/144463, Fax 07731/510138
E-Mail: Achim.Kernke@vlh.de

DaheimBetreut
Ihre Seniorenbetreuung
Tel. 07731/187137
Mobil 0178/3617366

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

HEGAUER WOCHENBLATT

Wir wünschen einen informativen Tag bei der Tischmesse in Gottmadingen.

Daniel Fruchtzweig
Tel. 07731 / 88 00 68
d.fruchtzweig@wochenblatt.net
Isabella Gnirß
Tel. 07731 / 88 00 33
i.gnirss@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Edwin Keller
Kachelofenbau • Fliesenbeläge
Meisterbetrieb
Hohentwielstr. 18
78250 Tengen
Tel. 07736/7854
Fax 8644
www.keller-kachelofenbau.de
Wir bauen außergewöhnlich schöne Kachelöfen und Kamine für Leute, die das Beste wollen!
Termine nach Vereinbarung

IN „D'FABRIK"
11.09.2011
VON 10 – 18 UHR
EINTRITT FREI
Einfahrt Industriepark Mitte
D'FABRIK
INDUSTRIEPARK
B 34
B 34
Ortskern
Singen

PROGRAMM:
Sa 10.09.
18.00 Vernissage mit Kurt Lauer, anschließend Unternehmerforum mit Referent Dr. Heiner Geißler.
So 11.09.
10.00 Beginn der Tischmesse
11.00 Frühschoppen-Konzert des Musikvereins Gottmadingen
11.30 Offizielle Eröffnung der Messe
18.00 Ende der Messe
Die Veranstalter:
Gemeinde Gottmadingen
Gewerbeverein Gottmadingen e. V.

meetingpoint hegau
tischmesse gottmadingen
www.gottmadingen.de

www.SINGEN.de
Die ganze Stadt auf einen Klick

VEREINSNACHRICHTEN

Der Hospizverein Singen und Hegau bietet einen Gesprächskreis für Trauernde jeden ersten Montag des Monats von 19-20.30 Uhr im Begegnungsraum des Hospizvereins Singen u. Hegau, Im Gambrinus 1, 1. OG, Singen, an.

Informationsabende für werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit Kreißsaalführung sind am Mi, 7.9., und Mi., 14.9., um 19.30 Uhr mit Ärzten und Hebammen der Frauenklinik. Treffpunkt: Eingangshalle.

Die RLS-Selbsthilfegruppe (Restless-Legs, unruhige Beine) hat ihr nächstes Treffen am Do., 15.9., um 17 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, in Singen, hinter der »Gems«. Es gibt Neuigkeiten. Gäste willkommen. Infos unter 07733/7376, Fauter.

Die Frauenselbsthilfe nach Krebs trifft sich am Mi., 14.9., um 12 Uhr am Parkplatz Hallenbad zum Ausflug. Weitere Infos unter Tel. 07733/8671 und 07731/781920.

Die Stillgruppe der LaLecheLiga hat ihr nächstes Treffen am Mo., 12.9., von 15-17 Uhr in der Hebammenpraxis, Fritz-Reichle-Ring 28, in Radolfzell zum Thema »Mein Kind will nicht essen!« Infos: 07738/938067, Petra Klahold oder 07731/63833, Inge Rohr.

Gottesdienst Autobahnkapelle: So., 11.9., 11 Uhr ökumen. Gottesdienst, verantw.: Schwester Leokadia Ebel, Schwester Angelika Heim.

Anlässlich des Weltalzheimer-Tages findet am 15.9., 15.30 Uhr, ein Vortrag der AWO »Alltagsbegleiter in Ausbildung stellen die Integrative Validation vor« im Gemeindesaal Liebfrauen, Uhlandstr. 39, in Singen statt.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: So., 11.9., 9 Uhr Eucharistiefeier.

Die Radolfzeller staunten nicht schlecht, als sie sahen, wer im neu eröffneten dm-drogerie-markt im Mühlbach-Center ihre Einkäufe über den Scanner zog. Der Radio 7 Moderator Walter Frevert übte sich eine Stunde lang als Kassierer – mit Erfolg. Jeden Cent, der in dieser Zeit eingenommen wurde, spendeten die dm-Mitarbeiter an das Projekt »Radio 7 Drachenkinder«, das sie bereits seit einigen Jahren mit verschiedenen Spendenaktionen unterstützen. Insgesamt kamen 2.850 Euro für den guten Zweck zusammen – über die Hälfte kassierte der Radiomoderator selbst.

Flohmarkt von den Kindern

Steißlingen (swb). Alle Interessierten sind herzlich zum Kinderflohmarkt im Rahmen des Steißlinger Kindersommers am Samstag, 10. September, in der Zeit zwischen 14 und 16 Uhr eingeladen.

Viele »kleine Marktbeschicker« haben ihre Kinderzimmer nach alten Büchern, CDs/DVDs, gut erhaltenen Plüschtieren, Spielen oder ähnlichem durchgeforstet und präsentierten ihre Waren beim Kinderflohmarkt in der historischen Torkel in der Ortsmitte von Steißlingen.

Das besondere an diesem Flohmarkt ist, dass nur Kinder verkaufen dürfen – bei Bedarf von ihren Eltern unterstützt.

Kleine & große Flohmarktbesucher sind in Steißlingen an der Torkel herzlich willkommen. Ein Besuch lohnt sich auf alle Fälle. Die Veranstaltung ist gleichzeitig das Finale des Steißlinger Kindersommers.

ÖKOMARKT IN DER ENGENER ALTSTADT

AM 10. SEPTEMBER PRÄSENTIEREN SICH INITIATIVEN UND UNTERNEHMER VON 11 BIS 17 UHR

Elektromobilität

Podiumsdiskussion um 12 Uhr mit Experten

Der diesjährige Engener Ökomarkt findet traditionell am letzten Samstag in den Sommerferien, am Samstag, 10. September, von 11 bis 17 Uhr statt. Zum Ökomarkt sind eine Vielzahl von Anmeldungen eingegangen.

Die Besucher erwartet wieder eine interessante Mischung aus vielseitigen Informationen und Unterhaltungen für Jung und Alt. Neben vielen Lebensmitteln wird auch wieder eine Fülle von Produkten und Dienstleistungen aus der breiten Palette des Umwelt- und Naturschutzes präsentiert wie zum Beispiel Informationen über die Nutzung von erneuerbaren Energien und umweltfreundliche Heizmöglichkeiten. Angesichts des Themas »Elektromobilität« werden in diesem Jahr verschiedene E-Motorbikes, Pedelecs und Elektrofahrzeuge ausgestellt werden.

Auch die Verkehrswacht ist wieder auf dem Markt vertreten und bietet den Einsatz eines Fahrradsimulators für alle Personen ab 10 Jahren an. Am Infostand gibt es zudem wichtige Hinweise – Beratung und Infomaterial rund ums Fahrrad.

Die diesjährige 7. Podiumsdiskussion wird um 12 Uhr auf dem Marktplatz beginnen. Seit 2005 wird diese Diskussionsrunde durchgeführt und von den Jagdhornbläsern umrahmt. Hans-Paul Lichtwald wird den Teilnehmern Fragen über das Thema »Elektromobilität – Wie bewegen wir uns künftig fort« stellen.

Die Besucher erwartet eine angenehme Atmosphäre, sodass ein entspanntes Einkaufen und Sich-Informieren möglich sein wird. Für die jungen Besucher wird auf der Freilichtbühne hinter dem Rathaus eine Hüpfburg aufgestellt und einige Händler werden Bastel- oder Mitmachaktionen anbieten. Die Stadtbibliothek veranstaltet von 14 Uhr bis 16:30 Uhr für alle Kinder ab 2 Jahren gemeinsam mit der Kornblume und Kornblümchen eine herbstliche Kinderaktion in der Stadtbibliothek. Für musikalisch gute Stimmung auf dem Marktplatz sorgen die »Gässli-Huper« aus Leipferdingen.

Viele Infostände erwarten die Besucher des Ökomarktes.

Auch in diesem Jahr wird Hans-Paul Lichtwald die Podiumsdiskussion leiten. Das Thema in diesem Jahr ist Elektromobilität.

swb-Bilder: mu/Archiv

Touristik-Verein Engen e. V.
TOURISTIK ENGEN
Präsentation Leihfahrräder & Akkustation

HEGAUER
WOCHENBLATT

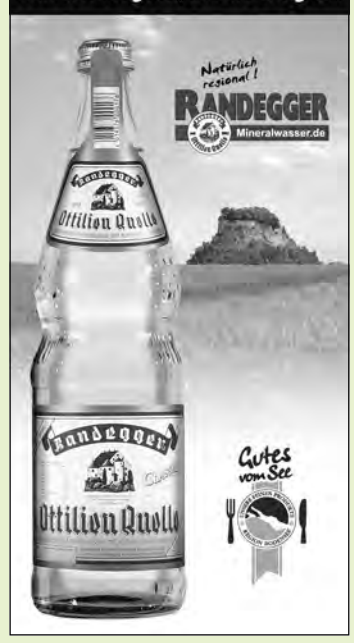
Wir wünschen viel Spaß beim Ökomarkt in Engen.

Daniel Fruchtzweig
Tel. 07731 / 88 00 68
d.fruchtzweig@wochenblatt.net

Isabella Gnirß
Tel. 07731 / 88 00 33
i.gnirss@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Aus der Region, für die Region



So schön könnte unsere günstige Alternative zur teuren Sanierung Ihrer Heizung aussehen.*

STADTWERKE ENGEN

*Aus Energiepflanzen und Reststoffen hergestelltes Bio-Erdgas macht das möglich. Seit 01.01.2010 müssen Sie laut Gesetz bei einer Heizungssanierung mindestens zehn Prozent des Bedarfs aus regenerativen Quellen decken. Unser Bio-Erdgas Tarif 10 erfüllt für bestehende Brennwertheizungen alle technischen und gesetzlichen Vorgaben und erspart Ihnen die kostspielige Investition.

Wir beraten Sie gerne. Ihr persönlicher Ansprechpartner ist für Sie da:
Martina Löwner
Telefon (07733) 9480-17
Telefax (07733) 9480-20
m.loewner@stadtwerke-engen.de
www.stadtwerke-engen.de

Das sind wir hier.

ENGEN
Schau mal an!

ÖKOMARKT
SAMSTAG, 10.09.2011, 11-17 UHR
PODIUMSDISKUSSION: 12.00 UHR
KINDERBASTELN · KINDERHÜPFBURG

LIDL

Lidl lohnt sich.

Oldenländer Frische Schinken-schnitzel
• Aus der Schweineoberschale
• 600-g-Packung
• 1 kg = 5.32
- 16 %!
3.83 3.19*

Landjunker Frisches Puten-geschnetzeltes
• Aus dem Putenbrustfilet
• 400-g-Packung
• 1 kg = 5.98
- 17 %!
seit 5.9.
2.89 2.39*

Landjunker Frisches Teufelshähnchen
• Gewürzt
• Backofenfertig
• 1-kg-Packung
Aktion!
3.99*

Nach französischer Art Frische Bratwürste „Merguez“
• Vom Rind und Lamm
• 300-g-Packung
• 1 kg = 5.97
Aktion!
1.79*

QS – Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

Donnerstag, 8.9. bis Samstag, 10.9. Sparpreise fürs Wochenende!

Ice Tea
• Pfirsich, Zitrone oder Green Limone
• Teilweise mit Fruchtsaft-konzentraten
• Je 1,25-l-Flasche zzgl. -.25 Pfand
• 1 l = -.53
- 33 %!
-.99 -.66

Original italienische Spaghetti
• Alla Napoli oder Quattro Formaggi
• Je 634-g-/483-g-Packung
• 1 kg = 1.25/1.64
4-5 Portionen!
- 20 %!
-.99 -.79
(Abb. ähnlich)

Camembert/Franz. Weichkäse light
• Camembert in versch. Sorten
• Je 250-g-Pckg.
• 100 g = -.52
- 13 %!
1.49 1.29

Butterkäse/Tilsiter
• In Scheiben
• 400-g-Packung
• 1 kg = 3.73
400-g-Packung! 100 g = -.38
(Abb. ähnlich)
- 21 %!
1.89 1.49

Joghurt mit der Ecke
• In verschiedenen Sorten
• Je 150-g-Becher
• 100 g = -.22
- 32 %!
seit 5.9.
-.49 -.33

Paprika-Chips
• Je 200-g-Packung
• 100 g = -.28
- 20 %!
-.69 -.55
(Abb. ähnlich)

Persil Gel/Pulver 40 Waschen
• Jeweils in verschiedenen Sorten
• Reicht für ca. 40 Waschladungen (1 WL = -.22)
• Je 3-l-Flasche/3,2-kg-Packung
• 1 l = 2.83; 1 kg = 2.66
1 WL = -.22!
Aktion!
8.49*

Margarine/Halbfett-margarine/Brotaufstrich
• 500-g-Becher
• 1 kg = 1.54
- 35 %!
seit 5.9.
1.19 -.77

Tortelloni
• In verschiedenen Sorten
• 250-g-Packung
• 100 g = -.52
Knüllerpreis!
seit 5.9.
1.29

Salami/Cervelatwurst
• Salami in den verschiedenen Sorten
• Spitzenqualität
• Je 200-g-Packung
• 100 g = -.43
100 g = -.43
- 10 %!
seit 5.9.
-.95 -.85

Reine Buttermilch
• 500-g-Becher
• 1 kg = -.70
- 40 %!
seit 5.9.
-.59 -.35

Sanitized®-Körperzonen-Steppbett
• Bezug aus atmungsaktiver Mikrofaser (100 % Polyester) und bauschig weicher Füllung aus silikonisierten Polyester-Hohlfasern für dauerhaftes Volumen
• Die waschbare und beständige Sanitized®-Hygienefunktion schützt dauerhaft vor Bakterien, Geruch und Hausstaubmilben

Steppbett: ca. 135 x 200 cm 17.99*
Steppbett: ca. 155 x 220 cm 19.99*

Gemütlichkeit pur!
Komfortgröße
Ideal für Allergiker
1 Randwulst verhindert seitliche Zugluft
2 Hohes Wärmevermögen
Körpergerechte Steppung des Steppbettes schützt vor Zugluft und sorgt für ein angenehmes, gesundes Schlafklima
Sanitized is a registered brand of SANITIZED Marketing AG
(Abb. ähnlich)

7-Zonen-Wendematratze mit Sommer- und Winterseite
• Bezug: Sommerseite: 75 % Baumwolle, 25 % Polyester; Winterseite: 100 % Schurwolle im Flor
• Beidseitig versteppt mit atmungsaktiver Polyester-Klimafaser für ein erholsames Schlafklima; Höhe: ca. 16 cm
ca. 90 x 200 cm 59.99*
ca. 140 x 200 cm 89.99*
Formstabil – hochwertiger Komfortschaum-Spezialkern mit LGA-Qualitätszertifikat zur Dauerhaltbarkeit
Mit Reißverschluss
Für verstellbare Lattenroste geeignet
Härtegrad H2 medium
LGA Qualitäts-Zertifikat
100 % Schurwolle im Flor
Pflegeleicht und hygienisch: abnehmbarer Matratzenbezug mit teilbarem Reißverschluss – beide Bezugseiten separat waschbar bei 30 °C
Der aufwendige 7-Zonen-Kernschnitt sorgt für eine optimale, punktelastische Anpassung an die Körperkontur und eine hohe Unterstützung des Schulter-, Lenden- und Beckenbereiches. Die 7 Liegezonen dienen somit Ihrer Entspannung und bewirken einen erholsamen Schlaf.

Lattenrost
• Hoher Liegekomfort durch verschiedene Zonen und 28 flexibel gelagerte Birkenholz-Federleisten
• Für Betten im Format ca. 90 x 200 cm
• Kopfteil ca. 44,5 x 83 cm
• Geeignet für alle Matratzentypen
3 Jahre Garantie
ca. 89 x 195 cm 39.99*
13-fach verstellbares Kopfteil
Härtegrad individuell einstellbar
Mit stabilisierendem Mittelgurt
Schulter- und Beckenkomfortzone
FSC www.fsc.org FSC® N001585 Das Zeichen für verantwortungsvolle Waldwirtschaft

UNSER HIGHLIGHT

Kinder-Parka
• Warmer, bequemer und gefütterter Parka – ideal für Herbst und Winter
• Teilweise Ärmel mit innenliegenden, elastischen Strickbündchen
• Wasser- und schmutzabweisend durch Teflon®
• Größen: 122–152
je 12.99*
Abnehmbare Kapuze mit Fellbesatz
Für Jungen
Für Mädchen
Mode für die Kleinen!

Jungen-Sweathose/Mädchen-Nicki-Hose
• In angenehmer Baumwollqualität oder kuschelig weicher Nickiqualität
• Mit 2 Eingrifftaschen und bequemem elastischen Gummizugbund bzw. mit elastischem Bund mit Kordelzug zur Weitenregulierung
• Größen: 122/128–146/152
je 5.99*
Für Jungen
Für Mädchen
Sweathose
Trockner-geeignet
...und viele weitere Aktions-artikel!

Artikel mit dem „Maus-Symbol“ sind ab sofort auch im Internet unter **www.lidl.de** oder telefonisch unter **01805/555 435** (€ 0,14/min. aus dem dt. Festnetz, Mobil max. € 0,42/min.) zum angegebenen Preis, inkl. Mwst., zzgl. Versandkosten, bestellbar.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung. Modelle tlw. nicht in allen Größen erhältlich. Lidl Dienstleistung GmbH & Co. KG, Rötelstr. 30, 74166 Neckarsulm

TREND CHECK.

Wir möbeln Ihr Leben auf.

HAUFENWEISE **GUTE PREISE!**

Jetzt richtig **sparen!**

179.-

FUTONBETT
Ohne Rahmen, Auflagen und Deko
INKL. BELEUCHTUNG

NACHTKONSOLE mit 2 Schubkästen, B/H/T: ca. 50x38x38 cm. **49.-**

SCHWEBETÜREN-SCHRANK, 2-trg., B/H/T: ca. 226x223x67 cm. **399.-** TREND-NEUHEIT!

FUTONBETT, Liegefläche ca. 180x200 cm.

DIE NEUSTEN **TRENDS** - DIE BESTEN **TIPPS** - DIE TOP AKTUELLSTEN - **KOLLEKTIONEN.**

Braun U45-11-S01

BRAUN Junges Wohnen
BRAUN MÖBEL CENTER
Reutlingen - Freiburg - Singen

Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19 Uhr

Injoy Trainingsmethode lässt »in 4 Wochen die Urlaubs-Pfunde purzeln«

75 Freiwillige gesucht!

TEILNAHME KOSTENLOS

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT
1. PLATZ INJOY Testsieger Fitness-Studios
TEST Jan. 2010 Im Vergleich: 5 überregionale Fitness-Studio-Anbieter
DISQ GMBH & CO. KG www.disq.de
n-tv

Singen. Sie möchten Ihr Gewebe straffen, Muskulatur aufbauen oder leiden unter Rückenbeschwerden?
Wenn ja, dann sollten Sie gleich zum Telefonhörer greifen und im Sport- und Gesundheitszentrum INJOY in Singen in der Georg-Fischer-Straße anrufen, das ganze Trainerteam und den INJOY-Trainingszirkel testen. Dafür suchen wir 75 Freiwillige, die ihr Gewebe straffen, Muskeln kräftigen oder ihre Figur verbessern möchten. Der Großteil von ihnen sollte bisher nicht allzu regelmäßig und nicht viel Sport betrieben haben.
Vier Wochen lang wird das INJOY-Trainerteam durch ein spezielles Programm begleiten und am Ende festhalten, wie sich Ihre Figur oder Ihre Rückenprobleme verbessert haben – und das kostenlos. In den vier Wochen müssen Sie zweimal pro Woche für je 44 Minuten ein spezielles Training absolvieren, für das Sie zuvor einen Plan erhalten. Zudem erhalten die Teilnehmer wertvolle Hintergründe zum Thema Ernährung und Bewegung. »Mehr muss man wirklich nicht machen«, sagt das INJOY-Trainerteam, das schon seit mehreren Jahren mit dem chipkartengesteuerten Trainingssystem arbeitet.

Körper ändert sich in 4 Wochen

Was in den vier Wochen wohl vom Großteil der Probanden erreicht wird, davon hat sie bereits genaue Vorstellungen. Normalerweise erreichen die Teilnehmer in dieser Zeit spürbare Erfolge. Der Fettgehalt und Cholesterinspiegel dürften sich in dieser Zeit regulieren, das Wohlbefinden sich allgemein verbessern und sogar Rückenprobleme verschwinden.

Man ist nach 4 Wochen ein ganz anderer Mensch. Das alles möchte das INJOY-Trainerteam beweisen.
Die Trainingsstunden werden im Sport- und Gesundheitszentrum INJOY in der Georg-Fischer-Straße absolviert. Das Team und die technischen Voraussetzungen des Studios bieten eine ideale Ausgangsbasis.
»Die 4 Wochen sind völlig kostenlos«. Vielmehr geht es darum zu sehen, wie viel man mit minimaler Ernährungsveränderung und gezielter Bewegung erreichen kann. Die Ergebnisse dieser Testreihe werden mit Sicherheit künftig in die Trainingsempfehlungen für INJOY-Neueinsteiger einfließen. Und solche gibt es immer mehr, da ein gesünderes Leben und ein besseres Wohlbefinden in Zeiten von Alltagsstress die Lebensqualität und Lebensfreude enorm erhöhen.

Fit in 44 Minuten – mit dem einzigartigen INJOY-Trainingszirkel

Chipkartenleser

1. Chipkarte rein!
Alle persönlichen Einstellungen für die jeweilige Station sind gespeichert.

Einfach

2. Alle Trainingsstationen
stellen sich automatisch ein

wirksam

3. 12 Stationen
in 44 Min. wirksam trainieren

Bauchtraining

4. Bis zu 55 Stunden(!)
erhöhter Fettstoffwechsel durch 44 Min. Training

Die Teilnahme ist kostenlos und völlig unverbindlich

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

ÖKO-TEST RICHTIG GUT LEBEN
Test Fitness-Studios
INJOY
gut
Ausgabe 01/2009

Vereinbaren Sie einen Termin
✆ **0 77 31/93 160**
Begrenzte Teilnehmerzahl! Die Reihenfolge der Anrufe entscheidet über die Teilnahme
Georg-Fischer-Straße · 78224 Singen
www.injoy-singen.de

Thomas Philipps & KOMPAKT Sonderposten GmbH & Co. KG

Viele Artikel auch im Onlineshop!
www.shop.thomas-philipps.de

Preise gültig von Do 08.09. bis Sa 10.09.2011

Abholpreise

Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

www.thomas-philipps.de

Kodak Batterien
Mignon 1,5V R6, AA
15 Stück **1,98**

Knopfzellen-sortiment
24 tlg. **1,48**

Nicky-Toilettenpapier
3-lagig, á 150 Blatt
8 Rollen * ~~1,99~~ **1,29**

EDELSTAHL Sensor-Seifen-spender
- Füllmenge 250 ml
- batteriebetrieben (nicht enthalten)

Integrierter Sensor gibt die gewünschte Dosierung automatisch ab!
9,95

Swiffer Staub-magnet-Kit
4 x Staubfang-Tücher * ~~2,48~~
1 x Griff
1,99

Meister Proper Polar Frische
Flüssig-vollwaschmittel, 1,4 Liter
für 20 Wäschen (1 Wäsche = –,11)
* ~~2,88~~
2,22

Duo Bin Abfalleimer
- leichte Mülltrennung
- Klemmringe zum Fixieren der Müllbeutel
- hochwertiger Kunststoff

2 x 25 Liter
10,–

Kugelchrysanthemen
versch. Farben, im 3 Liter Topf
ø 45–50 cm **2,99**

Pisa Blumenkübel
in Terrakotta-Optik, aus Kunststoff, anthrazit, frostsicher
ø 40
H 40 cm **7,98**

Sommerheide
Calluna vulgaris, blüht weit bis in den Herbst hinein, 9 cm Topf
winterhart
Einzelpreis –,58
Vorteilspreis 10 Stück = **5,–**

Freiland Hibiscus
versch. Farben, im 3 Liter Topf
H ca. 50 cm
winterhart
2,98

Biergarten Lichterkette
- 10 Lampen mit jeweils 5 LED-Lichtern
- Länge der Lichterkette ca. 4,5 m
- 3 m Zuleitung
- für Innen und Außen

Energiesparen durch LED-Lichter
16,95
mit 20 Lampen 26,95

Feuerstelle
ø 44 cm
H 54 cm
14,95

Kaminholz
für Kachelöfen, Kaminöfen und Heizkamine
versch. Holzarten
21,4 qdm
Einzelpreis **2,99** (1 qdm = –,14)
Vorteilspreis 2 Sack = 42,8 qdm (1 qdm = –,12) **5,–**

Einhell Gras- und Strauchschere BG-CG 3,6 Li
- mit Teleskopstiel
- Grasschneideblatt
- Strauchscherenmesser
- Laufräder für leichte Führung

24,95
Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers ~~39,95~~
Technische Daten
- Akku: 3,6 V/1300 mAh
- Ladezeit: 3–5 h
- Betriebszeit: max. 60 Min.

Kleintierstall
robust und wetterfest imprägniert
ca. 116x45x66 cm **28,50**

Alle Artikel ohne Deko!

Christinen Roter Multi
Apfel-Kirsch-Zitronen-Nektar mit natürlichem Mineralwasser
0,33 Liter (1 L = –,88)
KEIN PFAND auf diesen Artikel
Einzelpreis –,29
Vorteilspreis 4 Flaschen = (1 L = –,76) **1,–**

Markenqualität Gebäckmischung
teilweise mit Schokoladenüberzug
1,5 kg (1 kg = 1,99) **2,98**

Weißkohl
ganzer Kopf je **1,–**

* unser alter Preis

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66
Überlingen Waldhornstr. 5
Thomas Philipps KOMPAKT Sonderposten
Spaichingen Obere Wiesen 9

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Mieterverein befürchtet Wohnungsnot

Dickes Wunschpaket an das Land

Singen (cb). Beim Treffen des Mietervereins mit dem Landtagsabgeordneten Hans-Peter Storz am Montag, hat der Mieterverein eindringlich an das Land appelliert, Mieter mehr zu unterstützen und finanzielle Mittel für den sozialen Wohnungsbau zur Verfügung zu stellen. Ohne diese Unterstützung, so Vorstand Herbert Weber, bestünde die Gefahr, dass die soziale Struktur ganzer Stadtteile kippe. In der östlichen Innenstadt von Singen wohnten beispielsweise immer weniger Familien, der Anteil der Ausländer stiege, wichtig sei aber, dass alle Bevölkerungsgruppen vertreten seien.

Cornelia Metzger vom Mieterverein Bodensee, Landtagsabgeordneter Hans Peter Storz, Herbert Weber und Gerald Mende vom Mieterverein. swb-Bild: cb

In dieser Hinsicht lobte Weber Projekte wie die »soziale Stadt«. Dieses hätte sich bewährt wie im Stadtteil Langenrain, der sich durch das Projekt und das bessere Miteinander stark verbessert habe. Die Mittel für die »soziale Stadt« würden jetzt allerdings auslaufen, die weitere Förderung sei aber unbedingt nötig.

Der Mieterverein Bodensee ist 1.700 Mitglieder stark und seine Wunschliste an den Landtagsabgeordneten Storz ist lang. In Konstanz sei der Wohnraum knapp, so Weber, 2.500 Wohnungssuchende seien gemeldet. Ein Ausweg sei die Stärkung des öffentlichen Nahverkehrs, um Wohnorte außerhalb von Konstanz attraktiver zu machen. Radolfzell stünde durch die neuen Baugebiete aktuell gut da, in Singen würde es langsam eng.

Zudem wünscht sich Weber eine Umverteilung der Landeszuschüsse. 49 Millionen Euro stünden jährlich zur Verfügung. Bisher gingen 80% an »Häuslebauer«, 20% an Mieter, umgekehrt wäre es besser, schließlich wohnten mehr Menschen zur Miete als in Eigentum. Hinter diese Forderung kann Storz bereits einen Haken setzen. Sowohl die Umverteilung als auch ein besserer öffentlicher Nahverkehr seien auch im Sinne der rot-grünen Landesregierung.

Einig sind sich Weber und Storz auch darin, dass ökologisch sinnvoller gebaut werden sollte; Neubauten müssten möglichst barrierefrei und auf ältere Menschen ausgerichtet sein.

Weber wünscht sich mehr Aufmerksamkeit bei der Verteilung der Zuschüsse, nicht überall ein bisschen solle gefördert werden, sondern genau dort, wo Wohnungen gebraucht würden.

Kritisch sieht er auch den anstehenden Verkauf von rund 1.000 Wohnungen im Kreis Konstanz durch die LBBW. Es bestünde die Gefahr, dass aus den Mietwohnungen Eigentum würde, um schnell Geld zu machen. Durch Eingreifen der Politik, beispielsweise dadurch, dass die Mieter noch mindestens 10 Jahre bleiben dürften, könnte dem Einhalt geboten werden.

Geschichte erleben in Hilzingen

Hilzingen (fs). In Kooperation mit der politischen Gemeinde und der katholischen Pfarrgemeinde bietet der Museumsverein Hilzingen am Donnerstag, 8. September, um 14 Uhr Führungen rund um das Rathaus an. In dieser gut zweistündigen Führung wird die wechselvolle Geschichte Hilzingens, ausgehend vom Mittelalter über die Bauernkriege an der Kirchweih 1524, lebendig gemacht, die in das Rathaus, die Kirche St. Peter und Paul und ins Bürger- und Bauernmuseum führt.

Auskünfte erhalten Interessierte unter den beiden Telefonnummern: 07731/38090 oder 380941. Im Vorfeld der Veranstaltung wird um eine Anmeldung gebeten.

Ski-Training beginnt wieder

Engen (swb). Die Sommerferien sind vorbei, der Herbst kündigt sich an und mit großen Schritten naht die neue Ski-Saison. Wer dann fit sein will, sollte seinen Körper im Vorfeld durch regelmäßige Gymnastik in Form bringen.

Ab Donnerstag, 15. September, beginnt wieder das Sport- und Gymnastikprogramm des SkiClubs, unverändert jeweils Donnerstags, 20 Uhr, in der Stadthalle Engen. Das ausgewogene Programm ist auch für Nicht-Ski-Fahrer oder Einsteiger bestens geeignet, um ganzjährig seine Fitness zu erhalten oder sie durch einen regelmäßigen Besuch weiter zu steigern. Weitere Infos unter: www.skiclub-engen.de.

Gepflegt aussehen - den ganzen Tag
permanent make-up
anjajoos®
78073 Bad Dürrheim
Lerchenstraße 36
Tel. 0 77 26 / 977 976
www.anjajoos.de
Lippenkonturen • Lidstrich • Augenbrauen
Farbauffrischungen • Korrektur roter Augenbrauen
Medizinische + kosmetische Anwendungen
Anzeige ausschneiden und als Gutschein für kostenloses vorzeichnen nutzen.

ZWEIRAD MEES
Hölturmpassage 1
78315 Radolfzell
Telefon 07732/2828
VERKAUF - VERLEIH - REPARATUR
info@zweirad-mees.de Inh. Bertram Pausch

90. Radolfzeller Gebrauchträder-Markt
Samstag, den 10. September 2011, auf dem Platz Hinter der Burg, Höllturmpassage
Bringen Sie IHRE Räder (alle Fahrräder sowie MTB, Trekking, Kinderräder, Kinderanhänger, Mofas usw.) am **SAMSTAG,** den **10. September 2011,** zu uns und wir verkaufen diese für Sie.
Anlieferung der Räder ist von 8.00 Uhr - 9.30 Uhr. Der Verkauf der Räder beginnt um 9.00 - 12.00 Uhr. Die nicht verkauften Räder müssen bis **12.30 Uhr** wieder abgeholt werden!
10% vom Verkaufserlös gehen an den Narrenverein Böhringen für die Jugendkasse!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

www.schulergmbh.de - seriös und kompetent
EDELMETALLE An- und Verkauf
IHR Fachmann, seit über 7 Jahren
- **GOLD** Wir Kaufen Ihr Altgold, Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Bruchstücke
- **SILBER** Schmuck, Münzen, Barren, Bestecke (Stempel: 800, 925, 12, 13)
- **PLATIN** Schmuck, Münzen, Barren
- **ZINN** Teller, Krüge, usw. - ab 3,50€ / Kg
- **ORDEN** und **EHRENZEICHEN**
- **Versilbertes Besteck** Stempel 90/100

Vertrauen SIE ihrem Familienunternehmen aus der Region

Singen a. H.
Ekkehardstr. 16a
ehem. Marktpassage EG
Montag & Dienstag
von 10.00 - 13.00 Uhr
und 14.30 - 17.30 Uhr

Radolfzell
Bahnhofstrasse 4
gegenüber dem Bauernmarkt
Dienstag & Mittwoch
von 10.00 - 13.00 Uhr
und 14.30 - 17.30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
Neben der VHS
Dienstag & Freitag
von 10.00 - 13.00 Uhr
und 14.30 - 17.30 Uhr

SCHULER GmbH, gebührenfreie Hotline 0800 - 8866889

„Große Bringaktion“ - die etwas andere Altkleider- und Schuhsammlung

Geben Sie Ihre alten Kleider und Schuhe in gute Hände - für einen guten Zweck: für lebensrettende Maßnahmen in der Notfallhilfe.

Seit über 40 Jahren unterstützt und entwickelt die Stiftung viele Initiativen, die die Notfallhilfe in Deutschland kontinuierlich verbessert haben. Aktuell arbeiten wir u.a. an der Einweisung von Siebtklässlern in Herz-Lungen-Wiederbelebung (Retten macht Schule), am Training von Grundschülern im richtigen Notfallverhalten (Sani Sanelli) und entwickeln den technisch neuen Baby-Notarztwagen „Felix“ zum sicheren und medizinisch optimalen Transport von Neugeborenen und Babys.

Das erste Ziel der Björn Steiger Stiftung ist: „Leben zu retten und die Notfallhilfe zu verbessern!“

Helfen Sie uns dabei durch Ihre Altkleider- und Schuhspende.

Wir sortieren jede Gabe und verwerten alle gut erhaltenen Teile weiter. Ihre Kleider landen also nicht im Reißwolf und der Reinerlös fließt ungekürzt in die gemeinnützige Stiftungsarbeit. Damit Ihre Spende auch tatsächlich ankommt und nicht gestohlen werden kann, ruft die Björn Steiger Stiftung jetzt die „große Bringaktion“ ins Leben. Denn zu häufig wurden bisher Altkleidersäcke am Straßenrand entwendet oder beschmutzt.

Bitte bringen Sie Ihre Spende an einen der folgenden Annahmeplätze im Landkreis Konstanz
am Samstag, den 17. September 2011, in der Zeit von 09:00 Uhr - 16:00 Uhr

1. **78224 Singen, Parkplatz am Waldfriedhof**
2. **78224 Singen, Parkplatz beim Hallenbad, Waldeckstr. 4**
3. **78269 Volkertshausen, Parkplatz bei der Radsporthalle (St. Verena-Platz)**
4. **78234 Engen, Parkplatz Jahnstr./Ecke Gerwigstr.**
5. **78315 Radolfzell, Parkplatz in Markelfingen an der Markolfhalle am Pirminweg**
6. **78351 Bodman-Ludwigshafen, Auffangparkplatz in Bodman (Kaiserpfalzstr./Ecke K 6101)**
7. **78256 Steißlingen, Parkplatz der Seeblickhalle an der Beurener Str. (K 6121)**
8. **78239 Rielasingen-Worblingen, Parkplatz in Rielasingen, Werner-von-Siemens-Str./Nähe ALDI**
9. **78244 Gottmadingen, Parkplatz Festwiese, Zufahrt Hilzinger Str. 20**
10. **78333 Stockach, Parkplatz am Dillplatz, Dillstr./Ecke Am Osterholz**

Dort erwartet Sie ein LKW, der das Stiftungs-Logo trägt. Ein Helfer nimmt Ihre Spende persönlich entgegen und bedankt sich bei Ihnen. Bitte verwenden Sie vorhandene Verpackungsmaterialien (Einkaufstüten oder andere Beutel, Kartons usw.). Wir freuen uns über Anzüge, Wäsche, Bekleidung aller Art, Strickwaren, alte Pelze, Hüte, Wolldecken, Gardinen, Bettwäsche, Federbetten und Schuhe (bitte paarweise bündeln). Für Wertsachen und Bargeld in der Kleidung können wir keine Haftung übernehmen. Diese Sammlung wird von einem gewerblichen Unternehmen durchgeführt. Der Reinerlös aus der Lizenzvergabe ist für satzungsgemäße und gemeinnützige Aufgaben bestimmt.

Wenn Sie Fragen zur Sammlung haben, wenden Sie sich bitte an unser Sammlungsbüro: Telefon 0911-50 20 61

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Björn Steiger Stiftung
ALLES FÜR DEIN LEBEN

Spendenkonto 4444 000
Bernhauser Bank · BLZ 612 623 45

Weitere Informationen zur Björn Steiger Stiftung finden Sie im Internet unter www.steiger-stiftung.de

Gartenmöbel
Schluss
Verkauf!
Hunderte Artikel ab sofort
bis zu
50%
reduziert
Garnituren aus Holz, Metall oder Kunststoff • Tische • Stühle
Liegen • Strandkörbe • Sonnenschirme • Auflagen
Grillgeräte • Gartendeko

BRAUN Möbel Center
Singen
Carl-Benz-Straße 22,
Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel. 0 77 31 / 87 58 0
www.braun-moebel.de
Montag bis Samstag 9.30 - 19.00 Uhr

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:

Junge Wohnwelt Stumpp

Teilausgaben:

Schuh Schweizer/Quick Schuh
Wohn Schick GmbH & Co. KG
Spielwaren Reimann GmbH
Dehner GmbH & Co. KG
Maier's Dekoland GmbH
Wochenblättle Stockach
Wochenblättle Bodman
Takko Fashion GmbH
Braun Möbel Center
Stoll VITA Stiftung
Woolworth GmbH
Individuell Optik

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

schulstartgesund?
Holen Sie sich die schadstofffreien vivesco Trinkflaschen und Brotdosen.
1 Brotdose + 1 Trinkflasche
jetzt zum Aktionspreis

www.vivesco.de

Central-Apotheke
Johannes Danassis
Hegaustraße 26
78224 Singen

Scheffel-Apotheke
Michael Dohm
Alemannenstr. 50
78315 Radolfzell

Vom 07.09. bis 25.09.2011
Exklusiv in Ihrer vivesco Apotheke: das Frühstücksset* zum Aktionspreis
- Schadstofffrei
- Lebensmittelecht
- Geruchs- und geschmacksneutral
- Auslaufsicher
- Spülmaschinengeeignet

* Die Artikel sind auch einzeln erhältlich.

Neue-Stadtapotheke
Reinhild Dohm
Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell

Die Obere Apotheke
Günter Krähmer
Hauptstraße 20
78333 Stockach

Aufgepasst:
Zur Einschulung gibt es eine Mini-Schultüte mit Traubenzucker gratis!
(eine Schultüte pro Person)

In allen teilnehmenden Apotheken.
Solange der Vorrat reicht.

vivesco apotheken
Wir wollen Sie gesund.

Ihr Energieversorger vor Ort
In der Nähe liegt die Kraft
thüga Energie

Wirbel in der Landesliga

SV Worblingen gewinnt Ortsderby mit 3:2

Hegau (gü). Fünf Tore, 1.300 begeisterte Zuschauer und eine siegreiche Heimmannschaft - so lautet die Bilanz des seit 17 Jahren zum ersten Mal wieder stattgefundenen Ortsderbys zwischen dem gastgebenden SV Worblingen und dem FC Rielasingen-Arlen. 3:2 hieß es nach dem Schlusspfiff für den SV Worblingen, der sich durch den Derbyerfolg auf den zweiten Tabellenplatz der Landesliga vorschob. Dabei sah es für die Heller-Elf zur Halbzeit alles andere als rosig aus. Nicht sie, sondern der Gast aus Rielasingen führte nach Toren von Benjamin Winterhalder und Riccardo Milia mit 2:1.

Auch nach der Halbzeit waren die Gäste aus Rielasingen dem dritten Tor näher, als die Hausherren dem 2:2. Es dauerte bis zur 84. Spielminute, ehe Worblingen den Ausgleich durch ihren Spielertrainer Christian Heller erzielte. Der Jubel kannte keine Grenzen mehr, als Julian Kleiser kurz vor Spielende noch der Worblinger Siegtreffer gelang.

Ebenfalls mit einem Heimsieg endete das zweite Derby an diesem Spieltag zwischen dem FC Radolfzell und dem Hegauer FV. Zwar gingen die Gäste nach 29 Minuten durch Tobias Weppelmann in Führung, doch ein Doppelschlag von FC-Torjäger Toni Fiore

Heiß umkämpft war das erste Ortsderby nach 17 Jahren zwischen dem SV Worblingen und dem FC Rielasingen-Arlen nicht nur hier im Luftkampf zwischen dem Rielasinger Alexander Stricker und dem Worblinger Benjamin Pusch. swb-Bild: ts

stellte die Weichen zum 2:1-Erfolg der Radolfzeller Mannschaft.

Desolat endete hingegen der Auswärtsauftritt des VfR Stockach bei der SG Dettingen-Dingelsdorf. Mit einer heftigen 0:8-Auswärtsklatsche kehrte die Ruddies-Elf nach Stockach zurück und muss aufpassen, dass sie bei aktuell 21 Gegentoren aus fünf Partien nicht zur Schießbude der Liga abgestempelt wird.

Pokalderby zum Einstieg

Steißlingen empfangt Mimmenhausen

Steißlingen (le). Für eine ganz besonders gelungene Einstimmung auf die Handballsaison 2011/2012 in der Südbadenliga hat die Auslosung der 1. Runde des SHV-Pokals gesorgt, die am kommenden Samstag, 10. September, um 20 Uhr in der Steißlinger Mindlestalsporthalle den heimischen TuS und die HSG Mimmenhausen/Mühlhofen zusammenführt. Für die beiden Trainer, Frank Heinzelmann vom TuS und Lothar Dumitru von der HSG eine vortreffliche Gelegenheit, im Wettkampf festzustellen, wie sich die Neuzugänge in das Gefüge der Mannschaft einordnen, ehe es dann eine Woche später für Mimmenhausen in Freiburg und für Steißlingen in Köndringen/Teningen erstmals um Punkte geht.

Beim TuS wird dabei Chris Küchler den Konkurrenzkampf im Tor anheizen und auf Simon Müller von den Kadetten Schaffhausen darf man ebenso gespannt sein wie auf Ulrich Quarti. Mit Martin Kornmayer ist ein alter Bekannter aus Ehingen zurückgekommen. Zusätzlich verstärken Daniel Maier, David Jödicke sowie die A-Jugendspieler Matthias Biedermann und Timo Ströhle den Kader.

Einen besonderen Service bietet der TuS den Besuchern an. Ein Kontingent von 100 Karten für das Champions-League-Spiel Kadetten Schaffhausen gegen den letztjährigen Champions-League-Gewinner FC Barcelona am Donnerstag, 6. Oktober, um 20 Uhr in der neuen BBC-Arena in Schaffhausen werden verkauft. Der Verkauf beginnt ab 19.30 Uhr direkt in der Steißlinger Mindlestalhalle. Vorbestellungen sind nicht möglich.

Rebecca Trefzger auf La Polydor ging als letzte Starterin in den Parcour und holte mit ihrem fehlerfreien Ritt und der zweitschnellsten Zeit den Sieg. swb-Bild: ts

Blau-gelbe Festwochen

FC Singen feiert fünften Sieg in Folge

Singen (gü). Das war eine englische Woche ganz nach dem Geschmack der Fußballfans rund um den Hohentwiel und das gleichnamige Fußballstadion. Nachdem sich die Fußballer des FC Singen im Achtelfinalspiel des Südbadischen Vereinspokals gegen den gleichklassigen Verbandsligisten SV Oberachern im Elfmeterschießen mit 4:1 durchsetzen konnten, scheinen die blau-gelben Festspielwochen auch in der Liga weiterzugehen.

Durch den 1:0-Heimerfolg der Blau-Gelben gegen den SV Weil präsentiert sich der Ligaprimus seiner Konkurrenz weiterhin mit lupenreiner Weste von der Tabellenspitze.

Im Stile einer Spitzenmannschaft überließ man den Gästen in der Anfangsviertelstunde das Mittelfeld und ließ diese erstmal kommen. Erst im Laufe der ersten Halbzeit legten die Gastgeber ihre Passivität ab und belebten ihr Offensiv-Spiel. Dennoch dauerte es bis zur 65. Minute, ehe Singen den Führungstreffer erzielen konnte. Singens Lenker und Denker im Mittelfeld, Gino Pace, flankte nach einer kurzen Ecke gefühlvoll an den langen Pfosten, wo Singens Jüngster, Daniel Malek, goldrichtig stand und das Leder zur 1:0-Führung für die 04er versenkte. Die Gäste aus Weil versuchten in der Folgezeit zwar alles, um wenigstens einen Punkt aus Singen zu entführen, scheiterten aber jeweils am stark haltenden Eric Sciocchetti im Kasten der Singener oder an der eigenen Abschlussschwäche.

Durch den fünften Sieg in Folge und bei gerade einmal einem Gegentreffer in der laufenden Saison bleibt der FC Singen weiter der Klassenprimus der Verbandsliga. Die Möglichkeit, die Serie auf sechs Spiele ohne Niederlage auszubauen, haben die Blau-Gelben am kommenden Samstag beim Auswärtsspiel gegen den aktuellen Tabellenzehnten der Verbandsliga vom SV Linx.

Amazone siegt im S-Springen

Singen (cb). Dass er die schnellste Zeit geritten hatte, nützte Lokalmatador Alexander Auer am Ende wenig. Ausgerechnet am letzten Hindernis im Stechen des S-Springens mit Sternchen, der schwersten Springprüfung des Turniers des Reitvereins Singen, riss sein Pferd Coco Chantal und brachte Auer damit um den Sieg. Diesen fuhr stattdessen eine Amazone ein: Rebecca Trefzger vom Reitverein Schopfheim, die letzte Starterin, schaffte den Parcours neben Auer als einzige unter 40 Sekunden – und blieb dazu mit ihrer 13-jährigen Stute La Polydor fehlerfrei. Das bedeutete: Sieg für die Amazone.

Zuvor hatte Patrik Majher von der RSG Riedwiese Fischbach lange mit dem einzigen Null-Fehler-Ritt die Spitzenposition gehalten - am Ende landete er auf dem dritten Platz. Außer ihm schafften nur zwei weitere Reiter einen fehlerfreien Durchgang im Stechen auf der Dornermühle. Ralf Rundel vom Reitclub Rupberg, als vorletzter Starter, sprang sich mit Veritas auf den zweiten Platz. 30 Pferde waren beim S-Springen an den Start gegangen, zehn schafften es ins Stechen.

Insgesamt waren von Freitag bis Sonntag auf der Dornermühle 1.250 Pferde an den Start gegangen: in der Dressur bis Klasse M, im Springen bis S mit einem Sternchen.

Starke 2. Halbzeit wird nicht belohnt

Engen (gü). Mit einer mehr als unnötigen 1:2-Niederlage im Gepäck kehrten die Fußballerinnen des Hegauer FV vom Auswärtsspiel gegen den RSV Germania Pfungstadt zurück. Obwohl die Hegauerinnen nach einer äußerst schwachen ersten Halbzeit mit 0:2 zurücklagen, bestimmte die Radice-Elf in den zweiten 45 Spielminuten weitestgehend Gegner und Ball und kamen durch Romina Stinziani zum 1:2-Anschlusstreffer. Zu mehr sollte es allerdings für die Fußballerinnen des Hegauer FV nicht reichen. Denn das Germania-Team hielt dem Druck der Hegauerinnen stand und war am Ende der glückliche Sieger.

Am kommenden Samstag, 10. September, hat das Frauen-Regionalligateam gegen den Aufsteiger FC Grüningen die Chance auf die ersten drei Saisonpunkte. Anpfiff ist um 18 Uhr in Engen. Am Sonntagvormittag, 11. September, spielt das Regionalligateam ebenfalls zuhause. Um 11.30 Uhr ist im Hegau-Stadion Spielbeginn gegen den aktuellen Tabellenfünften vom RSV Roßdorf aus Hessen.

TTC Mühlhausen mit neuen Gesichtern

Mühlhausen (swb). Nach der in der vergangenen Saison erfolgreichen Integration des erst 14-jährigen Marco Reich, setzt der TTC Mühlhausen den Verjüngungsprozess mit zwei weiteren Neuzugängen für die Saison der Tischtennis-Badenliga fort. Durch den 16-jährigen Daniel Föhr vom SV Allensbach sowie den 26-jährigen Peter Palos, zuletzt beim niedersächsischen Oberligist TSV Schwalbe Tündern aktiv, konnte der Altersschnitt nochmals gesenkt werden.

Nach dem Abgang von Philipp Dannegger, den es nach neun Jahren beim TTC zu seinem Heimatclub nach Hüfingen zurückzog, ist man bei den Verantwortlichen des TTC Mühlhausen froh, dass man die entstandene Lücke mit den spielstarken Neuzugängen schließen konnte. Bereits am Sonntag, 18. September, um 14 Uhr kann sich die neue Mannschaft beim ersten Heimspieltag der Saison gegen den TTSF Hohberg in der Eugen-Schädler-Halle in Ehingen präsentieren.

Sport-Kalender

Fußball
Landesliga
Samstag, 10. September, 15.30 Uhr:
DJK Villingen - SV Worblingen
Sonntag, 11. September, 15.00 Uhr:
1. FC Rielasingen-Arlen - FC Radolfzell
Hegauer FV - SV Bermatingen
SC Pullendorf 2 - VfR Stockach
Verbandsliga
Samstag, 10. September, 15.30 Uhr:
SV Linx 1949 e.V. - FC Singen 04
Radsport
Sonntag, 11. September, 10.00 Uhr:
IBRMV-Meisterschaft Jugend und Junioren + 3. Steherrennen - Radrennbahn Singen

TV Ehingen eröffnet Saison

Ehingen (gü). Es ist soweit - die handballfreie Zeit neigt sich dem Ende entgegen. Auch der TV Ehingen hat seine Saisonvorbereitung beendet und feiert am Wochenende 10./11. September mit einem Freundschaftsspiel und Turnieren die Saisoneröffnung. Das Highlight des Wochenendes ist sicherlich das Trainingsspiel der ersten Herrenmannschaft gegen Pfader Neuhausen aus der Schweiz. Vor dem Spiel, das um 17.30 Uhr angepfiffen wird, werden die Neuzugänge des TV Ehingen dem Publikum vorgestellt.

Der Sonntag steht dann im Zeichen des Frauenhandballs. Ab 15 Uhr stellt sich die erste Damenmannschaft der SG Ehingen/Engen mit Spielen gegen den TV Weilstetten und den HSC Kreuzlingen ihren Zuschauern vor. Anpfiff gegen Weilstetten ist um 16.15 Uhr.

Saisonfinale mit Steher-Meeting

Singen (swb). Am Sonntag, 11. September, ab 10.30 Uhr geht die Bahnradsport-Saison 2011 auf der Radrennbahn in Singen mit einem internationalen Stehermeeting und der Internationalen Bodensee-Meisterschaft zu Ende. Die Steher nehmen diese Rennen als letzten Test für die Europameisterschaft. Am Start sind der frischgebackene Schweizer Stehermeister Peter Jörg mit dem Singener Schrittmacher Helmut Baur, mit dem er erst vor vier Wochen den Meistertitel in Zürich gewonnen hat. Gefahren werden drei Läufe über 75, 100 und 125 Runden.

Neben dem Stehermeeting wird die Internationale Bodenseemeisterschaft ausgefahren, die nach einer jahrelangen Unterbrechung erstmals wieder in Singen gefahren wird.

Kadetten spielen gegen Schlusslicht

Schaffhausen (swb). Am morgigen Donnerstag, 8. September, findet anlässlich der Eröffnung der neuen BBC-Arena das erste Heimspiel der Kadetten Schaffhausen der Saison statt. Dabei empfangen die Kadetten das Team vom HSC Suhr Aarau, das derzeit noch ohne Pflichtspielerfolg ist. Anpfiff ist um 20 Uhr.

EDEKA

MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**	Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**

FLEISCH & WURST
(gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Schweinehals-steaks
Natur
1 kg **5,49 €**

Schweine-geschnetzeltes
nach Gyros-Art
1 kg **7,99 €**

Hähnchenbrust-filet
1 kg **8,99 €**

Schwarzwälder Schinken
tannengeräuchert
100 g **1,49 €**

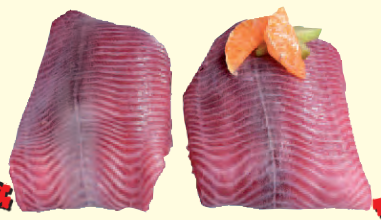
KÄSE (gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Tettnanger Natur
deutscher halbfester Schnittkäse, mind. 50 % Fett i. Tr.
100 g **0,99 €**

Grana Padano
italienischer Hartkäse, mind. 32 % Fett i. Tr.
100 g **1,79 €**

FISCH

Welsfilet Claresse
100 g **1,29 €**



Griechischer Meeresfrüchtesalat
100 g **1,89 €**

OBST & GEMÜSE

Blumenkohl
aus Deutschland
Klasse I
Stück **0,88 €**

Zucchini
aus Deutschland,
Klasse I
1 kg **1,11 €**

Eichblattsalat
hell oder rot, aus Deutschland,
Klasse I
Stück **0,49 €**

Auberginen
aus Spanien,
Klasse I
1 kg **1,49 €**

MOLKEREIPRODUKTE

Danone Activia
versch. Sorten
z. B. classic Kirsche
(1 kg = 3,24 €)
4x 115-g-Packung **1,49 €**

Ehrmann Früchtetraum
versch. Sorten
(100 g = 0,18 €)
125-g-Becher **0,22 €**

VERSCHIEDENES

Thomy Sonnenblumenöl
(1 l = 1,72 €)
0,75-l-Flasche **1,29 €**

EDEKA Natives Olivenöl
aus Kreta
(1 l = 5,98 €)
500-ml-Flasche **2,99 €**

© Singener Wochenblatt

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig.
ANGEBOT GÜLTIG VOM 7. BIS 10. SEPTEMBER 2011 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

12 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
Hegauer Glashandel www.duschkabinenbestpreis.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

ÄRZTETAFEL

Dr. med. K. Gestefeld
Gastroenterologische Schwerpunktpraxis
Rielasinger Str. 144 in Singen
Tel. 07731/917711
www.gastropraxen.de/dr.klaus.gestefeld
Magenspiegelung/Darmspiegelung/
Vorsorge-Spiegelung
Die Praxis ist ab dem 12. 09. 2011 wieder geöffnet.

Internistische Facharztpraxis Bruno Sauter
Innere Medizin – Gastroenterologie
Feldbergstr. 8
78224 Singen
ab 12.09.2011 wieder Sprechstunde

Dr. med. Banhardt/ Dr. med. Fietz
Virchowstr. 10c, 78244 Singen,
Tel. 07731/797660
FÄ für Innere Medizin mit Schwerpunkttätigkeiten:
Onkologische Diagnostik und Therapie, Magen,-Darm-Enddarmspiegelung, Sprechstunde für Lebererkrankungen/CED
Nach Urlaubszeit sind wir ab dem **12.09.11** wieder für Sie da.

Facharzt für Innere Medizin
Dr. med. Jörg Axmann
Berliner Str. 4 · 78224 Singen
Ab Montag, 12. 9.11 wieder Sprechstunde.

www.kaffeeplus.de
Kaffee- & Reparaturservice
Kaffee- & Espressogeräte
Heim-, Büro- & Gastroservice
Ihr Plus an Qualität
KAFFEE PLUS
Kaffee · Maschinen · Service
Schlachthausstr. 16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

WEIN. VON BAUMANN seit 1921
Die Weinlese hat begonnen, jetzt gibt es wieder frischen badischen und italienischen
SUSER
Baumann
Weine · Spirituosen · Präsente
Freiheitstraße 28 · 78224 Singen
Tel. (07731) 998820 · Fax 998820

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**
WOCHENBLATT

Angelos Angelopolus
Kaffeesatzlesen, Faltenentferung von Hals und Gesicht mit Olivenöl. 0162/8173935

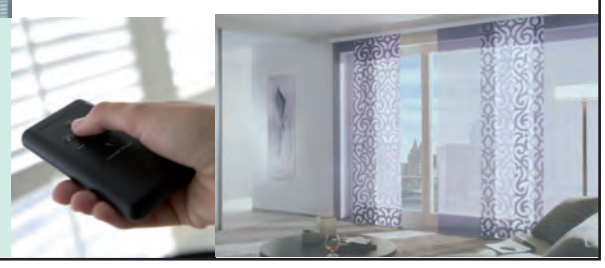
RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
Sonnenrabatt auf Markisen (bis zu 25%)

WOCHENBLATT ONLINE **WWW.WOCHENBLATT.NET**
WICHTIGE INFORMATION:
Unsere Geschäftsstellen sind wegen einer betriebsinternen Veranstaltung **am Freitag, 9. 9. 2011,** ab 14.00 Uhr geschlossen. Wir sind am Montag, 12. 9., 8.15 Uhr, wieder für Sie da!
WOCHENBLATT
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Hadwigstraße 2a | 78224 Singen | Tel. +49 7731 | 8800-0

So kann die Sonne kommen
Sicht- und Sonnenschutzsysteme exakt auf Maß vom Fachmann

Maier's Farben + Dekoland
Rudolf-Diesel-Str. 17, 78224 Singen
Telefon 07731/1854-0
www.maiers-dekoland.de

Innenfensterläden oder »Shutters« bestehen aus einem oder mehreren Paneelen, in denen verstellbare Lamellen befestigt sind. Sie bestimmen selbst den Lichteinfall und wieviel Privatsphäre Sie wünschen. Klassisch, barock, modern, im Landhausstil...



Raumkultur SPEICHINGER

Unsere Leistungen für Sie:
- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

Neuhausen gewinnt den Edelweiß-Cup 2011

Neuhausen (swb). Rechtzeitig zum Beginn des diesjährigen Jubiläumsturnier hörte der Regen zum Spielbeginn am Samstag auf und das 30. Edelweiß-Grümpelturnier konnte auf gut bespieltem Rasen beginnen. Über zwei Tage wurden in zwei Gruppen mit jeweils sechs Mannschaften die Gruppensieger ermittelt. In der Gruppe A qualifizierte sich das Rathaus und Anselfingen und in der B Gruppe Neuhausen und ein eine Auswahlmannschaft. Anschließend gewann das Rathaus dann gegen die SL Auswahl und Neuhausen gegen Anselfingen. Im Endspiel um den 30. Edelweiß standen sich dann Neuhausen und das Rathaus gegenüber, dass die junge Truppe aus Neuhausen klar mit 3:0 gewann. Zum Ende des Turniers merkte man den Rathäuslern an, dass sie mit den Kräften am Ende waren. Über das ganze Turnier gesehen waren die Neuhauser Fußballer einfach die beste Mannschaft und gewannen den Edelweiß-Cup zurecht.

10 Jahre »offenes Haus für Trauernde«

Konstanz (kh). Seit 10 Jahren bietet der Hospizverein Konstanz im Haus am Park jeden Donnerstagabend von 19.30 Uhr bis 21 Uhr einen offenen Gesprächskreis für Trauernde an. Im Jahr kommen etwa 40 trauernde Menschen, die dieses Angebot für sich nutzen. Zu den Gesprächskreisen kann jeder kommen. Aus dem Abend-Angebot haben sich inzwischen weitere Angebote entwickelt. Seit zwei Jahren werden auch Tage für Verwitwete und für trauernde Kinder angeboten. Auch in den Vorträgen wird das Thema Trauer immer wieder aufgegriffen. Die Erfahrung zeigt, dass sich trauernde Menschen oft unverstanden und dadurch einsam fühlen. Die Unsicherheit der Gesellschaft im Umgang mit Trauernden ist groß. Darum wird anlässlich des Jubiläums das Thema Trauer und ihre vielen Facetten beleuchtet.
Einen Einblick kann man am Tag der offenen Tür am 8. Oktober um 12 Uhr bis 16 Uhr erhalten. Mehr Infos unter: www.hospiz-konstanz.de oder 07531/32281.

Lässiger Lifestyle vom See

Tüftler erfinden schwimmenden Sitzsack

Hohenfels (cb). Einen Sitzsack ins Wasser werfen und mal sehen, ob er schwimmt - auf die Idee kamen Nico Sorokin aus Mindersdorf und Klaus

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Gerwig aus Kalkofen, 32 und 35 Jahre alt, voriges Jahr am Bodensee. Bei diesem ersten Versuch ist der Sack zwar geschwommen, saugte aber eimerweise Wasser auf.
Die beiden Jungunternehmer sind im Hauptberuf eigentlich Unternehmensberater. In ihrer Freizeit sind sie leidenschaftliche Kite-Surfer - und irgendwie auch Tüftler. Sonst hätten sie sich kaum daran gemacht, an ihrem Sitzsack zu werkeln, um ihn nahezu wasserdicht zu machen.
Das ist ihnen gelungen: mit einer Innengummierung, extrem robustem Polyester, wasserdichten Nähten und Reißverschlüssen.
Der mit Styroporkügelchen gefüllte Sack ist sehr leicht und lässt sich wie ein Rucksack tragen - und die Feuertaufe auf der Skipiste hat er auch schon überstanden. Für mehr Fahrtwind um die Ohren mit einer LKW-Plane als Unterlage.
Überhaupt auf die Idee, Sitzsäcke herzustellen, kam Gerwig in seinem Brasilienurlaub vor anderthalb Jahren. Dort waren überall die Sitzsäcke »Brasilazy« zu finden, in Anlehnung daran heißen sie hier am Bodensee »Lakeelazy«. Mittlerweile wohnen die beiden Erfinder in Konstanz. Neben dem schwimmenden Sitzsack gibt es auch den I-Sack mit Taschen für IPhone, IPad und Netbook.

Miterfinder Nico Sorokin mit dem schwimmenden Sitzsack – einfach tragbar als Rucksack... bereit zum Sprung ins Wasser. swb-Bild: cb

Kleiderbörse öffnet Türen

Rielasingen-Arlen (fs). Am Freitag, 23. September, u. Samstag, 24. September, findet in der Hardberghalle Worblingen der Kleidertauschmarkt »Rund ums Kind« statt. Die Annahme ist am Freitag, 23. September, und nur mit einer Nummer möglich, die den Verkäuferinnen telefonisch mitgeteilt wird. Interessierte melden sich am Mittwoch zwischen 18 Uhr und 18.45 Uhr unter: 07731/ 932113 u. 07731/932148. Der Verkauf findet am Samstag, 24. September, von 10 Uhr bis 12 Uhr statt. Zwischen 16 Uhr und 16.30 Uhr findet dann die Rückgabe und Auszahlung statt.

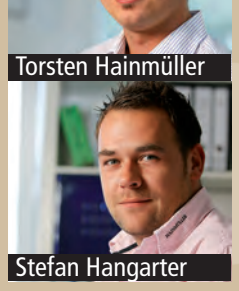
Nigerianischer Pfarrer referiert

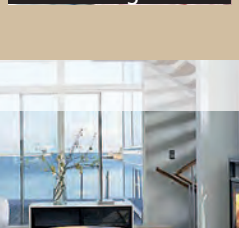
Rielasingen Worblingen (fs). Der nigerianische Priester Dr. Baise Emebo spricht am Donnerstag, 8. Oktober, um 20 Uhr im Pfarrheim in Worblingen über »Glaube, Wahrheit, Vernunft – Zur Rationalität des Christlichen im Denken Joseph Ratzingers/ Papst Benedikts XVI«. Wegen des Besuches des Papstes in Freiburg ist dieser Vortrag sehr aktuell. Dr. Emebo ist verantwortlich für die theologische Ausbildung der Priester in seiner Heimat. Er wurde auch dieses Jahr als Ferienvertretung für die Seelsorgeeinheit Aachtal gewonnen.

baukultur radolfzell
PLANEN · GESTALTEN · STILVOLL LEBEN
Das Netzwerk für Qualität

baukultur radolfzell-Partner informiert:

Gartengestaltung mit sehr viel Herz


Torsten Hainmüller


Stefan Hangarter

Gartengestaltung Hainmüller - der Jüngste im Bunde der bakura-Partner und im wahrsten Sinne des Wortes bereits einer der Großen in seiner Branche.

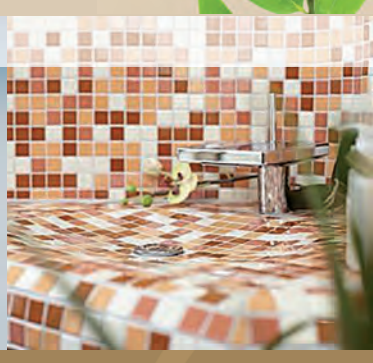
Im Jahr 2000 im Alter von 18 Jahren gründete Gartenbaumeister Torsten Hainmüller sein Unternehmen und steht heute mit seinem Team aus 30 Mitarbeitern für Kompetenz und Qualität rund um die komplette Gartengestaltung.

Im Mittelpunkt stehen individuelle Vorstellungen, die aus einer Grünanlage einen wahren Traumgarten, eine Oase der Erholung und des Wohlfühlens schaffen. Ob Kleinstgärten oder Industrie- und Gewerbebau, ob Neu- oder Umgestaltung – das Unternehmen bietet alles aus einer Hand. Individuelle und kompetente Kundenbetreuung wird hier groß geschrieben. Das gesamte Team arbeitet eng Hand in Hand und stellt bei jedem Projekt sein gesamtes Know-How unter Beweis.
Bereits bei der Planung steht Ihnen eine Gartenbauingenieurin zur Seite, die Ihre Vorstellungen in handgezeichnete Pläne verwirklicht. Jede Planung findet ihren Niederschlag in drei verschiedenen Angebotsvarianten, die Transparenz in die künftige Gestaltung Ihrer Gartenanlage bringen. Doch das Leistungsspektrum des Unternehmens umfasst weit mehr: So gehören Pflasterarbeiten von Beton- und Naturstein ebenso dazu wie Mauerbau oder Dach- und Innenraumbegrünung. Auch in Sachen Wassergärten, Teichbau,

Spielbereiche oder Gartenbeleuchtung sind Sie bei Torsten Hainmüller und seinem Team bestens beraten.
Unter **www.hainmueller.com** finden Sie weitere Informationen und viele Fotos über das weit gefächerte Leistungspektrum von Hainmüller.

HAINMÜLLER
GARTENGESTALTUNG MIT HERZ
Gartengestaltung Hainmüller e.K.
Torsten Hainmüller
Eisenbahnstr. 22 | 78315 Radolfzell
Telefon: +49 (0) 7732 / 822 669
Telefax: +49 (0) 7732 / 822 670
www.hainmueller.com
info@hainmueller.com

Weitere Partner der baukultur radolfzell:



SCHELLE
Fenster - Türen - Böden
Telefon 0 77 31 - 59 91 - 0

KABIS EHS
Elektro- Haustechnik & Solar
Telefon 0 77 32 - 988 482

KIEFER
Holzbau
Telefon 0 77 71 - 93 93 - 0

THOMAS KÖSTER
Dipl. Ing. Architekt
Telefon 0 77 32 - 82 26 71

BISCHOF
Sanitär- und Heiztechnik
Telefon 0 77 32 - 66 38

TORNETTA & TRAPANI
Bäder & Fliesen
Telefon 0 77 32 - 97 10 64

Schelle Der Haus-Ausstatter
Kabis EHS
KIEFER
Dipl. Ing. Architekt Thomas Köster
Sanitär- u. Heiztechnik Bischof Meisterbetrieb
TORNETTA & TRAPANI

Ihr Netzwerk für Qualität: Baukultur Radolfzell → Eisenbahnstraße 22 → 78315 Radolfzell → Fon 07732 - 82 26 71 → www.baukultur-radolfzell.de

Lehrstellenbörse im Milchwerk

Landkreis (fs). Am Mittwoch, 14. September, findet im Tagungs und Kulturzentrum Milchwerk in Radolfzell von 14 Uhr bis 17 Uhr die Lehrstellenbörse 2011 statt. »Ich rufe alle Jugendlichen ohne Schul- oder Ausbildungsplatz für dieses Jahr dazu auf, diese Chance unbedingt zu nutzen«, so Landrat Frank Hämmerle. Die Veranstaltung ist deshalb nur für die Jugendlichen gedacht, die für das Jahr 2011 noch einen Schul- oder Ausbildungsplatz suchen. Interessierte sollen einen Lebenslauf sowie ihr letztes Zeugnis mit zur Lehrstellenbörse bringen. Weiter Informationen für Betriebe unter: 07531/8001360 oder per Mail: eveline.hagen@LRAKN.de.

Hotline zum Schulstart

DAK bietet Service bei Sorgen an

Singen (fs). Laut einer aktuellen DAK-Befragung unter Kinderärzten hat sich die Gesundheit der Kinder in den letzten zehn Jahren enorm verschlechtert. Stress, Übergewicht und Rückenschmerzen gehören dazu und damit diese nicht beim Schulstart stören, schaltet die DAK am Donnerstag, 8. September, von 8 Uhr bis 20 Uhr eine Hotline frei. »Unsere Ärzte beantworten Eltern die wichtigsten Fragen in puncto Ernährung in der Schule, Bewegung und Stressvermeidung«, erläutert Thomas Schäfer von der DAK.
Die Hotline können Kunden aller Kassen nutzen. Unter der Telefonnummer: 0180 1 000 742.

Sorgen vor dem Schulbeginn müssen nicht sein. swb-Bild: DAK

Risikofaktor Vitaminmangel

Landkreis (fs). Das Ergebnis einer internationalen Studie belegt, dass mehr als die Hälfte der Bevölkerung trotz des Überangebots an Lebensmitteln an einem akuten Vitaminmangel leidet. Woran das liegt, was Ärzte dazu sagen und was man dagegen tun kann, alldas ist Gegenstand der Vorträge, die die Vitalberaterin und Lifestylecoach Daniela Chierchia hält. Diese Vorträge finden jeweils um 19.30 Uhr am Donnerstag, 22. September, im Mehrgenerationenhaus, am Dienstag, 27. September, in der LifeStylebar im Höllturm und am Mittwoch, 12. Oktober, in Radolfzell statt. Darüber hinaus gibt es auch einen Vortrag in Singen im Gasthaus Kreuz am Donnerstag, 29. September.

81-Jähriger unter Anhänger

Rielasingen-Worblingen (swb). Ein 59 Jahre alter Fahrer eines Traktors mit Einachsanhänger fuhr am Samstag, gegen 16 Uhr, auf dem Landwirtschaftsweg neben der Landesstraße 222 und überquerte diese auf Höhe der Straße Am Riederngraben. Hierbei übersah er einen auf der vorfahrtsberechtigten Landesstraße in Richtung Worblingen fahrenden 81 Jahre alten Fahrradfahrer.
Der Trekkingrad-Fahrer stürzte, die Räder des Anhängers kamen auf seinen Oberschenkeln zum Stehen. Erst nach kurzer Rückwärtsfahrt konnte der eingeklemmte Radfahrer befreit werden. Dieser zog sich Frakturen beider Oberschenkel und des Beckens zu.

BAUEN & WOHNEN

TAG DER KÜCHE AM 10. SEPTEMBER AUCH IN DEN FACHGESCHÄFTEN DER REGION

Freistehende Badewannen ganz im Trend

Das Badezimmer hat sich längst von der rein funktionalen Nasszelle vergangener Zeiten zum privaten Spa gewandelt. An die Stelle der standardisierten Sanitäreinrichtung ist ein Raum getreten, der für ein individuelles Erleben, für Entspannung oder Regeneration sorgen soll. Wer viel Platz im Bad zur Verfügung hat, hat heute eine Vielzahl attraktiver Gestaltungsmöglichkeiten.

Ein Luxus der erschwinglich ist. Die freistehende Badenwanne. swb-Bild: Hansa

Hingucker am Waschtisch

Eine stilvolle Variante zu herkömmlichen Wasserquellen am Waschtisch bieten frei stehende Armaturen oder elegante Wandlösungen. Sie sorgen mit ihrem geschmackvollen Design für mehr Abwechslung im Badezimmer. Das Außergewöhnliche an den frei stehenden Modellen ist, dass diese Armaturen nicht in den Waschtisch integriert sind, sondern frei neben oder hinter der Waschschale stehen. Der Stuttgarter Armaturenhersteller Hansa beispielsweise bietet vier unterschiedliche Varianten für diejenigen, die großen Wert auf elegantes Design legen.
Wer hätte noch vor einigen Jahren gedacht, dass eine Badewanne mitten im Raum stehen kann? Heute liegen solche Lösungen im Trend. Sie verbreiten einen Hauch von Luxus und sorgen für wohlige Entspannung. Einzige Voraussetzung für die Installation ist eine gewisse Größe des Badezimmers, zehn Quadratmeter sollten es schon sein, damit die Wanne gut zur Geltung kommen kann.
Aktuelle Modelle von Herstellern wie »Hansa« machen Bäder zu modernen Wellnessoasen und zeichnen sich neben ihrem Design auch durch ihre hochwertige Verarbeitung und perfekte Funktionalität aus. Die für ihr Design mehrfach ausgezeichnete Serie wird via Joystick-Hebel bedient und setzt so zusätzlich Akzente am Waschtisch.

Ein Tag der Küche Aktionen am 10. September

Auch in diesem Jahr werden sich rund 2.000 Küchenfachgeschäfte am »Tag der Küche«, am Samstag, 10. September beteiligen und sich den interessierten Küchenbesuchern präsentieren. Der bundesweite Aktionstag unter Federführung der Arbeitsgemeinschaft Die Moderne Küche e.V. (AMK) findet bereits zum zwölften Mal statt. In diesem Jahr stehen Energieeffiziente Hausgeräte und Küchenmöbel mit Komfort im Mittelpunkt des Branchentages.
Ob man an neuen, komfortablen und energieeffizienten Küchengeräten interessiert ist oder an allgemeinen Informationen zu den neusten Küchenmöbeln oder eine konkrete Beratung einholen möchte; alle Besucher sind gleichermaßen herzlich willkommen", sagt Frank Hüther, Geschäftsführer der AMK.
Das Programm ist ebenso bunt wie informativ und abwechslungsreich. So bieten die teilnehmenden Fachhändler in den Regionen einen umfassenden Überblick über die Innovationen und Entwicklungen in diesem zentralen Wohn- und Lebensbereich. Gekoppelt mit vielerorts unterhaltenden und anregenden Kocheinlagen von Spitzenköchen, erwarten den Besucher umfangreiche Informationen aus erster Hand.
»Die moderne Küche entwickelt sich immer mehr zum Mittelpunkt der Wohnung«, so Hüther. Und damit ist auch das große Interesse am »Tag der Küche« erklärt.
Mehr Informationen finden Sie unter: www.tag-der-kueche.de und bei der Arbeitsgemeinschaft Die Moderne Küche e.V. (AMK) www.amk.de

Die moderne Küche wird immer mehr zum Ausdruck des persönlichen Lebensstils. swb-Bild: AMK

Alles neu macht der Herbst

Wenn die Tage kürzer und kälter werden, verbringt man wieder viel mehr Zeit in den eigenen vier Wänden. Da lohnt es sich, noch vor dem Winter ein paar Schönheitsreparaturen in Angriff zu nehmen, damit es daheim richtig gemütlich wird. Mit den richtigen Produkten und Hilfsmitteln lassen sich Wände und Decken im Handumdrehen auf Vordermann bringen. Der klassische Haftputzgips etwa ist ideal, wenn eine Wand komplett neu verputzt werden soll. Nach dem Auftrag einer Universalgrundierung wird er mit einem Aufziehbrett aufgebracht und anschließend gefilzt und geglättet.
Bei größeren Ausbrüchen oder Kabelschlitzen im Putz ist der Flächenspachtel das Mittel der Wahl. Der Flächenglätter schafft ein perfektes Wandfinish für neue Tapeten oder einen Anstrich.
Der richtige Helfer für die kleinen Alltagsschäden wiederum ist der Reparaturspachtel, der einfach direkt aus der Tube in Dübel- oder Nagellöcher und andere kleine Fehlstellen gedrückt wird. Er schrumpft nicht und läuft nicht aus, was seine Anwendung besonders einfach macht.

Faisst
MALERWERKSTÄTTE
INDUSTRIELACKIERUNGEN
SANDSTRAHLEREI
Bis zu 60% Heizkostenersparnis mit Fassadendämmsystemen vom Spezialist
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

möbel-outlet-center engen
ihr möbelhaus für sonderposten
Hochwertige Küchen und Einbaugeräte
– 50%
Außer-Ort-Straße 3-6 • 0 77 33/50 00-0 • Fax 50 00-40
Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag 10.00 bis 19.00 Uhr

Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!
Ohne ausräumen
PLAMECO DECKEN
Zimmerdecken
Beleuchtung
Zierleisten
Besuchen Sie unsere Ausstellung
Mo., Di.: 8–12 u. 13–18 Uhr
Mi.: 8–12 Uhr
Do., Fr.: 8–12 u. 13–18 Uhr
Sa.: 8–13 Uhr
möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8
78247 Hilzingen
oder rufen Sie an: 07731-7983624

KÜCHENhaus SINGEN
Wegen Umbauarbeiten und Messeneuheiten
Musterküchen
stark reduziert!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Werner-von-Siemens-Str. 25
78224 Singen
Tel. 07731/1871100
kuechenhaus-singen@kuechen.de

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
• Rollladen • Sonnenschutz
• Markisen • Insektenschutz
• Reparaturservice

SINGENER WOCHENBLATT
Bauen & Wohnen
wöchentlich in Ihrem Wochenblatt –
ich berate Sie gerne!
Alisa Weber
Tel. 077 31/88 00 27 · a.weber@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

baukultur radolfzell
PLANEN · GESTALTEN · STILVOLL LEBEN
Eisenbahnstr. 22, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 82 26 71 · www.baukultur-radolfzell.de

Einstieg lohnt mehr denn je

Solarstrom wird immer attraktiver

Deutlich gesunkene Anlagenpreise und die attraktive staatliche Förderung machen die Installation einer Photovoltaik-Anlage für Immobilienbesitzer jetzt besonders interessant. Zudem kann die Anlage über einen Bausparvertrag finanziert werden. Der selbst erzeugte Strom trägt nicht nur zur Energiewende bei, er kann auch eine ordentliche Rendite abwerfen.

Sommer, Sonne, Solarenergie: Wer darüber nachdenkt, mit einer Photovoltaik-Anlage zu produzieren, findet derzeit günstige Bedingungen vor. Zum einen hat die Bundesregierung die geplante Kürzung der Solarförderung doch nicht in Kraft gesetzt. Zum anderen sind die Anlagenpreise seit 2006 durchschnittlich um mehr als die Hälfte gesunken. Nach Angaben des Bundesverbands Solarwirtschaft kostet die Installation einer Photovoltaik-Anlage mit einer Nennleistung von 1 Kilowattpeak rund 2.400 Euro. Kilowattpeak ist die Einheit, mit der die Leistung der Solarmodule angegeben wird; 1 kWp produziert etwa 800 bis 1.000 Kilowattstunden Strom. Die Photovoltaik-Anlage mit 5 kWp Nennleistung reicht aus, um den durchschnittlichen Jahresstromverbrauch eines Vierpersonenhaushalts zu erzeugen. Dafür werden zirka 45 Quadratmeter Dachfläche benötigt.

Im Rahmen des Erneuerbare-Energien-Gesetzes fördert der Staat die Installation von Photovoltaik-Anlagen mit der sogenannten Einspeisevergütung. Für alle noch bis Jahresende errichteten Anlagen bis maximal 30 kWp Nennleistung gibt es 28,74 Cent je kWh. Die Vergütung ist für das Jahr der Installation und die folgenden 20 Jahre garantiert - sie bleibt also von künftigen Förderkürzungen unberührt. »Auch eine Photovoltaik-Anlage kann mit einem Bausparvertrag finanziert werden. Das sorgt für Planungssicherheit, denn der Modernisierer kennt sowohl seine Einnahmen durch die Einspeisevergütung als auch seine monatlichen Raten für das Bauspardarlehen von Beginn an«, sagt Dr. Jörg Leitolf von der LBS.

Selbst produzierter Solarstrom bietet Eigentümern nicht nur die Möglichkeit, aktiv zur Energiewende beizutragen - es lohnt sich auch. Eine Anlage, die pro Jahr 1.000 kWh Strom erzeugt, kann über eine Laufzeit von 21 Jahren eine jährliche Rendite von 7,75 Prozent bringen. »Stromerträge in dieser Höhe sind in sonnenverwöhnten Regionen wie Baden-Württemberg mit jährlich rund 1.750 Sonnenstunden keine Seltenheit«, so Dr. Jörg Leitolf. Wie bei vielen anderen Modernisierungsmaßnahmen, gibt es auch für den Einbau einer Photovoltaik-Anlage diverse Förderprogramme für Privatpersonen. Die KfW-Mittel müssen allerdings vor Beginn der Arbeiten beantragt werden. »Im Unterschied zu den KfW-Darlehen können diese in der Regel auch für bereits begonnene Maßnahmen eingesetzt werden«, erklärt Dr. Jörg Leitolf von der LBS. Auch eine Kombination von KfW-Kredit und Bausparvertrag ist möglich.

Mieter müssen Schlüssel ersetzen

Mieter sind grundsätzlich verpflichtet, verlorene Wohnungsschlüssel zu ersetzen. Dies kann unter Umständen sehr teuer sein. Die Eigentümerschutz-Gemeinschaft »Haus & Grund« Deutschland rät, darauf zu achten, dass die Privat-Haftpflichtversicherung einen Schlüsselverlust in ausreichender Höhe abdeckt.

Gerade wenn Mieter in Mehrfamilienhäusern ihren Schlüssel verlieren, ist es in der Regel notwendig, die komplette Schließanlage des Hauses auszutauschen. Nach einem Schlüsselverlust haben auch die übrigen Mieter des Hauses einen Anspruch darauf, dass sich kein Unbefugter mit dem verlorenen oder gestohlenen Schlüssel Zutritt in das Haus verschafft. Wer keinen entsprechenden Versicherungsschutz hat, muss die Kosten für eine Erneuerung der Schießanlage selbst tragen.

Dämmen wird Pflicht

Laut Energieeinsparverordnung 2009 müssen bis zum 31. Dezember 2011 begehbare, bisher ungedämmte oberste Geschossdecken oder alternativ die Dachschrägen gedämmt werden. Aufgrund neuester offizieller EnEV-Auslegungen sind jedoch viele Hauseigentümer von dieser Regelung nicht betroffen. Darauf weist die Eigentümerschutz-Gemeinschaft »Haus & Grund« Deutschland hin. Nach diesen neuen Auslegungen gelten folgende Decken bereits als gedämmt: alle massiven Deckenkonstruktionen, die seit 1969 errichtet wurden, sowie sämtliche Holzbalkendecken aller Baualtersklassen.

Weitere Ausnahmen: Für Eigentümer von Ein- und Zweifamilienhäusern besteht die Dämmpflicht nicht, wenn sie ihre Häuser am 1. Februar 2002 selbst bewohnt haben. Im Falle eines Eigentümerwechsels hat der neue Eigentümer zwei Jahre Zeit, der Pflicht nachzukommen und eine entsprechende Dachdämmung am Eigenheim zu installieren.

Die Dämmpflicht gilt nicht, wenn die erforderlichen Aufwendungen nicht durch die Energieeinsparung innerhalb einer angemessenen Frist erwirtschaftet werden können. Es obliegt den jeweiligen Baurechtsbehörden, die Angemessenheit der Amortisationsfristen zu bemessen. Die Fristen sollten jedoch deutlich kürzer bemessen sein als die technische Lebensdauer der betroffenen Bauteile.

Die geforderten Maßnahmen zur Dämmung der obersten Geschossdecke berechtigen übrigens zu einer Modernisierungsmieterhöhung des Gebäudes.

IMMOBILIE DER WOCHE

HAUSBAU | WOHNUNGSBAU | WOHNUNGSVERMIETUNG | HAUSBAU | BAUGRUNDSTÜCKE | BÜROVERMIETUNG | KONFERENZRÄUME

SINGEN NORDSTADT: EINFAMILIENHÄUSER
Freistehende Einfamilienhäuser, ca. 120 m² Wohnfläche, Grundstück, 4–5 Zimmer möglich ab 247.300,– €*
mit Eigenleistungen Maler, Bodenbelag und Fliesen.
BESICHTIGUNG jeden Samstag 14–16 Uhr, Dr.-Albert-Funk-Straße/ Ecke Bruderhofstraße / Hohenhewenstraße

GRUNDSTÜCKE IN SINGEN-BEUREN
voll erschlossen, sehr schöne Lage, ruhiges Baugebiet, Kindergarten und Grundschule in direkter Nähe Preis ab 150,– €/m²
www.grundstuecke-singen.de

25 JAHRE GVV 1985 – 2010
GVV... STÄDTISCHE WOHNBAUGESELLSCHAFT SINGEN mbH

GVV
Städtische Wohnbauges. Singen mbH
Maggistraße 5 (HEGAU TOWER)
78224 Singen/Hohentwiel
Telefon: 0 77 31/14 81 60 - 14
Telefax: 0 77 31/14 81 60 - 65
E-mail: immobilien@gvv-singen.de
Home: www.gvv-singen.de

NEU
Herzlich willkommen zur 1. Hausbesichtigung
Schöne Ortsrandlg., ca. 153 m² Wfl., 5/6 Zi., erstkl. mass. Bauweise, herrl. großz. Räume
All inclusive – einfach zum Wohlfühlen
– Grundstück, Garage
– Solar, Gartenhaus
Festpreis schlüsselfertig
229.000,– €
Sonderwünsche können derzeit noch berücksichtigt werden
AACH, Sonntag, 11.09. von 11.00 bis 13.00 Uhr
Mühlhauser Straße 26, Info/Bes. 0175-4531285
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
WÄGELER BAU SINGEN

Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
ImmobilienHammer@AllFinanzAG.de
Telefon 0 77 31 / 6 20 47

GARAGE Singen
Widerholdstr. 26, Garagenstellplatz geschlossen, in der Tiefgarage 10.600,– €
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de
V+B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 0171/530749

VEIT & BRAUN GmbH
Wir suchen ständig gebrauchte Immobilien für vorgemerkte Kunden.
Tel. 0 77 33/74 38 oder 01 71/5 30 74 93

Wir suchen für unsere Kunden
Häuser, ETWs, Grundstücke, Hegau-Bodensee
• Keine Kosten für Verkäufer •
LOGO-HAUS-IMMOB. 07739-92 88 66

Wenn Sie bauen wollen...
www.hausausstellung.de

Heim - Invest Immobilien
Tel. 07731/18718-0 · 0171/7220163
info@heim-invest.de · www.heim-invest.de
Audifaxstr. 10 · 78244 Gottmadingen

GAILINGEN
Fliederstraße, bes. schöne 3,5-Zi.-ETW, 86 m², 1. OG, ruhige zentrumsnahe Lage in 6-Fam.-Haus, gr. Balkon, Garage, Bj. 78, sofort beziehbar nur € 138.000,–
1-Zi.-ETW, 1. OG, 27 m² € 29.500,–

ENGEN
Schwarzwaldstr., schöne helle 3,5-Zi.-Maisonette-Whg., in 3-FH, zentral, 1. OG, 91 m², gr. SW-Balkon, Keller, Stellplatz, frei nur € 118.000,–

Verkauf-geplant Neubau Provisionsfrei
Engen - 11 ETW
von 54 m² bis 124 m² ab 113.200,– €
Engen-Südhang, Grdst. ca 400 – 700 m², mit geplanten Häusern Preis a. Anfrage evtl. können wir auch Ihr Objekt in Zahlung nehmen.
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de
V+B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438

SINGEN-OT
Schöne DHH, 2 WE
EG 4 Zi., 97 m², OG 3 Zi., 92 m², Bj. 2000, Grdstk. 600 m², DG, 4 Stellpl. KP € 330.000,–
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 07731/187180

Suchen laufend
Immobilien... zum Kauf.
www.biv.de Tel. 07376 960-0
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977

Die Gelegenheit
Ein Haus wie eine Burg
ruhige Ortsrandlage von Orsingen,
ohne Reparaturstau, 175 m² Wfl. + zusätzl. 60 m² ausbaubar, 1000 m² parkähnliches Grundstück, frei nur € 349.000,–
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 0172/1023100

Rielasingen
Bauernhaus an Durchgangsstraße für Großfamilie, Handwerker, Handel geeignet, € 176.000,–
Info unter Tel. 0 77 33/74 38

Qualitäts-Umzüge weltweit! seit 1927
zieh gut mit Gut
Intern. Möbelspedition • Möbellagerung
Gottmadingen • Robert-Gerwig-Str. 2
Telefon (0 77 31) 1 47 62-0
Telefax (0 77 31) 1 47 62-20
freecall 08 00 9 43 44 88
E-Mail info@zieh-gut.de

Volksbank Hegau
www.volksbank-hegau.de
Ihre regionale Bank
HAUSBESICHTIGUNG
So., 11.09., von 11 – 13 Uhr
Kirchäckerstraße, Rielasingen-Arlen

– Effizienzhaus KFW 70 – Luft-Wasser Wärmepumpe
– Fußbodenheizung – 3-Fach Verglasung – Planungs- u. Baubetreuung
– Handwerker vor Ort
Unser ehaus kostet schlüsselfertig, inkl. Keller 196.000,– € o. Grundstück
Ihr Ansprechpartner: Uwe Schreml
Tel. 07731-8803-234 · www.volksbank-hegau.de

ENGEN
2-Fam.-Haus, zentrale Lage, Wfl. 240 m², Grdst. 530 m², Garage, zu verkaufen 239.500,– €
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de
V+B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438

RIELASINGEN
4,5-Zi.-ETW, Hegaustraße
Wfl. 110 m², Dachgeschoss, Lift bis in ETW, Panoramasicht über Rielasingen, Erstbezug bis Ende 2011 € 248.000,–
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 07731/187180

REITHINGER IMMOBILIEN

DHH in Singen- West
Wfl. ca. 135 m², Grdst. 194 m², Bj. 2003, Hobbyraum, Keller, Garage.
€ 269.000,-

3,5 Zi. ETW in Singen- Nord
Wfl. 80 m², Bj. 1998, Parkett, Fußbodenheizung, Gäste-WC, Balkon, Keller.
€ 129.950,-

5 Zi.- Stadtwohnung mit Flair
Singen-Mitte, Wfl. ca. 170 m², hochwertige Ausstattung, Aufzug, großer Balkon.
€ 375.000,-

EFH m. ELW in Mühlh.-Ehingen
Wfl. ca. 180 m², Grdst. 803 m², voll unterkellert mit weiterer Nutzfläche, Doppelgarage
€ 224.000,-

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger
Freiheitstraße 21 ■ Singen
■ Tel 07731-9077-0
■ www.reithinger.de

BOHLINGEN
Geplantes EFH-KfW 70, 6 Zi., Wfl. 142 m², Gar. im Haus, Grdst. 506 m², zu verk. 319.500,– €
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de
V+B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438

www.rewa-immobilien.de
Rielasingen-Arlen, mod. u. attr. DHH! (H-443)
Wfl. ca. 150 m², Bj. 2000, Niedrigenergie, schöne, ruh. Lage, Parkett, Fliesen, EBK, Vollk., Gar. + Carport 279.900,– €
Gottmadingen, neuw. 3,5-Zi.-Mais.-Whg.! (E-627)
Wfl. 85 m², DG, Bj. 00, 2 Bäder, 2 Balkone, zentrale u. ruhige Lage, s. g. Ausstg., EBK, Keller, TG 179.000,– €
RZ-Güttingen, wundersch. 2-Fam.-Haus! (H-444)
8,5 Zi., Wfl. 205 m², Grstk. 760 m², freundlich, hell, Schwed.-Ofenb.+ Kachelofen, schöne, ruh. Lage, Gar. 369.000,– €
Rielas., großzüg., günst. 3,5 Zi. m. Balk.! (H-444)
Wfl. 92 m², großer Balkon, Bad m. Fenster, schöne Aufteilung, z. Zt. top vermietet, KM 460,– € 99.900,– €
ReWa Immobilien Mitglied im ivd
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

STOCKACH-EFH, auf 547 m² ab € 218.977,–, 135 m² Wfl.
HILZINGEN, auf 434 m² ab € 201.081,–, 129 m² Wfl.
jeweils inkl. Keller, Erdsondenheizung zzgl. Grundstück + BNK
fast vollendet.
www.schwabenhaus.de, E-Mail: sigmaringen@schwabenhaus.de
Telefon 07571-749203 oder 0151-12788936

Sicher in die eigenen 4 Wände!

Inklusive:
– Bodenplatte
– Bodengrundgutachten
– TÜV-Prüfung
– Blower-Door-Test
– Finanzierungs Summe-Garantie
– Baugewährleistungs-Bürgschaft
– Baufertigstellungs-Bürgschaft
– Geld-zurück-Garantie

Aktion befristet bis 15.10.2011
Bemusterungsgutschein im Wert von € 1.500,–

ab € 126.990,– Abbildung enthält Sonderleistungen ohne Teppich und Tapete
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Rufen Sie an: 07551/3085977
E-Mail: leberer@towncountry.de
88662 Überlingen
www.HausAusstellung.de Informieren Sie sich jetzt!

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59
fitwell PARK PHYSIO

Fundgrube

Gr., schön gewachsene
Benjamini-Pflanze, ca. 2m hoch, 80,- € zu verk., Tel. 07731/181924

FLOHMARKT SA+SO
10-17 Uhr, Moos-Iznang, Unter Eichen 8: Gepfl. Möbel, Bücher, Bekleidung, Leslie-Box etc.

Alles fürs Kind

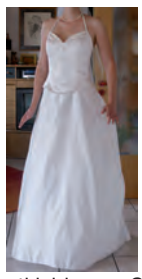
NEU - Schwimmkurse
f. Kinder ab 4J., Kleingruppen-Start 12./14.9. Info:0151-22936693

Fahrradanhänger
gebr. 50€, TOP Laufstall 75x100cm, kiefer, 40€, alter Jogger-Ki.wagen 10€, T.07731/909021

Bic Sandkasten
130x130, NP € 80.- f. € 25.- Tel. 0151-54843687

Bekleidung

Da.-Bekleidung neuw.
Gr. 44/46 günst. abzug., Tel. 07731/921013

Brautkleid Gr. 36

Edles Brautkleid m. Stickereien, Perlen, Schleppe, creme; Korsagen-Optik m. Neckholder Trägerchen; VB € 550.- Zubehör vorhanden. Tel. 0160-96031192

Herren-Garderobe
Gr. 25/26, gut erhalten, kl. Preise, Nerzkopfmantel, Gr. 42/44 neuw., Tel. 07731/144766

Computer / EDV

PC – SERVICE – SINGEN
Industriestr. 12, Tel. 797382, Wartung, Verkauf, PCs und Monitore ab **59,– €** Laptop Reparatur

Telekomunikation

Handy HTC 7 Pro 02
Simlookfrei, 2 Mon. alt m. Beleg zu verk., Pr. VB. Tel. 07774/2131520

Landmaschinen

2 Maischetanks a 1100l
billig zu verk., Tel. 07735/1293

Greifzange
Polderzange mit Euroaufnahme für Traktor m. Frontlader, VB 1.400,— €. Tel. 0172/9278905

Zetor Schlepper 5011
45 PS, mit Kabine u. Heizung, in gutem Zust., zu verk., VB 3600 €.,T. 07732/54346 od. 01733073317

Elektrogeräte

WASCHMASCHINE
u. Geschirrspüler, je € 75,-, 100% funktionsfäh., T. 0172-4677087

Mikrowelle neu,
ungebr. 30,- Tel. 07731/23519

Fahrräder

Neuw. 28er Bergamon
Da-Rad, mit niedr. Einstieg,, umst.-halb. zu verk. f. 250.-€.Tel. 07731/28800

zu verschenken

Zwergkaninchen
(Löwenköpfchen) zu versch., Tel. 07738/1411 o. 01520-9824354

Computer funktionst.,
Windows 2000, Tel 07732/945638

Katze 3 J. + Kater 4 J.
Freigänger, stubenrein suchen liebevolles Zuhause. Tel. 07771/9239269

Leere VHS-Kassetten-
Hüllen weiß, sowie neue leere (unbespielte) VHS-Kassett., je 30/2015/10/5 Min.T.07731/22292

Mostäpfel und Birnen
größere Mengen ab Baum zu verschenken. Tel. 07736/922309

Goldfische zu versch.
Tel. 07731/23993

Wohnzimmerschrank
Eiche dkl., gut erh., ca. 6 m Länge, in Einzelt. zerlegb., an Selbstabh. zu versch. Tel. 0170/5875171

1 Bett 180x190 cm, m.
neuw. Lattenr., + 1 Matr. 190x90 cm, 3 Stühle, 2 Schränkchen, gr. dunkelbr. Regale, T. 07732/959405

Runder Eßtisch
aus hellem Holz, Durchm. ca. 1 mTel. 0152/56206159 ab 18 Uhr

Kinder-Schreibt.
Kiefer 1,15x60x75, 5 Schubl. links, Tel. 07731/49452 ab 18 Uhr

Verschenke
TV, DVD-Player, Stereo-Anlage, Wassermax electronic, 2 Squash Schläger,Tel. 07736/924841

gr. Kühl/Gefrierkomb.
3 Gefr.-Schubladen gegen Selbstabh. Tel. 07731/946989

Hausbar Eiche mass.
1.30x1.13x0,63m, für Garten od. Partyraum, Gästebett mit Auflage, Campingliege, Tel. 07774/923909

jede Menge Bücher
alle Varianten 07731/64664

Zu verschenken
Zwergkaninchen 7 Wo. alt suchen dringend ein neues Zuhause, Tel. 07731/918797

Zu verschenken
4 Stahlfelgen m. Reifen f. Golf I 175/70 R13 + 1 unbehandelte Holzdecke (muss v. Abholer abgebaut werden), T. 0172-7438697

Wohnungsauflösung
Schlafzimmer/Wohnzimmer, div. Schränke, Lampen Gardinen, Teppiche, Geschirr usw. Tel. 0175-8020111 ab 16h

Alte Hobelbank
an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07734-6585

Junge Zwerghasen
in gute Hände zu verschenken. Tel.: 07731/61799 oder 07742/855176 ab 19h

1 Ableger von Seerose
zu versch., Tel. 07732/988045

Süsses Kätzchen
gut 12 Wo. jung, freut sich auf ein neues schönes Zuh. zu verschenken. Tel. 07557/9285890 ab Samstag

Eichentisch oval mit
6 Stühlen. Tel. 07731/796161

Omas Küchenbuffet
sowie 1 Hundehütte zu versch. Tel. 07731/46074

Sofagarnitur m. Hocker
zu versch., Tel. 0176/23842068

7 Fenster
z.B. für Frühbeet zu verschenken.Telefon 07775/7438

Kleine Bügelmaschine
Breite ca. 1,10m an Selbstabholer. Tel. 0162-6573571

Spinning Bike
„Schwinn“ zu verschenken.Tel. 07735/3936

Hifi / Video

Metz Röhrenfarb-
fernsehr, 72cm, für 100.-€. Tel. 07731/44292

Fernseher/Reciver
Philips PW9509-32CRT TV100HzHirschmann Di.DVB-T/-S SCTR200 zu verk. VB 180€ T.0172/7108283

Kapitalmarkt

Schulden? Kein Kredit?
Zu viele Raten. Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern und Anwälten. Der **„Schuldner-Schutz.de“** eingetr. Verein beim Amtsgericht vermittelt Hilfe bei Schulden u. Finanzproblemen. In 90 % ohne Insolvenz. Wir kommen auch zu Ihnen. **Durch Schuldzusammenfassung zahlen Sie nur noch eine Rate an eine Stelle. Ohne schädigende Wartezeit.**
Raus aus den Schulden. 24 h ☎ **Kostenlos** auch für Mobil **0800-72 48 533**

Kaufgesuche

Alte Fensterläden
zu Dekozwecken gesucht. Tel. 07731/835590

Technik Museum
zahlt Spitzenpreise für alte, dtsch. Militärsachen vor 1945, wie Orden, Urkunden, Uniformen, Dolche, Soltbücher, Fotos/Alben, usw., Tel. 07736/9249955

Baukrahn gebraucht
zu kaufen od. zu mieten gesucht. Tel. 07734-6197 ab 19 Uhr

Wald i.Raum Hilzingen
Gottmadg., Mühlh.Tengen, Engen bei guter Bezahlung zu kaufen ges-Zuschriften unter 113398 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche
alte Handtaschen, Schreibmaschinen, Münzen und Orden, Weihnachtsschmuck, Zinnteller, Essbestecke, Tafelsilber und Schmuck. Telefon 0172-7675084

Suche Balken und
Dachsparren, ZH - Holzkessel, Tel. 07774/920697

Wasserspeicher, Puffer-
speicher ges. Tel. 07774/920697

Rasentraktor, Schnee-
fräse u. AS-Mäher ges., (auch alt u. def.) Tel. 07733/505386

Suche Abspielgerät f.
VHS-Kassetten. Zuschriften unter 113413 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Verkäufe

Wegen Krankh. preisg.
abzug. neuw. California-Whirlpool v. Schmelz, Bj. 06, Mod. Quartett, saphirblau, NP 9000,- VB u. Abholpr. 2.500,- Tel. 07774/922954 od. 0172-6534942

3 gebr. Vogelvolieren
billig ab zug.Tel. 07731-24751

Dampfreiniger Beam
3 Mon. alt m. 2 J. Garantie, NP € 1.650.- für € 1.300.- zu verk. Tel. 0177-3026891 od. Geschäftl. 07531/5801956

Mejra Leichtgewicht-
Rollstuhl, Sitzbr. 40cm, Sitztiefe 40cm, Sitzh. 50cm, geteilte Fussstützen, Desk-Armlehnen, Drommelbremsen, Preis VB. Tel. 07733-7226

BETTEN Julius
LAGERVERKAUF 50%
Telefon 07771/3383
Zoznegger Str. 1 · 78333 Stockach

Kübelpflanzen
10 J alt, blühend, Engelstrompete, Aputilon-Bäume zu verk. Tel. 07731/184850

Geschirrspüler 80,- €,
Kondenstr. 100,- €, v. Bosch, zu verk., Bj. 2000, T. 07732/9406915

Für Heimwerk., günst.,
abzugeb., Flaschenz., Hochdruckrein., kl. Tischkreissäge, Naß+Trokkensauger usw., T. 01771701512

El. Nachtspeicheröfen
günstig abzug. Tel.: 07736/222

Aquarium, Laufband
Fitnesfahrrrad zu verkaufen, Tel. 07731/12669

Fikus ca. 2,20m groß!
Ideal für d. Wintergarten od. i. Sommer auf d. Terasse. Für 40,-€ abzugeben, Tel. 07731/921533

Saeco Royal Cappu
Top-Gerät inkl. seitl. Milchaufschäumer + Waeco Milchkühler, VB 450,-€, Tel. 07731/911638

22 TFT Monitor
Canon S820, Camcorder Panasonic, Humax Festplattenresiver sowie sonst. Elelktrokleingeräte zu verkaufen.Tel. 0172-9278905

Alles top, zum Teil
neuw., Stehlampe mit Dimmer und Extraleuchte, Tisch modern mit Glasplatte 1.20 x 60x50, Fensehcomp.- Tisch mit Rollen und Ablage, 70x50x70, AEG Entsafter elektr., Tafelservice 30tlg., Digt. SAT Reciever, DVD Player, Wand -u-Deckenleuchten,alles preisg. zu verkaufen.Tel. 07733/504743

Neue Pflastersteine
zu verk., 50Cent pro Stck., Tel. 0151-57723205

3 Trachten Herrenjack.
neuw. Gr. 50 u. Gr. 54, Couch 3-sitzer schwarz (Polster weiß), 1 Bett 1,20x2,00m u. 1 Bett 90x2,00m/Kiefer, Waffenschrank Frankonia Tel. 07731/866953

Aludruckfass 50l m.
Armaturen v. Süßmost NP 260,- € f. 130,- € Tel. 07731/71292 o. 0170-4926586

Herren-Fahrrad m.
versch. Gängen, Sammeltassengedecke, 2 Chin.-Teeservice zu verk. Tel. 07731/64664

große Zimmerpflanzen
m. Terr.-Topf Tel. 0152-59511432

3 Fleischwölfe 70-82-98
1 Handwurstfüller 9ltr. zu verk. Tel. 07731-26010

Industrie-Overlock
(Starkstrom), VB € 180.- Abh. in Rzell. Tischkühltruhe Constructa-Serva VB € 30.- T. 0173-6556368

2 FC Bayern München -
SC Freiburg -Karten zu verk(.Westtribüne Oberrang).T. 07731/67935

Teppich indische
Webart, sehr schönes Muster in den Farben rot, blau, beige...., gereinigt, L 4,25m, B 3m, günstig zu verk. Tel. 07771/920896

Zu verkaufen
1 Wasserbett, Softside, 2,00 x 2,20 m, 2 Einzelmatratzen Pr. 200,— €; 1 Doppelbett, Eiche natur 2,00 x 2,00 m, 2 Nachtkonsolen u. Bettüberbau Pr. 100,— €. Tel. 07733/7348

Neuw. 12 tlg. Kaffee-
service, Zwiebelmuster der Fa. Hutschenreuther. Preis VB. Zuschriften unter 113412 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Iorto lascia chi cia
interese, Bittoni 3, lacqua 1, un B.g. 247 m. lano lafito 35 € costa 500 € quello de che lascio Tel. 07731/943840 ab 20 Uhr

Eckbadewanne gebr.
50,- €, Tel. 07731/8228917/ ab 18 Uhr: 12001

Schrebergarten mit
Häuschen in Singen/Stadtrand zu verkaufen. 07731/922497 ab 19h.

Hochbett, Lampen,
2 Ki-Anzüge Gr. 116 + 128,(evtl. f. Schulanfang) versch. Kinderschuhe, Spielsachen, günst. zu verk. Tel. 0173-3223866 od. am Sa. 10.9. Singen-Hans Jakobstr. 4.

Werkzeuge + Maschinen

Werkstattverkleinerung
Stihl-Kettensäge MS 390, 4,5 PS, 45er Schwert; Stihl-Multimotor m. Zubeh.; div. andere Werkzeuge + Masch. Tel. 0172-9278905

Musik

Studio-Aufnahmen
f. Bands u. Jedermann, Qualität zu günstigen Preisen, 07731/943119

Die Piraten-Band!!!
Lust auf SUPER Musik u. auch noch MEGA-Spaß dabei? Du bist über 20, spielst ein Instrument, Trompete, Schlagzeug, Posaune o. Sousaphon? Dann bist du bei uns Richtig!!!! Wir, die Freibeuter vom Hegau suchen Verstärkung f. d. neue Fasnachts-Saison. Wir sind kein Verein, NICHT E.V., sondern eine tolle Gruppe, die Spaß an der Musik hat u. Kameradschaft pflegt. Info unter www.Piraten-Band.de oder Tel. 01711441235 o. 0172-8790122

E-Gitarrenunterricht
gesucht in R’zell 07732-8203630

C.J. Quandt. Berlin
Klavier antik, Oberfl. Wurzelholzfurnier, s. schönes Stück, VB € 400.-T.07731/44892 o. 0160-95308360

Antiquitäten

ries. Garagenflohmarkt
Gartenstr. 12, Radolfzell am 10.09.

ries. Garagenflohmarkt
Gartenstr. 12, R’zell, 10.09.2011

Für den Wassersport

Segelboot
Varianta 65, Bj. 76, Segelfl. 16,8, Motor 8PS, TÜV neu, incl. Trailer, gut erhalten zu verk., VB 5600.-€. Tel. 07732/54888 ab 18 Uhr

WASSERSTAND?

Kein Problem! Kajütsegelboot GFK (TG 0,30m/1,00m) Bj 1991, 6,50mx2,45m (21 ft), Honda ABM (6 PS) auf Straßentrailer für 5.900 € zu verk., Tel. 0160-7604445 ab 18 Uhr

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

IMMOBILIEN

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Hilzingen 1 Zi. Whg.
Schöne 1 Zi. Whg. möbiliert m. Terrasse zu verk., 35 m², 6 FH, 49.000,-, Tel. 0172-7264355

Stockach
1,5 Zi.-ETW, 43 m² Wfl., Balkon, herrlicher Ausblick, EBK, TG-Stellplatz, Bj. 94, kurzfristig frei
KP 64.900,– €
Immobilien Stihl, Telefon 0 77 31 / 87 24 14

1- Zimmer- Wohnung
Rielasingen, 31qm, Küche, Bad, Balkon, Keller, TG in saniertem (2011) MFH, Ideal als Kapitalanlage, vermietet, geg. Selbstbezug., VB 34.000.-, Tel.: 07731/183185

2 Zimmer

Hilzingen - Riedheim
2,5 Zi.-ETW, 70 m² Wfl., Balkon, EBK, Bad m. Wanne u. Dusche, Garage, Bj. 90, nur 3 WE, 2. OG, sofort frei
KP 93.500,– €
Immobilien Stihl, Telefon 0 77 31 / 87 24 14

2,5 Zi. Wohnung
50 qm, Etagenheiz. (Gas), ohne Blk, 2. OG, Singen City-Randgeb., 49.500 €. Energieausw. vorh., Zuschriften unter 113396 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Si-Nord
68 m², 2.OG., 2 Blk., Keller, Speicher, ohne Makler, ab sofort frei, 73.000.- €. Tel. 0176-68617208

Engen
3,5 Zi.-ETW, 84 m² Wfl., Bj. 70, großer Balkon, gute Wohnlage, Garage, sofort frei
KP 89.000,– €
Immobilien Stihl, Telefon 0 77 31 / 87 24 14

3 Zimmer-Wohnung
N. Hegaublick, wie im Chalet, 88 m², Garage, Garten, Stellpl., KP VB. Tel. 07708/314098

3,5 Zi.-Whg Singen
nahe Zentrum, 93 m², renov., EBK, Stellpl., gr. Keller zu verk., VB 116.000 Tel. 07731/799854

Singen-Süd 3 Zi.
Schöne 3 Zi. DG-Whg. m. Blk. zu verk., 85 m², 3 FH, 119.000,-, Tel. 0172-7264355

Gailingen
92m², Erdgeschoss, reno.-bed., Südbalkon, ruhige und zentrale Lage, Stellplatz, sof. frei., 63.000,- €, Tel. 0174-9179263

4 Zimmer und mehr

Singen
90m², 1.OG, renoviert, kein Balkon, zentrumsnahe Lage, sof. frei, 83.000,- €, Tel.0174-9179263

4,5 Zi. ETW
u. noch mehr Platz u. Extras v. Privat, Si-OT zu verk. Tel. 0151-54833019

Häuser

Ehemaliges Bauernhaus
mit schönem Garten, altem Baumbestand und großem Ökonomieteil in Ortsrandlage von Emmingen zu verkaufen. 156 m² Wohnfläche auf 2 Etagen; 1351 m² Grundstück, inclusive erschlossener Bauplatz mit ca. 450 m². VhB.: 140000 €, Telefon: (07465) 1530 oder 605. E-Mail: erbenjaeckle@gmx.de

EFH, Singen-Süd, Garge, gr. Garten **219.000,– €**
Eisenhardt Immobilien Singen und Hilzingen
Tel. 01520/3757598 und 0 77 31/92 64 93

EFH Hilz.-Twielfeld
Wfl. 140 m², Garten 1054 m², voll unterk., Blk, Garage, Sauna, Carport, voll renov., 258.000,- € Tel. 07731/49535

Gottmadingen-Bietingen, ruhige Lage, Reihenmittelhaus, Bj. 60, 94 m², gepflegter Zustand, Gas-Zentralheizung, 105.000,– €, Provisionsfrei vom Eigentümer.
Tel. 0711-8829929 oder 0177-7997581gew.

Gottmadingen
EFH in zentraler Lage, 140m² Wfl., 5 Zimmer, ca. 400m² Grdstk., Balkon, EB K, BAd m. Wanne u. Dusche, Gäste -WC, - provisionsfrei-165.000.-€. Tel. 0176-22328507

Sonstige Objekte

Singen - Beethovenstraße
Einzel-Garage, ebenerdig
KP 16.900,– €
Immobilien Stihl, Telefon 0 77 31 / 87 24 14

BERGMANN seit 1963 GmbH
Ihr Umzugspartner
• In- und Auslandsumzüge
• Möbeltransporte
• Privat- & Firmenumzüge
• Haushaltsauflösungen
• Möbellifte • Einlagerung
Robert-Bosch-Str. 7 · D-78224 Singen
Tel. (0 77 31) 79 67 18 o. 6 71 59
Fax (0 77 31) 1 23 18
www.umzuege-bergmann.de

Ferienwohnungen

LAGO MAGGIORE
Ferienhaus mit gem. Pool und Parkplatz in Traum-Seesicht komplett eingerichtet, mit Zentralheizung, von Privat € 228.000.-. Finanz. in BRD möglich. Besichtigung im September. www. lago-maggiore-urlaub.com EMail:Brossklaus@aol.com.Tel. 07032/71074Mobil:0173-9455583

Garagen/Stellplätze

Suche Garage zu
mieten, Singen, Nähe Rathenaustr.Tel. 07731/41992

su. Garage R’zell od.
näh. Umg. (8 km) T015778944044

Garage gesucht!!!
Gar. ges. in Aach, Volkertsh., Engen od. Umgeb., T. 07774/939875

Garage ebenerdig
in Singen zu kaufen gesucht. Zuschriften unter 113405 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Winterstellplätze für
Wohnwagen/Mobile etc. zu vermieten. Tel. 0172-6566850

Einz. Garage gesucht
Tel. 0176-70567445

Überd. Winterstell-
plätze f. Boote/Wonhmobile frei. Tel. 07731/911778

EWO IMMOBILIEN
Inh. W. Reuther e.K.

Makler- & Sachverständigenbüro
Tuttlinger Straße 6
78333 Stockach
Tel.: 07771 – 9351-0
Fax: 07771 – 9351-22
www.ewo-immobilien.de
info@ewo-immobilien.de

Hier wohnen Sie **exklusiv!**

Traumhafte Neubauwohnungen in **sensationeller Stadtlage** mit Tiefgarage. Alle Infrastruktureinrichtungen sind unmittelbar um die Ecke und die historische Stockacher Altstadt direkt vor der Haustüre.
z.B. 3 Zimmer mit Terrasse und Balkon, 97,75 m², **Kaufpreis: 232.500 €**
oder 3 Zimmer mit Balkon, 105,39 m², **Kaufpreis: 250.500 €**

Infos unter: 07771 93 51-0

HILZINGEN
Roseneggstr., schönes Gewerbegrundstück, 3.000 m², zu verkaufen, auch teilbar
€ 180.000,–
Weitere Info auf Anfrage Tel. 0171/7220163

RIELASINGEN
Südwest-Lage, Erstbezug 2011
5-Fam.-Haus, beste Infrastruktur, alle ETW total renoviert, Lift, Bezug ab Ende 2011:
2 Zi., EG, 60 m², 18 m² Terrasse **€ 115.000,–**
3 Zi., EG, 81 m², 12 m² Balkon **€ 160.000,–**
mit Panoramasicht über Rielasingen
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

STEISSLINGEN
Ruhige Wohnanlage
4 Zi., EG, 89,40 m², mit 400 m² Garten und Garage, kompl. neu renoviert, inkl. EBK (Wert 5.000,– €), Fliesen + Bodenbeläge können derzeit noch bestimmt werden **€ 188.700,–**
3 Zi., DG, 54,76 m², mit Stellplatz, renovierungsbedürftig **€ 44.000,–**
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 07731/187180

Liebhaberimmobilie – Gelegenheit
Singen-Friedingen
Super-Villa mit Traum-Panoramasicht, Wfl. 280 m², 1.200 m² Grst. **€ 848.000,–**
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 07731/187180

Kapitalanlage
für die Großfamilie und ideal für Handwerker, Umbau erforderlich
Hilzingen-Duchtlingen, 6-Fam.-Haus,
3 ETW's ab 01.09. frei, gesamt 773 m² Wfl., 800 m² Grst., 2 Garagen **nur € 350.000,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

VERMIETUNGEN

SINGEN–BOHLINGEN
Wunderschöne 3½-Zi.-Maisonette-Wohnung, 122 m² Wfl., sehr gute Ausstattung, große Garage, auf Wunsch mit Garten, sofort frei!
KM 890,– € **Tel. 0 77 39/16 13**

ENGEN
5-Zi.-Whg., Wfl. 130 m², mit EBK, gr. Balkon, Garage, 2 MM Kaution, Kaltmiete 660,– €, Garage 35,– € + NK ca. 220,– €
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de
V + B VEIT & BRAUN GmbH *seit 1902*
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 0 77 33/74 38

RIELASINGEN, GRENZSTR. 27
Im 1. OG eines neu sanierten Hochhauses, 2 Zi., 66 m², TG, Doppelparker, großer Südbalkon, frei ab 1. 12.
KM 370,– € **Tel. 0 77 39/16 13**

Vermietungen

1 Zimmer

R'zell möbl. Zimmer NR
(m) 20m², Küchenzeile, Dusche/WC, sep. Eing., Busanb., FB-hzg., 230.-€ + NK+KT, ab sofort frei. Tel. 0176-20551237

1,5 Zi.-Whg., Gailingen
möbl., renov. an NR, KM 300.- €, Tel. 07734-935979

1-Zi.-App., Rielasingen. Schöne Aussichtsl., gr. Blk, TG-Stellpl., Küchenz., Wfl. ca. 28 m², sof. frei, **KM € 280,– + NK**
HBF Immobilien, Tel. 0170-5426392

Singen-Nord
1,5 Zi.-Whg. ab sof., 43 m² inkl. EBK, Südbalkon, Keller, Speicher, hochw. renov., ruhige zentr. Lage, KM 360.- € + NK 100.- € + 3 MM KT, 0171-6571748 ab 18 Uhr

Mitbewohner/in gesu.
für 170qm-Whg., gehobene Ausst. auf dem Lande gesucht Tel. 0151-50498572

1 Zi.-Whg. Duchtlingen
ab sof. Tel. 07731/45181

1 Zimm.-App. Gottm.OT
50qm, Bad, Abstellr. Kochnische, gr. Terr., kleines Haust. kein Hinderniss, auch als Zweitwohnsitz geeignet, beziehb. ab 1.10.11, WM € 300.- Tel. 07734/1635 ab 20h.

1 Zi.-Whg Si.-Nord m.
EBK 403,- WM, T. 0172-4409423

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. in Wahlwies
Kü., Du., WC, Gäste-WC, 54 m²,Stellpl., Gartenbenutzung, an NR zu verm., Zuschriften unter 113382 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Komfort-Wohnung, Singen-Nord, 2 Zi.,
EKB, total renoviert, Wfl. ca. 60 m², zzgl. 18 m² Südterrasse, **KM € 450,– + NK**
HBF Immobilien, Tel. 0170-5426392

Hilzingen/Weiterdingen
2 Zi. Whg. 50 qm, schöne helle Wohnung, EBK, gr. Balk., einschl. Garage ab 1.10.11 zu verm. keine Tiere, WM 510 € + KT, wohnung-weiterdingen@yahoo.de

2,5 Zi. DG-EWG
ca. 55 m≤ in EFH, sep. Eing., EBK, Bad/DU, auf Wunsch teilmöbl., an Einzelp./NR kurz/längerfr. zu verm. KM 450,-€ + NK + KT ab 15.09.11, Tel. 0171-9856473

2 Zi.-Whg. in Singen
Kü., Bad, Balk., 2. OG, geh. Ausst., kpl. saniert, EBK, KM € 390.- + NK+ 2MM Kt., Tel. 0173-4067974

Gailingen 2 1/2 Zi.-Whg
75m², in sehr gepfl. kleiner Wohnanlage, neue EB K, Laminatböden, gr. Balkon, Keller, sep. WC, Bad mit Dusche und Wanne, Garage. Ab 1.10. bzw. 15.10.11 langfristig zu vermieten. (Ideal auch für Grenzgänger) Tel. 07734/1314 od. 0172-6286003

Engen, 2-Zi.-Penthouse-Whg.
Im Briele 3, ca. 57 m² zzgl. 2 Terrassen ca. 48 m², TG und Keller, KM 435,– € inkl. TG + NK
HWV Immobilien GmbH Tel. 0 77 31/1 85 59-58

2 Zi ELW 75 qm ab sof.
EBK, Terr., in WORBLINGEN zu verm., KM 410,- € + NK + 2 KM KT, Tel. 07731/29951 ab 12 Uhr

2 Zi DG Singen-Nord
ca. 40 m≤, EBK, PKW-Abstellplatz, ab sofort zu verm., KM 290,-€, NK ca. 90,-€, Tel. 07732/6577 ①

Dringend Nachmieter
gesucht f. 2 Zi.-Whg. in Engen.tel. 07733/9910150

2 Zi.-Altbau-Whg.
90qm m. Wohn-Küche in Emmingen-Liptingen. Zuschriften unter 113410 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Helle 2 Zi.-Whg in Si.
Zentral, 50 m², gr. Süd-Blk, 3.OG, kein Lift, KM 330,- € + NK + 3 KM KT ab sof., Tel. 0160-4008190 Besichtg. ab Freitag.

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Singen Nord
Reichenaustr., 3. OG,73m², renov., EBK, Balkon, Stellpl. KM 420,- + NK + KZ.Zuschriften unter 113380 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Whg. m. Terrasse,
85 qm, Küche, Bad/WC, Keller, KM 460,— €, Garage 50,-€ wenn gew.,+ NK, + Kaut., ab sofort in Nenzingen zu verm.Tel. 0160/96216383

Schöne 3-Zi. Whg Si.
2 Whg EG/DG, je ca. 70 m² kpl. renov. Keller, Garten kl. WE, ruh. Lage, gerne an NR, solv. ältere Pers. 660,- /560,- € Tel. 0160-94745198

ruh. 3 Zi.-DG Whg,
R'zell, 65 qm, m. Küchenzeile, Keller, Waschküche, Kfz.- Stellpl., oh. Blk, ab 30.11 zu verm. Zuschriften unter 113400 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

3 Zi.-Whg. Altbau
Böhringen, EG, ca. 85m², Zentralh. mit Kachelofen, KM 500.-NK ca. 120.-, EBK, Keller, Stellpl.Tel. 07732-943133

Nachmieter für
3 1/2 Zi.-Whg. in Singen - City, ges., mit 2 Balkonen, Garage,Speicher,Keller, ab sofort. Tel. 0172-7622759

4 Zimmer und mehr

5 1/2 Zi.-Whg
ca.150 m², Komf.-Ausstg.,(Parkett- u. Steinböden) offener Kamin, gr. überd. Blk., 790,- € + NK + KT + zus. Nebenr. + Gar., in Gottmadin³gen in rhg aber zentr. Lage zu ver³m.,Zuschriften unter 113407 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

5 1/2 Zi.-Whg
ca. 150 m², Komf.-Ausstg., (Parkett u. Steinböden) 2 offene Kamine (innen u. außen) gr.. überd. Freisitz, Gartengeschoß, 840,- €,+ NK + KT + zus. Nebenr., + Gar., in Gottmadingen in rhg aber zentr. Lage zu verm.Zuschriften unter 113406 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

5 Zi. Whg., 86 m≤
in R'zell, m. Autoabstellpl., in 2 FH ab 01.12.11 an NR zu verm., KM 550,- €, Tel. 07544/9597750

4 Zi.-DG-Whg. Sing.Süd
ab 1.12. frei, renov., WM € 600.- Tel. 0171-4750257

4,5 Zi.-Altbau-Whg.
150qm im Emmingen-Liptingen. Zuschriften unter 113409 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

Hilz.: Wohnh. mit schö. Garten zu verm., € 900,– + NK (1. 10. 11) Tel. 0 77 31/8 22 93 98

Sonstige Objekte

Büroräume in RZ/Böhr.
je nach Bedarf 20, 30 oder 35 qm Anfrage: Tel. 07732/823786 od. 0171-5440705

Ferienwohnung über
Winter zu verm., Teö. 07732/6764

Mietgesuche

1 Zimmer

Busfahrer sucht
Möbl. 1-1,5 Zi.-Whg. od. WG in R'zell/Si. mit Kochnische, männl. NR, WM bis 350,- ab 1.10.11 Tel. 0177-4431134

Wohnung im Grünen
Mann, 58, NR, su. ruh. Whg. m. Terr. bis 400 € WM, in Sto., RZ, KN, ÜB, Tel. 0152 - 243 603 45

Monteurarbeiter sucht
Zimmer für 2 Wochen im Monat. Singen/Umgeb. Tel. 0172-9607695

aach center Mitarbeiter
sucht 1 - 2 Zimmer-Wohnung m. EBK bis 330,— € warm. Telefon 07771/9185-30

möbl. 1 Zi.-Whg in
SINGEN ges. von seriösem Herrn i.R./NR, bis 400,- WM Tel. 0151-51168152

2 Zimmer

2-Zimmer-Wohnung
von Ergotherapeutin in Steißlingen mit EBK u. Balkon gesucht. Telefon 0 77 32/49 78

Suche 2 Zi. in Singen
bin alleinst., ruhig, NR, bis WM, € 450.-, Tel.: 07731/922498

3 Zimmer

3 Zi.- Whg, in Singen,
m. Blk, u. Bad, Keller, ab sof., od. später, Tel. 07531/9028818

3 Zi.-Whg. in Öhningen
von alleinst. Dame, ab Okt. gesucht. Tel. 0151-17829387

2 - 3,5 Zi.Whg.
in Stockach o. Umgeb. v. berufst. Frau o. Haust. gesucht. Seehasanb., NR, EBK, mögl. EG m. Terr./Garten. Tel. 0171-6998622

Suche neues Heim
3-4 Zi. Whg/Haus, m. max. 2-3 Part., i. Umkr. R'zell, max. €700,- WM, i. ruh. Lage m. EBK, Terr./Garten, Tel. 07774/213120 ab 18 Uhr

2,5 - 3 Zi.-Whg
Berufst. Paar sucht dr. Whg. Vermieter m. Herz f. Hunde ges., evtl. m. Blk. WM bis 700,- €, Nordstadt o. Stadtn., Tel. 0176-20572433 ab 18 Uhr

Junges Beamtenpaar
NR, o. Kinder o. Haustiere sucht ab sof. eine 3 - 4 Zi.-Whg. in Singen (+ 5 km) mit EBK u. Terrasse/Garten oder gr. Balkon Tel. 0176-63391210

Hilferuf!!
5 köpfige Fam. ohne Vater braucht dr. 3-4 Zi.-Whg in Si./Umg. zum Nuebeginn Tel. 0176-75480320

Berufstätiges Paar
m. Kind sucht in Gottmadingen 3-4 Zi.-Whg. bis WM € 800.-, gern Garage, Balk. T. 01743266416 ab17h

Familie sucht in R'zell
3 - 4 Zi.-Whg. max. 2. Stock. Übernehme auch gerne Tierbetr., Blumengießen, Hausmeistertätigk., usw. in Ihrem Haus/Whg. Tel. 0176-70567445

Mietwohnung
Suchen eine 2-3 Zi.-Whg Umgebung Si./Nord, R'zell, Konstanz zur Miete. Bitte unter der Rufnummer 0174-2436846

4 Zimmer und mehr

4 Zi.-Whg. o. Haus ges.
Handw. Paar sucht 4 Zi.-Whg. mit Garten od. kleines Haus in Singen/Umgeb. Tel. 0176-64102440

4 Zi.-Whg. oder Haus
Hallo, junge Familie mit 3 Kindern sucht eine 4 Zi.-Whg. od. Haus zur Miete gern auch Mietkauf, in Singen/Umgeb. Tel. 06629/808849

Familie sucht
in Radolfzell 3 - 4 Zi.-Whg. Tel. 0176-70567445

Familie sucht in R'zell
3 - 4 Zi.-Whg., max. 2. Stock. Übernehme auch gerne Tierbetr., Blumengießen, Hausmeistertätigk. usw. in Ihrem Haus/Whg., Tel. 0176-70567445

Häuser

Sie sind abgereist?
Übergangs-Whg. gesucht in R'zell für mind. ein paar Monate. Übernehme auch gerne Tierbetr., Blumengießen, Hausmeistertätigk., usw. in Ihrem Haus/Whg., Tel. 0176-70567445

Familie sucht Haus
in Radolfzeller Umgebung oder auf der Höri mit mind. 5 Zi. und einem Garten. Freuen uns über Ihren Anruf unter der Nummer 0152-05498543

Sonstige Objekte

Werkstatt (evtl. m. Whg)
u. 15 Parkpl. in Si./R'zell gesu., Tel. 07732/822578 o. 0179-8125745

Übergangs-Whg. ges.
in R'zell f. mind. ein paar Monate. Übern. auch gerne Tierbetr., Blumengießen, Hausmeistertätigk. usw. in Ihrem Haus/Whg. Tel. 0176-70567445

Immobiliengesuche

Häuser

Fam. mit 4 Kindern
sucht Haus in Singen, gerne von Privat.Tel. 07731/799689

Grundstücke

Friedingen
Baugrundstück in Ortsrandlage 396m², 1 - 2 geschossige Bauweise - provisiosfrei- 66.000.-€.Tel. 0176-22328507

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

- Anzeige bitte entlang des Reißverschlusses / Perforation heraustrennen -

VORTEILE NUTZEN

Hier gibt es richtig was zu feiern. Mit dem »**VORTEILE NUTZEN**« im Wochenblatt sind Sie immer im Vorteil. Einfach raustrennen, einstecken und losgehen. Viele Immobilienangebote auf einen Blick.

Wir wünschen Ihnen viel Freude.

SPAREN • FREUEN • WÜNSCHE ERFÜLLEN MIT DEM
WOCHENBLATT

LBS IMMOBILIEN
Sparkasse Singen-Radolfzell

Eigentumswohnungen
2 Zi., Singen-City, ca. 58 m²,2.OG, Balkon, Keller, Speicher **78.000 €**
2 Zi., Singen-Nord, ca. 62 m², Hochp., Balkon, EBK, Keller,TG **89.000 €**
2,5 Zi., Singen-Nord, ca. 64 m², betr. Wohnen,1.OG, Balkon, Aufzug **136.000 €**
3 Zi., Singen-Nord, ca. 64 m², 2.OG, Balkon, Keller,Speicher **75.000 €**
3 Zi., Singen-Bohlingen, ca.125 m², kl. WE, Keller, Gartenanteil **88.000 €**
4-Zi., Singen-Süd, ca.113 m², kl.WE, 1. OG u. DG, Garage, Carport **148.000 €**
4,5 Zi., Singen-Friedingen, ca.115 m², 1. OG, 2 Balk., Keller, TG **187.000 €**

Häuser
Wohn-Gesch.Haus, Singen-City, ca. 331 m² Wfl./Nutzfl. **420.000 €**
Wohn-Gesch.Haus, Rielasingen, ca. 365 m² Wfl./Nutzfl. **199.500 €**
Wohn-Gesch.Haus, Singen-Nord, ca. 285 m² Wfl./Nutzfl. **268.000 €**
DHH, Singen-Süd, ca.150 m² Wfl./Nutzfl., ca. 388 m² Grdst. **198.000 €**
EFH, Singen-Überlingen, ca.160 m² Wfl., ca.730 m² Grdst. **239.000 €**
EFH, Gaienhofen, ca. 190 m² Wfl., ca. 797 m² Grdst. **298.000 €**
3-Fam.Haus, Singen-City, ca. 208 m² Wfl., ca.178 m² Grdst. **310.000 €**
Attraktives Anlage-Objekt, Singen-City, Tiefgarage **Pr. a. Anfrage**
EFH mit Einliegerw., Si.-Bohlingen, ca. 190 m² Wfl., ca. 978 m² Grdst. **274.000 €**

Büro Singen – 0 77 31/6 75 57 – www.LBS-ImmoBW.de
E-Mail: Lothar.Reckziegel@LBS-BW.de

Eigentumswohnungen
2,5-Zi.-ETW, Singen-Nord, ca. 65 m² Wfl., 3. OG, Balkon, Stellplatz, sof. frei **65.000 €**
2,5-Zi.-ETW, Singen, ca. 57 m² Wfl., 2. OG, renoviert, Keller, Garage **68.000 €**
4,5-Zi.-ETW, Singen-Nord, ca. 136 m² Wfl., EG, Bj. 2012, eigener Garten **299.000 €**
4-Zi.-Penthousewhg., Singen, ca. 113 m² Wfl., Neubau, Lift, ca. 46 m² Terr. **299.370 €**
5,5-Zi.-ETW, Eigeltingen-Reute, ca. 103 m² Wfl., Bj. 86, 2 Gar., sofort frei **119.500 €**
Ladengeschäft, Singen-Süd, ca. 157 m² Nfl., EG, KM 650 € / Monat **89.500 €**

Häuser
RMH, Singen-Nord, ca. 150 m² Wfl., 216 m² Grdst., 5,5 Zi., Bj. 1999 **228.000 €**
RMH mit ELW, Büsingen, ca. 156 m² Wfl., 246 m² Grdst., vermietet **239.000 €**
DHH, Stockach-Zizenhausen, ca. 106 m² Wfl., 181 m² Grdst., Garage **149.500 €**
EFH, Singen-Friedingen, Neubau, ca. 103 m² Wfl., 391 m² Grdst. **265.500 €**
4-FH, Hilzingen, ca. 306 m² Wfl., 682 m² Grdst., KM ca. 16.000 €/Jahr **229.000 €**
7-FH, Friedingen, ca. 486 m² Wfl., 524 m² Grdst., KM ca. 30.000 €/Jahr **449.000 €**
Wohn-/Geschäftshaus Singen-City, ca. 757 m² Wfl./Nfl., 8 Carports **820.000 €**
Wohn-/Geschäftsh. Gailingen, ca. 210 m² Wfl./Nfl., direkt i. Zentrum **225.000 €**
Gastronomie m. 2 Whg. Singen-Nord, ca. 276 m² Wfl./Nfl., Biergarten **375.000 €**
Wohn-/Geschäftsh. Singen-Süd, ca. 257 m² Wfl./Nfl., 3 Wohnungen **299.000 €**
Villa m. Gewerbeh., Hilzg., ca. 300 m² Wfl., Luxus pur, inkl. Gewerbehalle **699.000 €**
EFH, Aach, ca. 150 m² Wfl., 3.563 m² Grdst., 7 Zi., renov.-bed., Hangl. **125.000 €**
EFH m. ELW, Überl. a. R., ca. 216 m² Wfl., 837 m² Grdst., komplett saniert **499.000 €**

Büro Singen – 0 77 31/79 38 77 – www.LBS-ImmoBW.de
E-Mail: Florian.Arnold@LBS-BW.de

2,5 Zimmer ETW, Öhningen, ca. 65 m² Wfl., Balkon, Stellplatz **95.000 €**
3 Zimmer ETW, Radolfzell, ca. 70 m² Wfl., Balkon, Aufzug **99.000 €**
3 Zimmer ETW, Radolfzell, ca. 73 m² Wfl., Balkon, Stellplatz, vermietet **89.000 €**
3,5 Zimmer ETW, Böhringen, ca. 73 m² Wfl., 2 Balkone, TG-Platz **141.000 €**
4,5 Zimmer ETW, R'zell-Mettnau, ca. 107 m² Wfl., Balkon **298.000 €**
Neubau 4 DHH in Markelfingen, massive Bauweise, Solaranlage, Keller, ca. 133 – 153 m² Wfl., südliche Ausrichtung **ab 319.800 €**
EFH, R'zell-Mettnau, ca. 185 m² Wfl., 658 m² Grdst., Garage **675.000 €**
EFH, Gaienhofen, See- und Alpensicht, ca. 126 m² Wfl., Grdst. 737 m² **579.000 €**

Büro Radolfzell – 0 77 32/94 06 48-10 – www.LBS-ImmoBW.de
E-Mail: Dieter.Baechle@LBS-BW.de

1,5-Zi.-Seniorenwhg., R'zell, ca. 47 m² Wfl., Bj. 1999, EG, Sonnenterrasse **96.000 €**
3-Zi.-ETW, Radolfzell, ca. 93 m² Wfl., 3. OG, Sonnenbalkon, Seesicht **135.000 €**
2,5-Zi.-ETW, Radolfzell, ca. 73 m² Wfl., EG, ruhige Lage, 2 Balk. **107.000 €**
2-Zi.-ETW, Radolfzell-Citylage, ca. 47 m², DG, EBK, kurzfristig frei **111.900 €**
Wohn-/Geschäftshaus, Radolfzell, Bj. 1914, ca. 253 m² Wohn-/Nutzfläche **430.000 €**
9-Fam.-H., KN-Dettingen, ca. 620 m² Wfl., ca. 810 m² Grdst., Garagen **947.000 €**
Gewerbeobjekt, VS-Villingen, Bj. 1973, 1997 komplett renoviert, ca. 4033 m² Gewerbefläche, ca. 6653 m² Grundstück, 120 KFZ-Stellplätze, bezugsfrei bis 31.05.2012 **3.100.000 €**

Büro Radolfzell – 0 77 32/94 06 48-11 – www.LBS-ImmoBW.de
E-Mail: Lorenzo.Gagliardo@LBS-BW.de

LBS IMMOBILIEN
Sparkasse Engen-Gottmadingen

1,5-Zi.-ETW, Hilzingen-OT, ca. 42 m² Wfl., Bj. 1993, Stellplatz **49.000 €**
4,5-Zi.-ETW, Hilzingen, ca. 103 m² Wfl., Bj. 1996, hochwertig **185.000 €**
2,5-Zi.-Maisonette-ETW, Aach, ca. 52 m² Wfl., Bj. 1995, Stellplatz **88.000 €**
2-Zi.-ETW, Blumberg, ca. 47 m² Wfl., Bj. 1960, modernisiert, Stellplatz **39.000 €**
3-Zi.-ETW, Singen, ca. 76 m² Wfl., Neubau, Garten, an der Aach **160.000 €**
3,5-Zi.-ETW, Gottmadingen, ca. 77 m² Wfl., Bj. 1991, Balkon, TG-St. **115.000 €**
4,5-Zi.-ETW, Gottmadingen-OT, ca. 110 m² Wfl., 60 m² Terr., Garage **125.000 €**
2,5-Zi.-ETW, Rielasingen-Worblingen, ca. 60 m² Wfl., Bj. 1990, Gar. **68.000 €**
Ladengeschäft, Gottmadingen, ca. 342 m² Nutzfl. **100.000 €**
EFH, Engen-OT, ca. 178 m² Wfl., 677 m² Grdst., Bj. 1979, modernis. **285.000 €**
MFH, Engen, ca. 540 m² Wfl., 1.282 m² Grdst., 7 Einh., gute Lage **399.000 €**
2-FH, Tengen-OT, ca. 200 m² Wfl., 1.767 m² Grdst., Doppelgarage **199.000 €**
EFH, Gottmadingen-OT, ca. 140 m² Wfl., 529 m² Grdst., Garage **185.000 €**
EFH, Rielasingen-Worblingen, ca. 158 m² Wfl., 985 m² Grdst., Gar. **425.000 €**
DHH, Rielasingen-Arlen, ca. 146 m² Wfl., Bj. 1999, Gar., Alno-Küche **295.000 €**
2-FH, Büsingen am Hochrhein, ca. 333 m² Wfl., 1.659 m² Grdst. **760.000 €**
2-FH, Aach, ca. 218 m² Wfl., 744 m² Grdst., Doppelgarage **249.000 €**
2-FH, Aach, ca. 200 m² Wfl., 348 m² Grdst., modern. Altstadthaus **238.000 €**
EFH, Eigeltingen-OT, ca. 170 m² Wfl., 901 m² Grdst., Bj. 1992, Carp. **350.000 €**
EFH, Singen, ca. 130 m² Wfl., 401 m² Grdst., Doppelgar., gute Lage **225.000 €**
EFH m. Scheune, Hilz.-OT, ca. 160 m² Wfl., 2.416 m² Grdst., Bj. 89 **299.000 €**
EFH, Gailingen, ca. 160 m² Wfl., 1.346 m² Grdst., Garage, Stellplatz **276.000 €**

Büro Engen – 0 77 33/50 36 78 – www.LBS-ImmoBW.de
E-Mail: Julian.Bessler@LBS-BW.de

Möbel

Franz. Bett m. Metall-
rahmen, gut erh. m. Matratze, VB € 100,-, Tel. 0176-86316390 ab 18 h

4 Original Thonet
Kaffeehausstühle, Preis VB, Tel. 07732-29139

Wohnzimmer kompl.
Schrank Eiche rustik., Tisch/ausziehb. auf 4m, 6 Polsterst, beige, Kleiderwäscheschrank + 2 Kommoden,günst. abzug.T. 07731/976642(Vorwahl unbedingt mitwählen)

Ecksofa zu verkaufen
2,6m x 2,0m ca. 2 Jahre alt, guter Zustand. Farbe: hellblau, Preis VB, Tel. 0151-41902091

Metallbett neuwertig
180x200cm, chrom/schwarz, VB 175.-€.Tel. 0152-09184023

Ecksofa m. Hocker
Bettfunktion, 2,3x3,2x1,6, guter Zustd., VK 280.-€. Tel. 0171-9373508 od. 07771/62626

Kind/Jugendzimmer
Hülst NOW, 2 sehr gt. erh. Ki/Juzi. (Regal-Schrankkombi) zu verk., 1 höhenverstb. Schreibt. + Drehstuhl, 2 Betten,Tel. 0162-8834878

EBK vom Schreiner
inkl. Geräte, weiß-blau, L. 4,80 m, Tel.:07731/319230

Möbel Gründerzeit
zu verkaufen, Esstisch, Bücherschrank, 2 Kommoden, Preis VB, Tel. 07736/924841

EBK 3,20m lang
mit Geschirrspüler, funktionsf., für 250.-€.Tel. 0175-8020111 ab16h

Holztisch Buche Nachb.
rund 110 , ausz.-b., 4 Korbstühle braun-schw., neuer ungebr. Badespiegel Preis VB zu verk. 0172-6128365

Wohnz.-Schrank mod.
B: 3,55 H: 2,16 Erle massiv, neuw. 300,- € Tel. 0175-5405738

Haushaltauflösung
neuwert. Schlafzi., Landhausstil, kompl., stabil, Sessel, runder Tisch, Teppiche, Kleinteile gü. zu verk.Tel. 07735/98598 n. am 10./11.09.

4 sehr gut erhaltene

geflochtene Stühle mit Kissen VB 95,- € je Stuhl, eine Liege VB 90,- €. Tel. 07731/28858

Teleskopbett
ausgezogen 2 Liegeflächen 90x2,00m incl. Lattenr., u. Matr., 130,- €, Metallbett 1,40mx2,00m incl. Lattenr. u. Matr. 130,- € Tel. 07731/71431

Kl. Küche günst. abzug.
Preis VB. Tel. 0174-6092881

Stellenangebote

Bügel- und Putzfrau
in Single-Haushalt nach RZ ges. 14-tägig ca. 2 Std. unter.seegmx.de

Suche Frau für
Arbeiten im Büro mit Führerschein-Tel. 0171/6848201

Suche Kinderbetreuung
3Mal wö/ca. 3Std. für meine Kinder (8+12). Si-Bohlingen. Tel.0152-08557559

PUTZFEE gesucht!
Suchen dringend zuverlässige/flexible Hilfe 1x/wö. Tel. 07738/1566 o. 0151-4007008

Hausaufgabebetreuung
Studentin ab September für tgl. 2 Std. für 9. Klasse/Realschule in Engen gesucht. Tel. 0171-3411459

Renovierungen u.
Reinigungen im u. am Haus, zuverl., kosteng. u. schnell. Termine frei. Tel. 0177-4995545

Reinigungskraft
tend in OT von Stockach gesucht. Zuschriften unter 113408 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Reinigungskraft
für ca. 15 Std./Woche, selbst. arbeitend in OT von Stockach gesucht. Zuschriften unter 113411 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche zuverl. Putzhilfe
nach Böhringen für. ca. 3 Std./Woche. Tel. 07732-8203630

Haushaltshilfe gesucht
für 1 Personenhaushalt, in Singen-City für ca. 4-5 Std./wöchtl., Tel.: 0160-4471438 ab 14.30h.

Stellengesuche

Freundl. Sekretärin
zuverl., unterstützt Sie std.-weise auf € 400.- Basis, 0157-78230153

Tierliebe SENIOREN:
HERZLICHE UNTERSTÜTZUNG, Betreuung des Hauses bei Reisen, nur LANGFRISTIG. Sie, dt., 51-jähr. mit Dackel, EG-Whg./Garten Bedingung: Tel. 0173-3248279

Alleinst. Gärtnerin mit
langjähr. Berufspr. su. Arbeit.Tel. 07732/9423157 o. 0170-8861744

Ausbildung gesucht
Junge Mama sucht für dieses Jahr 2011, noch eine Ausbildung zur Arzthelferin! Sie suchen noch eine teamfähige und nette Auszubildende? Dann würde ich mich sehr freuen von Ihnen zu hören. Gerne an Teilzeit Angeboten interessiert. job.ausbildung@web.de

Mann 56 J. sucht einen
Sozialvers. Pflichtg. Job als Kurierfahrer 5-6 Std. in Singen . Tel. 07731/185932

Hilfe im Haushalt,
Wer braucht Hilfe im Haush. (Putzen, Betreuung)? T. 07731/912759

TIERLIEBE SENIOREN:
UNTERSTÜTZUNG rundum(& Betreuung Ihres Hauses) bietet herzliche, erfahrene Sie (51) mit Dackeln, langfristig! Gerne ländlich (mit eig. EG/Whg./Wiese), Bodensee/Österreich/Allgäu. Tel.0173-3248279

Frau sucht Stelle
im Haushalt od. in der Altenpflege (privat) Tel. 0176-92472429

Putzstelle gesucht
in Privathaushalt in Singen. Tel. 0176-37784163

Tiermarkt

Wer hat etwas Zeit und
Verständnis f. heimatl. Katzen u. fährt mich 1x/wö. z. Füttern (abends) Tel. 07731/68377

Aquarium 260l kompl.
m. Zbh Preis VB, T. 07736/924881

Kleine Hündin
aus Tierschutz ca. 25cm, ca. 3J., sehr lieb sucht zu Hause. Bilder unter. www.Tierhilfe-hegau.de(Milli) 0172-1687697

kl. Rüde 1 Jahr
SH ca. 35cm, lieb und verträglich aus Tierschutz sucht tolles zu Hause.Tel. 0172-1687697

3 Stk. Bartagame
2,5 J. alt mit Terrarium u. Zub., € 250.-, Tel.:07733/1513

Italien Tierschutz
Wir suchen tierliebe Menschen m. Hundeerf., Pflegestellen, Sachspenden, Endplätze!! Dringend: Bella 6 J. Husky-Mix. IG Tel. 0171-9 5 7 6 9 7 1 www.stefano.cms4people.de, care-fur-trashdogs@web.de

Der Herbst kommt
dringend Freundin, gerne auch älter für Spaziergänge mit meinen Pferden (Hengst, sehr brav) gesucht. Tel. 07731/62470 od. 0151-26015704

Labrador-Mischlings-
Welpen zu verk., T. 015255765415

Vermisst seit 10.08.
in R'zell, Strandbadstr. 3 farb. Kätzin Maxi (Glücksk.) 15 J., kastr., tätow. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. RZ 3024285 oder 0171/6511761

Zwei wunderschöne
rote Katzenkinder, (w.+m.) ca. 4 Mon., werden nur zus. u. in allerbeste Hände verm. Freig. erw. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell. Tel. 07771/877991

Mehrere Katzenkinder
versch. Alters in liebev. Hände zu verm. Fotos: www.katzenhilfe-radolfzell, Tel. 0171/1494542

Schw. Kätzin Luna
(ca. 3 - 4 J.) sucht schönes Zuh. gerne m. Freig. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0162/7341815

Katzenhilfe R'zell
besitzt keine Katzenunterk. u. sucht dring. Leute, die bereit sind vorübergehend Katzen jegl. Alters aufzunehmen. Infos erhalten Sie unter Tel. 0162/7341815

Tolles Zuh. ges. von
Kater Tommy u. Jimmy (braun-weiß get. u. grau-weiß get.) ca. 1 - 2 J. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de. Tel. 07732/12199

Dringend: ält. liebes
Katzenpaar sucht wegen Todesfall neues Zuh mit Freig. Katze Nanabar, 11 J., get. und Kater Momo, 10 J., rot-weiß. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell, Tel. 0162/7341815

Katerle Samy + Alf,
beide ca. 9 Mon., grau-weiß get. u. bildhübsch, suchen gemeinsam neue Dosenöffner. Unbed. m. Freig. foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel 0162/7341815

Vermisst seit 10.08.
in Böhringen, St.Nikolaus-Str., zierl. schw. Kätzin Sarotti m. weißer Brust, scheu. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. RZ 57990 o. 0175/9826693

Wer möchte 2 Tiger-
katzen-Kindern (m.+w.) die schon Schlimmes erlebt haben ein liebevolles Zuhause geben? Foto:www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 07733/1787

Kater Felix, 3 J.
hellget., 4 weiße Söckchen, anhängl. u. verschmust, sucht Einzelplatz m. Freig. in ruh. Wohngegend. Foto:www.katzenhilfe-radolfzell, Tel. RZ 950905

Vermisst seit 19.08.
in Hilzingen, Pferrichweg, Katze Tessa, schw. m. br. Stellen, beiger Brustfleck u. Hinterpfoten. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 07731/184704 o. 0173/9430135

Dreif. Glückskatze Susi
ca. 1/2 bis 3/4 Jahr, sehr verschm., sucht schönes Zuh. mit Freig. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 07733/1787

Maincoon-Kater Whisky
grau get., ca 1 J., noch scheu, wünscht sich dring. Zuh. nur mit Auslauf. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 07733/1787

Hauskatzen
13 J. (gr. Kater) und 11 J. (schw. Kätzin) suchen schnellstmögl. Zuh. mit viel Zeit f. Schmuseeinh. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0162/7341815

Entlaufen

Roter Kater
seit Do. 1.9.11 vermisst, Nähe Rakket Center, Tättoowierung im rechten Ohr. Tel.: 07731/51230

Schmerzl. vermißt!!!
Seit Freitag, den 02.09. 4 jähr., großer, grau getigerter Kater, sehr scheu im Gebiet Langenrain verschw., Hört auf den Namen Moritz. Tel. 07731/827568 od. Tierheim Singen

Kater vermisst
seit 30.08.2011 in Bankholzen, grau/braun/weiss getigert, 4 weisse Pfoten, gechipt u. tätowiert. (AK148 im Ohr).Bite melden unter: Tel. 0173-9747709

Unterricht

Gitarre u. E-Bass
individueller Einzelunterricht, jedes Alter & Niveau, Tel. 07731/943119

Gitarrenunterricht:
Klassik, Blues, Rock, Gesangsunterricht: Pop,Soul, Rock.Tel. 07771/873580

Erfahrene Lehrer geben
Nachhilfeunterricht für alle Schulen. Tel. 07731/944218 od. 827690

Verschiedenes

Möbel f. Rumänien ges.
benötigt werden vor allem Schlafzimmermöbel und Schlafsofas, aber auch Isolierglasfenster und Fahrräder; kostenlose Abholung, Tel. 07771/62688

Keine Haftung
Für Informationen, die in den Kleinanzeigen beworbenen Internetseiten stehen übernimmt das Singener Wochenblatt keine Haftung!

500,— € und mehr

für Militärfotos, Orden, Uniformen, Dolche, Helme, Urkunden, ganze Sammlungen oder Nachlässe usw. von 1900 - 1945. Bar und diskret, Tel. 07774/920787

Einmietung in besteh.
Praxis 2 Tage /Woche gesucht. Biete an: Original Ayurvedische Beratung u. Ayurv. Massagen Raum Höri/R'zell Tel. 07735/9195838

Radolfz. Hausherren
Gußeisen 50 x 70 cm, 80,- €, Tel. 0176-51411097

VERLOREN!!!!
Goldring Mitte August verloren, abzug. gegen guten Finderlohn Tel. 07774/7818

Flohmarkt
Samstag, 10. September 2011
Konstanz, Parkplatz Dance Palace
Radolfzell, Messeplatz
von 8 – 18 Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 0 75 58 / 10 10 · Mobil 01 71 / 6 53 44 92

Tannenreisig gesucht
kostenlose Abholung v. frischem Tannenreisig. Tel. 0175-5908469

Suche Katzensitter
in Wahlwies, 2x tägl., zuverlässig, Medikamenteneingabe. eve_toef@gmx.de, Tel. 0176/21992848

Flohmarkt - Artikel
mit Iher Hilfe unterstützen wir nachweisbar 2 Familien in Afrika.Tel. 07733/9968799 ab 18 Uhr

Wer verschenkt für
Studentin: gr. Spiegel, 2-Sitzer-Sofa ausziehbar, Bett 90x200, 2-trg. Schrank. Tel. 07731/51342

Haushaltsauflösung

Auflösung u. Flohmarkt
(mod. Ledersofa, hochw. Möbel u.v.m.) in Bieting., Uferweg 2 am Sa. 10.09. v. 10-16h, T. 07734/936322

Scheunenauflösung
alte Schänke, Bretter, Eisenräger...Tel. 0162-9439621

Garagenflohmarkt
am Mittw. + Sa. 14.00 - 18 Uhr,Bruderhofstr. 80, Singen.

Wohnungsauflösung
Rustik. Wohn-/Esszi.(Marmortisch) 390,-€, Schlafzi.(wie neu) 1200,-€, Seniorenbett 90,-€, Jugendräder a 30,-€, Tel. 07732/941942

Sperlingweg 2 in
Singen, Tel. 07731/789584 ab 14h

Zum Verlieben

Ich männl. 46 Jahre
suche Dich sehr gerne mit Kind. Du solltest natürl., ehrl., häuslich u. treu sein. Ich gehe gerne spazieren, Fahrrad fahren, im Garten grillen, bin humorvoll und liebe ein gemütl. Zuhause. Aber dieses alles können wir auch gemeinsam tun, wenn auch Du wieder eine richtige Familie sein möchtest. Zuschriften unter 113404 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Herbstzeit: Zeit für
Romantik. Er, 52, NR, ledig, schönes Zuhause vorh. sucht auf diesem Wege eine liebe unkompl. Sie, der Ehrlichkeit und Treue noch was bedeuten. Ich, unternehmungslustig, kinderlos möchte meiner Partnerin für immer Liebe und Geborgenheit schenken. Zuschriften unter 113403 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schön ist es verliebt
zu sein. Netter Er 57 J. würde gerne Schmetterlinge u. Sternschn. f. Dich einfangen u. auf diesem Wege eine liebevolles, weibl. Wesen mit Esprit u. Humor kennenl. Es freut sich ein unternehmungsl., sportl., humorvoller, zärtl., junggebl., Mann mit Schultern zum Anlehnen u. starken Armen zum Kuscheln. Zuschriften unter 113402 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Junggebl. 47 j. Mann
sucht tierliebe, freundl. u. ehrl. Frau zw. 40-50J. Ich würde gerne meine Interessen (Pferdepflege, spazieren gehen u. Kaffee trinken) mit dir teilen. Ich freue mich auf deinen Anruf. Tel. 0176-90745962

Er, Mitte 20, 1.80m
NR, sucht nach großer Enttäuschung ehrliche,liebevolle Sie die mit mir durch dick und dünn geht. Bitte nur ernstgemeinte Bildzuschriften. (Keine Partnervermittlung)Zuschriften unter 113397 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Suche Bayernfans für
Fanclub. Tel. 07731/69355 oder 0174-8250026

Netter Kerl (37)
sucht eine SIE für ein spontanes Date und bei Sympathie gerne vieles mehr. Tel. (0173) 89 45 880

Dienstleistungen

Wintergartenreinigung
01577/3038465

Aktion zur Einschulung
Fotoshooting im Studio in Rielasingen,
auch mit Geschwister möglich.
3 Porträts (13 x 18) mit CD 49,–€
Termin nach Vereinbarung. Tel.: 0172/7353755
www.natali-fotografie.de

Lebenshilfe

Bekannte Hellseherin aus TV
Kartenlegen, Wahrsagen, Jenseitskontakte, Ausbildungen, T. 07774/923377, Volkertshausen

AUTOMARKT

Alfa Romeo

KAUFE ALLE AUTOS
PKW, LKW, BUSSE, Zustand egal.
0 77 21/6 97 30 71

Audi

Audi A 4
verk. s.gt. erh. Audi A4 (Garagenwagen) nichtraucherfahrzeug, Euro 2, TÜV + AU beu, Bj. 05/95, Hubraum 1600 (PS101), grün-met., orig. 92Tkm, div. Extras, Preis 4500€. Tel. 07731/381340

Kaufe Fahrzeuge aller Art
Marke egal, ab Bj. 2001, gerne auch Unfallfahrzeuge. 0162 / 9 06 66 66

A 4, Bj. 2001, VB 5.200 €
Tel. 0152-22466311

Audi-A6 2,5 TDI Bj. 01
110KW, 150PS, EU3, grün, Scheckh.-gepfl., 4 So.u. 4 Wi. Reifen, gut Zust., Gewindesportfahrwerk, VB € 8800.-, Tel.: 0174-5127141 u. 07774- 9397974

BMW

BMW 518i - Kombi
EURO2, Bj. 11/93, 141Tkm, TÜV 6/12, 750.-€. Tel. 07731/54430

BMW 320d touring
Edition Exclusive, Bj. 2003, 143 TKm, 110 KW (159 PS), Euro 3, Erstzl. 09/20003, HU 09/2012, saphier-schw.-met., Schaltgetr., Hubraum: 1.995 cbm, Klimaautom., 5 Sitzer, Diesel, Türen 4/5, Umweltplak. 4(Grün), Lederausst., AHK, Leichtmetallf., Zentralverr., El. FH, El.Wegfahrsp., Servol., ABS ESP, Scheckheftgepfl., Tempomat, Xenonscheinw., Einparkh., Sitzhzg. Preis 8.500,— € VB, Tel. 07775/7546

BMW 316i Bj. 95
141500km, SD, Servo, Alu, TÜV/AU 11/12, VB 1500.-€.Tel. 0151-27510596

Fiat

Fiat Punto Grande
5-türig m. Freisprechanl. Klima, EZ 31.3.09, 77 PS, 57 KW, met.-blau, 8200 km, VB Tel. 0172-1947993

Fiat Stilo
Sport, Bj. 03, 140tkm, ice-blau, 8 f. bereift, super Zust., € 4150.-, Tel.: 0152-08510050

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 0 75 31/5 62 19

NEU! TS ALiSA-Asia
07531-9411667
KN. Max Stromeyer Str. 37a
0151-25584819 haus37a.de
ladies.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de

www.haus-horny.de
Happy Hour von 11.00 bis 20.00 Uhr
4 Ladies, Top Service
60 Min. 85,– €, 30 Min. 65,– €
Tel. 0 75 31-94 10 67
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33

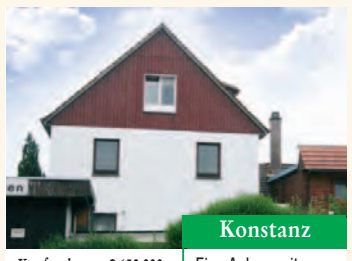
SEX + SM 10 - 03 Uhr
8240Thayngen Rohrhaldenweg10
+ 41 / 52 6400702
www.clubleguan.ch

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

AYLIN - türkische Studentin - tabulos-
FO total 07531/75350 www.kn-sex.de

Täglich 20 GIRLS
Lass Dich verwöhnen
z. B. 1 Std. 100 € – tabul. – küssen – anal
tägl. So.–Do., 10–2 Uhr, Fr.+Sa. 10–5 Uhr
KN, Byk-Gulden-Str. 24 + 41
www.9dreams.de, www.house-24.de

Unsere Kleinanzeigen finden Sie ab Mittwochmorgen 8.30 Uhr unter www.wochenblatt.net/Kleinanzeigen



Konstanz

Kaufpreis	€ 650.000,–
Nebenkosten	€ 55.250,–
Eigenkapital	€ 55.250,–
Mieterträge	€ 1.820,–

Eine Anlage mit Potential. 6-Familienhaus, Baujahr 1959, Wohnfläche ca. 335 m².

mtl. € 997,- * | Käuferprovision: 3,57 %

Eigeltingen-OT

Kaufpreis	€ 229.900,–
Nebenkosten	€ 19.542,–
Eigenkapital	€ 19.542,–

Ein Haus für mehrere Generat. Wohnh. mit 185 m² Wohnber. + Dachstudio + zusätzl. 60 m² z. Ausbauen.

mtl. € 996,- * | Käuferprovision: 3,57 %

Singen

Kaufpreis	€ 43.000,–
Nebenkosten	€ 5.720,–
Eigenkapital	€ 5.720,–

2-Zi.-ETW am Rande der Stadt – das ideale Einstiegsprojekt für Tochter oder Sohn!

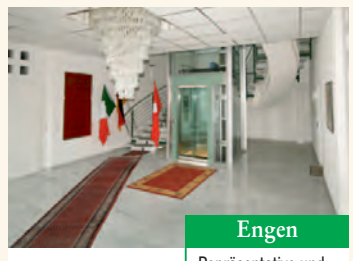
mtl. € 186,- * | Käuferprov.: € 3.570,–

Stockach-OT

Kaufpreis	€ 63.000,–
Nebenkosten	€ 7.035,–
Eigenkapital	€ 7.035,–

Bauplatz für Einfamilienhaus in idyllischer und verträumter Lage.

mtl. € 273,- * | Käuferprov.: € 3.570,–



zur Vermietung

Engen

Repräsentative und mod. Dienstleistungsräume in allen Größenordnungen (300 m²).

Mietpreis a. Anfr. | Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Singen-OT

Kaufpreis	€ 398.000,–
Nebenkosten	€ 33.830,–
Eigenkapital	€ 33.830,–

Außergew. Villenanw. mit Stil in naturverbundener Randlg. – Riesengrdst. – helle offene Räume.

mtl. € 1.725,- * | Käuferprovision: 3,57 %

Tengen

Kaufpreis	€ 114.900,00
Nebenkosten	€ 9.766,50
Eigenkapital	€ 9.766,50

Flotte 3,5-Zi.-Mais.-Whg., romantisch in die Altstadt eingebettet, mit großzügiger lauschiger Terrasse.

mtl. € 593,- * | Käuferprovision: 3,57 %

Salem-OT

Kaufpreis	€ 115.000,–
Nebenkosten	€ 9.775,–
Eigenkapital	€ 9.775,–
Nebenkosten	€ 420,–

Die mod. scheckheftgepfl. 2-Zi.-Whg., v. Pl., Sonne u. eine Vorzeigemieterin. Sparkässle aus Stein.

mtl. € 98,- * | Käuferprovision: 3,57 %

zur Vermietung

Radolfzell

Repräsent. Fabrikgebäude mit Verwaltungstrakt bei R'zell. Nutzfl. ca. 2.500 m². Auch Teilflächen.

Mietpreis a. Anfr. | Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Konstanz-OT

Kaufpreis	€ 1.200.000,–
Nebenkosten	€ 102.000,–
Eigenkapital	€ 102.000,–

Gewerbeobjekt mit vielen Möglichkeiten, 5.800 m² Grdst. und über 2.400 m² Nutzfläche.

mtl. € 5.200,- * | Käuferprovision: 3,57 %

Mühlh.-Ehingen

zur Vermietung

Platz für Prod. Handwerk, Dienstleistg. und Verkauf – großz. Werkst. m. repräsent. Verkaufsbungalow.

Mietpreis a. Anfr. | Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Stockach

zur Vermietung

Einzelhandelsfl. in Einfallstr. – viel Platz für Ihr Unternehmen, mit großzügigen Schaufensterfronten.

Mietpreis a. Anfr. | Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Stockach

zur Vermietung

Mod. Ladenfläche an Einfallstraße zur Vermietung. 105 m² Verkaufsfläche mit 2 Eingängen.

Mietpreis a. Anfr. | Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Konstanz-OT

Kaufpreis	€ 28.000,–
Nebenkosten	€ 5.385,–
Eigenkapital	€ 5.385,–

Landwirtschaftliche Fläche in Ortsteil von Konstanz zu verkaufen.

mtl. € 165,- * | Käuferprov.: € 3.570,–

Stockach-OT

Kaufpreis	€ 79.900,–
Nebenkosten	€ 7.565,–
Eigenkapital	€ 7.565,–
Mieterträge	€ 420,–

Sehr gut vermietetes Ladengeschäft. Eine Top-Anlage jungen Baujahres. Zentral gelegen.

mtl. € 34,- * | Käuferprov.: € 3.570,–

Radolfzell

zur Vermietung

Dienstleistungs-, Seminar- oder Handelsräume (ca. 300 m²) zu vermieten.

Mietpreis a. Anfr. | Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Gailingen

Kaufpreis	€ 299.900,–
Nebenkosten	€ 27.617,–
Eigenkapital	€ 27.617,–

Das mod. Familienhaus für die kleine oder große Familie – gepflegtes und großzügiges Grundstück.

mtl. € 1.408,- * | Käuferprovision: 3,57 %

Singen

Kaufpreis	€ 549.000,–
Nebenkosten	€ 46.645,–
Eigenkapital	€ 46.645,–
Mieterträge	€ 3.865,–

Das Anwesen mit viel Platz f. d. Unternehmer. Ü. 2.400 m² Grdst. mit Wohnh., Prod.- u. Lagerhalle.

mtl. € 1.482,- * | Käuferprovision: 3,57 %

zur Vermietung

Konstanz

Großz. Laden- und Bürofl. mitten in der Innenstadt – Einzelhandel – Büro, Dienstl. willkommen.

Mietpreis a. Anfr. | Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

zur Vermietung

Konstanz

Bürogebäude mit eigenem Eingang – viel Fläche und kurze Wege in die Stadt und zur Fähre.

Mietpreis a. Anfr. | Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

zur Vermietung

Konstanz

Ebenerdige Lager- u. Produktionsfl., über 300 m², trockene Anlieferung über Rolltor. Kranbahnanlage.

Mietpreis a. Anfr. | Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Engen

Kaufpreis	€ 99.990,–
Nebenkosten	€ 8.499,–
Eigenkapital	€ 8.499,–

Mitten im romantischen Stadtkern von Engen, mod. Ambiente, frische 3-Zi.-Whg. mit viel Platz.

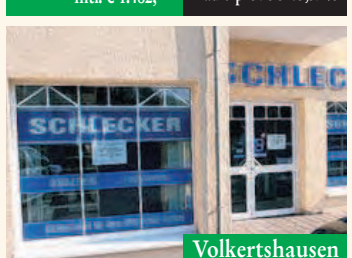
mtl. € 433,- * | Käuferprov.: € 3.570,–

zur Vermietung

Konstanz

Ausstellungshalle für z. B. Handwerker bzw. Fläche für Tanzstudio zu vermieten.

Mietpreis a. Anfr. | Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.



zur Vermietung

Volkertshausen

Ladengeschäft für Einzelhandel, Dienstleister etc. Große Ladenfläche.

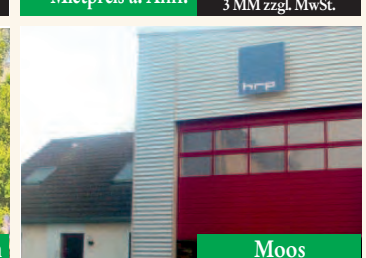
Mietpreis a. Anfr. | Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

zur Vermietung

Riel.-Worblingen

5-Zimmer-Wohnung in ehemaligem Weingut, über 120 m² Wfl., mit sonnigem Balkon und Terrasse.

Mietpreis a. Anfr. | Mieterprovision: 2 MM zzgl. MwSt.



zur Vermietung

Moos

Werkstatt + Lagerfl. (600 m²). Perfekt für Handelsvertretungen, Dienstleistung oder Werkstatt.

Mietpreis a. Anfr. | Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Orsingen-Nenzingen

Kaufpreis	€ 189.000,–
Nebenkosten	€ 16.142,–
Eigenkapital	€ 16.142,–

Das Haus im Ortskern für Menschen mit Ideen – viel Fläche und Raum.

mtl. € 823,- * | Käuferprovision: 3,57 %

zur Vermietung

Singen

Mod. Einzelhandelsfl., 198 m² – Stadtzentr., Fußgängerzone, m. großz. Schaufensterfronten.

Mietpreis a. Anfr. | Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

*Z15 Darlehen – 15 Jahre 3,25 % + 1 % Tilgung – Effektiv: 3,39 % – Optionsdarlehen: 5,1 % + 1 % Tilgung – Nominalzins 4,01 %, anfänglicher Effektiv-Jahreszins 4,19 % + 1 % Tilgung – 100 % Auszahlung – 10 Jahre fest – Änderungen vorbehalten –

Schlag-kräftig!

z.B. Peugeot Boxer LIHI
2.2 HDI 74 kW (100 PS)

Aktions-preis € **13.990,-**
oder monatl.* **165,-**

Verbrauch innerorts/außerorts/kombiniert in l/100km/ CO2-Emission kombiniert in g/km: 8,2/6,8/7,3/193.

* Laufzeit 48 Monate/10.000 km pro Jahr. Leasing über Santander Consumer Leasing GmbH. Netto-Preis nur an Gewerbetreibende, zzgl. 663,87 Frachtkosten. Abbildungen können Sonderausstattung zeigen.

PEUGEOT PROFESSIONAL

Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent
PEUGEOT VERTRAGSPARTNER
Autohaus Hofmann KG
Konstanz • Schneckenburgstr. 9
Tel. 0 75 31/59 10-0
Singen • Georg-Fischer-Str. 21
Tel. 077 31/91 29 96-0

Autohaus Reule
Autohaus Reule
Radolfzell • Robert-Gerwig-Str. 2
Tel. 077 32 / 99 75 -0

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

Kaufe Fahrzeuge aller Art
Marke egal, ab Bj. 2001, gerne auch Unfallfahrzeuge. 0162 / 9 06 66 66

Ford

Winterauto Ford Sierra
Bj. 91, 161Tkm, gt. Zustd., TÜV 01/2012, VB 890.-€.Tel. 0171-5444745

Fiesta 1.4l EZ 11/97
v. Extras, TÜV 11/12, 8-f.-ber., 1.099,- €, Tel. 07733/2216

Winterreifen komplett
wenig gefahren, 185/65R14 4-Loch für Mondeo, VB € 200.-, Tel.: 07731/884562

Ford Mondeo Ghia
2.0 TDCI-96KW, EZ 9/2002, TÜV/AU 9/2013, 158 tkm, Kd neu, scheckh., DPF, 4400 €, Tel. 0152-06035183

Lancia

Lancia Ypsilon
Elefantino, Bj. 01, 110tkm, schwarz, TÜV NEU, Alufelgen, super Zust., €2250.-, Tel.: 0152-08510050

Mazda

Mazda 626 E2
EZ 96, TÜV neu, Klima, Tempom., CD/Radio, 179Tkm, VB € 1.300.- Tel. 0174-5301715

Mercedes

Suche MB M-Klasse
ab Bj. 2006, als Diesel. Bitte um Angebote.Tel. 0162-9066666

4x Nissan Micra 1.2 Acenta 11.490,- €

59 kW, ohne KM
EU-Neufahrzeug, Klimaautomatik, elektr. Fensterheber, Tempomat, Radio/CD,uvm.
Verbrauch innerorts: 6,1l, außerorts: 4,3l, gesamt: 5,0l, CO2: 115g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

MB Vito 113

7 Sitzplätze, scheckh., 152Tkm, gt. Zust., div. Neuteile, AHK, 2x SD u.s.w. Tel. 07731/791431

Mercedes A 140
Bj. 12/02, 1.Hd., original 69Tkm, € 4.400.- Tel. 07733/5552

Mitsubishi

SPACERUNNER
Bj. 05/99, TÜV/AU 07/13, VB € 1250.-, Tel.: 0152-22444437

Mitsubishi Galant

Bj. 2000, Super Zustd., 79Tkm, Klima, Tempomat, Leder, S-Reif, a. Stahl neuw., TÜV/ASU neu, Zahnriemen neu, Eibach Sportfahrwerk, Sommerfahrz., VB 4600.-€.Tel. 07733/503888 ab 12 h

Oldtimer

Liebhaber sucht
Oldtimer von 1960-1990, auch hochwertige Fahrzeuge zu kaufen. Tel. 07222/40600972

Opel

Opel Agila 1,2 Twinport
1. Hd., 80PS, gr. KD neu, TÜV neu, Bremsscheiben u. Beläge neu, Klima, 5-trg., So.- u. Wi.-Reif. auf Felgen, alle KD, silbermet., Servo, ZV, el. FH, 55Tkm, VB € 4.900.- MwSt. ausweisb., 0151-58555538

Opel Vectra Kombi
Bj. 97, 182Tkm, Klima, AHK, TÜV/AU 05/2012, VB 1200.-€.-Tel. 0172-6350478

Vectra B 2.0l CD
Bj 97, 157tkm, Motor rep.bed. (Vent./Lager?) Bodykit/Front/Heck/Seitenschw. n. mont. Chromfelgen Voltec Barakuda 8"x18" m. 225er Reif. 20%. Preise VB Tel. ab 17 Uhr 07731/47508

Peugeot

Peugeot Partner
LKW Kasten Diesel, 950 €, Tel. 0174-2764062

2x Hyundai I20 Style 1.2 10.490,- €

58 kW, ohne KM
EU-Neufahrzeug, Radio/CD, Klimaanlage, Nebelscheinwerfer, verschiedene Farben, EURO 5 uvm.
Verbrauch innerorts: 6,4l, außerorts: 4,5l, gesamt: 5,2l, CO2: 124g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Peugeot 106,
zu verk., 33 kW, 211 Tkm, Glasschiebedach, f. Fahranfänger od. als Winterauto s. gut geeignet, VB 600,- €, Tel. 0152-57969659

Peug.106 7 Mon. TÜV
€ 390.- Tel. 0174-5301715

Renault

Espace 136tkm Bj 95
Preis VB, Tel. 0174-4138446

Renault Twingo Lazuli
EZ 01.04, schw., 74,5 Tkm, 43 kW, ca. 4,7-5,5l/km, Kfz.St. 81€, SD, eFHvo, AIR (f. Beif. abschaltb .), ZV, KO, Servo, GJ, VB 3.899 €, Tel. 0174-1628604

Clio Bj 96, 86tkm,
gt. Zsd., Preis VB, Tel. 0174-4138446

Renault Clio Klima
Bj.99, 148 Tkm, 75 PS, silber, viele Neuteile, TÜV neu, VB 2300 €, Tel. 07732/9423333

Seat

Seat Ibiza
Bj. 92, 103 TKm, TÜV 12/11, VB 250,— €. Tel. 07773/920585

Seat, EZ 08/04,
75 PS, 108 Tkm, 5 Türen, Klima, schw.met., FH elektr., Alufelgen, guter Zustand. 4.500,— € ab 19 Uhr. Tel. 0173-3200531

Seat Altea 1,9 TDI
84 Tkm, 2006, Stylance, Scheckheftgepfl., Zahnr., Kundend. neu, TURBOLADER DEFEKT, Preis VB Höchstgebot. Tel. 0176/66822233

Skoda

Skoda Fabia 1.4l
16V, 75PS, Bj. 2004, 118Tkm, gepfl., VB 4000.-.T.0173-4232462

Subaru

Subaru - Legacy Autm.
EZ 12/92, TÜV/ASU 02/12, 110Tkm, SO+WI Reif., 2000ccm, 85KW, € 1000.-.Tel. 0173-6278647

VW

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72/7 61 30 64

Passat Kombi
Servo, Zentral, SD, elektr. FH, TÜV/ASU 4/13, gt. Zstd., VB 950,- €, Tel. 0163-7576444

2x Ford Fiesta 1.25 Trend 12.490,- €

60 kW, ohne KM
EU-Neufahrzeug, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, Servolenkung, Radio/CD , Metallic, uvm.
Verbrauch innerorts: 7,5l, außerorts: 4,6l, gesamt: 5,7l, CO2: 133g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Golf III 1.8l 75 PS
scheckh.-gepf. 8-f. ber., Aluf., el. SD, Bremsen neu, 112tkm, EZ 10/95, Autom., Preis VB 1.800,- €, Tel. 07734/97099

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998
☎015117939017 o. 0170/2345845

Golf 4 Kombi, Bj. 09/02
schw. metallic, Spezialed., 113 Tkm, 2.Hd., VB 4900,- Tel. 07731/49752

Golf IV 1.6 FSI Pacific
EZ 05/03, 101tkm, TÜV/AU 08/13, schwarz, 81 KW (110 PS) 4-türig, Klimaautom., u.v.m., Top Zustd., VB 6.250,- € Tel. 0151-22891279

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen *(TÜV + km egal) ab Bj. 96*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Suche Golf I m. SSD
gepfl. Zust., Tel. 07732/950006

VW Passat 2.0 FSI
Sportline, Sportpaket, 17 Zoll Alu-Sommer, Winterreifen, schw., 135 Tkm, EZ 04/2007, topgepfl., 1a Zustand, scheckheftgepflegt, AU/TÜV neu, Zahnriemen neu, VB 12.650 €, Tel. 0176-32605235

Hyundai Veloster 1.6 GDI 20.990,- €

103 kW, ohne KM
EU-Neufahrzeug, Klimaautomatik, Radio/CD, Leichtmetallräder, elektr. Fenster, Alarmanlage, Metallic uvm.
Verbrauch innerorts: 8,1l, außerorts: 5,3l, gesamt: 6,5l, CO2: 148g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Polo 1,2 EZ 01/06
42500km, Klima, Alu, CD-Radio, silber-met., VB 6800.-€.Tel. 07731/49294

Golf Family 1.8
TÜV neu n. HU 08/13, 176tkm, 90 PS, EZ 03/97, el. SD, NR- Auto, inkl. 4 Wi. Reifen plus Thule Fahrradträger, VB €1400.- zu verkaufen Tel.: 016091861076

VW Sharan Allrad
7 Sitze, rot, 120Tkm, EZ 4/97, Klima, Winterpaket, Alu, 174PS, VB 3200.-€.Tel. 07735/938389

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

Cabrios

DB-CLK 230 Cabrio
Modell 2001, nur 85 TKM,TÜV neu,top Zustd. Autom.,kompl. Ausst. VB 13.000 € Tel. 0172-7215768

Wohnwagen / -mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6 53 30 36 gew.

Suche Wohnwagen
ab Bj.96, Etagenbett, max. 1,3 t zul. GGw., 100er Zul., max. 6500€, Tel. 07731/827313 ab 19 Uhr

Pensionär sucht
Wohnmobil oder Campingbus in gutem Zustand für Urlaub zum Kaufen. Tel. 07222/40600972

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 00 00 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobile.de

Familie sucht Camping-
fahrzeug auch älter (Typ egal) Tel. 0157-77068645

Wohnwagen KNAUS
L: 3,10m, auch f. Trike, Bj 72, Preis VB, Tel. 0174-4138446

Sonstige Modelle

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 01 71/4 96 28 96

Barosa Quad
zugel. f. 2 Pers., blau metallic, 9.000 km, EZ 2003, TÜV/AU neu, 1.500,- €, Tel. 07732/945009

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. **Tel. 01 71 / 8 35 46 13**

Kfz.-Zubehör

4 Alufelgen DB
für alle 190er Mod.,VB 150.-€.Tel. 07731/24527

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/6786

4 neuw. Winterreifen
mit Felgen, Marke: Fulda, 195/70 R 14, billig abzug. Tel. 07731-24751

Sommerkompletträder
ContiPremiumConatct 2, 195/65R15 91H, 8mm auf Alu MB 6,5 J 15 H2 ET44 zu verk., VB € 250.- Tel. 0160-5858858

Zweiräder

Mofa Zündapp
Bj. 80, wie neu, Tel. 07771/4120

Neuw. SYM-Motorroller

Motul Sonderedition 50 cm³, EZ 04/2011 erst 39 km gefahren aus Zeitmangel zu verk., UVP d. Herstellers 1.499,- € jetzt f. VB 1.100,- incl. Versicherung bis 02.2012. Zu besichtigen in 78333 Stockach, Tel. 07771/61533

Suzuki SV 650
Super Zstd. 17tkm, Preis VB zu verk., Tel. 07731/836129

Motorrad Honda
Typ 250 N EZ 80, 23Tkm, 20KW, Top-Zust. m. vielen Extr., Sport-Auspuffanl., Alters- krankheitsbedingt f. € 450.- T 07774-1008 ab 18h

Suche Roller zum
Ausschlachten o. Wiederherrichten. Tel. 0171-7067119

Yamaha DT 125ccm
Top Zustd., Bj. 02, 16Tkm, Preis VB. Tel. 07731/186294 zw. 10.00 - 13.00 Uhr

Harley Davidson
Streetbob, 16ooccm, Bj. 5/2010, 3500km, Garagenfahrz., VB 12000.- €.Tel. 0176-42522813

UPGRADE FÜR ALLE

AKTIONSTAG am 10. SEPTEMBER 2011**

1,99 % -FINANZIERUNG*
INKLUSIVE RENAULT RELAX PAKET
• 4 Jahre Wartung • 4 Jahre Garantie

Twingo 2.000 €
Mégane 3.000 €
Clio 2.200 €
Laguna 5.500 €

Sichern Sie sich bis zu 5500 € Upgrade Prämie*** für alle neuen Renault Modelle im September

*Ein Angebot der Renault Bank für Privatkunden, gültig bis 17.09.2011, für ausgewählte, sofort verfügbare Fahrzeuge. Enthalten sind ein Renault Plus Garantie PLUS Vertrag (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie, inkl. Mobilitätsgarantie) sowie alle Kosten der vorgeschriebenen Wartungsarbeiten für die Vertragsdauer (48 Monate bzw. 40.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen).

Viele Sondermodelle mit interessanten Preisvorteilen erwarten Sie!

Gesamtverbrauch (l/100 km) kombiniert: 6,8 - 5,1; CO_2-Emissionen kombiniert: 159 - 119 g/km (Werte nach EU-Norm-Messverfahren).

Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73
Max-Stromeyer-Str. 51, 78467 Konstanz
Tel. 0 75 31/9 96 76-0

Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/2 28 72

RENAULT

**Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten. ***Gilt nur für ausgewählte Modelle. Gültig bis 30.09.2011.
Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Strahlende Gesichter: Peter Fischer, Geschäftsführer des HBH Kliniken Verbundes, Holger Lehr und Dr. Klaus Scheidtmann, Ärztlicher Direktor. swb-Bild: cb.

Harleys im Jugendwerk

Motorradfahrer spenden 2.500 Euro

Gailingen (cb). 50 glänzende Motorräder parken mitten auf dem Gelände des Hegau-Jugendwerks in Gailingen: Sie gehören einer Gruppe oberschwäbischer Motorradfahrer, die jedes Jahr eine Tour zu einer Einrichtung für kranke Kinder und Jugendliche unternimmt.

Es ist mittlerweile die 6. Tour, immer mit dem Motto »Fahr mit (für) mehr Menschlichkeit«, und diesmal führt sie die Teilnehmer zum Hegau-Jugendwerk.

Initiiert hat die Tour Holger Lehr, Bürgermeister von Grünkraut im Kreis Ravensburg, Vater zweier Kinder. Den Tipp, eine Tour nach Gailingen zu organisieren, hat er von einer Teilnehmerin vom vergangenen Jahr, deren Tochter im Hegau-Jugendwerk gewesen war. Jeder Teilnehmer spendet mindestens 15 Euro. »Manche zahlen aber auch mehr, viele haben 100 Euro gespendet, manche geben, ohne mitzufahren«, freut sich Lehr. So viel wie dieses Mal sei noch nie zusammengekommen: 2.500 Euro. Das Geld wird in die August-Wiese, der Wiese im Zentrum des Jugendwerks, investiert. Sie wird komplett neu gestaltet und soll kommenden Sommer eingeweiht werden.

Sogar die beiden begleitenden Polizisten haben eine Spende springen lassen, eine solche Tour zu begleiten zu diesem Zweck, mache Freude. Mehrere ihrer Kollegen sind gleich privat mitgefahren.

Odysee eines Traktors

Steißlingen (swb). Am Sonntagmorgen erstattete ein Steißlinger Landwirt Anzeige, dass ihm sein 105 PS starker grüner Traktor der Marke John Deere und ein blau-weißer Lkw-Anhänger von seiner frei zugänglichen Maschinenhalle im Eschleried entwendet wurde.

Die Täter fuhren in der abgelegenen Halle erst einen weiteren Traktor zur Seite, hängten den mit etwa zehn Tonnen Weizen beladenen Anhänger an den John Deere, kippten den Weizen ab und fuhren dann durch ein Maisfeld in Richtung der Landesstraße 223. Auf der Landesstraße verlor sich die Spur.

Der Schaden beläuft sich auf mindestens 20.000 Euro.

Wie am Montag bekannt wurde, konnte das komplette Gespann am Morgen zwischen Steißlingen und Stahringen unbeschädigt wieder aufgefunden werden.

Nach derzeitigen Erkenntnissen wurde in der Nacht von Samstag auf Sonntag etwa zwei Stunden lang mit dem Fahrzeug über Orsingen und Wahlwies herumgefahren. Da die Täter im Führerhaus geraucht haben, wurde eine intensive Spurensicherung betrieben, die wohl auf die Täter schließen lässt.

Mögliche Zeugen werden gebeten, mit dem Polizeiposten Steißlingen Kontakt aufzunehmen. Telefonnummer 07738/1266.

Unter Drogen auf der Autobahn

Engen (swb). Als eine Pkw-Fahrerin am Samstagmorgen, gegen 1.20 Uhr, auf der A 81 zwischen Geisingen und Engen den vor ihr fahrenden Seat Leon überholen wollte, musste sie ihren Überholvorgang abbrechen, da der Seat vor ihr in starken Schlangenlinien fuhr. Über Handy wurde die Polizei informiert, die den Seat anhielt und dessen 23 Jahre alte Fahrerin kontrollierte. Die Fahrerin machte einen völlig desorientierten Eindruck, ein Atemalkoholtest zeigte aber trotz stark geröteten Bindehäuten den Wert 0,00 Promille an. Ein Urintest reagierte schließlich positiv auf THC, weshalb eine richterlich angeordnete Blutprobe und die Beschlagnahme des Führerscheins folgten. Weiter geschädigte Verkehrsteilnehmer melden sich unter: 07733/99600.

Vorverkauf Montanara-Chor

Gottmadingen (fs). Der Vorverkauf der Eintrittskarten zum Konzert des Montanara-Chors des Sängerbundes Gottmadingen endet am Mittwoch, 14. September, um 18 Uhr beim Schreibwarengeschäft Körner und beim ersten Vorsitzenden Helmuth Klopfer. Anschließend sind die Karten nur noch an der Abendkasse des Konzertes erhältlich.

KSV-Ringer starten erfolgreich

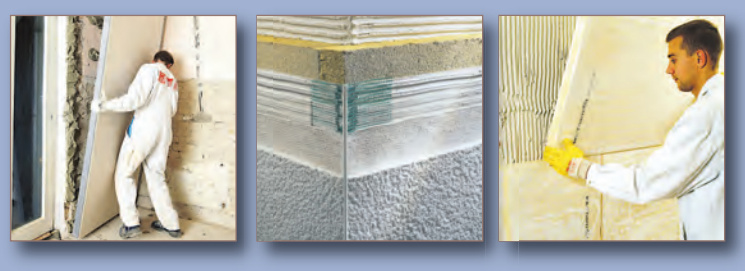
Gottmadingen (gü). Mit einem 13:26 Auftaktsieg gegen die Reserve aus Tennenbronn starten die Gottmadinger Ringer in die neue Bezirksliga-Saison. Trotz der zwei fehlenden Punktegaranten Hannes Zuber und dem Neuzugang Benedikt Rebholz der vom 1.-Liga-Verein Freiburg nach Gottmadingen wechselte, konnte man in Tennenbronn einen sicheren Sieg einholen.

Nun wollen die Ringer am kommenden Samstag um 20 Uhr an diese Leistung vor heimischen Publikum gegen den KSK Furtwangen anknüpfen. Auch die Schülermannschaft des KSV startet am Samstag gleich mit dem Derby gegen die Jugend des Stadtturnvereins Singen in die neue Saison. Diese Kämpfe beginnen um 17.45 Uhr.

Musikalische Neuheit in Tengen

Tengen (fs). Am vergangenen Sonntag, 4. September, gründeten neun Mitglieder den Fanfarenzug in Tengen. Deshalb feiert der Verein am Samstag, 10. September, um 17 Uhr ein Gründungsfest. Das Fest steigt neben dem Tengener Rathaus. Zum Fest werden unter anderem ein Feuerspucker und befreundeten Fanfarenzügen erwartet.

ANRUF..., KLICK... GENÜGT!



ANHÄNGER/VERKAUF/VERMIETUNG

Anhänger-Vermietung
Motorrad- u. Planenanhänger
AHK-Fahrradträger, Dachboxen,
Autotransporter,
Ersatzteile und Zubehör
demnächst: Rückwärtskipper
T. 0 77 36 / 9 23 58 16 in Tengen
bei **Werner's Anhänger,** auch
Umzug Entrümpelung Transporte

GETRÄNKE

Brauerei Ruppaner
Bio Schimmele
Naturtrübes Pils vom Bodensee
www.ruppaner.de

Brandschutz und Dämmsysteme

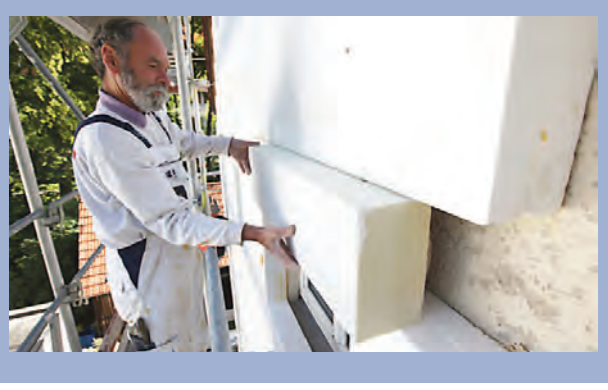
Nach den Landesbauordnungen müssen bei größeren Gebäuden über den Fensterstürzen oder zwischen den Stockwerken sogenannte Brandschutzriegel eingebaut werden. Sie schützen eine mit Polystyrol gedämmte Fassade vor den verheerenden Auswirkungen eines Brandes und verhindern die weitere Ausbreitung des Feuers in der Fassade.

Bisher mussten als Brandschutzriegel Materialien wie Mineralfaserriegel eingesetzt werden. Der Einsatz verschiedener Werkstoffe im Verbund ist jedoch problematisch. Abhilfe schafft ein neuer Brandschutzriegel aus Polyurethan-Hartschaum (PUR). Wie das funktioniert, beleuchtet das Verbraucherportal www.ratgeberzentrale.de im aktuellen Schwerpunktthema »Bauen und Wohnen«.

Ein anderer aktueller Beitrag untersucht, welche Vorteile Dielen aus Wood-Plastic-Composites (WPC) haben und wie diese verlegt werden.

Andere Verbraucherberichte geben Tipps zum Verputzen und Ausbessern, zum Befüllen von Wasserbetten und zur Energiegewinnung aus der Luft.

Die RatGeberZentrale (RGZ) bietet im Internet Tipps für alle Lebenslagen. Die Themen reichen von »Beruf und Bildung« über »Gesundheit und Wellness« bis zu »Urlaub und Reise«. Als Kommunikationskanäle stehen neben dem klassischen Kontaktformular inzwischen auch Twitter und Facebook zur Verfügung.



HILFSORGANISATION

Menschen helfen e. V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

KFZ-MARKT

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild
täglich aktualisiert

MALER/LACKIERER

Maler-, Lackier-, Fassaden- und Renovierungsarbeiten, Bodenbeläge, Terrassen-, Mauern- und Steinflächenreinigung, kleinere Abbruchs- u. Entrümpelungsarbeiten
Tel. 0174/7 92 16 59

Maler Kreativ
Wohnungsauflösungen
Entrümpelungen
Renovierungen
Tel. 0170/2317344
Böhringer Straße 13/2
78315 Radolfzell
malerkreativ@hotmail.de

PC-SERVICE

Wir lösen Ihre Probleme!
Hardware-, Software- oder
Online-Probleme
Verlags-Software TOP line
Tel.: 0 77 31/88 00 70

SEGELSCHULE

Wassersportzentrum Radolfzell
Tel. 07732 - 971 931 Funk 0172 - 56 78 091
Bodenseeschifferpatent:
29./30. Oktober 2011
info@wassersportzentrum-radolfzell.de
www.wassersportzentrum-radolfzell.de

SCHUHE & SCHLÜSSEL

BLITZ-SERVICE
Telefon 07731-749 20 97
SCHUH- & SCHLÜSSELDIENST
Hauptstraße 42 | 78244 Gottmadingen
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9 –18 Uhr
Sa. 9–14 Uhr
24h NOTDIENST
0176 89 01 25 62

UNFALLINSTANDSETZUNG

KAROSSERIE·LACK·SERVICE
ZAHLER
• Unfallinstandsetzung • Lackierung
• Reifen • Kfz-Service
Roseneggstr. 30b, 78247 Hilzingen
Tel. 07731/62863, www.KLS-Zahler.de

ELEKTRO

rottinger
ELEKTROTECHNIK
Kundendienst · Hausgeräte · Elektroinstallation
T 07731/25200 info@rottinger.de

FOTOGRAF

Luciano Pellegrino Fotograf

"Hochzeit, Kommunion,
Taufe, Portraits, und vieles mehr!"
Tel: 07731 / 944 18 23
0151 / 533 882 49
email: info@lucianopellegrino.com
www.lucianopellegrino.com

FACHFUSSPFLEGE

Irina Götting
Fachfußpflegerin
Im Gambrinus 3, Singen
Tel. 0 77 31 / 8 85 66 59

HAUSGERÄTEKUNDENDIENST

Reparatur · Service
alle Marken
Küchen-
modernisierung
Hausgeräte aller Art
Wasserenthärtung
TELEFON
07735/93 72 34
MOBIL 0151/58 56 87 45
78343 GAIENHOFEN-HORN
www.w-ebersbach.de
wup.ebersbach@t-online.de
W. EBERSBACH

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 0 77 32/57 0 36

HILFSORGANISATION

Widmann hilft Kindern in der Region e. V.
www.widmann-kids.de

WERBUNG

WERBUNG MUSS TREFFEN.
konzept+
werbeagentur
hadwigstraße 2a | 78224 singen
telefon 07731 88 00-26
mobil 0170 778 95 28
www.konzeptplus-singen.de

Zweite Partynacht in der Stadthalle

Singen (swb). Bereits zum 2. Mal avanciert Singen zur Partymetropole im Hegau.
Am 24. September, ab 21 Uhr, lädt die Stadthalle Singen zur Partynacht mit Radio 7 ein und verspricht eine stilvolle Partyatmosphäre mit coolem Lichtdesign, visual Effects, Cocktails und Lounges.
Der als Garant für beste Unterhaltung und heiße Rhythmen gehandelte Radio 7 DJ Michael Rot ist zu Gast an den Plattentellern und sorgt mit Hits der 70er, 80er, 90er und von Heute für eine erstklassige Partynacht und einen vollen Dancefloor und guter Lightshow im Foyer der Singener Stadthalle.
Mit Sehen und gesehen werden, stilvoll feiern, beste Drinks genießen und zu Diskoklassikern bis in die Morgenstunden tanzen dürfte die Partynacht mit Radio 7, präsentiert von akzent, Lakeparty und Singener Wochenblatt, zu einem festen Highlight im Singener Veranstaltungskalender werden, sind sich die Veranstalter sicher.
Für die 2. Auflage rechnen die Veranstalter mit vollem Haus, rund 1.000 partyhungrigen Gästen und begrüßen alle autofahrenden Partybesucher mit einem Rothaus Special der Extraklasse: Kühles Rothaus Pils und Weizen – alkoholfrei versteht sich – free und unlimited.

Klinik: Verhandlungen ausgesetzt

Singen (swb). Die Betriebsräte der HBH-Kliniken, des Hegau Jugendwerks, die Personalräte des Klinikums Konstanz und die Mitarbeitervertretung der Vincentius Krankenhaus AG haben sich in den vergangenen Wochen zusammen gefunden, um parallel zu den Planungen der Gesellschaften und des Landkreises über das Zukunftskonzept der Krankenhauslandschaft im Landkreis Konstanz die Interessen der Arbeitnehmer der betroffenen Häuser zu bündeln.
Am 19. August 2011 wurden laut einer Mitteilung des Betriebsrats die Geschäftsführung der HBH-Kliniken einschließlich der Hegau Jugendwerk GmbH, der Kliniken Konstanz und der Vincentius Krankenhaus AG angeschrieben.
Es wurde gebeten, die Beratungen für die kommenden Änderungen aufzunehmen.
Von Seiten der Geschäftsleitung wurde die weitere Vorgehensweise auf einen Zeitpunkt nach dem 12. September, einer Sitzung des bereits bestehenden Lenkungsausschusses der Gesellschaften und des Landkreises verschoben, klagen die Betriebsräte. In dieser Sitzung des Lenkungsausschusses solle erst darüber beschlossen werden, ob die Arbeitnehmervertretungen in die weitere Entwicklung eingebunden werden sollen, so eine Information an die Mitarbeiter der Kliniken.
Es wurde versucht, kurzfristige Gesprächstermine mit den Klinikleitern Peter Fischer (HBH) und Rainer Ott (Klinikum Konstanz) zu bekommen. Beide haben selbst ein 15-minütiges Gespräch ablehnen lassen.
Die Arbeitnehmervertretungen erwägen nun, gerichtliche Hilfe beim Arbeitsgericht Konstanz in Anspruch zu nehmen.
Die Arbeitnehmervertretungen sind enttäuscht, dass dem aus ihrer Sicht berechtigten Anliegen der Beschäftigten und ihrer gewählten Vertretungen von Seiten der Geschäftsführungen keine hinreichende Aufmerksamkeit gewidmet werde, so die Betriebsräte in Gailingen, Radolfzell, Singen und Stühlingen in einer Mitteilung.

Das Diabetesforum Radolfzell erhielt eine Spende von 2.500 Euro von der AOK Hochrhein-Bodensee. Den symbolischen Scheck übergab Uwe Daltoe (r.) von der AOK an Julika Willumeit und Dr. Wolf-Rüdiger Klare vom Diabetesforum.

Geld für Diabetesforum

Diabetiker-Tag wird unterstützt

Radolfzell (pud). Eine Spende in Höhe von 2.500 Euro erhielt das Diabetesforum Radolfzell e.V. von der AOK Hochrhein-Bodensee. Den symbolischen Scheck übergab Uwe Daltoe, stellvertretender AOK-Geschäftsführer, an Dr. Wolf-Rüdiger Klare, Leiter des Diabeteszentrums Hegau-Bodensee, sowie Julika Willumeit vom Diabetesforum am Dienstag im Radolfzeller Krankenhaus. Mit dem Geld unterstützt die AOK den am 20. November im Milchwerk stattfindenden 10. Diabetiker-Tag. Auf dieser ganztägigen Veranstaltung, die zum letzten Mal vor drei Jahren stattfand, gibt es laut Klare unter anderem Informationen zur Bewegung und zum richtigen Essen für Diabetiker. Zudem treten von Diabetes betroffene Triathleten auf, und in einer Talkshow berichten Betroffene über ihre erfolgreiche Gewichtsabnahme. »Den Hauptvortrag hält ein renommierter Mediziner zu neuen Ansät-zen in der Diabetes-Therapie«, so Klare. Abgerundet wird der Tag mit einer Ausstellung neuester medizinischer Produkte. Wie Daltoe erklärte, sind Krankenkassen zur Förderung von Selbsthilfegruppen gesetzliche verpflich-tet. Die Wahl fiel auf das Diabetesforum, das mittlerweile seit 20 Jahren besteht, wegen seiner »vielen Aktivitä-ten sowie der Qualität der Arbeit« und weil es »ein wichtiger Teil des medizinischen Angebots in Radolfzell« ist. So veranstaltet das Forum regelmäßige Infoabende. Außerdem bietet es zahlreiche Bewegungsangebote wie Wassergymnastik und Nordic Walking an.
Weitere Infos unter www.diabetesforum-radolfzell.de.

Blindenverband trifft sich

Singen (fs). »Blinde und Sehbehinderte im Sozialverband VdK« treffen sich am Donnerstag, 8. September, um 14.30 Uhr im »Haus der Naturfreunde« in Singen. Eine kostenlose Informationskassette sowie Rat und Auskunft gibt es unter Telefon 07731/46231 oder 07531/76466.

Klärbecken sorgt für Behinderungen

Rielasingen Worblingen (fs). Wegen des Baus eines Regenklärbeckens am Lindenplatz in Rielasingen wird der Gehweg zwischen der Bushaltestelle auf der Südseite der Hegaustraße über den Aachkanal bis zur sogenannten »Bohnengasse« ab Mitte dieser Woche bis auf weiteres gesperrt.

Kleiderbasar in Bietingen

Bietingen (kh). Die Eltern des Kindergartens St. Raphael veranstalten am Samstag, 24. September, von 14 Uhr bis 15.30 Uhr in der Turn- und Festhalle Bietingen einen Kleider- und Spielzeugbasar.
Angeboten werden gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidungen in den Größen 50-176. Außerdem erhältlich sind Babyzubehör, Schwangerschaftsbekleidung sowie Autositze und Spielzeug.
Maximal können 48 Teile inklusive zwei paar Schuhe abgeben werden. Die Annahme erfolgt am Samstag 24. September, von 8.30 Uhr bis 10 Uhr. Die Abrechnung und Rückgabe nicht verkaufter Waren erfolgt am Samstag, 24. September, von 18.30 Uhr bis 19 Uhr. Nicht abgeholte Waren und Geldbeträge werden einem guten Zweck gespendet.
Zehn Prozent des Erlöses gehen an den Kindergarten St. Raphael. Für das leibliche Wohl sorgen die Veranstalter mit Kaffee und Kuchen.
Die Kenn-Nummer kann vorab unter 07739/926216 oder unter 07734/934389 erfragt werden, teilen die Veranstalter mit.

Kleidermarkt in Eichendorffhalle

Gottmadingen (swb). Am Samstag, 24. September, veranstaltet der katholische Kindergarten St. Martin in der Eichendorffhalle Gottmadingen einen Kleiderbasar für Selbstanbieter »Rund ums Kind«. Kinderkleider, Spielsachen, Kinderwagen etc. können verkauft werden.
Wer gerne einen Verkaufstisch belegen möchte, muss dazu am Montag, 19. September, zwischen 9 und 12 Uhr unter der Telefonnummer 07731/72897 reservieren.
Verkaufstische können auch zu zweit belegt werden, so die Veranstalter in ihrer Mitteilung.
Der Einlass für angemeldete Verkäufer ist berreits um 9 Uhr. Der Verkauf findet von 10.30 bis 12.30 Uhr statt. Für das leibliche Wohl der Besucher ist gesorgt.

STELLENMARKT

Engagierte Reinigungskraft m/w in Teilzeit gesucht!
Arbeitszeiten: Montag bis Samstag 5.30 - 7.30 Uhr
Sie sind zuverlässig, und arbeiten gerne selbständig.
Infos unter www.dr-basset.de
Tel. 0 77 32 / 30 33
dr.basset ZAHNMEDIZIN
Sankt-Johannis-Str.1 | D-78315 Radolfzell ★★★★★ ZENTRUM

Schnell im Job unter: www.cmc-personal.de

AUSBILDUNGSPLATZ
zur / zum ZAHNMEDIZINISCHEN FACHANGESTELLTEN
»Zahnarztpraxis in der Uhlandstraße«
www.zahnheilung.de
Bewerbung an: Zahnarzt Friedrich Schwartz
Uhlandstraße 54 · 78224 Singen
Tel. 07731/45150

Sie suchen ? Wir haben ! www.personaltaxi.de

Schreiner/ Holzmechaniker (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Für alle und jeden
www.mebese.de.to

Mettnau Privat-Klinik
für ästhetische Zahnheilkunde, Implantologie, Laserbehandlung, Prophylaxe GmbH
Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)
für Assistenz im Sprechzimmer gesucht
78315 Radolfzell - Schützenstr. 84
Millennium III - Tel.: 07732-942 34 70,
Geschäftsführer Herr Biber

Suche Verkäufer/in
Großes Interesse an biodynamischen Nahrungsmitteln ist Voraussetzung.
Tel. 01 72/7 18 82 95
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bohlingen

Taxi-Gemeinde sucht in Voll-,Teilzeit und auf 400-€-Basis
Fahrer (m/w)
Tel. 0 77 31 / 91 11 11

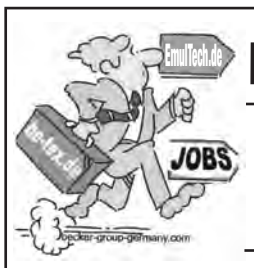
We will come tu ja!
Wir suchen (m/w)
– Examinierte Altenpfleger
– Sozialversicherungs-fachangestellte
– Industriemechaniker
– CNC-Fachkräfte (Pkw v. V.)
– Kfz-Mechaniker
– Nachtportier
(AZ 17.00 – 1.00 Uhr) Raum Konstanz
sowie
– 400,– €-Kräfte
TUJA ZEITARBEIT GMBH
TUJA Zeitarbeit GmbH
Höllstr. 17, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/820391-0
Fax 07732/820391-22
info@tuja.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SIE SUCHEN
› INDUSTRIEFACHKRÄFTE
› SACHBEARBEITER
› PRODUKTIONSHELFER
› RESTAURANTFACHKRÄFTE
› PFLEGEFACHKRÄFTE
ODER ANDERE FACHKRÄFTE?
WIR FINDEN SIE FÜR SIE!

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880017
s.storz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT



www.emultech.de
Wir stellen ein:
Telefonistin (m/w) auf 400-€-Basis
mit kaufmännischen Kenntnissen.
Tel. 07731/8229616, Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 und 13.00 – 16.00 Uhr

Kaffeemaschinen E. Hänsler
Neu- & Gebrauchtgeräte (Haushalt & Gewerbe) · Service & Reparatur
Mo. bis Fr. von 8.00 – 12.00 h · Mo., Mi., Fr. von 16.30 – 18.00 h
Volkertshausen · Friedenstr. 13 · Tel. 0 77 74/86 86
Ihr Team: E. & M. Hänsler, A. Harkov

Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt

1 CNC-Fräser

zur Programmierung und Bedienung von modernen CNC-Fräsmaschinen und Bearbeitungszentren.

1 Monteur

für die Montage von anspruchsvollen Baugruppen.

- Wir arbeiten im Schichtbetrieb -

Manfred Schiementz GmbH
CNC-Bearbeitungstechnik, Hittisheimerstr. 6b
78239 Rielasingen-Worblingen, Tel. 0 77 31 / 91 71 43

---

thermische Sanierungen · Dachumdeckungen
Holzhausbau · Carport und Pergola
Dachfenster · Gaupen

ZIMMEREI + HOLZBAU
Zimmerergesellen per sofort gesucht.
Wir bieten gute Bezahlung und Weiterbildung.
Im Wiesengrund 30 · 78315 Radolfzell-Böhringen · Tel. 0 77 32/27 13 · Fax 0 77 32/5 76 60 · ruh-holzbau@t-online.de

---

Schnell im Job unter: www.cmc-personal.de

Zur weiteren Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n motivierte/n

Rechtsanwaltsfachangestellte/n
als Assistenz des Kanzleileiters

Ihre **Aufgaben**

- Officemanagement und -assistenz für die Kanzleileitung inklusive Terminorganisation, Fristenmanagement und Korrespondenz.
- Organisation von internen und externen Besprechungen und Meetings.
- Unterstützung des Kanzleileiters bei allen organisatorischen Aufgaben.
- Dokumentenverwaltung und -organisation für den Kanzleileiter.
- Projektaufgaben innerhalb der Kanzlei- und Leitungsorganisation.

Ihr **Profil**

- Abgeschlossene Ausbildung zur / zum Rechtsanwaltsfachangestellten.
- Sicherer Umgang mit MS-Office-Anwendungen.
- Organisationstalent, analytisches Denkvermögen, Kommunikationsstärke, Lernbereitschaft, gesamtverantwortliches Handeln und Diskretion.

Unser **Angebot**

- Hohe Eigenverantwortung und Gestaltungsspielräume.
- Eine abwechlsungsreiche Tätigkeit in einer modernen Wirtschaftskanzlei.
- Einarbeitung durch und Integration in ein motiviertes Sekretariatsteam.

reichert & reichert | steuerberater & rechtsanwaltskanzlei
Zeppelinstraße 7 | 78224 Singen | www.reichert-reichert.de

Große Vehne
MÖNCHENGLADBACH

Wir sind ein mittelständisches, inhabergeführtes und expandierendes Speditionsunternehmen mit Stammsitz in Schwieberdingen.

Zum Aufbau unseres neu gegründeten Hauses in Mönchengladbach suchen wir zur Verstärkung unseres Teams:

Kraftfahrer/in der FS–Klasse 2 /CE

Standorte:
Kiel, Rostock, Hamburg, Bremen, Hannover, Osnabrück
Bocholt, Schwelm, Mönchengladbach, Neunkirchen
Hauneck, Eichenzell, Stockstadt, Mannheim
Röthlein, Konradsreuth, Heilbronn, Nürnberg, Göppingen
Augsburg, Neufahrn, Singen, Plattling

- Einsatz im innerdeutschen Systemfernverkehr
- Fahrtätigkeit überwiegend in der Nachtschicht
- Einsatz erfolgt ausschließlich auf neuen Sattel - Lastzügen, DB mit Megaspace Fahrerhaus, Safety Paket, Standklimaanlage, neue Tautliner - Auflieger. Übernahme der Fahrzeuge direkt ab Werk mit Werkseinweisung. Einzelfahrerbesetzung.

Wir bieten Ihnen:

- zukunftsorientierter sicherer Arbeitsplatz
- angenehmes Betriebsklima
- Eintrittstermin nach Vereinbarung

Wir freuen uns über Ihre Bewerbungsunterlagen einschließlich Ihrer Gehaltsvorstellung.
Die Unterlagen senden Sie bitte an:
Große-Vehne Mönchengladbach GmbH
c/o Ernst Schruff Spedition
Boschstr. 1-5
41189 Mönchengladbach
oder an bewerbung@gvgladbach.de

GV TRUCKNET Kooperationspartner der GV Trucknet
gvtruck.net

Fahrer mit FS-Klasse CE
ab sofort zur unbefristeten Festanstellung gesucht.
Personaltaxi GmbH Singen
Tel. 0 77 31 / 90 97 18-10
www.personaltaxi.de

Maler/Lackierer (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

– Helfer (m/w)
für einen Kunden in Stockach.
3-Schicht-Betrieb. Übertarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Sicherheitsteam Valletta
Suche **Mitarbeiter** mit Besitz der IHK-Sachkundeprüfung oder 34a sowie Feldjäger-ATN-Ausbildung.
01 76 / 62 76 97 89

Metzgerei Haug
Qualität hat einen Namen
Suche zuverlässigen und selbstständig arbeitenden
Metzgergesellen
zum nächstmöglichen Zeitpunkt.
Schriftliche Bewerbung bitte an:
Metzgerei Haug, Hauptstr. 26, 78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31/6 19 67

MFA halbtags
EDV-sicher, gerne mit NLG-Vorerfahrung, zur Schwangerschaftsvertretung in lebhafte, neurologisch-psychiatrische Praxis gesucht.
Dr. Dieter Schwall
St.-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell
praxis@dr-schwall.de
Tel. 0 77 32 / 42 28

---

mabork ELEKTRONIK
Wir produzieren seit 15 Jahren KFZ-Marder-Schutz-Systeme und suchen zum bald möglichsten Eintrittstermin:
Bestücker/in Löter/in
für Elektromontage. Vorzugsweise mit Erfahrung aber nicht Bedingung. Flexibilität, Zuverlässigkeit und selbständiges Arbeiten setzen wir voraus. Langfristiger Nebenverdienst.Bewerbung an:
MaBork Elektronik **Minijob**
Ludwig-Gerer-Str. 12 • 78250 Tengen
07736-9219930 • mabork@t-online.de

NEUERÖFFNUNG
Bahnhofstr. 23, Singen
Euro Tanz Shisha Bar sucht:
- freundl. nette zuverlässige Bedienung
- Servicekraft mit Cocktail-Kenntnissen
- erfahrenen DJ
- Band für Live-Musik

Tel. 0162/8906060

Fahrer/in
für Transporte bis 3,5-Tonner gesucht, für Vollzeit.
Tel. 0 77 33/ 50 54 33
Tel. 01 72/ 1 71 07 62

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **Maschinenbediener/innen**
3-Schichtsystem; für Stockach
-> **Produktionshelfer/in**
2-Schichtsystem; für Stockach
-> **Anlernkräfte m/w**
Normalzeiten; für Stockach
-> **Montagearbeiter/in**
Schichten, für Orsingen und Radolfzell
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
Ansprechpartner: Frau Massler
jobs.singen@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **Fachkräfte m/w**
aus dem Handwerk und der Industrie
-> auch zur Vermittlung
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
Ansprechpartner: Frau Massler
jobs.singen@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

Wir suchen
Aushilfskraft m/w
auf 400,– €-Basis
ab Mitte September.
Gasthof Krone, Inhaber Joachim Schadt
Schulstr. 18, 78256 Steißlingen
Telefon 0 77 38 / 2 25

Wir suchen ab sofort (m/w)
– Bedienung in Vollzeit
– Küchenhilfe in Vollzeit
– Bäcker/in (gerne auch ungelernt)
Tel.: 0170/7738383

Blumenzauber & mehr
Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams kreative **Floristinnen** für halbtags und für 400-€-Basis. Bitte bewerben Sie sich unter Tel. 01608126266 bei Frau Braun-Herr
Sammlungsgasse 1, 78234 Engen
Tel. 0 77 33/9 96 79 59, Inh.: Daniela Braun-Herr

EPS PERSONALSERVICE

Wir suchen ab sofort in Singen und Stockach:

Lagerhelfer (m/w)

Allg. Tätigkeiten im Lager und der Kommissionierung, 2-Schicht-Bereitschaft

Interesse an einem langfristigen Arbeitsplatz, bezahlt nach DGB / iGZ-Tarif+Zulagen (mind. 8,50 € / Stunde) ? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf!

EPS Personalservice GmbH
Niederlassung Singen
Erzbergerstraße 8a
78224 Singen
Telefon: 07731/79950-0
singen@eps-personal.de

Kompetenz und Erfahrung seit 1978

Wir suchen ab sofort
Backwarenverkaufshilfen m/w
in Teilzeit (flexible Arbeitszeiten Voraussetzung) mit guten Deutschkenntnissen für Konstanz.
Ausbildung oder Berufserfahrung sind NICHT erforderlich. Es erfolgt eine gründliche Einarbeitung. Ein freundliches u. gepflegtes Auftreten wird vorausgesetzt.
Personaltaxi GmbH Singen, Tel. 07731/909718-10
info@personaltaxi.de

Heizungsmonteure (m/w) u. Sanitär-Installateure (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Fahrer
für Teil-/Vollzeit gesucht.
Taxi Wanschura
Stockach
Tel. 0 77 71 / 44 44

Wir wachsen weiter
und suchen zusätzlich gepflegte, freundliche **Service-Kräfte** (Fr. + Sa.)
Tanzlokal
Alemannen-Keller
Fam. Ambiente · Riesen Tanzfläche / 40 m²
Boogie · Disco-Fox · Cha-Cha · Schwof
Deutsche Schlager + internationale Hits
Pfaffenhäule 50 · D-78224 Singen
Tel. 01 71 / 40 63 765

Kundenberater in familiärer Atmosphäre!
Wir suchen 2
Handelsvertreter m/w
als Lehrlingsbeauftragte
Sie erwartet:
- **Bezirk im Wohnkreis**
- **Sichere Kundenzugangswege**
- **Grundbezüge zzgl. Erfolgsprämien**
- **Exklusives Nischenprodukt**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Carola Feustel (07461) 966190

Steinbeis Business Academy SBA – Steinbeis-Hochschule Berlin SHB
MANAGEMENT-ZENTRUM – Ein Unternehmen der Handwerkskammer Konstanz

NEU
Aufbauendes Weiterbildungskonzept:
Betriebswirt (GA) und Bachelor of Arts
in maximal 3,5 Jahren

Infoabend am 13. 9. 2011
ab 16.30–18.30 Uhr im SinTec
beim Hegau-Tower, Maggistr. 7

Betriebswirt (GA)
ab 27. 9. 2011 in Singen
- verschiedene Zeitmodelle
- direkter Praxistransfer
- erfahrene Dozenten
- öffentlich-rechtlicher Abschluss

Bachelor of Arts in Business Administration (B. A.)
- Studieren ohne Abitur – parallel zum Beruf
- international anerkannter akademischer Hochschulabschluss

MANAGEMENT-ZENTRUM gGmbH · Sebastian-Kneipp-Straße 60 · 78048 VS-Villingen
Tel. 07721 99 88-77 · Fax 07721 99 88-18 · info@management-hwk.de · **www.management-hwk.de**

Das MZ. Mehr Wissen

Super-Nanny auf 400-€-Basis
nach Beuren a.d. Aach gesucht,
deutschsprachig, nette Dame, für unseren Sohn, 12 Jahre / Realschule, 5x wöchentlich am Nachmittag zur Betreuung der Hausaufgaben Deutsch, Englisch, Mathe und für unsere Tochter, 7 Jahre / 1. Klasse.
Sie sollten flexibel sein und über ein eigenes Fahrzeug verfügen, um damit nach Beuren kommen zu können.
E-Mail: info@blickfang-lichtdesign.de

Der etwas andere Job! Das sympathischere Unternehmen!
engbers
www.engbers.com

Lernen wir uns kennen?

Wenn Sie gern auf Menschen zugehen, wird Sie diese Aufgabe mit Freude und Begeisterung erfüllen. Sie stellen den Kunden in den Mittelpunkt? Dann übernehmen Sie doch bei engbers die Position der

Filialleiter/in
oder
Verkäufer/in,
(in Voll-, Teilzeit oder auf Basis 400 € monatlich)
in unserer Filiale in **Konstanz.**

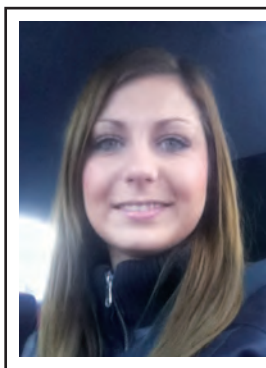
engbers ist als **Familien-Unternehmen** seit mehr als 60 Jahren erfolgreich. Mit sportsmäßig guter **Männermode**. In über **285 Filialen**.

Wir machen Sie fit, auch wenn Sie branchenfremd sind.

Kommen Sie am **Donnerstag, 15.9.11** in der Zeit von **15^{30} bis 18^{30} Uhr** in unsere Filiale in **Konstanz, Rosgartenstraße 11** und sprechen Sie mit **Frau Leone**.

Bei Verhinderung senden Sie uns Ihre Unterlagen, gerne online.

www.engbers.de/jobs · engbers GmbH & Co. KG · Bewerbungsnr. 253
Düppelstraße 4 · 48599 Gronau · Telefon 0 25 62 / 713 300



Ich werbe im WOCHENBLATT...

Victoria Duffrin
Geschäftsleitung
Personaltaxi GmbH
Freibühlstraße 19
78224 Singen
Tel. 0 77 31/90 97 18 10
Fax 0 77 31/90 97 18 11
www.personaltaxi.de

»...weil wir mit dem WOCHENBLATT die größte Resonanz haben und genau unsere Zielgruppen – sowohl Arbeitgeber als auch Arbeitsuchende – erreichen.«

Erfolgreiche Unternehmen werben im

WOCHENBLATT

Wir suchen
Facharbeiter (m/w)
aus dem Handwerk u. der Industrie mit Führerschein u. guten Deutsch-Kenntnissen. Verdienst ab 1.400,– € netto.
Personaltaxi GmbH Singen, Tel. 07731/909718-30
info@personaltaxi.de

Reifenmonteure (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Seriöse Onlinetätigkeit für Männer ab 21 J. auf Provisionsbasis – kein Verkauf. Tel.: 0 59 21 - 726 84 31

Lagerhilfen
für ca. 3 Tage in der Woche auf Stundenbasis gesucht. Deutschkenntnisse in Wort und Schrift erforderlich. **Tel. 0 77 33/50 39 17**

KURIERFAHRER / PAKET-ZUSTELLER in Vollzeit.
Nähere Infos unter www.fraas-kurierservice.de

WIR SUCHEN: RP PERSONAL
- **Produktionshelfer Metall** (m/w)
- **Staplerfahrer** (m/w)
Übertarifliche Bezahlung
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Wir suchen
für Auffüllarbeiten in Gailingen
Mitarbeiter/-innen
auf 400-Euro-Basis
von 5.00 – 8.00 Uhr.
Telefon 0 77 33 / 81 20
Bürozeit: 12.00 – 16.00 Uhr
Lutz men @ work

IMPART Personalagentur Bodensee
Impart Personalagentur Bodensee GmbH
Industriepark 312
78244 Gottmadingen
Tel. 07731 / 97 67 26

Produktionshelfer (m/w) für Gießerei
in Vollzeit, Mehr-Schicht-Betrieb, Staplerführerschein von Vorteil. Hohe Zuschläge, Urlaubs- und Weihnachtsgeld und Fahrgeld in Singen per sofort gesucht.

Praxis Dr. J. Freibauer
Facharzt für Allgemeinmedizin
Unterdorfstr. 3, 78253 Eigeltingen
Tel. 0 77 74/93 29 00
sucht zum 01. 03. 2012 freundliche zuverlässige und motivierte
Medizinische Fachangestellte
Schriftliche Bewerbung erbeten an Herrn Dr. J. Freibauer
Peter-Heim-Str. 4, 78253 Eigeltingen

Wir suchen **deutschsprachige Mitarbeiter (m/w),** die selbständig am PC arbeiten können – mind. 30 Jahre alt sind und nebenbei Geld verdienen wollen. Gratis-Informationen per E-Mail oder Telefon täglich von 8–12 Uhr: 07731/795955. E-Mail: nwildhaber@aol.com

PC/Bürotätigkeit
selbst. von zu Hause aus! Tel. 0 77 31/94 79 55
www.6095650.bewerber24.com

Wir suchen per sofort zuverlässige/n
Lkw-Fahrer/-in für den Verkehr D-CH
Voraussetzungen : FS Kl. CE, ADR-Schein
gaiser
Gaiser GmbH, Int. Spedition, Zollstr. 3,
78239 Rielasingen, **Tel. 07731/923-146 Frau Scherer,**

EPS PERSONALSERVICE
Wir suchen ab sofort in Singen, Radolfzell und Konstanz:
Schüler / Studenten (m/w)
Verschiedene Tätigkeiten in der Produktion; ab 18 Jahren; mind. 2-3 Wochen
Interesse an einem interessanten Ferienjob, bezahlt nach DGB / iGZ Tarif+Zulagen (mind. 8,50 € / Stunde) ? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf!
EPS Personalservice GmbH
Niederlassung Singen
Erzbergerstraße 8a
78224 Singen
Telefon: 07731/79950-0
singen@eps-personal.de
Kompetenz und Erfahrung seit 1978

Wir **wachsen** **wachsen** Sie mit
als zuverlässige **Mitarbeiter/in** in der **Gebäudereinigung**
für unser Objekt in Engen
AZ: TZ, Mo. – Fr., 4 Std., tägl. nachmittags u. a. 400,–€-Basis 2 Std. tägl. ab 15.00 Uhr
Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie über Erfahrung als Reinigungskraft, gerne in einer Schule, verfügen, dann freut sich Herr Mangili über Ihren Anruf unter Tel. 01 73–2420076.
DUSSMANN SERVICE DEUTSCHLAND GMBH
Niederlassung Freiburg
Mitscherlichstr. 8
79108 Freiburg
www.dussmann.com

Reinigungskraft
Deutschkenntnisse in Wort und Schrift, zuverlässig, für Arztpraxis in Radolfzell (6h/Woche) und Privathaushalt (2h/Woche) ab Januar 2012 gesucht.
Schriftliche Bewerbung an **Chiffre 201305** an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Gesucht Taxifahrer, per sofort
in Schaffhausen.
Tel. 0041 52/6 43 49 37

Für unseren Produktionsbetrieb suchen wir ab sofort eine/n qualifizierten, motivierten und ehrgeizigen Mitarbeiter/-in mit mindestens 5 Jahren Berufserfahrung als:
Bäcker/-in
Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angaben zur Verfügbarkeit, Mobilität und Gehaltsvorstellung schicken Sie bitte schriftlich an:
Bäckerei Engelhardt GmbH
GF:Sascha Brutsche
Ratoldusstraße 60
78315 Radolfzell

Sie schätzen einen sicheren Arbeitsplatz und eine verantwortungsvolle Aufgabe in einem motivierten Team? Dann bewerben Sie sich bei uns schriftlich!

- **Examinierte Pflegefachkraft** 50–90% (m/w)
- **Pflegeassistent mit Erfahrung in der Pflege** 50–75% (m/w)

Pflegequalität bedeutet für Sie:
- nachhaltige Arbeit mit und an pflegebedürftigen Menschen
- Freude und Integration in einem tollen Team
- Anerkennung und Respekt für Ihr Tun

Was Sie von uns erwarten dürfen:
- ein innovatives, privates Unternehmen, welches in der Umgebung hohes Ansehen und Integration genießt
- Mitwirken in Entwicklungen, Umsetzungen und Entscheidungen
- leistungsorientierte Bezahlung
- Interesse, Anteilnahme und Unterstützung

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Helianthum GmbH | z.H. der Pflegedienstleitung
Sonnenblumenweg 5 I 78 256 Steißlingen I www.helianthum.de

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> Elektriker/innen
mit Brief; für KN, SI und RZ
-> Industriemechaniker/innen
für Singen und Konstanz
-> Lagerist m/w
mit Staplerschein;
für Orsingen und Steisslingen
-> Kommissionierer/innen
für Gottmadingen, Engen, Hilzingen und Tuttlingen
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
Ansprechpartner: Frau Massler
jobs.singen@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!
Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern.
Für unser neues Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten Termin weitere Mitarbeiter/-innen:

Verkäufer/-in
für den Bereich „Mitnahmemarkt Junges Wohnen".
Möglichst mit Warenkenntnissen und Verkaufserfahrung. Sie sollten auf unkomplizierte, unkonventionelle Weise mit Menschen umgehen können und ein Händchen für sogenannte „Trendsetter" haben.

Küchenberater/-in
Branchenkenntnisse, Verkaufserfahrung, Eigeninitiative, Beratungs- und Verkaufstalent sowie Abschlusssicherheit setzen wir voraus. Zur Planungshilfe steht ein modernes KPS-Programm zur Verfügung.
Sprechen Sie mit uns einmal unverbindlich, auch wenn Sie zur Zeit nicht an einen Stellenwechsel denken. Es lohnt sich!

Boutique-Verkäufer/-in
möglichst mit Warenkenntnissen aus den Bereichen Glas, Keramik, Porzellan, Trendartikel und Geschenke.

Lagerist/-in
für Warenannahme, Warenausgabe und Lagerarbeiten.

Wenn Sie in einem erfolgreichen Unternehmen tätig sein wollen und an einer dieser Positionen interessiert sind, dann bitten wir um Ihre aussagefähige, schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Wir melden uns sofort.

BRAUN MÖBEL CENTER
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
Personalabteilung
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Tel.: 0 77 31/ 8 75 80

METZ CONNECT
We realize ideas

Members of METZ CONNECT
RIA CONNECT · BTR NETCOM · MC TECHNOLOGY

Die **METZ CONNECT** Gruppe ist seit über 30 Jahren ein international anerkannter Marktpartner im Bereich aktiver und passiver Netzwerkkomponenten sowie elektrischer und elektronischer Steckverbindungen. **METZ CONNECT** steht mit seinen drei Gesellschaften RIA CONNECT, BTR NETCOM und MC TECHNOLOGY für die Entwicklung, Produktion und weltweite Vermarktung von technisch anspruchsvollen Produktlösungen.

Facharbeiter Stanzerei m/w in Schichtarbeit

Ihr Aufgabengebiet:
- Rüsten, umbauen, einrichten und bedienen von Stanzbiegeautomaten, wie z. B. Bruderer, Bihler
- Ausführung von Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an Maschinen und Anlagen
- Durchführung von Kleinreparaturen an Werkzeugen
- Prüfung der hergestellten Stanzbiegeteile mit Messmitteln
- Mitarbeit an der permanenten Optimierung der Produktionsprozesse

Ihre Ausbildung, Qualifikation und Kenntnisse:
- Abgeschlossene Berufsausbildung als Werkzeugmechaniker m/w, Industriemechaniker m/w oder ähnliche Qualifikation
- Kenntnisse im Bereich der Stanztechnik
- Kenntnisse in der Technologie von Bruderer und Bihler

Betriebselektriker m/w

Ihr Aufgabengebiet:
- Wartung, Service und Reparatur der elektrischen Anlagen und Geräte in unseren Werken
- Installation und Inbetriebnahme von Anlagen im Bereich der Energieversorgung, Steuerungs- und Anlagentechnik sowie der Datennetzwerktechnik

Ihre Ausbildung, Qualifikation und Kenntnisse:
- Ausbildung zum Elektroinstallateur m/w oder Elektroniker für Betriebstechnik m/w
- Umfassende Kenntnisse im Bereich der Elektroinstallation, Datennetzwerk- und Steuerungstechnik
- Gute SPS (Siemens S7)- und Elektronikkenntnisse

Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung - gerne auch per E-Mail - an unsere Personalabteilung zu Händen Herrn Schmidt.

METZ CONNECT
Ottilienweg 9 | 78176 Blumberg | Tel. +49.7702.533-400 | personal@metz-connect.com
www.metz-connect.com

KOMM STEIG EIN..
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE
moser
AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH
Wir sind für Sie da. 78234 ENGEN, TEL. 07733/505010

Persona Plan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w):

- Facharbeiter und Hilfskräfte aus allen Bereichen

Wir bezahlen über Tarif und Fahrtkosten.
Wir freuen uns auf Sie!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH

Widerholdstraße 50A	Owinger Straße 2	Max-Stromeyer-Str. 172
78224 Singen	88662 Überlingen	78467 Konstanz
Tel. 07731 9567-30	Tel. 07551 947999-0	Tel. 07531 363933-0

KRAFTFAHRER (m/w)

- für den Einsatz als Springer im Tag-/ Nachtdienst auf WB oder Sattel
- in der Tagesschicht für Wechselbrückenzüge
- als WB-Fahrer mit Übernachtung in der Schweiz
- Aushilfen auf 400,-€-Basis mit Klasse CE (alt Klasse 2)

Sie bieten

- Führerscheinklasse CE (alt Klasse 2)
- Fahrerkarte
- ADR-Schein
- Deutschkenntnisse

Unser Angebot

- hochwertige Fahrzeuge, ausgestattet mit modernen Informations- und Kommunikationssystemen
- betriebliche Altersversorgung

Bei Interesse an einer langfristigen Beschäftigung mit leistungsbezogener Bezahlung setzen Sie sich bitte mit Herrn Klaus Peter Flöß unter 07731/79669811 zur Vereinbarung eines Bewerbungsgespräches in Verbindung oder schicken uns Ihre Bewerbungsunterlagen an

Pack & Roll Transport GmbH,
Hauptstraße 99, 78244 Gottmadingen,
Tel. 07731-7966980, Fax 07731-79669899, E-Mail: info@pack-roll.de, www.pack-roll.de

Verkäufer/in gesucht!

Wir suchen: für unser Outlet in Singen, engagierte und freundliche Damen und Herren für den Verkauf. Wir nehmen gerne auch Bewerbungen von Branchenfremden und Wiedereinsteigern an. Nach einer intensiven Einarbeitung übernehmen Sie im Anschluß die Mitverantwortung für unser Outlet **als Verkäufer/in in Teilzeit. (ca. 15 Std.)**

Sie haben:
- Freude am Umgang mit Kunden
- Einsatz- und Lernbereitschaft
- Freude an Teamarbeit
- Spaß am Verkauf

Wir bieten:
- Eine umfangreiche Einarbeitung
- Eine abwechslungreiche und spannende Tätigkeit
- Ein solides Festgehalt mit der Möglichkeit von hohen Prämien

MFO® **Matratzen Outlet**

Telefonisch ab 10.00 Uhr unter 0178 - 94 01 713 oder senden Sie Ihre Bewerbung an: Matratzen Factory Outlet · Herr Ciullo Okenstr. 101 · 77652 Offenburg oder per Mail an: Ciullo.Vincenzo@mfo-ag.de

pro.Di Bildung

Weiterbilden = Weiterkommen

Chancen erhöhen – Arbeit finden mit dem SAP-Anwenderzertifikat

Praxisorientierte SAP-Qualifizierung – Modular

- **SAP® Business One (BO)**
- **SAP® ERP 6.0**
  Module: Grundlagen, Einkauf, Verkauf, Finanzwesen, Controlling, Personalwesen
  Zertifizierung Foundation Level

Dauer: 5 Wochen (BO) bzw. 7 Wochen (ERP), Vollzeit, Modular buchbar
Start ERP: am 12.09.2011 in Singen

Unser Angebot – Ihr Vorteil
- ✓ Arbeiten mit Original SAP® Schulungsunterlagen
- ✓ Schulung mit der neuesten SAP-Software-Version
- ✓ Original-Zertifikat der SAP®AG

In Kooperation mit SAP®-Bildungspartner Berufsförderungswerk Schömberg gGmbH

Eine Förderung durch die Agentur für Arbeit /Jobcenter (Bildungsgutschein) ist möglich.

Lassen Sie sich unverbindlich beraten:
Klaus Melchers, Telefon 07731 148-1350, k.melchers@pro-di.net, www.pro-di.net

pro.Di GmbH – Geschäftsstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen

Sportcenter IRON

Wir stellen ein **Thekenkräfte** (m/w)
auf **400-€-Basis.** Montag – Sonntag nachmittags ab 15 Uhr
IRON Sportcenter, Gewerbestraße 5, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/18 15 30

Wir suchen für unser Spielodrom und Fazz in **Singen, Konstanz** und **Radolfzell**

Vollzeit-, Teilzeit- sowie 400-€-Kräfte.

Sie sollten sympathisch, flexibel und zuverlässig sein.

Bewerbungen bitte unter 0 77 31/ 90 69 82.

SPIELODROM®

Die größte Discothek am Bodensee sucht per sofort:

Theken-, Kassen-, Service-, Reinigungs-, Büro- und Securitypersonal

Bitte Vorstellungstermin vereinbaren unter

GASTRO-Tech GmbH
Max-Stromeyer-Straße 33
78467 Konstanz
Tel. 0 75 31/ 95 90 89, Fax 95 91 29

Küchenhilfe
gesucht. 3x wöchentlich 18.00 bis 22.00 Uhr, auch am Wochenende.
Tel. 0 77 33/97 76 99

ARZTHELFERIN
Teilzeit, 10 – 15 Std./ Woche
für Allgemeinmed. Praxis auf der Höri gesucht. Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201306 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Gasthaus zum Löwen
Mühlhausen, Tel. 0 77 33/54 85
Wir suchen freundliche **Bedienung**
Wöchentliche Arbeitszeiten:
4x von 11 – 14 Uhr, 2x abends,
2x am Wochenende
auf 400-€-Basis. Wir freuen uns auf Sie!

Für unseren Salon in **Singen** suchen wir ab sofort
Friseure/innen
in Voll- und Teilzeit zu besten Bedingungen.
Interessiert?
Tel. 01 70 / 45 25 998
oder 08 21/ 4 44 71 - 110

Deutsches Unternehmen sucht ab sofort
Schmuckberater/innen, Verkäufer/innen und Sammelbesteller
für unsere neue Designerkollektion mit der Werbeträgerin TOP-Star
Emma Willis
(Ehefrau von Bruce Willis)
auch für Russland
Firma: G. Merkt, Tel. 0 74 24/50 19 56

Fürst SAUBERKEIT Leistung zum Wohlfühlen

OUTSOURCING · ZUVERLÄSSIGKEIT · SICHERHEIT · SAUBERKEIT · LEISTUNG ZUM WOHLFÜHLEN

Für eine Senioreneinrichtung in **Radolfzell** (Stadtmitte)

zuverl. Reinigungskräfte

auf geringfügiger Basis und in Teilzeit gesucht.

Arbeitszeit ab 8:00 Uhr.

Bitte rufen Sie uns zwischen 8:00 und 12:00 Uhr an.

Moritz Fürst GmbH & Co. KG
Falkenweg 14
86156 Augsburg
Tel.: 0821/298261-0

www.fuerst-gruppe.de

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

- Raithaslach
- Stockach
- Überlingen a. Ried

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Wir suchen Pizzafahrer/in
in Radolfzell.
Tel. 01 71/2 06 88 47

Elektriker (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Mitarbeiter (gerne auch Rentner)
auf 400,– €-Basis. Tel. 0172/7165013

GÖTZ quality services

Wir suchen ab September 2011
zuverlässige, deutschspr.
Reinigungskräfte m/w
für ein Objekt in Radolfzell.
Nähere Informationen und tel. Bewerbung bitte unter:
Götz-Gebäudemanagement Süd GmbH & Co KG
NL Neu-Ulm, Frau Rubey
Mobil: 0173 2513069

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir freundliche/n, zuverlässige/n & teamfähige/n

Verkäufer/in mit Fachkenntnissen
(Voll-, Teilzeit & 400-€-Basis)

Wir vergeben noch für **2011**
Ausbildungsstelle
zum/r **Fleischer/in**

Schriftliche Bewerbung:
Metzgerei Günther
Schlesierstr. 29, 78315 Radolfzell
oder metzgerei-guenther@t-online.de

Wir suchen ab sofort
Servicekräfte m/w
in Voll- und Teilzeit für Konstanz. Ein freundliches und gepflegtes Auftreten wird vorausgesetzt.
Personaltaxi GmbH Singen, Tel. 07731/909718-10
info@personaltaxi.de

EPS PERSONALSERVICE

Wir suchen ab sofort in Radolfzell und Emmingen:

Produktionsmitarbeiter (m/w)

Allg. Tätigkeiten in der Produktion; 3-Schicht-Bereitschaft; Führerschein und PKW notwendig

Interesse an einem langfristigen Arbeitsplatz, bezahlt nach DGB / iGZ-Tarif+Zulagen (mind. 8,50 € / Stunde) ? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf!

EPS Personalservice GmbH
Niederlassung Singen
Erzbergerstraße 8a
78224 Singen
Telefon: 07731/79950-0
singen@eps-personal.de

Kompetenz und Erfahrung seit 1978

Arbeitsplatz Caritas

Der Caritasverband Singen-Hegau e.V. ist ein Wohlfahrtsverband der katholischen Kirche.

Für die Betreuung und Begleitung von Menschen mit Behinderung im Ambulant Betreuten Wohnen suchen wir ab sofort

pädagogisches Fachpersonal
in Teilzeit mit einem Beschäftigungsumfang zwischen 40 – 50 %

Die Stellen sind vorerst auf 2 Jahre befristet.
Die Vergütung erfolgt nach AVR mit den allgemein üblichen Sozialleistungen.

Für inhaltliche Rückfragen steht Ihnen gerne die Leiterin des ABW, Frau Kern, Tel.-Nr. 0 77 31/1 47 61 61 zur Verfügung.

Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung mit Angabe Ihrer Religionszugehörigkeit bis spätestens 17. 09. 2011 an:

Caritasverband
Singen-Hegau e. V.
z.Hd. Frau v. Freusburg
Feuerwehrstr. 6
78224 Singen
freusburg@caritas-singen.de

CMC Personal GmbH

Wir suchen ab sofort für unser Team:

-> Maschinenbediener/in
3- Schichtsystem;
für Eigeltingen

-> Verpacker/in
für Überlingen am See

Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an

Kontakt:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
Ansprechpartner: Frau Massler
jobs.singen@cmc-personal.de

www.cmc-personal.de

Wir suchen Sie!
Freundliche, engagierte **Mitarbeiterin** zum Einsatz in flexibler Arbeitszeit **für Kinderbetreuung und Service.** Ab Oktober 2011 2 – 3 Tage in der Woche auf 400-€-Basis. Bewerbungen an

Fit for Life
Gesundheitszentrum
78234 Engen, Tel. 0 77 33/73 00

Volltreffer !!!

Wir suchen ab sofort
- Chirurgiemechaniker m/w
- Produktionsmitarbeiter m/w
- Schlosser m/w
- Schweißer m/w
- CNC-Fachkräfte (Dreher, Schlosser) m/w

Einsatzort: Tuttlingen, FS + Auto erforderlich, 3-Schicht

Wir freuen uns über Ihren Anruf.

COWA Personal Service GmbH
Martina Laier
Möhringer Str. 68/1 | 78532 Tuttlingen
Tel.+49 7461 / 910 22 17 martina.laier@cowa-personalservice.de

COWA personal service

www.emultech.de

Wir stellen ein:
Mitarbeiter (m/w) auf 400-€-Basis
für Maschinenreinigung,
für Sa., So. und Feiertage.

Tel. 07731/8229616, Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 und 13.00 – 16.00 Uhr

Facharbeiter/Hilfskräfte (m/w)
aus Handwerk und Industrie mit und ohne Abschluss, zur Festeinstellung gesucht.
Führerschein und Pkw sind von Vorteil!

dippel PERSONALMANAGEMENT

August-Ruf-Str. 5a
D-78224 Singen/Htwl.
Telefon 07731–995213
www.dippel.de

Deutschlands größte Institutsgruppe zur dauerhaften kosmetischen Haarentfernung sucht zur Erweiterung des Teams in Singen

ein/e Mitarbeiter/in

Unsere unternehmensinternen Ausbildungsprogramme ermöglichen auch Bewerber/innen ohne besondere Vorkenntnis den Quereinstieg mit dem Ziel einer langfristigen Positionierung. Sind Sie engagiert, ehrgeizig und offen für eine verantwortungsvolle Herausforderung, dann würden wir Sie gerne in unserem Team begrüßen.

hair free®

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung per Post oder E-Mail an:

hairfree Institut Singen
Ekkehardstraße 82, 78224 Singen
Tel. 07731 – 14 44 46
Info@hairfree-singen.de

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Zuverlässige Fahrer
(LKW bis 7,5 t) gesucht (m/w).

Haben Sie mindestens einen Führerschein Klasse 3 (C1), können mit einem 7,5-Tonner umgehen und haben am Mittwoch sehr früh morgens bis nachmittags Zeit?

Wir bieten Ihnen eine Anstellung als 400-Euro-Kraft oder mehr als Fahrer für unser Wochenblatt.

Sie fahren die vorbereiteten Wochenblätter nach vorgegebenen Touren zu unseren Zustellern.

Wenn Sie einen eigenen 7,5-Tonner haben, gut, wenn nicht, wird Ihnen das Fahrzeug gestellt.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Aussage, ob Sie mehr als 400 Euro im Monat verdienen dürfen oder nicht, senden Sie bitte an i.jordi@wochenblatt.net oder postalisch an Direktwerbung Singen, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

WOCHENBLATT

Baustelle wird Akademie

Handwerkskammer zeigte Perspektiven

Singen (li). Es war sein erster Auftritt seit seiner Wahl in Singen: Handwerkskammer-Präsident Gotthard Reiner lud zur Baustellenbesichtigung der Bildungsakademie in der Langestraße ein. Und er hielt eine Grundsatzrede, bei der er durch klare Aussagen und eine deutliche Sprache überzeugte. Bildung ist für ihn der Motor der Wirtschaft – und da entstehe in Singen eine Einrichtung mit Blick in die weite Zukunft. Erstmals findet am 3. September ein bundesweiter Tag des Handwerks statt. Hierzu präsentiert sich auch die Handwerkskammer Konstanz mit 12.000 Mitgliedsunternehmen und rund 70.000 Mitarbeitern sowie 5.000 Auszubildenden. Die Zahlen zeigten: »Das Handwerk ist die Wirtschaftsmacht von nebenan.«

Eine Baustellenbesichtigung der Bildungsakademie der Handwerkskammer Konstanz fand anlässlich des ersten bundesweiten Tages des Handwerks mit (von rechts) Präsident Gotthard Reiner und OB Oliver Ehret statt. swb-Bild: li

Die meisten der rund 60 Gewerke für den Bau der Handwerksakademie, die Anfang 2012 ihre Tore öffnen wird und rund 24 Millionen Euro kostet, seien im eigenen Kammergebiet vergeben worden. Reiner sprach von einer riesigen Koordinierungsleistung von Architekt Wanke und seinem Team. Die Rolle des Handwerks wurde in markigen Sätzen deutlich: Hier gehe man der täglichen Arbeit nach, egal wie der DAX stehe. Singen sei die Chance, in die handwerkliche Ausbildung der Zukunft aufzubrechen. Wichtig sei ihm, die Jugend für das Handwerk zu begeistern. Vor allem seien Mädchen angesichts des demografischen Faktors in technische Betriebe zu locken. Er selbst war hier schon erfolgreich, denn seine Tochter steht ihm in seinem Betrieb der Elektronik-Branche bereits zur Seite.

Lebendig war auch die Rede des Handwerkskammer-Geschäftsführers Georg Hiltner, der sagte, Lernen müsse in einer kreativen Atmosphäre erfolgen. Die neue Bildungsakademie solle zu einem Treffpunkt für den ganzen Handwerkssektor (auch am Abend) werden. Hiltner sprach gar von einem »Hot Spot« für die Region, die Bildungseinrichtung solle den Rang einer Marke in der Region bekommen. Hier solle eine Ergänzung der dualen Ausbildung stattfinden. Dies führe am Ende der Ausbildung zum Beispiel zu einem weiterführenden Studiengang.

Bachelor für Handwerker

Singen/Villingen (swb). Studieren ohne Abitur ist keine Illusion! Das Management-Zentrum Villingen und die Steinbeis Business Academy haben ein aufeinander aufbauendes Weiterbildungskonzept entwickelt, das auch ohne Abitur einen berufsbegleitenden akademischen Hochschulabschluss ermöglicht.

Nach dem erfolgreichen Abschluss einer kaufmännischen Berufsausbildung oder einer Meisterprüfung kann in verschiedenen Zeitmodellen die Weiterbildung zum Betriebswirt (GA) abgeschlossen werden. Die Inhalte aus dem Betriebswirt (GA) werden für das Bachelor-Studium angerechnet.

»Mit dem berufsbegleitenden Bachelor-Studiengang reagieren wir auf die Anforderungen aus der Wirtschaft«, erklärt Ralf Schrödinger, Geschäftsleitung des Management-Zentrums. »Zahlreiche Unternehmen fordern von ihren Bewerbern Praxis-Erfahrungen und wissenschaftliches Know-how. Beides bieten wir mit diesem aufbauenden Weiterbildungskonzept an.«

Einen intensiven Einblick in die Studiengänge des Management-Zentrums gibt es bei einer Infoveranstaltung am 13. September, ab 16:30 bis 18:30 Uhr im SinTec beim Hegau-Tower Singen, Maggistraße 7. Weitere Infos unter: www.management-hwk.de oder unter: 07721/99880.

Personal sorgt für Unternehmererfolg

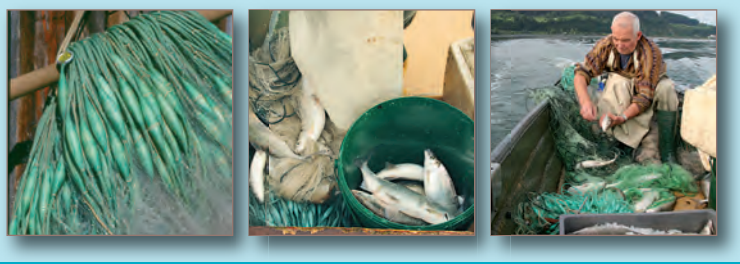
Konstanz (fs). Dass die Personalarbeit ein wichtiger Erfolgsfaktor für ein modernes Unternehmen ist, haben bereits viele Firmen erkannt und beschäftigen Personalexperten. Am Dienstag, 8. November, startet die IHK mit einem neuen Lehrgang zum/zur Personalfachkaufmann/frau. Diese Berufsgruppe beschäftigt sich eben mit dem Einfluss des Personals auf ein Unternehmen. Hierzu findet am Dienstag, 13. September, um 17 Uhr ein Informationsveranstaltung in der IHK in Konstanz statt.

Klimaschutztag im Landkreis

Landkreis (swb). Am Samstag, 24. September, werden im Landkreis im Rahmen des bundesweiten Klimaaktionstags engagierte »Klimaretter« gesucht. Da der Klimaschutz im Kleinen beginnt, sind alle Aktionen erwünscht. Interessierte können ihre Ideen und Vorschläge auf einer interaktiven Deutschlandkarte unter www.klima-bewegen.de eintragen.

Bundesweit sind schon mehr als 110 Organisationen in der »Klima Allianz Deutschland« vertreten. »Die Blockaden in der Klimapolitik sind nur durch öffentlichen Druck zu überwinden«, erklärt der IG BAU Bezirksvorsitzende Armin Hänßel.

FELCHEN-WOCHEN AM UNTERSEE



KULINARISCHE KÖSTLICHKEITEN VOM 12. SEPTEMBER BIS 9. OKTOBER

Munter wie ein Fisch im Wasser

Die Fische, die während der Felchen-Wochen vom 12. September bis 9. Oktober serviert werden, sind fangfrisch. swb-Bild: Veranstalter

Wenn sie frischen Fisch genießen können, fühlen sich viele Menschen so wohl wie ein Fisch im Wasser. Das wissen auch die Gastronomen am Untersee. Darum bieten 26 Restaurants in der Zeit von Montag, 12. September, bis Sonntag, 9. Oktober, kreative und klassische Felchenrezepte an.

Bei den Felchen-Wochen können Genießer eintauchen in schmackhafte Genusserlebnisse: »Die Zubereitung des schmackhaften Bodensee-Fisches ist so individuell wie die Köche am Untersee, der auch als feine Ecke vom Bodensee gilt«, heißt es in einer Pressemitteilung der Tourismus Untersee. Die Preise für ein Felchen-Gericht, für ein Menü mit Vorspeise, Hauptgericht und Dessert, sind fix: Am deutschen Ufer liegt er bei 19,50 Euro, in der Schweiz beträgt er 33 Franken.

Hier kommt jeder auf seinen Geschmack. Bei den Fisch-Variationen gibt es viele Varianten: frittierte Felchenleber auf Kräutersalat, Felchen im Kartoffel- oder Sesammantel, Hildegard-Felchen-Menü mit Dinkelzutat oder paniertes Felchen nach Wiener Art stehen auf dem Speisezettel. Die Felchen-Wochen sind ein ganz dicker Fisch, und die Felchen sind fangfrisch. Wurden also erst am Morgen in den Netzen der Untersee-Fischer gefangen.

Zum kulinarischen Genuss gibt es den Augenschmaus. In der Zeit von Donnerstag, 22. September, bis Montag, 31. Oktober, stellen Künstler, die in der Bodenseeregion leben, in der Ausstellung »Fisch für Kunst« Arbeiten aus, in denen das Thema Fisch behandelt wird.

Eine tierisch gute Ausstellung, die im Foyer Rathausplatz 8 und in den Räumen des Kultur- und Verkehrsbüros Allensbach im Bahnhof präsentiert wird. Zu sehen sind Gemälde, Aquatintas, Fotografien, Skulpturen und Schmuck. Ein Highlight sind Fotos der skurrilen Fische im Badeanzug des Konstanzers Markus Brenner.

Für weitere Informationen steht das Kultur- und Verkehrsbüro Allensbach unter der Rufnummer 07533/8 01 35 oder www.allensbach.de zur Verfügung.

Informationen zu den Felchen-Wochen gibt es bei der Tourismus Untersee in der Straße Im Kohlgarten 2 in 78343 Gaienhofen unter Rufnummer 07735/919055 sowie unter info@tourismus-untersee.eu oder www.tourismus-untersee.eu.

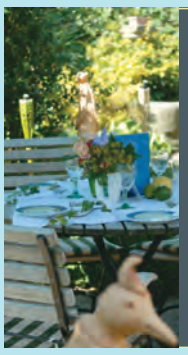
FANGFRISCHE FISCHE
von Dienstag bis Samstag
Fischerei Siegfried Griß
Dorfstr. 19, 78343 Hemmenhofen
Tel. 0 77 35 / 10 64

Fangfrisch und geräuchert
Fischerei Wilhelm Böhler
Kirchsteig 1, 78343 Hemmenhofen
Tel. 0 77 35 / 87 19

Aus der Region, für die Region

Diese Aktion wurde unterstützt von
der führenden Getränkefachgroßhandlung am Bodensee
KOUNTZ
Ihr Getränke-Spezialist!
Herrenlandstraße 51 · 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 99 12-0 · Fax 0 77 32 / 99 12 97

Krone am Obertor
Hotel-Restaurant
Felchenwochen
*und **andere Spezialitäten.***
Tägl. ab 18.00 Uhr, sonn- und feiertags ab 12.00 Uhr geöffnet. Montag Ruhetag
Tel. 0 77 32 - 48 04
Hotel Krone Radolfzell



Hirschen Horn
HOTEL·GASTHAUS
Felchen & Co.
Fischwochen am Untersee für Sie im Hirschen fangfrisch, u.a. vom Fischer Dietrich.
Kirchgasse 1, D-78343 Gaienhofen-Horn am Bodensee
Telefon +49 (0) 77 35 / 93 38 - 0
E-Mail: info@hotelhirschen-bodensee.de
www.hotelhirschen-bodensee.de

RADOLFZELLER
WOCHENBLATT

Wir wünschen allen Besuchern guten Appetit bei den Felchenwochen am Untersee.

Anita Winter
Tel. 077 32 / 99 09 44
a.winter@wochenblatt.net

Isabel Hof
Tel. 077 32 / 99 09 77
i.hof@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Corinna
UND
Michael

Wir heiraten
am 10. 09. 2011
um 13.30 Uhr in der
St.-Laurentius-Kirche
in Tengen

Corinna Zendler und Michael Stihl, Tengen

Wir heiraten

Konstantina Grigoriadou — **Roberto Claro Ramos**

Kirchliche Trauung, 10.09. 2011, 14.00 Uhr
Bohlingen, St. Pankratiuskirche
Unsere Adresse:
Hohentwielstr. 6, 78239 Worblingen

Hurra! Meine Eltern heiraten.
Ich freue mich riesig. *Max.*

Sabine Nonn — **Stefan Breinlinger**

Standesamtliche Trauung am 10. 09. 11
um 15.00 Uhr in Rielasingen

Wir heiraten

Sabrina Holdorf — **Christian Geiger**

Die standesamtliche Trauung findet am Freitag, dem 9. September 2011, um 12.30 Uhr, in der Vo¨gtleshalde 44 in Engen statt
Unsere Adresse: Hermann-Reebstein-Str. 6 in Engen.

Zur Silberhochzeit von

Heidi + Bertram

gratulieren herzlich
Anue
Jacqueline
Heinz + Zita

Carena

Ich liebe Dich
Dein Gerdi

Wir heiraten

Jacqueline Raatz — **André Huchthausen**

Kirchliche Trauung am 10. September 2011 um 13.30 Uhr in der Schenkenberg Kapelle, Emmingen

---

Es ist die schöne Erinnerung an Dich, die uns zum Lächeln bringt.

Wir vermissen Dich
Franca, Doris & Tiziana

Francesco Pierro
*** 16.09.1980**
† 04.09.2004

---

5. Jahresgedächtnis

Was bleibt, ist die Liebe und die Erinnerung an einen einzigartigen lieben Menschen.

Dr. med. Bernd Seidel

30.07.1965 – 12.09.2006

Geliebt, geachtet und unvergessen

von Deinem Zwillingsbruder Frank, von Deinen Eltern, Verwandten, ehemaligen Patienten und Freunden.

Berlin, Guben, Singen, Steißlingen

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied von meinem lieben Vater, Schwiegervater und Opa

Jakob Düpree

genommen haben.
Danke allen, die ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.
Danke Herrn Diakon Keiner für die einfühlsame und würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.
Danke dem Hegau Klinikum Singen, und einen besonders herzlichen Dank dem Klinikum Konstanz für die ärztliche und pflegerische Betreuung in den letzten Wochen.

Alfred mit Familie

Todesanzeige und Danksagung

Wir haben Abschied genommen von einem Menschen, der immer für uns da war, dem wir viel zu verdanken haben und auf den wir uns immer verlassen konnten.

Richard Koch

* 1. 4. 1929 † 31. 8. 2011

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Unser besonderer Dank gilt dem Pflegeheim Engen sowie allen, die auf vielfältige Weise ihre Anteilnahme zum Ausruck brachten.

Trauerfamilie Koch

78259 Mühlhausen

Nachruf für

Erna Gönner-Vetter

Ich danke Dir für:
– Deine fröhliche, freilassende Art
– Dein geradliniges Wesen
– Deine Fähigkeit, mich so anzunehmen, wie ich bin

– Deine Lebenslust
– mein Leben
– das Gefühl, zuhause zu sein
– Deine klaren Worte
– die Liebe zu Schauspiel, Musik, Tanz und Gesang
– stets offene Türen und Deine Gastfreundschaft
– das Bienenbuch
– die Pizzaversorgung
– viele gute Gespräche
– Deinen Schutz
– das Erzählen von Erinnerungen
– Deine Fürsorge
– die Möglichkeit, Dich zur Todespforte zu begleiten und an Deinem Mut teilzuhaben

In Liebe, Deine Familie

Hilzingen, September 2011

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Richard Koch

Herr Koch gehörte über drei Jahrzehnte unserem Unternehmen an. In den langen Jahren seiner Betriebszugehörigkeit arbeitete er als Betriebselektriker. Herr Koch nahm seine vielfältigen Aufgaben mit umfassendem Fachwissen und großer Zuverlässigkeit wahr. Im Juli 1992 trat er in den wohlverdienten Ruhestand.

Wir werden Herrn Koch ein ehrendes Andenken bewahren und ihn als hilfsbereiten Mitarbeiter in Erinnerung behalten, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

Oft hast du andere froh gemacht
und stets an dich zuletzt gedacht,
du liebes, treues Mutterherz,
nun ruhst du aus von deinem Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner geliebten Frau, unserer guten Mutter, Schwiegermutter und Oma

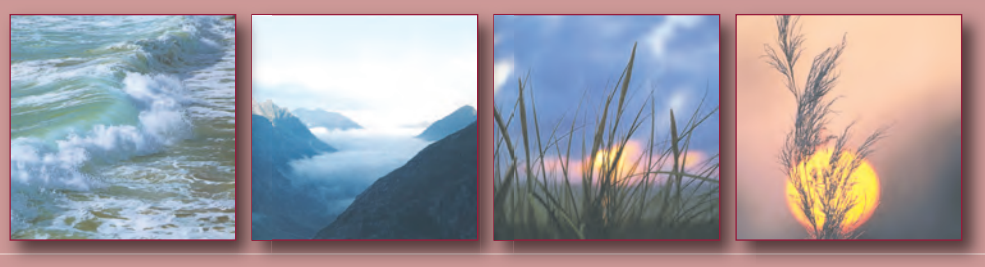
Maria Cristiano

geb. Bologna
* 08. 09. 1954 † 05. 09. 2011

78224 Singen
Rielasinger Str. 11

In tiefer Trauer
Donato Cristiano
Gaetano und Nadja
mit Alessia und Aurelio
Gerarda
Francesco

Die Beerdigung findet am Freitag, 09. 09. 2011, um 13.45 Uhr, auf dem Waldfriedhof Singen statt.
In funerale sará celebrato il 09. 09. 2011 allo ore 13.45 al Waldfriedhof Singen.



Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
bis Gott Dir nahm die Lebenskraft.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater und Opa

Helmut Heinemann

* 31. 1. 1940 † 5. 9. 2011

Rosemarie Heinemann
Petra und Günther Blum mit
Marcel und Pascal
Uwe Heinemann mit Frau

78262 Gailingen, Hauptstraße 40

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 9. 9. 2011, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gailingen statt.
Von Beileidsbezeigungen am Grabe bitten wir höflichst abzusehen.

»Ich will Euch trösten, wie einen seine Mutter tröstet«
Jesaja, 66,13

Rosemarie Nitsch

geb. Zink

** 22. 8. 1932 † 5. 9. 2011*

In tiefer Trauer, Liebe und Dankbarkeit
Gerhard Nitsch mit
seinen 6 Kindern,
seinen 12 Enkelkindern und
seinem Urenkel

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 8.9.2011, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Von Beileidsbezeigungen bitten wir höflichst abzusehen.

Traueradresse: 78224 Singen/Htwl., Max-Seebacher-Str. 4

La tua mancanza
lascia in noi
un grande vuoto.
Troppo presto
ci hai lasciato;
un padre modello,
un marito speciale.
Resterai per sempre
nei nostri
cuori e non ti
dimenticheremo
mai.

Du bist sehr früh
von uns gegangen
und hast eine
große Leere hinterlassen.
Du warst ein
besonderer Vater
und Ehemann.
Wir werden Dich
nie vergessen
und werden Dich immer
in unseren
Herzen tragen.

Cirio Ferraro

Wir vermissen Dich.

Fiorina, Lucca, Stefania, Daniele, Gionatan, Davide, Annamaria,
Clemente, Leandro, Lorena und Lenia

Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende
eines mühsam gewordenen Weges.
Franz von Assisi

Hedwig Graf

D für alle Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit

A Herrn Pfarrer Herbstritt für die würdevolle Gestaltungder Trauerfeier

N allen Verwandten, Freunden und Nachbarn

K dem Pflegeheim Schloß Blumenfeld für die liebevolle Pflege

E allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Arlen, im September 2011

Im Namen der Familie
Thomas Graf

Christel Giesler

geb. Jepp

Danksagung

Herzlichen Dank allen, die sich beim Tode unserer lieben Verstorbenen in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, sie auf ihrem letzten Weg begleiteten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt
den Arbeitskolleginnen und der Hausgemeinschaft Moengalstr. 1 für die ehrenden Kondolenzbriefe sowie dem Blumenschmuck.

Horst Giesler mit Kindern und Familien

Radolfzell, im September 2011

Danksagung

Für die große Anteilnahme beim Abschied meines lieben Mannes und guten Vaters

Georg Grau

danken wir allen ganz herzlich.

Besonderen Dank allen, die unserem lieben Verstorbenen durch Wort und Schrift, sowie durch Geldspenden gedachten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Im Namen aller Angehörigen
Susi Grau
Singen, im September 2011 Beatrice Grau

Und er wird jede Träne von ihren Augen abwischen, und der Tod wird nicht mehr sein, noch wird Trauer, noch Geschrei, noch Schmerzen mehr sein.
Die früheren Dinge sind vergangen. **Offenb. 21:4**

PERNICE
ROSARIO
4. 11. 50 – 2. 9. 11

D
A – für die vielen tröstenden Worte, Gesten und Karten
N
K – für die Blumen und Geldspenden
E

– Herrn Dres. Fietz/Banhard und Team, Herrn Dr. Santangelo und Team für die jahrelange liebevolle Betreuung, Station 18 HBH für die liebevolle Unterstützung der letzten Tage!

Ed egli asciughera ogni lacrima dai loro occhi, e la morte non ci sara piu, ne ci sara piu cordoglio ne grido ne dolore. Le cose precedenti sono passate. **Riv 21:4**

Ringraziamo tutte le persone che hanno partecipato all nostro dolore.

Im Namen aller Angehörigen
Giovannina Pernice

Der Tod ist wie ein Horizont, dieser ist nichts anderes
als die Grenze unserer Wahrnehmung.
Wenn wir um einen Menschen trauern, freuen sich
andere, ihn hinter der Grenze wieder zu sehen.

Nach schwerer Krankheit mussten wir Abschied nehmen von meiner geliebten Frau, Mutter, Tochter, Schwester und Schwiegertochter

Susanne Armbruster-Gutknecht

geb. Armbruster
*03.08.1962 †28.08.2011

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

In tiefer Trauer
Armin Gutknecht
Christoph Beier, Sabrina Beier, Jan Beier mit Familien
Georg Armbruster
Benno Armbruster mit Familie
Emmi Glasze

D
A Dem Pflegepersonal und ehrenamtlichen Betreuern des Hospiz St. Franziskus
N in Friedrichshafen und allen, die ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise
K zum Ausdruck brachten.
E

Öhningen, im September 2011

Meine Kräfte sind zu Ende,
nimm mich, Herr, in Deine Hände.

Traurig nahmen wir Abschied von unserer
lieben Schwester, Schwägerin und Tante

Ruth Hager
geb. Staiger
* 26.7.1921 † 20.8.2011

Traueradresse
Schaffhauser Straße 3
78224 Singen

Im Namen der Familie
Heidi Benz

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Beisetzung
in aller Stille statt.

Friede ist um Dich,
es bleibt die Erinnerung
an gute Lebensstunden
und die Liebe derer,
denen Du fehlst.

Albin
Ketterer

Worblingen, im September 2011

Herzlichen Dank

allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die uns beim Abschied von unserem lieben Verstorbenen tröstend zur Seite standen.

Jeden Händedruck, jeden Brief, die Blumen und Zuwendungen empfanden wir als liebes Gedenken an den Verstorbenen.

Unser besonderer Dank gilt

Herrn Pfarrer Blaise Emebo für die würdevolle und einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier,

dem Ärzte- und Pflegeteam der Station 33 des Hegau-Klinikums Singen und

Herrn Dr. Richard Merk für die hausärztliche Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Elisabeth Ketterer mit Familie

Nachruf

Wir trauern um unsere am 20. 8. 2011 verstorbene ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

Ruth Hager

Frau Hager gehörte über 32 Jahre unserem Unternehmen an. Während dieser Zeit war sie zunächst als Hefterin und später als Kontoristin für die Arbeitsvorbereitung tätig. Im Juli 1981 trat Frau Hager in ihren wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit haben wir Frau Hager als zuverlässige und pflichtbewusste Mitarbeiterin erlebt, die bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

Herzlichen Dank

allen, die unserer lieben Verstorbenen

Gisela Lutz

die letzte Ehre erwiesen haben.

D
A
N
K
E

– für die vielen tröstenden Worte, Gesten und Karten
– für die Kränze, Blumen und Geldspenden
– Herrn Dr. Zachmann für die gute ärztliche Betreuung
– Frau Gigl für die würdigende Rede bei der Trauerfeier

Singen, im September 2011

Im Namen aller Angehörigen
Christine und Joachim

Herzlichen Dank — Statt Karten

Allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn, die durch eine stille Umarmung, Wort-, Schrift- und Trauerspenden unserer lieben Verstorbenen gedachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Besonderen Dank

– Herrn Pfarrer Pawleta für die tröstenden Worte und würdevolle Gestaltung der Trauerfeier

– der Gemeinschaftspraxis Dr. Gratwohl für die ärztliche Betreuung

– den Ärzten und Pflegepersonal des Hegau-Klinikums Singen

– dem Bestattungsinstitut Ruf

Eugenie Denzel

Singen,
im September 2011

Im Namen der Familie
Josef Denzel

Du hast gelebt für Deine Lieben,
all Deine Arbeit war für sie,
wenn Du auch bist von uns geschieden,
in unseren Herzen stirbst Du nie.

Nach schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von
meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater,
Opa, Bruder, Schwager, Onkel und Paten

Fritz Heizmann

** 6. 10. 1936 † 2. 9. 2011*

In Liebe und Dankbarkeit
Helga Heizmann geb. Bach
Roland und Eli Heizmann mit
Michaela, Christian, Melissa und Michael
Isolde und Jörg Haselbeck mit
Marina, Marco und Niklas
Gerd und Daniela Heizmann mit Fabian
Rupert Heizmann mit Familie
sowie alle Anverwandten

78224 Schlatt u. Kr.,
Schlatter Dorfstraße 14

Rosenkranz am Montag, dem 12.9.2011, um 19.00 Uhr.
Seelenamt mit Trauerfeier am Dienstag, dem 13.9.2011, um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche Schlatt u. Kr., anschließend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof in Schlatt u. Kr.

Todesanzeige und Danksagung

Wenn ich einmal nicht mehr bin
und Du siehst einen Sternenhimmel,
dann denke, einer davon bin ich.
A. de St.-Exupéry

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir in aller Stille
Abschied von unserer lieben Mutter,
Schwiegermutter, Oma und Uroma

Berta Grimm

geb. Günter
* 25. 01. 1912 † 20. 08. 2011

In tiefer Trauer, Deine Kinder

Elfriede, Trudi, Irmgard,
Ernst, Siegfried, Helmut,
Werner, Norbert, Roland
mit Familien und Anverwandten

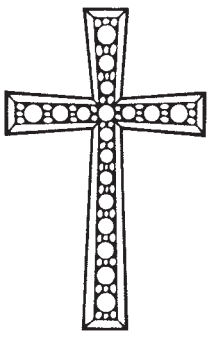
Dank allen, die ihr im Leben Gutes getan haben.
Besonders den Pflegern und Betreuern von der Seniorenanlage St. Verena,
Herrn Dr. Merk und Frau Dr. Vanscheid, Herrn Diakon Ehinger
für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Rielasingen, im August 2011

Traueradresse: Irmgard Riegger, Worblinger Straße 8, 78239 Rielasingen

---

Wir dürfen nicht undankbar sein,
eine lange Zeit war er unter uns
und trotzdem lassen wir ihn ungern gehen.



Todesanzeige und Danksagung

Völlig unerwartet verstarb mein lieber Mann, unser guter
Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Josef Kiss

**13.8.1943 †30.8.2011*

In Liebe und Dankbarkeit
Margarete Kiss
Alfred Kiss
Eduard und Bettina Kiss
Frieda Kiss und Melissa mit Hans-Peter
sowie Anverwandte

Die Beerdigung hat in aller Stille stattgefunden.
Danke, an all diejenigen, die in Gedanken und lieben Gesten bei uns waren.

78224 Singen, Rielasinger Straße 188 b

Pop-Ikone Warhol

Hegau-Bodensee-Galerie ab Samstag

Singen (fs). Die Hegau Bodensee Galerie aus Singen führt ab diesem Wochenende eine gut bestückte Ausstellung mit Arbeiten der amerikanischen Pop Art Ikone Andy Warhol durch.

Die Vernissage der Ausstellung findet am Samstag, 10. September mit einem Klassikkonzert von Maria Solozobova und Sayaka Sakurai um 18.30 Uhr im Foyer des Hegau Towers statt, die dort Werke von Beethoven, Stravinsky, Tschaikowsky und Shchedrin spielen werden. Zum Konzert im Tower gibt es bereits einige Motive von Warhol im Foyer des Hegau Tower zu sehen. Anschließend können die Besucher dann die Ausstellung in den Räumen der Galerie in der Singener Ekkehardstraße 101 besichtigen, die zum Beispiel bekannte Warhol-Werke wie »Lenin«, »Camouflage Suite« oder »Flower Power Thinker« zeigt. Neben den farbigen Werken wird es Arbeiten aus dem graphischen Werk von Warhol zu sehen geben. Die Ausstellung ist ein Beitrag der Hegau Bodensee-Galerie zur Museumsnacht Hegau-Schaffhausen am 17. September (18 bis 1 Uhr) und wird noch bis 1. Oktober geöffnet haben. Mehr unter www.hegau-bodensee-galerie.com.

LESERBRIEFE

Hilflosigkeit und Unzufriedenheit

Singen (swb). Zum »Bunten Hund« Hilferufe auf der Suche nach Betreuungsplatz wird uns geschrieben:

»Ich kann die Hilflosigkeit und Unzufriedenheit der Mutter der vom Bunten Hund geschilderten Zwillinge über die Betreuungssituation für Kleinkinder in Singen nur teilen. Für Eltern, die ihr Kind hier anmelden, gibt es leider keine aussagekräftige Antwort, wann beziehungsweise ob überhaupt die Chance auf einen Betreuungsplatz besteht – und damit keinerlei Planungssicherheit.

Um die Möglichkeiten auf eine Unterbringung zu erhöhen, melden viele Eltern ihr Kind an so vielen Krippen wie möglich an – eine Teufelsspirale, da die Wartelisten dann nicht mehr repräsentativ sind.

Eine Zusage für einen Platz erfolgte bei mir irgendwann telefonisch – allerdings in der Form »Sie sollten sich bis morgen (!) für eine Zu-/Absage entschieden haben«.

Mal ehrlich: Welcher Arbeitgeber macht eine solch kopflose »Planung« mit?

Mein Kind hatte da im Übrigen längst eine Zusage für einen Krippenplatz an meinem Arbeitsort im Schwarzwald bekommen – eine Notlösung, die psychologisch und pädagogisch sicher nicht die beste ist, bedenkt man, dass das Kind dort wieder entwurzelt werden wird, will man es doch hier verankern, wo es letztlich auch aufwachsen wird.

Bei all den Bemühungen der Stadt, die aktuell laufen, wäre eine rechtzeitige Vorausschau gut gewesen, die nicht erst das Jahr 2013 in den Blick nimmt.

Ich persönlich würde mir eine so stringente Zuweisung für einen Betreuungsplatz wünschen wie die Steuernummer, die man direkt nach der Geburt zugewiesen bekommt.«

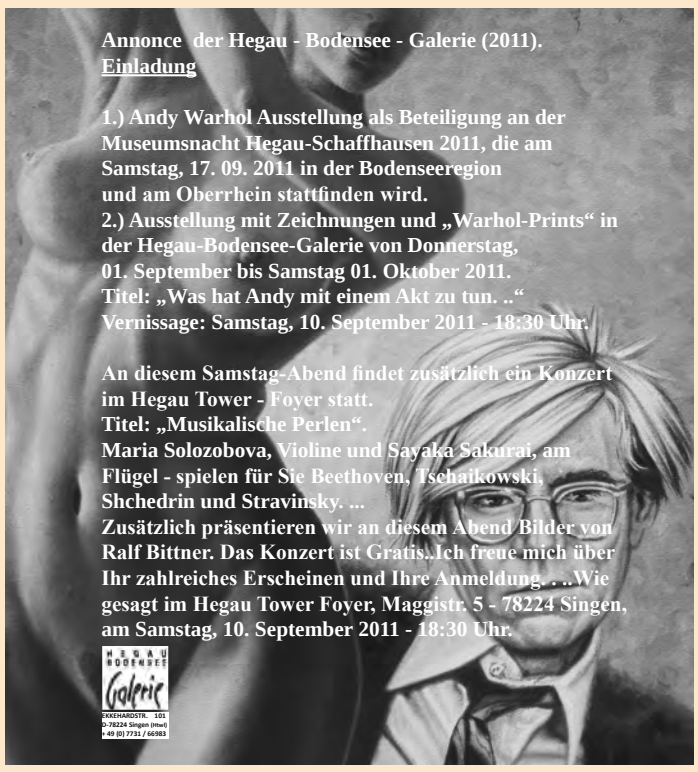
Miriam Spranger, Singen.

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | ETC.

TERMINE

junited® AUTOGLAS
Inhaber Jürgen Sauter
Ihre Spezialisten für Autoglas Neueinbau, Reparaturen, Sonnenschutzfolien eröffnen neben ihrem Stammhaus in Singen **einen zweiten Betrieb in STOCKACH.**
Kommen Sie vorbei und lernen Sie uns kennen!
Ein kleiner Imbiss ist vorbereitet.
Willkommen!
Samstag, 10. 9. 11, ab 10 Uhr
Zoznegger Straße 13 (gegenüber ev. Altersheim).
Mo. – Fr. 8.30 – 17.30 Uhr, Sa. nach Vereinbarung
Tel. STOCKACH: 0 77 71/6 48 97 80, SINGEN 0 77 31/18 34 14
Mobil: 0171/5 36 49 08, info@autoglas-singen.de



Riesen-Flohmarkt
Sa., 10. September 2011, 9 - 16 Uhr, Singen, Parkplatz Hallenbad
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfm. 8,- €
Info: Tel. 0 71 29/92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Wise Guys – Albumtour	22.09.11
Wolfgang Ambros Die No. 1 vom Wienerwald	09.10.11
Hair von Galt McDermot	02.11.11
Horst Lichter: Kann denn Butter Sünde sein?	15.11.11
Die Schöne und das Biest Musical	24.11.11
Die Puhdys	25.11.11
Hans Klok Magie der Weihnacht	04.12.11
Das Phantom der Oper	26.12.11
Geschwister Hofmann	28.12.11
Bodo Wartke Milchwerk Radolfzell	06.10.11
Die Amigos Villingen-Schwenningen	21.10.11
Queen-Revival-Band Rottweil Stadthalle	22.10.11
The Magic Tenors Milchwerk Radolfzell	08.11.11

SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS

Sissi Perlinger	29.09.11
Jochen Malsheimer	01.10.11
Vince Ebert	26.10.11
Maddin Schneider	30.10.11
Ottfried Fischer Wo meine Sonne scheint	05.11.11
Matthias Deutschmann	12.11.11
High Five	13.11.11
Django Asül „Rückspiegel“	06.12.11
SWR 1 Pop & Poesie Milchwerk Radolfzell	26.11.11
Rolf Miller „Tatsachen“ Milchwerk Radolfzell	30.11.11
Schneewittchen – das Musical Milchwerk Radolfzell	21.12.11

KULTURLADEN KONSTANZ

KOLLEGAH	22.10.11
17 HIPPIES	02.11.11
PHRASENMÄHER	10.11.11

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage: **0 77 31 / 88 00-21/22**

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33

DO 08.09.

KINO

SINGEN

Cineplex: Cars 2: 16.15 Uhr. Cars 2 - 3D: 14.30 Uhr. Conan The Barbarian 3D: 20.50 Uhr. Cowboys & Aliens: 20.45 Uhr. Crazy, Stupid, Love: 20.00 Uhr. Der Zoowärter: 15.00 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 15.00, 17.30, 20.00 Uhr. Die Schlümpfe: 14.00, 16.15 Uhr. Die Schlümpfe 3D: 14.00, 16.15 Uhr. Final Destination 5 - 3D: 20.00 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 15.45, 18.15, 20.45 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 17.00 Uhr. Kill The Boss: 18.00, 20.15 Uhr. Mr. Poppers Pinguine: 14.00 Uhr. Nichts zu verzollen: 17.30 Uhr. Planet der Affen: Prevolution (DIG): 18.30 Uhr. Plötzlich Star: 14.00 Uhr. Prinzessin Lillifee und das Kl.Einhorn: 14.00, 16.15 Uhr. Resturlaub: 18.30 Uhr. What A Man: 18.30, 20.45 Uhr.
Gemskino: Beginners: 20.00 Uhr.

FR 09.09.

KINO

SINGEN

Cineplex: Cars 2: 16.15 Uhr. Cars 2 - 3D: 14.30 Uhr. Conan The Barbarian 3D: 20.50, 23.15 Uhr. Cowboys & Aliens: 20.45 Uhr. Crazy, Stupid, Love: 20.00, 22.30 Uhr. Der Zoowärter: 15.00 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 15.00, 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Die Schlümpfe: 14.00, 16.15 Uhr. Die Schlümpfe 3D: 14.00, 16.15 Uhr. Final Destination 5 - 3D: 20.00, 22.30 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 15.45, 18.15, 20.45 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 17.00 Uhr. Insidious: 23.15 Uhr. Kill The Boss: 18.00, 20.15, 22.30 Uhr. Mr. Poppers Pinguine: 14.00 Uhr. Nichts zu verzollen: 17.30 Uhr. Planet der Affen: Prevolution (DIG): 18.30 Uhr. Plötzlich Star: 14.00 Uhr. Prinzessin Lillifee und das Kl.Einhorn: 14.00, 16.15 Uhr. Resturlaub: 18.30 Uhr. What A Man: 18.30, 20.45, 23.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHIENEN

Wallfahrtskirche St. Genesius, 19.00 Uhr: »Rudi Hartmann - Christoph Theindert«, Akkordeon - Violoncello, mit Werken von Bach, Vivaldi, Seiber, Albéniz und Salvadillo.

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Dejan Terzic«, Jazz Club Konzert.

Landgasthaus Bohl

Täglich frische Pfifferlinge!

Do. + Fr. Spareribs

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Zanderfilet
mit frischen Pfifferlingen und Salzkartoffeln 14,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

www.die-Alb-ruft.de
der Trachten-Spezialist in Bitz

mehr als 1000 neue Dirndl
und über 1000 Lederhosen
jetzt auf 3 Etagen

jetzt zusätzlich großer Dirndl-Abverkauf in unserem Container

verkaufsoffener Sonntag am 11. September von 11 - 17 Uhr

extra-langer Einkaufs-Samstag am 17. September von 9 - 20 Uhr

72475 Bitz/Zollernalb - Moltkestr. 26 - Ruf 07431-8415
täglich von 10 - 13 Uhr und von 14 - 20 Uhr - samstags von 9 - 16 Uhr

Lieblingsrezepte
von Ihrem Küchenprofi

Zwetschgenkuchen mit Zimtstreusel

ZUTATEN:
4 Eier, getrennt, 50 g Zucker, 1 Prise Salz, 100 g Butter, 70 g Puderzucker, 1 Pck. Vanillinzucker, 220 g Mehl, 10 g Backpulver, 60 ml Eierlikör, 500 g Zwetschgen
Für die Streusel:
120 g Mehl, 75 g Butter, zerlassen, 70 g Zucker, ½ TL Zimt

Die passende Backform gibt es bei Dandler

ZUBEREITUNG:
Zwetschgen halbieren und entkernen. Eiweiß mit Kristallzucker und Salz steif schlagen. Weiche Butter mit Puderzucker und Vanillinzucker gut verrühren, dann mit den Eidottern cremig rühren. Das mit Backpulver vermischte Mehl mit dem Eierlikör einrühren und das steif geschlagene Eiweiß unterziehen.
Den Teig in eine runde Springform streichen und mit den Zwetschgen dicht belegen, die Streusel darüber verteilen, backen bei 160° Umluft ca. 30 Min.

DANDLER
...und nicht weniger.
www.dandler.de
Stockach · Am Hermannsberg 2

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Haberhaus, 20.30 Uhr: »Frau Kägis Nachtmusik«, Vorstadttheater Basel. Musiktheater für Groß und Klein.

SA 10.09.

KINO

SINGEN

Cineplex: Cars 2: 16.15 Uhr. Cars 2 - 3D: 14.30 Uhr. Conan The Barbarian 3D: 20.50, 23.15 Uhr. Cowboys & Aliens: 20.45 Uhr. Crazy, Stupid, Love: 20.00, 22.30 Uhr. Der Zoowärter: 15.00 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 15.00, 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Die Schlümpfe: 14.00, 16.15 Uhr. Die Schlümpfe 3D: 14.00, 16.15 Uhr. Final Destination 5 - 3D: 20.00, 22.30 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 15.45, 18.15, 20.45 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 17.00 Uhr. Insidious: 23.15 Uhr. Kill The Boss: 18.00, 20.15, 22.30 Uhr. Mr. Poppers Pinguine: 14.00 Uhr. Nichts zu verzollen: 17.30 Uhr. Planet der Affen: Prevolution (DIG): 18.30 Uhr. Plötzlich Star: 14.00 Uhr. Prinzessin Lillifee und das Kl.Einhorn: 14.00, 16.15 Uhr. Resturlaub: 18.30 Uhr. What A Man: 18.30, 20.45, 23.00 Uhr.
Gemskino: Beginners: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: »Die 80er Kultnacht«, Markus präsentiert: Ich will Spaß!

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Diverse Spielorte, »Festival jups - Junges Publikum SH:«, 7 Veranstaltungen und 12 Workshops! Kammgarn u.Schauwerk organisieren zum zweiten Mal ein Kultur-Wochenende für Kinder, Jugendliche und Familien. Info: www.festival-jups.ch.
Haberhaus, 17.00 Uhr: »Frau Kägis Nachtmusik«, Vorstadttheater Basel. Musiktheater für Groß und Klein.

SO 11.09.

KINO

SINGEN

Cineplex: Cars 2: 16.15 Uhr. Cars 2 - 3D: 14.30 Uhr. Conan The Barbarian 3D: 20.50 Uhr. Cowboys & Aliens: 20.45 Uhr. Crazy, Stupid, Love: 20.00 Uhr. Der Zoowärter: 15.00 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 15.00, 17.30, 20.00 Uhr. Die Schlümpfe: 14.00, 16.15 Uhr. Die Schlümpfe 3D: 14.00, 16.15 Uhr. Final Destination 5 - 3D: 20.00, 22.30 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 15.45, 18.15, 20.45 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 17.00 Uhr. Kill The Boss: 18.00, 20.15 Uhr. Mr. Poppers Pinguine: 14.00 Uhr. Nichts zu verzollen: 17.30 Uhr. Planet der Affen: Prevolution (DIG): 18.30 Uhr. Plötzlich Star: 14.00 Uhr. Prinzessin Lillifee und das Kl.Einhorn: 14.00, 16.15 Uhr. Resturlaub: 18.30 Uhr. What A Man: 18.30, 20.45 Uhr.
Gemskino: Beginners: 20.00 Uhr.

KLASSIK

HORN

St. Johann, 19.00 Uhr: »Horner Konzerte 2011«: Rudi Hartmann - Christoph Theindert spielen Werke von Corrette, Vivaldi, Theinert, Rossini u.a.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Kirche St. Johann, 17.30 Uhr: »Güher und Süher Pekinel«, Schaffhauser Meisterkonzerte: Mozart - Schubert - Brahms!

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Diverse Spielorte, »Festival jups - Junges Publikum SH«: 7 Veranstaltungen und 12 Workshops! Kammgarn u.Schauwerk organisieren zum zweiten Mal ein Kultur-Wochenende für Kinder, Jugendliche und Familien. Info: www.festival-jups.ch.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für Neue Kunst, 11.30 Uhr: »Robert Mangold - Erfinder einer neuen Malerei«, mit Claudia Sedelmeier.

TUTTLINGEN

Stadthalle, Intermezzo, 10.00 Uhr: »Italienischer Brunch«, Reservierung erbeten: 07461/9101749!

MO 12.09.

KINO

SINGEN

Cineplex: Cars 2: 16.15 Uhr. Conan The Barbarian 3D: 20.50 Uhr. Cowboys & Aliens: 20.45 Uhr. Crazy, Stupid, Love: 20.00 Uhr. Der Zoowärter: 16.15 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 17.30, 20.00 Uhr. Die Schlümpfe: 16.00 Uhr. Die Schlümpfe 3D: 16.15 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 17.45, 20.15 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 17.00 Uhr. Kill The Boss: 18.15, 20.30 Uhr. Nichts zu verzollen: 17.30 Uhr. Planet der Affen: Prevolution (DIG): 18.30 Uhr. Prinzessin Lillifee und das Kl.Einhorn: 16.00 Uhr. Resturlaub: 18.30 Uhr. What A Man: 18.30, 20.45 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 17.00 Uhr. Kill The Boss: 18.15, 20.30 Uhr. Nichts zu verzollen: 17.30 Uhr. Planet der Affen: Prevolution (DIG): 18.30 Uhr. Prinzessin Lillifee und das Kl.Einhorn: 16.00 Uhr. Resturlaub: 18.30 Uhr. What A Man: 18.30, 20.45 Uhr.
Gemskino: Beginners: 20.00 Uhr.

SONSTIGES

RADOLFZELL

Treff: NABU-Zentrum Mettnau, 15.00 Uhr: »Naturerlebnis Mettnau-Spitze«, naturkundliche Führung!

MI 14.09.

KINO

SINGEN

Cineplex: Cars 2: 16.15 Uhr. Colombiana: 20.00 Uhr. Conan The Barbarian 3D: 20.50 Uhr. Der Zoowärter: 16.15 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 17.30, 20.00 Uhr. Die Schlümpfe: 16.00 Uhr. Die Schlümpfe 3D: 16.15 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 17.45, 20.45 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2: 20.15 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 17.00 Uhr. Kill The Boss: 18.15, 20.30 Uhr. Männerherzen ... und die ganz ...: 20.00 Uhr. Nichts zu verzollen: 17.30 Uhr. Planet der Affen: Prevolution (DIG): 18.30 Uhr. Prinzessin Lillifee und das Kl.Einhorn: 16.00 Uhr. Resturlaub: 18.30 Uhr. What A Man: 18.30, 20.45 Uhr.
Gemskino: Beginners: 20.00 Uhr.

SONSTIGES

MAINAU

Park, »Die schöne neue Welt«, saisonale Gärten im Park. Installationen und Pflanzungen zum Jahresmotto im Park. Täglich geöffnet!

AUSSTELLUNGEN

BIETINGEN

Kulturzentrum Sternen, Thayngen, »Graphic und Design«, von 10. Sept. bis 11. Sept., Rosmarie Tissi. Plakate, Logos, Broschüren, Titelblätter, Banknotenentwürfe, Alphabete! Öffnungszeiten: jeweils: 13-17 Uhr.

BLUMENFELD

Schloss, »Alte Räume - Neues Leben«, bis 17. Sept., Kunst im Schloss. Öffnungszeiten: täglich: 13.30-17 Uhr.

BÜSINGEN

Rathaus, »Horizonte«, bis 17. Sept., Bernhard Wüscher. Öffnungszeiten: Mo/Di/Mi/Fr: 8.30-12 Uhr, Do: 14-18 Uhr.

DIESSENHOFEN

Rathauskeller, »Charlotte Leuenberger«, von 10. Sept. bis 11. Sept. Öffnungszeiten: Sa/So: 14-17 Uhr. Außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung: Tel. 052/6464216.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Bildstörungen«, bis 18. Sept., von Ottmar Hörl. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Von Hermann Lauscher bis zum Steppenwolf«, bis 16. Okt., Gunter Böhmer illustriert Hermann Hesse. Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.

KONSTANZ

Kulturzentrum am Münster, Gewölbekeller, »The Invisible Kiss of the Thief«, bis 16. Okt., Maria Anwander.
Kunstverein, »Kunstreise« bis 30. Sept.
Rosgartenmuseum, »Chapeau!« bis 27. Nov. Berühmte Kopfbedeckungen 1700-2000! Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.
Rosgarten-Museum, »Ewige Steine« bis 30. Dez., Steinbildwerke aus dem spätmittelalterlichen Konstanz. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.
Städtische Wessenberg-Galerie, »Fasziniert von Licht und Farbe«, von 10. Sept. bis 20. Nov., Gunter Böhmer als Maler. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr Sa/So: 10-17 Uhr.

MAINAU

Park, »Thomas Röthel Stahlskulpturen«, bis 23. Okt. Öffnungszeiten: täglich geöffnet.

ÖHNINGEN

Rathaus, »Den See sehen«, von 9. Sept. bis 7. Okt., Adelheid Pamper - Pierre Bocion! Öffnungszeiten des Rathauses!

RADOLFZELL

Kunsthäusle auf der Mettnau, »Ruth Rapp«, bis 18. Sept., Ölgemälde (Landschaften/Blumen/Stilleben). Öffnungszeiten: Mo-Sa: 13-17.30 Uhr, So/Feiertag: 10-18 Uhr.
Serani-Bar, Seestraße 34, »blu(e)motion«! bis 31. Okt.

RANDEGG

Galerie Titus Koch, Schloss Randegg, »Uwe Lindau & Werner Pokorny«, bis 2. Okt., Malerei und Bildhauerei! Öffnungszeiten: Sa/So: 13-18 Uhr o.n.V.

SCHAFFHAUSEN - CH

Museum zu Allerheiligen, »Leben in der Zunft«, bis 30. Dez., 600 Jahre Schaffhauser Zunftverfassung 1411-2011! Öffnungszeiten: Di-So: 11-17 Uhr.
»Simone Kappeler«, von 11. Sept. bis 20. Nov. Öffnungszeiten: Di-So: 11-17 Uhr.
»Sonnenhut und Engelwurz« bis 30. Dez., Heilen, Lieben und Morden mit Pflanzen. Öffnungszeiten: Di-So: 11-17 Uhr.
»Mythos und Wirklichkeit« bis 30. Dez., Erzählungen und Geschichten in Bildern! Öffnungszeiten: Di-So: 11-17 Uhr.
»Augenblicksfotografien« bis 30. Dez., Geschichten durch das Objektiv. Öffnungszeiten: Di-So: 11-17 Uhr.

SINGEN

Servicehaus Sonnenhalte, »Ursula Leutenegger-Knapp - Hermann Knapp«, bis 25. Sept.

STEIN AM RHEIN - CH

Atelier eri's ART, Öhningerstr. 73, »Bilder - Objekte - Workshop«, bis 30. Dez. (direkt beim Hotel Grenzstein). Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8.30-11.30/14-17 Uhr.

STOCKACH

Altes Forstamt, Stadtmuseum, »Zizenhausener Terrakotten-Ausstellung«, das Erbe der Familie Sohn aus Zizenhausen. Öffnungszeiten: Di:9-17, Do: 9-12, 14-19, Fr: 14-17, Sa: 9-13 Uhr.

WANGEN

Museum Fischerhaus, »Kaspar Löhle«, bis 16. Okt., Sonderausstellung! Öffnungszeiten: Di-Sa: 11-17 Uhr, So/Feiertag: 14-17 Uhr.

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
Sonnenrabatt auf Markisen (bis zu 25%)

Flohmärkte
Singen, Sa., 10.9., Glas-Steidle, Pfaffenhäule, 9 – 16 Uhr
Villingen, Sa., 3.9., C&C Großmarkt, ab 17 Uhr
Auf der Steig, LMO,
01 77 / 8 47 35 87

Drachenfest

im Singener Stadtpark (Aktionswiese)
Sa. 10.09.2011
13 – 17 Uhr
Besuchen Sie auch den Schaffhauser Kräutergarten.

Singener Volksfest

Montag
Kindertag
mit ermäßigten Preisen!

Großer Vergnügungspark vom 9. September – 12. September auf der Offwiese

Die Thurgauer Kantonspolizei vom Posten Diessenhofen war im Einsatz beim Gailinger Dorffest. swb-Bild: of

Polizei über die Grenzen

Gailingen (of). Wenn die Gailinger Dorffest feiern, dann gehört der grenzüberschreitende Polizeieinsatz dazu. So war in diesem Jahr auch wieder der Leiter des Polizeipostens Diessenhofen H. Wägeli zusammen mit einem deutschen Kollegen präsent, um für Ruhe und Ordnung zu sorgen. Zu tun gab es allerdings nicht gar so viel, eher konnte dabei der grenzüberschreitende Austausch gepflegt werden und er konnte verfolgen, wie sich die Gäste aus der Schweizer Nachbarschaft auf dem Fest benehmen.

Die Zwillingsschwestern Güher und Süher Pekinel spielen am Sonntag in St. Johann in Schaffhausen.

Die hohe Kunst der Kammermusik

Schaffhausen (of). Kammermusik ist eine hohe Kunst. Noch höher ist sie bei den türkischen Zwillingsschwestern Güher und Süher Pekinel anzusetzen. Seit Jahrzehnten setzen sie weltweit den Maßstab. Nun kommen sie ihm Rahmen der Schaffhauser Meisterkonzerte am Sonntag, 11. September, 17.30 Uhr, nach St. Johann in der Schaffhauser Innenstadt zum Konzert. Sie werden an diesem Abend Werke von Mozart, Brahms und Schubert spielen. Karten im Vorverkauf gibt es unter www.meisterkonzerte.ch oder 0041/900 441 44.

Radolfzells OB Dr. Jörg Schmid mit der ihm gewidmeten Maurerkelle von »Aurelis«. swb-Bild: of

Mit eigener Maurerkelle

Radolfzell (of). Radolfzells OB Dr. Jörg Schmid kann sich nun über eine eigene Maurerkelle freuen, in die sogar sein Namen eingraviert ist. Mit dieser Kelle hat er zusammen mit Thaddäus Zajak vom Unternehmen Aurelis und Klaus Dieter Fritz von Aldi den Grundstein für einen neuen Aldi-Markt im Radolfzeller Bahnhof-Areal gelegt, der bis Dezember fertig sein soll. Damit das Souvenir gepflegt wird, wurde es gleich nach seinem ersten Einsatz im Mörtel sorgfältig wieder gesäubert. So passt sie sogar in den Wohnzimmerschrank.

Fünf Frauen der Selbsthilfegruppe Asthma und allergische Atemwegserkrankungen beim Kochen.

Frauenpower an der Tafel

Singen (swb). Es ist schon beinahe eine Tradition: Bereits zum vierten Mal hat die Selbsthilfegruppe »Asthma und allergische Atemwegserkrankungen« für die Singener Tafel gekocht. Die Selbsthilfegruppe sammelt das ganze Jahr über bei ihren Treffen für diesen Aktionstag.
Fünf Frauen stellten sich dieses Mal an den Herd für gemischten Braten mit Salzkartoffeln und Gemüse inklusive großem Salatteller und Kaffee und Kuchen die Gäste belohnten sie mit den Worten »Wann kommt ihr wieder zum Kochen?«

Sein findiger Geist hat viele Kunstwerke erfunden: Reinhard Siecke stellte in Bodman aus.

Kunstvolle Nachbarschaft

Bodman-Ludwigshafen (sw). Er ist kurz umgezogen. Reinhard Siecke hat seine Skulpturen und Zeichnungen aus seinem Wohnhaus in Bodman zusammengesucht und sie in der Torkel direkt am See in dem Ortsteil von Bodman-Ludwigshafen aufgebaut. Drei Tage lang waren die Zeichen seines jahrzehntelangen Schaffens ausgestellt: Ein »Nachbarschaftsprojekt«, wie es Gastgeber Johannes von Bodman bei der Vernissage formulierte. Denn das Wohnhaus des Künstlers ist nur 50 Meter von der Torkel entfernt.

Fester Bestandteil im Stockacher Veranstaltungskalender: Die Junge Philharmonie Weißrussland präsentiert an Neujahr Werke von Johann Strauß.
swb-Bild: Struckat

Musik mit Meistern

Stockacher Meisterkonzerte erklingen

Stockach (sw). Sie beherrschen ihr Handwerk und haben alle ihren Meister gemacht: Die Solisten und Interpreten, die im Rahmen der Stockacher Meisterkonzerte auftreten, sind Könner ihres Fachs und suchen Ihresgleichen. Die Veranstaltungsreihe besteht aus sechs Konzerten, die im Abo gebucht oder einzeln besucht werden können. Karten gibt es im Vorverkauf bei der Tourist-Info Stockach unter der Telefonnummer 07771/802300 oder tourist-info@stockach.de. Die Preise wurden laut Kulturamtsleiter Thomas Warndorf in dieser Saison um zwei Euro im Schnitt angehoben: Das Abonnement kostet jetzt 75 Euro, die Einzelkarte 26, 20 oder 16 Euro.
Meisterhaft greift Minjeong Jeong aus Korea am Freitag, 23. September, um 20 Uhr im Bürgerhaus »Adler-Post« in der Hauptstraße in die Tasten und präsentiert beim Klavierabend werke von Scarlatti, Beethoven, Ravel und Liszt. Doch Meisterliches ist auch am Samstag, 22. Oktober, um 20 Uhr im Pestalozzi-Kinder- und -Jugenddorf in Wahlwies zu hören, wenn »Herr Beethoven aus Bonn« vorgestellt wird. Sergei Markin spielt am Klavier, Texte zur Biographie des Komponisten spricht Georg Mais, der künstlerische Leiter der Meisterkonzerte. Das Violinrezital am Sonntag, 6. November, um 18 Uhr im Bürgerhaus wird von Michael Grube an der Violine und David Ballet am Klavier gemeistert. Michael Grube, so Georg Mais, zählt zu den weltbesten Violinisten.
Mit Meistern der leichten Muse geht es hinüber ins neue Jahr 2012 - beim Neujahrskonzert am Sonntag, 1. Januar, um 17 Uhr in der Jahnhalle in Stockach. Die Junge Philharmonie Weißrussland mit Dirigent Michail Kosinez und Solistin Olga Miljuta präsentiert Melodien von Johann Strauß. Haydn, Beethoven und Schubert haben dagegen die Meisterinnen des Velte-Klaviertrios am Freitag, 2. März, um 20 Uhr im Bürgerhaus im Programm.
Die Meisterkonzerte erklingen weiter: Gekürte Meister geben sich am Freitag, 6. April, um 20 Uhr im Bürgerhaus die Ehre: Preisträger des Bodensee-Musikwettbewerbs in Überlingen, der bereits im Juni 2011 ausgetragen wurde, gastieren in Stockach. Beim »Musikfrühling am Bodensee« sind Sara Kim an der Viola, Nikolaus Friedrich an der Klarinette und Kanada Joho am Klavier zu hören. Das ist Musik von Meistern.

Englische Gärten in Bankholzen

Bankholzen (kh). Die Veranstalter des Arbeitskreises für Heimatpflege »Vordere Höri« führt am Freitag, 9. September, um 19 Uhr eine Lesung mit Bildern und Klängen von Cordula Hamann und Mechthild Hettich durch. Cordula Hamann liest aus ihrem Bildband »Das Englische Paradies« vor. Begleitet wird sie von der Akkordeonistin Mechthild Hettich. Karten gibt es unter: 07732/999617 oder 07732/2369 sowie an der Abendkasse.

Dance Club begeistert Besucher

Hilzingen (fs). Freunde der Musik und des Tanzes werden am Montag, 12. September, um 21 Uhr auf ihre Kosten kommen. Denn da lädt der Square Dance Club »Rhythm Rebells« zum Tag der offenen Tür ein. Dieser wird in der Aula der Grund- und Hauptschule Hilzingen stattfinden.
Der Square Dance stammt ursprünglich aus den Zeiten der Besiedelung der heutigen USA und wird immer noch mit der Country- und Westernmusik verbunden.

Gärten erleben im Hegau

Landkreis (fs). Nachdem das grenzüberschreitende Projekt »Grenzenloses Gartenerlebnis« dieses Jahr mit 48 teilnehmenden Gärten ein voller Erfolg war, will die touristische Arbeitsgemeinschaft Hegau Schaffhausen dieses Angebot für das kommende Jahr noch ausweiten. Mitmachen kann jeder Hobbygärtner, der bereit ist, seinen Garten für Besucher zugänglich zu machen. Der Gartenbesitzer kann den Zeitraum und die Öffnungsdauer völlig frei bestimmen. Eine Gartenkommission wird die Vorauswahl treffen. Interessierte senden eine Beschreibung ihres Gartens mit Fotos bis Dienstag, 20. September, an die Arbeitsgemeinschaft Hegau Schaffhausen, Hohgarten 4, Singen oder aghegau@singen.de.

Die Identität kostet ganz schön Geld

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Am Wochenende habe ich mich mit meinen vierbeinigen Kollegen getroffen. Voller Stolz erzählte ich meinen tierischen Freunden von der geplanten Auslandsreise mit meiner Regierung. Endlich sollte es wieder einmal zu Berta und Giovanni gehen; doch Geduld ist gefragt, schließlich sind die beiden Reiselustigen im Augenblick selbst noch auf Tour. Struppi, Lady, Max aus Schaffhausen, Pépé dem Kater, dem Dackel Fritz und Bruno Bernhardiner schwärmte ich von der Schlangenjagd mit Giovanni vor; ganz im Vertrauen, liebe WOCHENBLATT – Leserinnen und –Leser, da habe ich schon ein wenig angegeben. Der Professor hat mich gleich durchschaut und brummte gutmütig vor sich hin: »Wer angibt hat mehr vom Leben. Bunter Hund,

hoffentlich hat Dein Chef einen ordnungsgemäßen Ausweis für Dich, sonst kriegst Du womöglich Ärger«. Ich bin – dank meiner Regierung – stolzer Besitzer eines Europäischen Heimtier – Ausweises. Seit Oktober 2004 gibt es den EU-Tierpass. Bei jeder Reise ins europäische Ausland muss dieses wichtige Papier mit. Es wird – so zusagen – amtlich bestätigt, dass ich gegen Tollwut geimpft bin. Alle anderen Impfungen werden aber auch vermerkt. Den Ausweis hat mein Tierarzt ausgestellt; zum Glück ist für mich der Tierarzt zuständig und nicht der Fachbereich für Jugend, Soziales und Ordnung in der WOCHENBLATT – Hauptstadt. Die Verantwortlichen dort haben wohl eine zusätzliche Einnahmequelle für die Stadt entdeckt. 25 Euro Bußgeld werden da von einem Zweibeiner verlangt, weil er sich nicht rechtzeitig um einen neuen Personalausweis gekümmert hat. Ob ein Bußgeld verlangt wird, liegt im Ermessen der einzelnen Gemeinden. Hört, hört, die Nachbargemeinden legen den Ermessensspielraum zugunsten ihrer Zweibeiner aus und verlangen kein Bußgeld. Konstanz und Singen sind nicht so bürgerfreundlich eingestellt. Die beiden größten Städte im Landkreis langen hin und kassieren ab. Wiehert der Amtsschimmel in diesen Städten besonders laut? Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten sieht das ganz nach Abzocke aus. Oder irre ich mich da? Eine interessante Neuigkeit hat mir Hugo de Montarnier, der Bretone, erzählt. Nach seinen Informationen sind die Personalausweise in seiner alten Heimat kostenlos. Nur die Ausstellung eines Reisepasses ist kostenpflichtig, erzählte Hugo, der Mops von Frau Maier. Einen Reisepass braucht man für Reisen innerhalb Europas nicht. Die Franzosen können also mit einer kostenlosen »carte d'identité« quer durch Europa reisen. In Deutschland zahlt man für den Personalausweis und wird von einzelnen Gemeinden nochmals mit Bußgeld zur Kasse gebeten. Versteht man das im Singener Rathaus unter Bürgerservice? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)